



SPONSOR FESPACO 2021



FESPACO

16 - 23 OCT. 2021

27



www.fespaco.org

CATALOGUE OFFICIEL

FILM FESTIVAL CATALOG

Le Programme ACP-UE Culture

Partenaire de la 27^e édition du **FESPACO**

Cette année encore, l'**Union européenne** et l'**Organisation des États d'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique** sont des partenaires privilégiés du FESPACO. Plusieurs activités sont organisées dans le cadre du FESPACO PRO grâce au soutien du **programme ACP-UE Culture**, qui vise à stimuler la compétitivité du secteur audiovisuel, et plus généralement de la culture et de la créativité dans les pays ACP.

17 octobre 2021

- **Conférence de l'Union européenne sur le financement de la culture**
(Espace Conférence)
- **Panel « Mécanismes de financement du cinéma en Afrique »**
(Yennenga Connexion)
- **Panel « Renforcer l'entrepreneuriat des femmes réalisatrices des pays ACP »**
(Yennenga Connexion)

18 octobre 2021

**Table-ronde
« Acquis et défis pour
les professionnelles
du cinéma dans les
pays ACP »**
(Yennenga Connexion)

17-22 octobre 2021

**Espace RESEAUTAGE
pour les professionnelles
du cinéma.**
*En collaboration avec
le OUAGA FILM LAB.*

**Intéressés par les activités du programme
ACP-UE Culture ?**

Consultez le site **www.acp-ue-culture.eu**

et suivez-nous sur Twitter, Facebook, Instagram et LinkedIn

Inscrivez-vous sur **Culturexchange (www.cultureexchange.eu)**, une plateforme de partage de connaissances et de compétences et un outil de mise en relation au service des professionnels de la culture dans les pays partenaires de l'Union européenne



ACP-UE
culture



Nourrir la terre pour nourrir la planète



www.ocpgroup.ma

OCP contribue à nourrir la planète en fournissant les nutriments essentiels à la fertilisation des sols et à la croissance des plantes. Avec près d'un siècle d'expertise et un leadership mondial sur le marché du phosphate, le Groupe offre un large portefeuille d'engrais adaptés pour améliorer les sols, augmenter la productivité agricole, promouvoir une agriculture durable et permettre aux agriculteurs à travers le monde de devenir plus productifs et plus prospères.

Engagés pour le développement durable des filières agricoles du continent, nous facilitons l'accès des agriculteurs africains à des engrais abordables et appropriés, et à nos autres produits et services nécessaires pour nourrir les populations d'Afrique et du monde.

Basé au Maroc, OCP est fier d'être profondément ancré en Afrique tout en servant ses clients sur les 5 continents.

SPONSOR MAJOR



SOMMAIRE

CONTENTS

I- Comité national d'organisation	
<i>The National Organizing Committee.....</i>	<i>6</i>
II- Editoraux	
<i>Speeches.....</i>	<i>9</i>
III- Compétition fiction longs métrages	
<i>Feature films competition.....</i>	<i>16</i>
IV- Compétition documentaires longs métrages	
<i>Short film and documentaries.....</i>	<i>40</i>
V- Compétition fiction documentaires courts métrages	
<i>Short film and documentaries.....</i>	<i>60</i>
VI- Compétition séries TV / Films d'animations	
<i>TV series /Animation movies competition.....</i>	<i>96</i>
VII- Compétition Films africains d'écoles de cinéma	
<i>African cinema school film</i>	<i>132</i>
VIII- Section Perspectives / fiction et documentaire longs métrages	
<i>Perspectives feature / documentary film</i>	<i>161</i>
IX- Section Burkina	
<i>Burkina section.....</i>	<i>161</i>
X- Aperçu sur le cinéma sénégalais	
<i>Overview of senegalese cinema.....</i>	<i>178</i>
XI- Panorama fiction longs métrages	
<i>Panorama feature films</i>	<i>199</i>
XII- Panorama documentaires	
<i>Panorama documentaries</i>	<i>207</i>
XIII- FESPACO classics	218
XIV- FESPACO Sukabè	220
XV- Etalons de Yennega rétrospectives.....	224
XVI- Hommages	
<i>Tribute.....</i>	<i>226</i>
XVII- Index	228





COMITE NATIONAL D'ORGANISATION

COORDINATION GENERALE

Dr Elise HIOMBIANO/ILBOUDO Superviseur	Mme Aizata D.SAWADOGO Président CNO	M. Saïfou TAÏTA 1 ^{er} vice-président	Dr Dramane KONATE 2 ^e vice-président	M. Alex Moussa SAWADOGO Délégué Artistique/ Coordonnateur général
--	---	--	---	--

COMMISSIONS

KAMBA Rasmané Président Secrétariat	GARANE Samuel Vice-président Secrétariat	DIONI Abdoulaye Président , voyages, accueil, héb/restauration	AKOUABOU A. François Vice-président, voyages, accueil, héb/restauration	KOUROUMA Suzanne Présidente MICA
SANOU Marc Placide Vice-président MICA	BANCE Azaratu Présidente FESPACO PRO	ZOROM Idrissa Vice-président FESPACO PRO	THIOMBIANO Y.Pascal Président Communication & P	HIEN Gervais Vice-président Communication & P
TIENDREBEOGO Lucie Présidente Acc. et Relations Publiques	OUATTARA Habi Vice-présidente Acc. Relations Publiques	OUEDRAOGO Désiré Président Sécurité	Col. YAMEOGO Hubert Vice-président Sécurité	ZONGO Abdoulaye Président Protocole
SAWADOGO Saïdou Vice-président Protocole	SONDE Hamadou Président Jurys officiels	NACRO R. Fanta Vice-présidente Jurys officiels	SABA Michel Présidente Prix Spéciaux	OUEDRAOGO Brice F. Vice-président Prix Spéciaux
DIALLO B. Patrice Président Infr. et Equipements	OUEDRAOGO Youssouf Vice-présidente Infr. et Equipements	BOUNDONE Ousmane Président Programmation films	OUANGO Aboubacar Vice-président Programmation films	TIRA Léonce Président Patrimoine cin. et audio.
KABORE W. Evaristo Vice-président Patrimoine ciné.	Pr OUORO Justin Président Rencontres professionnelles	KABORE B.Francis Frédéric Vice-président Rencontres prof.	ZANGO Wilfried Président Partenariats et marketing	SAWADOGO Rasmata Vice-présidente Part. et mark.
BOUNKOUNGOU Alexandre Président Transport	TOPAN Mactar Vice-président Transport	ZONGO Seydou Président Cérémonies et animations culturelles	ABASSAGUE Abraham Vice-président Cérémonies et ani.culturelles	
Dr OUEDRAOGO W. Thomas Président Santé	Dr OUATTARA Seydou Vice-président Santé	TOUGRI S.Vincent Président Finances	ROUAMBA Abdoul-Aziz Vice-président Finances	



FATIMATA WANE**Chroniqueuse**

Retrouvez toute l'actualité du Festival avec notre envoyée spéciale qui couvre l'événement à l'antenne et propose des entretiens avec les personnalités présentes, ainsi que des contenus exclusifs à retrouver sur le numérique.

France 24 en clair au Burkina Faso sur Eutelsat 16A, SES 5, Neerwaya et dans les offres de Canal +


**MINISTRE DE LA CULTURE,
DES ARTS ET DU TOURISME**

MINISTER FOR CULTURE
Mme F. Elise ILBOUDO-THIOMBIANO

C'est avec un bonheur que nous tenons cette 27^e édition du FESPACO, alors que les voyants sécuritaires et sanitaires me semblent encore préoccupants. Mon pays, le Burkina Faso, à travers la présente biennale, voudrait ainsi exprimer sa part de résilience pour ce combat collectif engagé contre ces fléaux qui ont négativement impacté bien des manifestations sportives et culturelles dans le monde. Aussi, très sensible à votre présence en ces instants, je voudrais vous souhaiter du fond du cœur la bienvenue et vous saluer pour cette marque de soutien multiforme, manifestée en notre endroit.

L'Afrique qui gagne se construit ainsi, avec combativité, ténacité et solidarité agissante afin de réussir les paris face à l'adversité. Ce sont autant de valeurs que prônent nos cultures respectives, à travers le 7^e art et l'audiovisuel africains et qui justifient l'existence du FESPACO. Au-delà du Faso, c'est l'Afrique et sa Diaspora qui s'enorgueillissent, dans la mesure où les éditions successives de notre biennale ont aussi contribué et contribuent encore significativement, à renforcer le rapprochement entre les peuples, la compréhension mutuelle, le vivre-ensemble et la paix.

C'est l'occasion pour moi de magnifier le Sénégal pour l'honneur et la fraternité qu'il témoigne, en acceptant d'être le Pays invité d'honneur du FESPACO 2021, placé sous le sceau des « nouveaux regards et des nouveaux défis des cinémas de l'Afrique et de sa Diaspora ». Avec le dynamisme de sa cinématographie, le Sénégal a toujours été aux côtés du FESPACO depuis sa création en 1969, avec des films de belle facture et des cinéastes de renom, sans être exhaustive, tels que Sembène Ousmane, Safi Faye, Djibril Diop-Mambety, Moussa Touré, Alain Gomis le double Etalon d'or de Yennenga. Enfin, au regard des défis sanitaires et sécuritaires de l'heure, je m'en voudrais de ne pas interpellier les festivaliers, les touristes et citoyens burkinabè, à l'observance stricte des mesures édictées par les autorités compétentes. Mon pays y veille et voudrait vous rassurer qu'aucun effort ne sera ménagé pour garantir la sécurité des personnes et des biens durant la présente édition.

En épilogue à mon propos, permettez-moi de vous souhaiter un bon séjour en terre libre du Faso et un excellent festival 2021 !

We are delighted to host the 27th Edition of FESPACO in a safety and health environment that still seems to be of concern. Through this biennale, my country, Burkina Faso, would like to express its resilience in this collective fight against those scourges that have adversely affected so many sports and cultural events globally. Also, very sensitive to your presence by our side in these challenging moments, I wish to welcome you from the bottom of my heart and commend you for your multi-faced support.

This is how a vibrant Africa is building up, with combativeness, tenacity and active solidarity in order to overcome the challenges in the face of adversity. These are all values that our respective cultures advocate through the African cinema and audio-visual industry, providing a justification for FESPACO's existence. Beyond Burkina Faso, Africa and its Diaspora are proud insofar as the successive editions of our biennial event have also contributed and still contribute significantly to strengthening closer relations and mutual understanding between peoples living together in a peaceful world.

This gives me an opportunity to magnify Senegal for the honour and fraternity showed by accepting to be the Country Guest of Honour for FESPACO 2021, under the theme of the New Insights and Challenges of Africa and Diaspora Cinema. With its vibrant cinematography, Senegal has always been on the side of FESPACO since inception in 1969 with good quality films and renowned filmmakers including, but not limited to, Sembène Ousmane, Safi Faye, Djibril Diop-Mambety, Moussa Touré, Alain Gomis, twice winner of the Etalon d'or de Yennenga. Finally, in the light of the health and security challenges of the time, I wish to call upon festival-goers, tourists and citizens of Burkina Faso to strictly observe the measures imposed by the relevant authorities. My country will be on the watch and would like to reassure you that every effort will be made to ensure the safety of people and goods during this edition.

To conclude, please permit me to wish you a pleasant stay in Burkina Faso and an excellent 2021 festival!

**LE MAIRE
DE OUAGADOUGOU**



M. Armand BEOUINDE

Pour la 27^e fois, Ouagadougou s'illumine des mille feux des images de l'Afrique et de sa diaspora, avec l'arrivée du FESPACO 2021. Ces feux d'artifice, fruits du génie des cinéastes africains, apportent du baume au cœur des Ouagavillois et des étrangers qui foulent la Capitale du cinéma africain. Vous y êtes tous la bienvenue ! Aussi, c'est en toute fraternité que nous vous disons : **Ni yi waongo ! Aw dansè ! Fôfô !**

Même si elle n'est pas pleine et entière, je voudrais néanmoins marquer ma satisfaction devant les défis liés à toutes sortes d'adversités et de menaces de ce monde, que nous arrivons à relever. A travers Ouaga, je puis dire que le cœur des citoyens des villes du Burkina et des capitales africaines, battent en ce moment à l'unisson pour un festival pacifique et pour le 7^e art, notre passion commune. Au-delà du FESPACO et la circulation des films, je souhaite voir circuler, notamment, la fraternité, la tolérance, la santé et la paix. Dans cette cité, vous êtes chez vous, aussi vais-je souhaiter qu'on puisse œuvrer ensemble à préserver l'ordre et la discipline pour le bonheur des uns et des autres.

En ce qui nous concerne, nous y veillerons afin de contribuer à rendre votre séjour fructueux voire inoubliable. Alors, en plus des cinémas, n'hésitez pas à découvrir notre cité, à travers ses citoyens, sa cuisine, ses loisirs, son artisanat et ses sites touristiques.

**Vive le FESPACO pour que vive
la Capitale du cinéma africain !**

**THE MAYOR
OF OUAGADOUGOU**

For the 27th time, we are preparing to see Ouagadougou's night sky light up in colours of images from Africa and its Diaspora with FESPACO 2021 taking place. Fruit of the genius of African filmmakers, these fireworks put the roses back in the cheeks of city dwellers and visitors of the Capital of African cinema. You're all most welcome! In all brotherhood, we say to you: Ni yi waongo! Aw dansè! Fôfô!

Although not full, I would nevertheless like to convey my satisfaction at the challenges associated with the adversities and threats of all kinds we have managed to overcome. Through Ouagadougou, I may say that the hearts of citizens of cities in Burkina Faso and African capitals are currently beating in unison for a peaceful festival and for cinema, our shared passion. Beyond the circulation of films, I wish to see fraternity, tolerance and peace prevail among us.

You are at home in this city, so I will just wish us to work together to preserve order and discipline for the happiness of each other. As far as we are concerned, every effort will be exerted to make your stay fruitful and memorable. So, in addition to the cinemas, do not hesitate to go out to discover this charming city through its citizens, its cuisine, its hobbies, its crafts and its tourist sites.

**Long live FESPACO! Long live
the Capital of African cinema!**

PCA DU FESPACO



Dr. Dramane KONATE

Après bien des réticences, le FESPACO 2021 est bel et bien une réalité. Quoique reporté de février à octobre, il faut souligner que la tenue effective de cette 27^e édition, nous permet ainsi de tenir le pari de la régularité et de la ténacité, ancrées dans l'organisation de notre biennale, depuis plusieurs décennies. C'est le lieu pour moi de féliciter les intelligences et de saluer toutes les énergies qui ont convergé pour la concrétisation de la présente manifestation.

En effet, je pense que cette capacité à se mettre ensemble, face à l'adversité, est le moteur essentiel d'un tel aboutissement. Aussi vais-je me permettre d'appuyer sur le fait que les acteurs de cette réussite, sont les autorités, les partenaires du Festival, les professionnels du cinéma et de l'audiovisuel africains, les hommes des médias, sans oublier les vaillants organisateurs. C'est dans l'abnégation totale des uns et la générosité des autres, que le phare de notre biennale commune continue de briller sur l'Afrique et le reste du monde.

Ce faisant, la tenue de ce rendez-vous du 7^e art illumine, une fois encore, notre monde de valeurs de résilience, d'inventivité et de don de soi. Comment ne pas l'exprimer ainsi, lorsque l'on voit en ce moment l'humanité si malmenée par tant de troubles. Aussi est-il important et décisif d'y apporter une réponse ou une contribution, à travers ce genre de manifestations culturelles, du reste, salutaires et bénéfiques à plus d'un titre. En y prenant de la graine, elles sèmeront, à termes, dans les cœurs plus de compréhension mutuelle, d'esprit de cohésion et de paix.

**Excellente 27^e édition du FESPACO
à tous et à toutes !**

**CHAIR OF THE BOARD
OF FESPACO**

After much reluctance, FESPACO 2021 is indeed a reality. Though rescheduled from February to October, the effective holding of the 27th edition offers an opportunity to meet the challenge of regularity and tenacity in the organization of our biennale for several decades now. This is the proper moment for me to congratulate the intelligences and welcome all the energies put together for this event to materialize.

Indeed, the ability to stand together in the face of adversity is the main driving force behind such an outcome. So, I should like to insist on the fact that the stakeholders of this success are the authorities, Festival's partners, African industry professionals, media people, not to mention the valiant organizers. The beacon of our common biennale continues to shine on Africa and the rest of the world thanks to the general sacrifice of some and the generosity of others.

The hosting of this cinematic gathering enlightens once again our world of values of resilience, inventiveness and self-sacrifice. How can we not express it in this way at a time when humanity is so affected by so many troubles. It is therefore important and decisive to respond and make our contribution to these through such cultural events, salutary and beneficial in many ways. By learning the lesson, these events will eventually sweep more mutual understanding, a spirit of cohesion and peace into our hearts.

Excellent 27th Edition of FESPACO to all!

**PRESIDENTE DU COMITE
NATIONAL D'ORGANISATION**



Mme Alizata DABIRE/SAWADOGO

L'Afrique et le monde ont les yeux rivés sur Ouagadougou, la capitale du cinéma et de l'audiovisuel africains, qui nous réunit pour la 27^e session de la biennale des cinémas de l'Afrique et de sa Diaspora. Après plus de cinq décennies au service de la promotion des œuvres filmiques, le FESPACO 2021, j'en suis convaincue, ne dérogera pas à sa mission ! Mieux l'accent sera toujours mis sur des efforts organisationnels visant à la qualité et au professionnalisme.

En ce sens, pour atteindre le beau et le vrai, les bras ne restent pas et ne resteront jamais croisés, dans cette communauté artistique où la créativité et l'originalité sont reines. Vous pouvez constater avec moi que le crû de la présente édition, offre des gages de sortie des sentiers battus. Ce faisant, c'est l'art tout court qui s'en trouve honoré et valorisé. Il ne saurait en être autrement face à nos créateurs pétris de talents, de par l'ingéniosité des approches et les écritures innovantes et enrichissantes, apportées à notre cinématographie. C'est l'Afrique de la création qui gagne, augurant ainsi des lendemains, on ne peut plus, enchanteurs. Notre FESPACO en est conscient, aussi, va-t-il continuellement capitaliser sur cette bonne graine en ajoutant de la terre, de la plus-value à la terre organisationnelle de ce prestigieux festival. C'est bien ce que nous vous réservons pour la présente édition où nous avons mis du cœur afin de réussir la programmation, le marché du film, les rencontres professionnelles sans oublier votre accueil.

Tout en vous souhaitant un magnifique séjour, je vous exhorte à converger vers les salles de cinéma, afin de vous offrir des moments cinématographiques uniques et magiques !

**PRESIDENT OF THE
ORGANIZING COMMITTEE**

Africa and the world have their eyes set on Ouagadougou, the capital of African cinema and audio-visual which is bringing us together on the occasion of the 27th edition of the biennale of cinema in Africa and Diaspora. After more than five decades promoting cinematic works, FESPACO 2021, I am convinced, will not deviate from its mandate. Better, focus will always be on organizational efforts targeting quality and professionalism.

In this vein, to achieve the beautiful and the true, we will not be sitting idle in this artistic community where creativity and originality prevail. You will notice with me that this edition's harvest offers guarantees that we are getting off the beaten track. In doing so, art itself is being honoured and promoted. It could not be otherwise with our talented creators, through the ingenuity of approaches and innovative and enriching writing modes brought to our cinematography.

It is Africa of creation that wins, giving hope for a definitely better future. Our FESPACO is aware of this and will continue to capitalize on this good seed by adding value to the organization of this prestigious festival. This is exactly what we have in store for you during this edition, working hard to succeed the programming, the film market, the professional meetings, not to mention your welcome.

While wishing a wonderful stay, I urge you to visit the cinema halls to enjoy unique and magical cinematic moments!

**DELEGUE GENERAL
DU FESPACO**



M. Alex Moussa SAWADOGO

Un vent de rénovation souffle sur le FESPACO qui célébrait en 2019 son cinquantième anniversaire. Nous inscrivant dans cette performance majuscule de durabilité, saluée par les cinéastes africains et nos partenaires, cette 27^e édition voudrait s'afficher dans un costume cousu de fils de la continuité et de la rupture. Un costume taillé à la mesure du legs des pionniers et des aspirations professionnelles pertinentes des cinéastes africains : optimisation des projections en salles, contribution à la percée des produits de l'industrie filmique, disponibilité des financements pour la finalisation des projets et mutualisation des approches artistiques et des expériences professionnelles.

Face aux différents challenges et enjeux ci-dessus, la direction artistique du FESPACO n'a pas hésité à adopter un thème fédérateur, qui porte sur les nouveaux regards et les nouveaux défis des cinémas de l'Afrique et de sa diaspora. De même, l'effort est fait pour ramener plus de proximité entre les sites du festival de par la tenue du MICA au niveau du siège du FESPACO d'où gravitent toutes les activités professionnelles ou pas, telles que : les projections en salles et en plein air, les ateliers Yennenga et les galeries marchandes. Je souhaite surtout que les initiatives du Fespaco-Pro débouchent sur des retombées artistiques et de production, bénéfiques aux cinéastes méritants et aux aspirants aux métiers de cinéma et de l'audiovisuel.

Evidemment, pour être un festival de son temps, nous devons assumer notre régularité et durabilité, améliorer la qualité des films sélectionnés, leur programmation technique et logistique. Dans la quête de telles finalités, nous avons été compris et soutenus par l'Etat burkinabè, le Sénégal, Pays invité d'honneur, sans oublier nos partenaires bilatéraux et multilatéraux. A cet égard, il n'est pas du tout anodin de souligner l'arrivée de nouveaux partenaires d'Europe et d'Afrique, en vue de contribuer à réhausser le talent et la créativité des créateurs africains.

Tout en leur témoignant ma gratitude appuyée, je vous souhaite une magnifique célébration du cinéma et de l'audiovisuel africains, dans la santé et la paix !

**GENERAL DELEGATE
OF FESPACO**

A new wind is blowing across FESPACO which celebrated its fiftieth anniversary in 2019. Following that outstanding example of sustainability commended by African filmmakers and partners, the 27th Edition would like to appear in an outfit sewn with threads of continuity and rupture. An outfit tailored to the legacy of pioneers and the relevant professional aspirations of African filmmakers to optimize theatrical screenings, contribute to the breakthrough of cinematic industry products, advocate for funding to finalize projects and share artistic approaches and professional experiences.

In light of the challenges and issues above, the Artistic Direction of FESPACO did not think twice to go for a unifying theme on new insights and challenges in the African and Diaspora film industry. Similarly, effort is being made to bring festival venues closer to each other with this year's MICA taking place in the premises of the Head Office, in addition to other activities, either professional or not, hosted around it including theatrical and open-air screenings, the Yennenga Workshops and shopping arcades. In particular, I am hoping that the FESPACO PRO initiative will yield artistic and production gains for deserving filmmakers and aspiring film and audio-visual professionals.

Of course, for a festival of its time, we must take on our regularity and sustainability, improve the quality of selected films as well as their technical and logistical programming. In the pursuit of this, we have been assisted by the Government of Burkina Faso and Senegal, edition Guest of Honour, including our partners both bilateral and multilateral. In this regard, we would like to welcome the support of new partners from Africa and Europe, helping to enhance the talent and creativity of African creators.

While showing them my heartfelt gratitude, I wish us a wonderful African cinema and audio-visual festival in health and peace!

l'opérateur leader au Burkina Faso

Moov
Africa

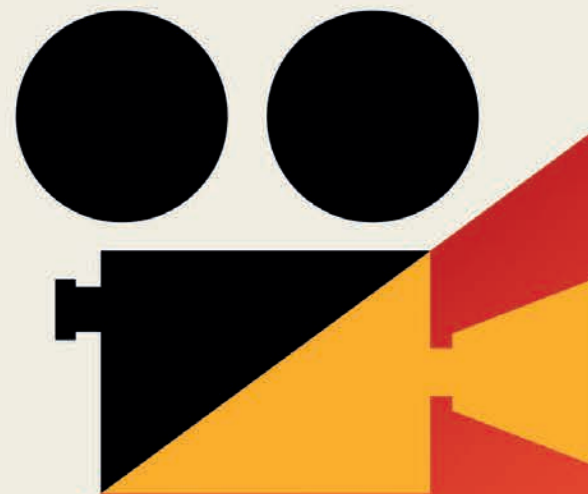


Un monde nouveau
vous appelle

moov-africa.bf



CLAP ACP SOUTIENT LES COPRODUCTIONS SUD-SUD



Le Fonds Image de la Francophonie a lancé en 2020 le programme «Clap ACP» avec l'aide financière de l'Union européenne et le soutien de l'Organisation des États d'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique (ACP) et en partenariat avec le FONSIC de Côte d'Ivoire, pour renforcer le financement des films et séries faisant l'objet de coproductions entre pays ACP. Et de renforcer les projets eux-mêmes, par une aide en consultance artistique, juridique, technique et/ou commerciale.

Les projets éligibles doivent justifier d'une coproduction entre trois partenaires au moins (dont deux de pays ACP, le troisième pouvant être européen par exemple).

Le Fonds Image de la Francophonie, qui a soutenu près de 1500 films et séries depuis 1990, est une initiative de l'Organisation Internationale de la Francophonie (OIF).

ORGANISATION
INTERNATIONALE DE
la francophonie



@Fifrancophonie

www.imagesfrancophones.org



JURY FICTION LONGS MÉTRAGES

FEATURE FILM JURY



Abderrahmane SISSAKO, Mauritanie, *Président-President*

Réalisateur, acteur, décorateur, producteur, scénariste, producteur délégué et producteur exécutif, Abderrahmane Sissako s'est formé à l'Institut fédéral d'Etat du Cinéma à Moscou. Le réalisateur mauritanien a plusieurs œuvres à son actif et a été sélectionné dans de nombreux festivals. Ses œuvres fédèrent à la fois la fiction et le documentaire, la politique et le poétique. Son travail lui a valu de nombreux prix, entre autres, celui de la critique internationale à Cannes et l'Étalon de Yennenga du Fespaco à Ouagadougou. Abderrahmane Sissako a aussi reçu plusieurs distinctions de la France, la Tunisie et la Mauritanie. Il est membre de l'Académie des Césars et de celle des Oscars.

Director, actor, set designer, producer, scriptwriter, line producer and executive producer Abderrahmane Sissako trained at the Federal State Institute of Cinema in Moscow. Mauritanian director SISSAKO has made several films presented at many festivals. His work combines both fiction and documentary, politics and poetry, winning him several awards including International Critics' award at Cannes Festival and Etalon de Yennenga at FESPACO. Abderrahmane Sissako also received many distinctions from France, Tunisia and Mauritania. He is a Caesar's Academy and Oscar Academy member.



Germaine ACOGNY

La danseuse et chorégraphe franco-sénégalaise, Germaine ACOGNY, est une figure historique de la danse en Afrique. Après la création de son premier studio de danse africaine en 1968, à Dakar, cette icône et "mère de la danse contemporaine africaine", a notamment dirigé de 1977 à 1982 Mudra Afrique, l'école de danse fondée par Maurice BEJART et le président Léopold Sédar

SENGHOR. En juin 2004, avec Helmut VOGT, elle crée l'Ecole des Sables, un centre international de danses africaines traditionnelles et contemporaines au Sénégal. Elle a aussi créé de nombreux spectacles pour sa compagnie JANT-BI. Le Lion d'or de danse 2021 lui a été décerné.

French-Senegalese dancer and choreographer Germaine ACOGNY is a historical figure of dance in Africa. After creating her African dance studio in 1968 in Dakar, the icon and "mother of contemporary African dance" led from 1977 to 1982 Mudra Afrique, the dance school founded by Maurice BEJART and President Leopold Sedar SENGHOR. In June 2004, with Helmut VOGT, she established Ecole des Sables, an International Centre for traditional and contemporary African dance in Senegal. She also created numerous shows for her company JANT-BI. She was awarded the Golden Lion of Dance in 2021.



Apolline TRAORE

La réalisatrice burkinabè Apolline a fait des études en cinéma à l'Emerson College de Boston, réputé dans les domaines de l'art et de la communication. Elle réalise plusieurs courts métrages dont The Price of Ignorance (Le Prix de l'ignorance) en 2000 et Kounandi en 2003, film sélectionné pour le Festival international du film de Toronto 2004. Elle produit son premier long-métrage intitulé Sous la clarté de la lune en 2004. Elle travaille aussi avec

Idrissa OUEDRAOGO et réalise en 2008 une série télévisée, Le Testament. Les longs métrages qui la font connaître sont : Moi Zaphira en 2013, Frontières en 2018 (un film récompensé par deux prix en 2017 au FESPACO) et Desrances, sélectionné et récompensé au FESPACO 2019.

Burkinabè director Apolline TRAORE studied cinema at Emerson College of Boston, renowned an institution with a high reputation in Art and Communication. She directed several short films, including The Price of Ignorance in 2000 and Kounandi in 2003 which was selected at Toronto International Film Festival in 2004. Apolline produced her debut feature film Sous la clarté de la lune in 2004. She also co-directed a TV series, Le Testament, with Idrissa OUEDRAOGO. The feature films which made her become famous include Moi Zaphira (2013), Frontières in 2017 (winning two prizes in 2017 at FESPACO), and Desrances which was selected and awarded at FESPACO 2019.

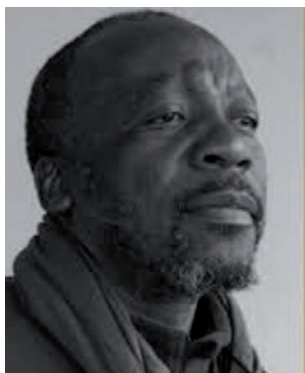


Chiraz LATIRI

Native de Tunisie, Chiraz Latiri CHERIF est une enseignante et chercheuse universitaire, directrice d'institutions culturelles et femme politique tunisienne. De 2017 à 2019, elle occupe le poste de directrice générale du Centre national du cinéma et de l'image (CNCI). À ce titre, elle fonde notamment plusieurs programmes internationaux pour le développement de projets cinématographiques et lance des fonds de co-développement et de co-

production cinématographiques. Elle crée aussi un département des industries digitales et créatives au sein du CNCI et met en place un incubateur culturel, le Creative Digital Lab, et un Gaming Lab. Elle occupe le poste de ministre des Affaires culturelles en 2020.

Tunisian born Chiraz Latiri CHERIF is a university lecturer and researcher, director of cultural institutions and a woman in politics. From 2017 to 2019, she held the position of Director General of the National Centre for Cinema and Image (CNCI). In this capacity, she set up several international programmes for the development of cinematographic projects and launched the funds for cinematographic co-development and co-production. She also created a department of digital and creative industries within CNCI and a cultural incubator called Creative Digital Lab, and Gaming Lab. She served as Minister of Cultural Affairs in 2020.



Suleman RAMADAN

Réalisateur et producteur sud-africain, né en 1955 à Durban (Afrique du Sud), Ramadan SULEMAN est très impliqué dans le théâtre alternatif africain. Il est l'un des fondateurs du Dhlomo Théâtre à Johannesburg, le premier théâtre « noir » d'Afrique du Sud.

Diplômé de la London International Film School, il a réalisé plusieurs courts métrages et documentaires. Son premier long métrage de fiction, *Fools*, a été sélectionné dans de nombreux festivals et a

remporté plusieurs prix dont le fameux Léopard d'Argent à Locarno en 1997. *Zulu Love Letter* est son second long métrage.

Il est Co-Président (avec Marc SCHWINGES) de la South African Screen Federation (SASFED) et membre exécutif de l'Independent Producers Organisation (IPO).

Born in 1955 in Durban, South Africa, director and producer Ramadan SULEMAN is strongly involved in alternative African theatre. He is one of the founders of Dhlomo Theatre, first South Africa "black" theatre, in Johannesburg.

A graduate of the London International Film School, he has directed several shorts films and documentaries. His debut fictional feature Fools was shown at many film festivals, winning numerous prizes including the famous Silver Leopard at Locarno in 1997. He also made Zulu Love Letter, his second feature.

Ramadan co-chairs with Marc SCHWINGES the South African Screen Federation (SASFED) and is also an executive member of Independent Producers Organization (IPO).



Ibrahim Hamid SHADDAD

Ibrahim Shaddad est écrivain, metteur en scène et réalisateur.

Il a étudié la production cinématographique en Allemagne à la Filmuniversität Babelsberg Konrad Wolf, jadis Académie du Cinéma et de la Télévision de la RDA. Il a travaillé en Allemagne, en Egypte et principalement au Soudan, son pays.

La plupart de ses œuvres théâtrales et cinématographiques ont été interdites par

différents régimes au Soudan. Certains de ses films ont remporté des prix à des festivals de film à l'échelle internationale.

Ibrahim Shaddad is a writer, theater and film director. He studied film production in Germany at the Filmuniversität Babelsberg Konrad Wolf (at that time Academy for Film and Television of the GDR) He worked in Germany, Egypt and predominantly in Sudan, his country. Most of his theatrical and cinematic work has been banned by different regimes in Sudan. Some of his films have won awards in international film festivals.

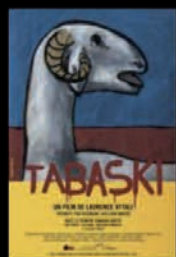


Salif TRAORE/ A'Salfo

Salif TRAORE dit A'Salfo est un célèbre chanteur ivoirien de Zouglou, influencé dès son plus jeune âge par son frère aîné Ali, qui est guitariste. En 1997, A'salfo devient l'un des membres fondateurs du groupe Magic System. Un groupe composé de : Goudé, Tino et Manadja. Après le succès planétaire du tube *Ier gaou*, il fait un tour à l'Académie de musique en France et devient l'un des ténors des artistes africains ayant un diplôme de musique. Le 20 août 2012, il est nommé ambassadeur de bonne volonté

de l'UNESCO par Irina Bokova pour ses messages en faveur de la paix. A'salfo est co-promoteur du Festival des musiques urbaines d'Anoumabo (FEMUA), actuellement à sa 13^e édition..

Salif TRAORE aka A'Salfo is a famous Ivorian Zouglou singer who was influenced from an early age by his elder brother Ali, a guitarist. In 1997, A'Salfo founded with Goudé, Tino and Manadja the Magic System group. After the worldwide success of their track Ier Gaou, he attended the Music Academy in France, becoming one of the leading African artists to have graduated in music. On 20 August 2012, he was appointed UNESCO Goodwill Ambassador by Irina Bokova for his messages for peace. A'Salfo is also a co-promoter of the Anoumabo Urban Music Festival (FEMUA), currently in its 13th edition.



Avec ses partenaires
l'OIF soutient le cinéma
et les séries d'Afrique



LISTE FICTION LONGS MÉTRAGES

FEATURE FILMS LIST

- | | |
|--|---|
| 1 - Air conditionner | 10 - Les Anonymes / Nameless |
| 2 - Baamum Nafi / Le père de Nafi | 11 - Les trois lascars |
| 3 - Bendskins | 12 - Lingui, les liens sacrés |
| 4 - Eyimofe, this is my desire | 13 - Oliver Black |
| 5 - Farewell Amor | 14 - Souad |
| 6 - Feathers | 15 - The White Line |
| 7 - Freda | 16 - This is Not a Burial, It's A Resurrection |
| 8 - La femme du fossoyeur / The Gravedigger's Wife | 17 - Une histoire d'amour et de désir / A Tale of Love and Desire |
| 9 - La nuit des rois | |



COMPETITION LONGS METRAGE / FEATURE FILMS COMPETITION



Air Conditioner, FRADIQUE, Angola, 2020

Fiche technique

Scénario/Script: Fradique, Ery Claver
Images/Pictures: Ery Claver
Son/Sound: Oswald Juliana
Montage/Editing: Zeno Monyak
Musique/Music: Aline Frazão
Affiche/Poster:

Décor/Set design: Interprètes/Actors: : José Kiteculo, Filomena Manuel, David Caracol

SYNOPSIS

Dans la ville de Luanda, les climatiseurs ont mystérieusement commencé à tomber en panne. L'agent de sécurité Matacedo et la domestique Zezinha se donnent comme mission de rétablir celui du patron avant la fin de la journée.

-SYNOPSIS

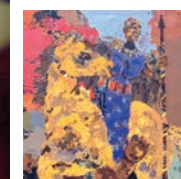
When the air-conditioners in the city of Luanda mysteriously began to fall, Matacedo (security guard) and Zezinha (maid) embarked on a mission to retrieve the boss's AC by the end of the day.

Biofilmographie / Biofilmography

FRADIQUE est l'une des voix les plus talentueuses et les plus expressives du cinéma contemporain angolais. Il est diplômé en cinéma aux Etats-Unis et est l'un des membres fondateurs de la société de production Geração 80. Parmi les quelques films qu'il a réalisés figurent le court métrage **Alambamento** (2010) et le documentaire **Independence** (2015), salué comme étant une avancée remarquable vers le rétablissement de la mémoire collective de l'Angola. Il vient de boucler son premier long métrage de fiction, **Air Conditioner**, qui a été présenté en première au Festival international du film de Rotterdam en 2020, en même temps qu'il travaille sur son prochain long métrage, **The Kingdom of Casuarinas**.

*FRADIQUE is one of the most talented and expressive voices in the Angola contemporary cinema. He graduated in Cinema in the U.S and is one of the founders of the production company Geração 80. Among the few films he directed are the short film **Alambamento** (2010) and the documentary **Independence** (2015) the film was recognised as a remarkable step towards recovering Angola's collective memory. Currently, he's just finished his first fiction film, **Air Conditioner**, that was premiered at Rotterdam International Film Festival in 2020, while at the same time he's developing his next feature film **The Kingdom of Casuarinas**.*

COMPETITION LONGS METRAGE / FEATURE FILMS COMPETITION



Baamum Nafi / Le père de Nafi

Mamadou DIA, Sénégal, 2019

Fiche technique

Scénario/Script: Mamadou Dia
Images/Pictures: Sheldon Chau
Son/Sound:
Montage/Editing:
Musique/Music:
Affiche/Poster:

Décor/Set design: Interprètes/Actors: Alassane Sy, Saïkou Lo, Aissata Talla
Durée/Length: 107mn
Format: DCP 4K - Couleur

SYNOPSIS

Deux frères, un imam et un candidat à la mairie, se battent à propos du mariage de leurs enfants. Cependant le vrai enjeu est comment une petite ville glisse vers l'extrémisme religieux.

SYNOPSIS

Two brothers, an imam and a candidate for mayor are fighting over the marriage of their children. The real issue is how a small town is falling prey to religious extremism.

Biofilmographie / Biofilmography

Mamadou Dia a obtenu son master en Réalisation/Écriture de la New York University Tisch School of the Arts. Son long métrage **Baamum Nafi** a fait sa première au Festival International du Film de Locarno en 2019 où il a remporté le prix de la meilleure première œuvre et le Léopard d'Or de la section "Cinéastes du présent". Son précédent film **Samedi Cinema** a fait sa première aux festivals de Venise et de Toronto en 2016. Mamadou essaie dans ses films d'explorer la fine frontière entre réalité et fiction en puisant dans ses expériences.

*Mamadou Dia obtained a Masters in Directing/Writing from New York University Tisch School of the Arts. His feature film **Baamum Nafi** was premiered at Locarno International Film Festival in 2019, winning the best debut film prize and the "Cinéastes du présent" Golden Leopard. His previous film **Samedi Cinema** was premiered at Venice and Toronto in 2016. His work is an attempt to explore the fine boundary between reality and fiction drawing from his experience.*



Bendskins, Narcisse WANDJI, Cameroun, 2020

Fiche technique

Scenario/Script: Bouna Guazong, Narcisse Wandji
Images/Pictures: Eugène Sotti
Son/Sound: Hervé Guemete
Montage/Editing: Rodrigue Tchassam
Musique/Music:
Affiche/Poster:
Décor/Set design: **Interprètes/Actors:** Danilo Melande,

Christian Aliguena, Merveille Akamba
Durée/Length: 90 mn
Format:
Contact:
Email:

SYNOPSIS

Sani, Marie et Franck sont trois jeunes moto-taximan aux destins et histoires singulières. Sani doit affronter Charles, son employeur et par ailleurs père de Samedi, sa copine, qui attend un enfant de lui. Marie, violée il y a cinq ans, essaie de retrouver Tom, son violeur. Et Franck de son côté, doit tout faire pour se débarrasser du corps sans vie d'un enfant de 8 mois qui n'est autre que le neveu de Alexa, sa copine.

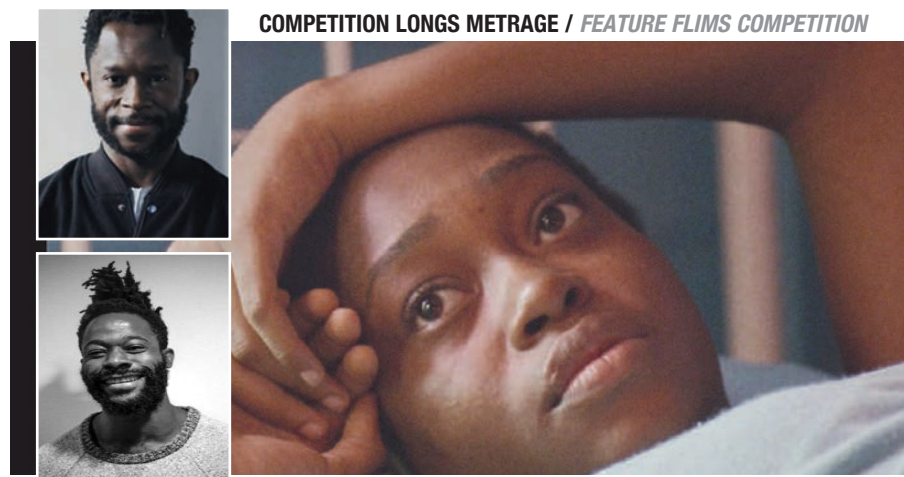
SYNOPSIS

Sani, Marie and Franck are three young motor-taxi drivers with unique destinies and stories. Sani has to face Charles, his employer and also father of Samedi, his girl-friend, who is expecting a child from him. Raped five years back, Marie is struggling to find Tom, the perpetrator. And Franck on his side must get rid of the dead body of an eight-month-old child who is none other than his girl-friend Alexa's nephew.

Biofilmographie / Biofilmography

Narcisse WANDJI prépare une thèse de doctorat en études cinématographiques à l'université de Bayreuth en Allemagne. Il a écrit, produit et réalisé plusieurs courts métrages sélectionnés et primés à plusieurs festivals. **Walls**, son dernier court métrage a été lauréat de l'écran d'or du meilleur court métrage camerounais lors du Festival Ecrans Noirs 2016 et sélectionné à une vingtaine de festivals internationaux dont les Journées Cinématographiques de Carthage, Festival Cinema Africano, Asia et America Latina de Milan, Black film festival de Philadelphie.

Narcisse WANDJI is currently working on a doctoral thesis in Film Studies at Bayreuth University in Germany. He has written, produced and directed several short films presented and awarded at many festivals. His latest short film, **Walls**, was awarded the Golden Screen for Best Cameroonian Short at Ecrans Noirs Festival in 2016 and showed at some twenty international festivals including JCC, Milan Africa, Asia and Latin America Festival Film, and Philadelphia Black Film Festival.



Eyimofe, This is My Desire

Arie ESIRI et Chuko ESIRI, Nigeria, 2020

Fiche technique

Scenario/Script: Chuko Esiri
Images/Pictures: Arseni Khachaturo
Son/Sound:
Montage/Editing: Andrew Stephen Lee
Musique/Music: Akin Adebawale
Affiche/Poster:
Décor/Set design: **Interprètes/Actors:** Suja Ono,

Tomiva Edun, Temi Ami-Williams, Cynthias Ebijie
Durée/Length: 116 mn
Format:
Contact:
Email:

SYNOPSIS

Eyimofe (This is My Desire) suit les trajectoires de deux jeunes gens qui sont Mofe, un technicien d'usine, et Rosa, une coiffeuse, dans leur quête de ce qu'ils pensent être une vie meilleure sur les rives étrangères. Un passeport, des photos et un visa constituent des éléments récurrents. Les mésaventures des personnages font partie du lot quotidien de ces jeunes qui envisagent de quitter le Nigeria en même temps.

SYNOPSIS

Eyimofe (This is My Desire) follows the stories of Mofe, a factory technician, and Rosa, a hairdresser, on their quest for what they believe will be a better life on foreign shores. A passport, photos and a visa form recurring elements. The characters' misfortunes are part of their everyday life and they are sketching out the need to leave Nigeria at the same time.

Biofilmographie / Biofilmography

Arie est titulaire d'une maîtrise en Beaux-Arts de l'Université de Columbia à New York. Depuis New York, il continue de collaborer avec son frère Chuko, co-réalisant le court métrage **Goose**, qui a été présenté au Festival du film de Los Angeles, et produisant le film **Besida**, sélection officielle au Festival du film de Berlin en 2018. Il a également produit le film **Amaa** de Chika Anadu et le long métrage **B for Boy**, lauréat de AFI Fest.

Après avoir obtenu son diplôme à la faculté de droit, CHUKO s'installe à New York et fait des stages à The Gersh Agency et Innovative Artists où il se familiarise avec l'industrie cinématographique et découvre le concept d'école de film. Par la suite, il sort deux courts métrages : **Goose**, co-réalisé avec son frère jumeau Arie, présenté en première au Festival du film de Los Angeles en 2017, et **Besida**, sélection officielle au Festival du film de Berlin en 2018. Eyimofe est leur premier long métrage. CHUKO est également titulaire d'une Maîtrise en Beaux-Arts de l'Université de New York.

Arie has a Masters of Fine Arts from Columbia University in New York. While there he continued to collaborate with his brother Chuko, co-directing their short **Goose**, which played at the 2017 LA Film Festival, and producing **Besida**, an official selection at the 2018 Berlin Film Festival. He also produced Chika Anadu's **Amaa** and AFI Fest award-winning feature **B for Boy**.

After graduating law school miserable, CHUKO moved to New York and rattled around internships at The Gersh Agency and Innovative Artists where he learned about the film business and discovered the concept of film school. He went on to make two more short films: **Goose**, co-directed with twin brother, Arie, that premiered at the 2017 LA Film Festival and **Besida**, an official selection at the 2018 Berlin Film Festival. Eyimofe is their first feature film. CHUKO also has a Masters in Fine Arts from New York University (NYU).



Farewell Amor, Ekwa MSANGI, Tanzanie, 2020

Fiche technique

Scenario/Script: Ekwa Msangi

Images/Pictures:

Son/Sound:

Montage/Editing: Jeanne Applegate

Musique/Music:

Affiche/Poster:

Décor/Set design: Interprètes/Actors: Ntare Guma

Mbaho Mwine, Zainab Jah, Jayme Lawson

Durée/Length: 101 mn

Format: DCP

Contact:

Email:

SYNOPSIS

Après avoir été contraint d'abandonner sa famille en Angola, Walter doit renouer avec sa femme et sa fille lorsqu'ils se retrouvent 17 ans plus tard dans son appartement d'une pièce à Brooklyn. Alors que Walter se démène pour dominer la distance émotionnelle et physique qui s'est installée en eux, c'est sa passion pour la danse qui révèle un lien avec sa fille adolescente, lui rappelant pourquoi il est tombé amoureux de sa femme, il y a si longtemps.

SYNOPSIS

After being forced to leave his family in Angola, Walter must reconnect with his wife and daughter as they reunite in his one-bedroom Brooklyn apartment 17 years later. Struggling to overcome the emotional and physical distance that has grown between them, it's Walter's passion for dance that unearths a connection with his teenage daughter, and reminds him of why he fell in love with his wife all those years ago.

Biofilmographie / Biofilmography

Ekwa MSANGI est une Américaine d'origine tanzanienne qui écrit et réalise pour la télévision et le cinéma, y compris son premier film long métrage, **Farewell Amor**. Msangi a écrit et réalisé plusieurs séries dramatiques pour le compte de diffuseurs grand public au Kenya et en Afrique du Sud, notamment **The Agency**, la toute première série dramatique kenyane de MNET. Tout au long de son parcours, Msangi a reçu la bourse de la Fondation Jérôme, une bourse d'artiste de la NYSCA/NYFA et les bourses des Instituts Tribeca et Sundance.

Ekwa MSANGI is a Tanzanian American filmmaker who has written and directed for television and film, including her feature directorial debut, **Farewell Amor**. Msangi has also written and directed several drama series for mainstream broadcasters in Kenya and South Africa, including **The Agency**, MNET's first-ever original hour-long Kenyan drama series. Along her journey Msangi has been awarded the Jerome Foundation Grant, a NYSCA/NYFA Artist Fellowship, and Tribeca Institute and Sundance Institute fellowships.



Feathers, Omar EL ZOHAIY, Égypte, 2021

Fiche technique

Scenario/Script: Ahmed Amer; Omar El Zohairy

Images/Pictures: : Kamal Samy

Son/Sound: Ahmed Adnan, Julien Gonnord

Montage/Editing: Hisham Sagr

Musique/Music:

Affiche/Poster:

Décor/Set design: Interprètes/Actors: Assem Ali ,

Demyana Nassar, Samy Bassouny, Fady Mina Fawzy

Durée/Length: 112 mn

Format: DCP

Contact:

Email:

SYNOPSIS

Une mère passive, dévouée corps et âme à son mari et ses enfants. Enfermée dans un quotidien monotone, rythmé de tâches banales et répétitives, elle se fait aussi petite que possible. Un simple tour de magie tourne mal pendant l'anniversaire de son fils de quatre ans et c'est une avalanche de catastrophes absurdes et improbables qui s'abat sur la famille. Luttant pour sa survie et celle de ses enfants, elle devient, peu à peu, une femme indépendante et forte.

SYNOPSIS

A passive mother who dedicates her life to her husband and children. Stuck in daily, repetitive, mundane chores, she has made herself as little as she possibly could. When a magic trick goes wrong at her 4-year-old son's birthday party, an avalanche of coincidental absurdities befalls the family. As she tries to survive, she goes through a rough and absurd transformation.

Biofilmographie / Biofilmography

Réalisateur et scénariste, Omar EL ZOHAIY réalise en 2011 son premier court-métrage **Breathe Out (Zafir)**, qui reçoit le Prix Spécial du Jury au festival de Dubaï. Son second court-métrage, **The Aftermath of the Inauguration of the Public Toilet at Kilometer 375**, réalisé en 2014, est le premier film égyptien sélectionné à la Cinéfondation du Festival de Cannes. Son premier long métrage **Feathers** (2021) fait sa première mondiale au Festival de Cannes 2021 où il remporte le Grand Prix de la 60^{ème} Semaine de la Critique.

Omar EL ZOHAIY is a film director and screenwriter. He's first short film, **Breathe Out (Zafir)**, premiered at the 8th Dubai International Film Festival and won the Muhr Special Jury Prize for Short Films. His second short film, **The Aftermath of the Inauguration of the Public Toilet at Kilometer 375**, was the first Egyptian film to be selected for the Cinéfondation competition at the 2014 Cannes Film Festival. His debut feature **Feathers** (2021) World Premiered at the 2021 Cannes Film Festival (France) and won the Grand Prize of the 60th Critics Week.



Freda, Gessica GENEUS, Haïti, 2021

Fiche technique

Scenario/Script: Gessica Geneus

Images/Pictures:

Son/Sound:

Montage/Editing:

Musique/Music: r

Affiche/Poster:

Décor/Set design: Interprètes/Actors: Néhémie

Bastien, Fabiola Remy, Djanaina François

Durée/Length: 93 mn

Format:

Contact: + 977 9801246947

Email: gessicafabiola@gmail.com

SYNOPSIS

Freda vit avec sa mère, sa sœur et son frère dans un quartier pauvre d'Haïti. Traumatisée dans son enfance, elle s'est construite par les études et veut un autre destin que celui des femmes qui l'entourent. Mais tandis que des pièges se referment sur les siens, son passé refait violemment surface.

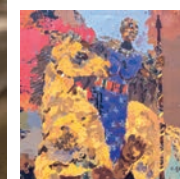
SYNOPSIS

Freda lives with her mother, sister and brother in a poor neighbourhood in Haiti. Traumatized in her childhood, she made herself through studies and dreams of a different destiny than that of the women around her. But while the trap closes on her people, her past violently catches up with her.

Biofilmographie / Biofilmography

Gessica GENEUS débute sa carrière d'actrice à l'âge de 17 ans dans le film **Barikad** de Richard Senecal. Elle collabore par la suite avec différents réalisateurs haïtiens et internationaux. Tout récemment, elle tient un rôle dans un téléfilm sur Toussaint Louverture, réalisé par Philippe Niang. En 2011, Gessica bénéficie d'une bourse de Acting International de Paris. De retour en Haïti, elle fonde sa société de production, Ayizian Productions. En 2014, elle réalise **Vizaj Nou**, une série de portraits de figures contemporaines haïtiennes. **Douvan jou ka leve** (Le Soleil va se lever) est son premier film documentaire pour le compte de France Télévisions.

Gessica GENEUS started her acting career at 17, playing in **Barikad**, by Richard Senechal. She then collaborated with various haitian and international film directors. Recently, she played in a TV movie on Toussaint Louverture, directed by Philippe Niang. In 2011, Gessica was granted a scholarship from the Acting International de Paris. Back in Haiti, she founded her own production company, Ayizian Productions. In 2014, she directed **Vizaj Nou**, a portrait series of contemporary haitian figures. **Douvan jou ka leve** (The sun will rise) is her first documentary for France Télévisions.



La femme du fossoyeur The Gravedigger's Wife, Khadar AHMED, Somalie, 2020

Fiche technique

Scenario/Script: Khadar Ahmed

Images/Pictures: Arttu Peltomaa

Son/Sound: Karri Niinivaara

Montage/Editing: Sebastian Thümler

Musique/Music: André Matthias

Affiche/Poster:

Décor/Set design: Interprètes/Actors: Antti Nikkinen,

Omar Abdi, Yasmin Warsame

Durée/Length: 82 mn

Format:

Contact:

Email:

SYNOPSIS

Guled et Nasra sont un couple amoureux, vivant dans les quartiers pauvres de Djibouti avec leur fils Mahad. Cependant, l'équilibre de leur famille est menacé. Nasra souffre d'une grave maladie rénale et doit se faire opérer d'urgence. L'opération coûte cher et Guled trime déjà comme fossoyeur pour joindre les deux bouts. Comment réunir l'argent pour sauver Nasra et garder une famille unie ?

SYNOPSIS

Guled and Nasra are a loving couple living in a poor neighbourhood of Djibouti with their son Mahad. But the family balance is at risk: Nasra has a severe kidney disease and needs emergency surgery. The surgery is expensive and Guled is already struggling to make ends meet. How does Guled get the money to save Nasra and keep a family together?

Biofilmographie / Biofilmography

L'auteur-réalisateur Khadar Ayderus AHMED, né à Mogadiscio il y a 40 ans, a réalisé plusieurs court-métrages couronnés de succès, dont **The Night Thief** en 2017. Il poursuit également une carrière remarquable en tant qu'auteur. **The Gravedigger's Wife** est son premier long métrage et a été développé dans le cadre de la Résidence de la Cinéfondation en 2015.

Writer and director Khadar Ayderus AHMED was born in Mogadiscio 40 years ago. He has made several successful shorts including **The Night Thief** in 2017. He also enjoys a remarkable career as a writer. **The Gravedigger's Wife** is his debut feature film which was developed as part of Cinéfondation writing residencies in 2015.



La nuit des rois, Philippe LACÔTE, Côte D'Ivoire, 2020

Fiche technique

Scenario/Script: Philippe Lacôte
Images/Pictures: Tobie Marier Robitaille CSC
Son/Sound:
Montage/Editing: Aube Foglia
Musique/Music: Olivier Alary
Affiche/Poster:
Décor/Set design: Interprètes/Actors: Samuel

Teisseire, Koné Bakary, Steve Tientcheu, Rasmané Ouédraogo
Durée/Length: 93 mn
Format:
Contact:
Email:

SYNOPSIS

La MACA, la prison d'Abidjan, l'une des prisons les plus surpeuplées d'Afrique de l'Ouest. Vieillissant et malade, Barbe Noire est un caïd de plus en plus contesté. Pour conserver son pouvoir, il renoue avec la tradition de "Roman", un rituel qui consiste à obliger un prisonnier à raconter des histoires durant toute une nuit. Un jeune pickpocket est désigné. "Roman" ne sait pas raconter, mais il est hanté par une seule histoire, celle de Zama King.

SYNOPSIS

The prison of Abidjan, MACA, is one of the most overcrowded in West Africa. Aging and sick Blackbeard is an increasingly contested boss. To keep his power, he reconnects with the "Roman" tradition, a ritual consisting in forcing a prisoner into telling stories all night long. A young pickpocket is chosen. "Roman" has no clue of storytelling, but he is haunted by only one story, that of Zama King.

Biofilmographie / Biofilmography

Philippe LACÔTE grandit à Abidjan à proximité d'un cinéma : « Le Magic ». Son travail de réalisateur a pris plusieurs formes avant de se fixer en 2002 sur l'histoire récente de son pays avec **Chroniques de Guerre en Côte D'Ivoire**, un film à la frontière entre le documentaire et le journal intime. Puis le long métrage **Run**, racontant l'histoire d'un fou errant, sélectionné à Cannes Un Certain Regard, en 2014. Cette sélection confirme son talent de cinéaste et fait découvrir une nouvelle voix issue du continent africain.

Philippe LACÔTE grew up in Abidjan near cinema hall "Le Magic". His work as a director took several forms before focusing in 2002 on his country's recent history with **Chroniques de Guerre en Côte D'Ivoire**, a film on the border of the documentary and the diary. His feature film **Run**, about a wandering madman, showed at Cannes Festival's Un Certain Regard in 2014, confirming his filmmaking talent, thus revealing a new voice from the African continent.



Les Anonymes / Nameless

Mutiganda WA NKUNDA, Rwanda/France, 2020

Fiche technique

Scenario/Script:
Images/Pictures:
Son/Sound: Habarugira Valens
Montage/Editing: Lydvine Hakizimana, David Pujol
Musique/Music:
Affiche/Poster:
Décor/Set design: Interprètes/Actors: Yves Kijyana,

Colombe Mukeshimana
Durée/Length: 85 mn
Format:
Contact:
Email:

SYNOPSIS

A Kigali, un jeune couple a du mal à joindre les deux bouts. Leur vie difficile fait croître tension et désespoir entre eux jusqu'à aboutir à une fin tragique. Nameless est un film sur les gens qui sont laissés pour compte dans la ville à la croissance la plus rapide du monde.

SYNOPSIS

In Kigali, a young couple is struggling to make ends meet. Their difficult life is growing tension and despair between them until a tragic end. Nameless is a film about people who are left behind in the world's fastest growing city.

Biofilmographie / Biofilmography

Mutiganda WA NKUNDA est un cinéaste autodidacte rwandais et ancien critique de cinéma dont les œuvres couvrent le cinéma et la télévision. A son actif, l'on peut citer la série TV Seburikoko (scénariste) et City Maid (réalisateur), qui sont les plus en vogue du pays et diffusés à la télévision rwandaise. Ses courts métrages ont été présentés dans plusieurs festivals à l'international. Son deuxième court métrage **The Secret of Happiness** (2017) est distribué sur Streampix et sur divers autres plateformes VOD. Il travaille actuellement sur son deuxième long métrage **Ibihozo**, inspiré d'un court métrage du même titre.

Mutiganda WA NKUNDA is a Rwandan self-taught filmmaker and a former film critic who has worked in film and television. His works include his TV Series Seburikoko (writer) and City Maid (director), which are the most popular in the country airing on Rwanda Television. His short films have been screened in various international film festivals. His second short film **The Secret of Happiness** (2017) is distributed on Streampix and other various VOD platforms. He's currently developing his second feature film **Ibihozo** based on the short film of the same name.



Les trois lascars, Boubakar DIALLO, Burkina Faso, 2021

Fiche technique

Scenario/Script: Boubakar DIALLO	Issaka Sawadogo, Mahoula Kane, Kady Touré, Eve Sandrine Guehi
Images/Pictures: Abdul Aziz Diallo	Durée/Length: 93 mn
Son/Sound:	Format:
Montage/Editing: Guy Komlnavi	Contact:
Musique/Music: Constant Soubeiga	Email: bdiallo@filmsdudromadaire.com
Affiche/Poster:	
Décor/Set design: Interprètes/Actors: Issouf Souabo,	

SYNOPSIS

Sous la pression de leurs maitresses respectives, leurs « Tchiza », trois amis organisent une virée extraconjugale hors de Ouagadougou. Une mission bidon à Abidjan est l'alibi parfait. Mais quel cauchemar lorsqu'ils apprennent que l'avion qu'ils devaient prendre s'est crashé ! Comment revenir à la vie lorsque l'on est supposé être mort ? La vengeance des femmes sera cuisante...

SYNOPSIS

Under pressure from their respective mistresses, their "Tchizas", three friends plan an extra-marital trip outside Ouagadougou. A fake mission to Abidjan is a perfect excuse. But what a nightmare when they learn that the plane they were supposed to board has crashed. How do you get back to life when you are supposed to be dead? The women's revenge will be harsh.

Biofilmographie / Biofilmography

Scénariste-réalisateur-producteur et romancier, cet autodidacte a été précédemment éditeur de presse avec un hebdomadaire satirique. Féru de l'écrit et de l'image, Boubakar DIALLO a à son actif, deux romans policiers, un recueil de contes africains, ainsi que quatre long-métrages, dix téléfilms et cinq séries télévisuelles.

Self-taught scriptwriter, director, producer and novelist Boubakar DIALLO served previously as a press editor for a satirical weekly paper. Passionate about the writing and the picture, his work includes two detective novels, one collection of African tales, four feature films, ten TV movies and five TV series.



Lingui, les liens sacrés

Mahamat-Saleh HAROUN, Tchad, 2021

Fiche technique

Scenario/Script: Mahamat-Saleh Haroun	Abakar Souleymane, Rihane Khalil Alio
Images/Pictures: Mathieu Giombini	Durée/Length: 87 mn
Son/Sound: Thomas Bouric	Format:
Montage/Editing: Marie-Hélène Dozo	Contact:
Musique/Music:	Email:
Affiche/Poster:	
Décor/Set design: Interprètes/Actors: Achouackh	

SYNOPSIS

Dans les faubourgs de N'Djaména au Tchad, Amina vit seule avec Maria, sa fille unique de quinze ans. Son monde déjà fragile s'écroule le jour où elle découvre que sa fille est enceinte. Cette grossesse, l'adolescente n'en veut pas. Dans un pays où l'avortement est non seulement condamné par la religion, mais aussi par la loi, Amina se retrouve face à un combat qui semble perdu d'avance...

SYNOPSIS

In the suburbs of N'Djamena in Chad, Amina lives alone with Maria, her only 15 years old daughter. Her already fragile world falls apart when she finds out that her daughter is pregnant. This pregnancy, the teenager does not want it. In a country where abortion is condemned not only by religion, but also by law, Amina finds herself involved in a fight that seems lost in advance.

Biofilmographie / Biofilmography

Mahamat Saleh HAROUN fait des études de cinéma à Paris au Conservatoire libre du cinéma français et se forme au journalisme à l'IUT de Bordeaux. En 1991, il réalise son premier court métrage *Tan Koul*, mais c'est son film *Maral Tanié* (1994) qui le fait connaître. En 1999, Mahamat signe son premier long métrage *Bye Bye Africa*. En 2001, il réalise *Letter from New York City* (Prix de la meilleure vidéo au 11^e Festival du cinéma africain de Milan), en 2002 *Abouna* (prix de la meilleure image au FESPACO) et en 2007, *Daratt* qui remporte l'Étalon de bronze de Yennenga et le Prix de la meilleure image au FESPACO.

Mahamat Saleh HAROUN studied Cinema at Paris-based Conservatoire libre du cinéma français and trained in Journalism at the UIT in Bordeaux. In 1991, he made his debut directional short *Tan Koul*, though it is his film *Maral Tanié* (1994) that brought him public attention. 1999 saw Mahamat directing his debut feature *Bye Bye Africa*. In 2001, he made *Letter from New York City* (awarded best video at the 11th African Film Festival of Milan), *Abouna* in 2002 (best cinematography at FESPACO 2003) and *Daratt* in 2007, winning the Etalon de bronze de Yennenga and best cinematography prize at FESPACO.



Oliver Black, Tawfik BABA, Maroc, 2020

Fiche technique

Scenario/Script: Tawfik Baba

Images/Pictures: Smail Touil

Son/Sound: Fouad Zrioul

Montage/Editing: Aissam Raja

Musique/Music: Zakaria Nouih

Affiche/Poster:

Décor/Set design: Interprètes/Actors: Modou Mbow,

Hassan Richiou

Durée/Length: 93 mn

Format:

Contact: 06 72 38 48 78

Email: Dry2rain@yahoo.fr

SYNOPSIS

Vendredi, un jeune Africain noir, traverse le désert et débarque au Maroc pour faire du cirque. Il rencontre un vieil homme "Le Blanc" qui a perdu son dromadaire dans le désert. Les deux personnages font chemin ensemble et une relation très compliquée se tisse entre eux. Au bout du compte, Le Blanc vend le petit garçon à des mercenaires et le laisse devenir un terroriste de l'EI.

SYNOPSIS

Vendredi, a young Black African boy crosses the desert to reach Morocco, to make the art of circus. He meets an old man "White Man" who lost his dromedary in the desert. Both they travel together and a very complicated relationship grows between them. By the end White man sells the little boy to some mercenaries and let him become an ISIS terrorist.

Biofilmographie / Biofilmography

Formé en Réalisation à l'Ecole Française des Arts et Médias (2008-2010) et en technique d'écriture du scénario à l'Institut Royal de la Culture Amazigh à Rabat (2009), Tawfik BABA a à son actif plusieurs réalisations dont : **Les cavernes de Tazaghte** (documentaire) en 2009, **Le clown** (court métrage) en 2015, **L'homme de sable** (court métrage) en 2014, **Winter time** (court métrage) en 2013.

*Tawfik BABA trained in Directing at the French School of Arts and Media (2008-2010) and in Writing at the Royal Institute of Amazigh Culture in Rabat (2009). His credits include several films, notably **Les cavernes de Tazaghte** (documentary) in 2009; **Le clown** (short) in 2015; **L'homme de sable** (short) in 2014; and **Winter time** (short) in 2013, to name a few.*



Souad, Ayten AMIN, Egypte, 2020

Fiche technique

Scenario/Script:

Images/Pictures: Maged Nader

Son/Sound: Victor Bresse, Sara Kaddouri

Montage/Editing: Khaled Moeit

Musique/Music:

Affiche/Poster:

Décor/Set design: Interprètes/Actors: Chahira

Mouchir, Bassant Ahmed, Basmala Elghaiesh

Durée/Length: 96 mn

Format:

Contact:

Email:

SYNOPSIS

Dans une petite ville sur le delta du Nil en Egypte, Souad, 19 ans, est tiraillée entre les contraintes religieuses et conservatrices imposées par sa famille et une vie secrète et fantasmée dans laquelle elle se projette à travers les réseaux sociaux. Perdue entre ces deux mondes, ses ambitions sont écrasées par la réalité...

SYNOPSIS

In a small town on the Nile Delta in Egypt, 19 years old Souad is torn between the religious and conservative constraints imposed by her family and a secret and fantasized life in which she projects herself through social media. Lost between the two worlds, her ambitions are crushed down by reality.

Biofilmographie / Biofilmography

Ayten AMIN a étudié le cinéma de manière indépendante. Elle a réalisé son premier court métrage de fiction **Her Man** en 2006. Les suivants sont : **I know who she is** en 2007, **Spring 89** réalisé en 2009 a reçu de nombreux prix nationaux. Son premier long métrage fiction **69 Messaha Square** a déjà remporté le prix du meilleur projet à la Cairo Film Connection. Elle a coréalisé le documentaire **Tahrir 2011**, qui a été nommé pour le prix du meilleur documentaire au cinéma pour la paix à la Berlinale 2012.

*Ayten AMIN studied Cinema independently. She directed her first short fiction **Her Man** in 2006. She went on to direct many other shorts films, including **I know who she is** in 2007; and **Spring 89** in 2009 which received many national awards in Egypt. Her debut feature film **Villa 69'** won the prize of the Cairo film Connection for best project. She co-directed the documentary **Tahrir 2011**, nominated for Best Documentary in Cinema For Peace Award in Berlin in 2012.*



The White Line, Desiree KAHIKOPO, Namibie, 2019

Fiche technique

Scenario/Script:	Ahrens, Girley C. Jazama, Jan-Barend Scheepers, Sunet Van Wyk
Images/Pictures:	Renier de Bruyn
Son/Sound:	
Montage/Editing:	Renier de Bruyn
Musique/Music:	Ponti Dikuua
Affiche/Poster:	
Décor/Set design:	Interprètes/Actors: : Lara-Lyn

SYNOPSIS

C'est une histoire au nom de l'espoir d'un amour interdit qui se passe en 1963 après la révolte qui secoua le Sud-Ouest africain. La vie d'une domestique noire change à jamais lorsqu'un policier blanc tombe amoureux d'elle. Leur amour illicite, l'un pour l'autre grandit, au fil du temps à travers les lettres qu'ils s'écrivent mutuellement. Ils doivent surmonter plusieurs obstacles dont le plus grand, leur couleur de peau.

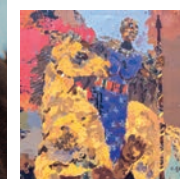
SYNOPSIS

Set in 1963, after the Old Location uprising which shook South West Africa, a black maid's life is changed forever when she encounters an Afrikaner police officer on a routine passbook check. Their illicit love for each other grows over time through the letters they write to each other, and they endure many obstacles beyond their different skin colours.

Biofilmographie / Biofilmography

Desiree KAHIKOPO est une cinéaste émergente namibienne. Elle participe à l'industrie namibienne du cinéma et du théâtre depuis plus de 12 ans en tant qu'interprète, actrice, directrice artistique et dramaturge. Elle a produit, écrit et mis en scène la pièce **A Lifetime of Blues**, meilleure scénographie aux Prix du film et du théâtre namibien. Elle a travaillé sur de nombreux plateaux de tournage dont **Fish Out of Water** en tant que productrice déléguée du célèbre réalisateur namibien Vickson Hangula. KAHIKOPO a été retenue pour faire partie de Talents Durban 2018.

*Desiree KAHIKOPO is an emerging female filmmaker from Namibia. She's participation in the Namibian film and theatre industry spans over 12 years as a performer, actress, creative director as well as playwright. She produced, wrote and directed a theatre play titled **A Lifetime of Blues** that won best set design at the Namibian Film and Theatre Awards. She has worked on countless film sets including **Fish Out of Water** as a Line Producer by the well-known Namibian filmmaker Vickson Hangula. KAHIKOPO was selected to be part of the Talents Durban 2018 class.*



This Is Not A Burial, It's A Resurrection, Lemohang Jeremiah MOSESE, Lesotho, 2020

Fiche technique

Scenario/Script:	Lemohang Jeremiah Mosese	Mhlongo, Jerry Mofokeng wa Makhetha
Images/Pictures:	: Pierre de Villiers	Durée/Length: 120 mn
Son/Sound:		Format:
Montage/Editing:	: Lemohang Jeremiah Mosese	Contact:
Musique/Music:	: Yu Miya Shita	Email:
Affiche/Poster:		
Décor/Set design:	Interprètes/Actors: Mary Twala	

SYNOPSIS

Au milieu des montagnes du python du Lesotho enclavé, une veuve de 80 ans règle ses affaires terrestres, prend des dispositions pour son enterrement et se prépare à mourir. Mais lorsque son village est menacé de réinstallation forcée en raison de la construction d'un réservoir, elle retrouve une nouvelle volonté de vivre et suscite un esprit collectif de défiance au sein de sa communauté. Dans les derniers moments dramatiques de sa vie, la légende de Mantoa se forge et s'immortalise.

SYNOPSIS

Amongst the pythonic mountains of land-locked Lesotho, an 80-year-old widow winds up her earthly affairs, makes arrangements for her burial and prepares to die. But when her village is threatened with forced resettlement due to the construction of a reservoir, she finds a new will to live and ignites a collective spirit of defiance within her community. In the final dramatic moments of her life, Mantoa's legend is forged and made eternal.

Biofilmographie / Biofilmography

Lemohang Jeremiah MOSESE est un cinéaste et artiste plasticien autodidacte du Lesotho. Son film **Mother I am Suffocating. This is My Last Film About You** a été retenu pour la version finale à Venise 2018 où il remporte six prix. Il a été présenté en première à la section Forum de la Berlinale en 2019. Il a fait partie des trois cinéastes retenus pour la Biennale College-Cinema avec son long métrage **This Is Not A Burial It's A Resurrection**, qui a fait sa première au Festival du film de Sundance cette année, remportant le prix du jury pour son cinéma visionnaire. Il a remporté 20 autres prix dont 8 du meilleur film et 2 de la meilleure réalisation.

*Lemohang Jeremiah MOSESE is a self-taught filmmaker and visual artist from Lesotho. His film **Mother I am Suffocating. This is My Last Film About You** was selected for Final Cut in Venice 2018, where it won six awards. It premiered in the Berlinale Forum in 2019. MOSESE was one of three filmmakers selected for Biennale College - Cinema with his feature film **This Is Not A Burial It's A Resurrection**, which premiered at the Sundance Film Festival this year, where it won the Jury Award for Visionary Filmmaking. It has gone on to win 20 further awards, including 8 Best Film Awards and 2 Best Director awards.*

COMPETITION LONGS METRAGE / FEATURE FILMS COMPETITION



Une histoire d'amour et de désir A Tale of Love and Desire

Leyla BOUZID, Tunisie, 2021

Fiche technique

Scenario/Script: Leyla Bouzid

Images/Pictures: Sébastien Goepfert

Son/Sound: Nassim El Mounabbih, Antoine Baudouin, Niels Barletta

Montage/Editing: Lilian Corbeille

Musique/Music: Lucas Gaudin

Affiche/Poster:

Décor/Set design: Interprètes/Actors: Léa Philippon,

Sami Outalballi, Zbeida Belhajamor, Diong-Kéba Tacu

Durée/Length: 102 mn

Format:

Contact:

Email:

SYNOPSIS

Ahmed, 18 ans, Français d'origine algérienne, a grandi en banlieue parisienne. Sur les bancs de la fac, il rencontre Farah, une jeune Tunisienne pleine d'énergie, fraîchement débarquée à Paris. Tout en découvrant un corpus de littérature arabe sensuelle et érotique dont il ne soupçonnait pas l'existence, Ahmed tombe très amoureux d'elle et bien que littéralement submergé par le désir, il va tenter d'y résister.

SYNOPSIS

French of Algerian origin, 18 years old Ahmed grew up in the suburbs of Paris. At the university, he met Farah, an energetic young Tunisian who just arrived in Paris. As he discovers a corpus of sensual and erotic Arabic literature which he did not know existed, Ahmed really fell in love with her and although literally overwhelmed by desire, he will try to resist.

Biofilmographie / Biofilmography

Leyla BOUZID a grandi à Tunis où elle est née en 1984. En 2003, elle part à Paris étudier la littérature française à la Sorbonne puis intègre La Fémis en réalisation. Elle réalise son court métrage de fin d'études, **Soubresauts**, en 2011 puis **Zakaria** en 2013. En 2015, son premier long métrage, **À peine j'ouvre les yeux**, est primé à la Mostra de Venise puis sélectionné dans de nombreux festivals internationaux. **Une histoire d'amour et de désir** est son deuxième long-métrage.

Leyla BOUZID grew up in Tunis where she was born in 1984. In 2003, she went to Paris to study French Literature at Sorbonne before joining Fémis for directing courses. She made her graduation short **Soubresauts** in 2011 and later on **Zakaria** in 2013. In 2015, her debut feature **À peine j'ouvre les yeux**, official selection of countless international festivals, was awarded at Venice Film Festival. **Une histoire d'amour et de désir** is her second feature film.

Vive le
FESPACO...

Et, POUR
DE VRAI !



Festival international de CINÉMA
VUES D'AFRIQUE

38^{ème} ÉDITION
(EN SALLE ET NUMÉRIQUE)

1^{er} au 10 avril 2022

Canada

Québec

Montréal

100, rue Sherbrooke Est, bureau 3100, Montréal, Québec H2X 1C3 Canada

www.vuesdafrique.org

JURY DOCUMENTAIRES LONGS METRAGES

FEATURE FILM JURY



Jihan EL-TAHRI, Franco-égyptienne, Présidente

Titulaire d'un Master en Sciences politique de l'université américaine du Caire. Ecrivaine, réalisatrice, scénariste, productrice de films documentaires et artiste visuelle, elle a à son actif plus d'une douzaine de films et de nombreux prix, dont plusieurs du FESPACO. Jihan El-Tahri est aussi engagée auprès de plusieurs associations et institutions travaillant avec le cinéma africain, notamment la Guilde des Réalisateurs Africains de la Diaspora, la Fédération Panafricaine de Cinéma (FEPACI), et le programme "Focus Feature's Africa". Elle est également mentor au Documentary Campus.

Egyptian-French Jihan El-Tahri holds a Master in Political Science from the American University of Cairo. Writer, director, scriptwriter, documentary film producer and visual artist, she has to her credit more than a dozen films and numerous awards, including several from FESPACO. Jihan El-Tahri is also involved with many associations and institutions active in African cinema, including the Diaspora Guild of African Directors, the Pan-African Filmmakers Federation (FEPACI), and "Focus Feature's Africa" programme. She is also a mentor of Documentary Campus.



Osvalde LEWAT

Osvalde LEWAT est une photographe et réalisatrice franco-camerounaise. Elle est diplômée de Sciences Po Paris et de l'École supérieure des sciences et techniques de l'information et de communication de Yaoundé (ESSTIC). Elle a travaillé pour Cameroon Tribune et a suivi des stages de formation à l'image à la Femis à Paris et à l'Institut national de l'image et du son (INIS) de Montréal. Elle tourne en 2000 avec des

Amérindiens, *Le Calumet de l'espoir*, son premier court-métrage. Les œuvres de cette talentueuse documentariste, diffusées dans de nombreux pays à travers le monde, ont reçu plusieurs prix internationaux, dont le Tanit d'or à Carthage et le prestigieux Peabody Award aux Etats-Unis. *Les Aquatiques* est son premier roman.

*Osvalde LEWAT is a French-Cameroonian photographer and director. She graduated from Science Po Paris and the Yaoundé School of Information and Communication Science and Techniques (ESSTIC). Osvalde worked for Cameroon Tribune, and attended training courses on image at Femis in Paris and at Montreal National Institute for Image and Sound (INIS). In 2000, she made *Le Calumet de l'espoir*, shooting with Amerindians, her first short film. The work of this talented documentary filmmaker showed in many countries worldwide, winning several international prizes, including the Carthage Golden Tanit, FESPACO Etalon de Bronze and the prestigious Peabody Award in the US. *Les Aquatiques* is a first novel.*



Hassane Kassi KOUYATE

Hassane Kassi KOUYATE est conteur, comédien, musicien, danseur et metteur en scène nurkinabè. Il joue d'abord dans plusieurs compagnies africaines puis aborde le théâtre européen. Il est l'initiateur et le directeur artistique de la compagnie « Deux Temps Trois Mouvements » et de Yeleen, un festival international de contes qui a lieu chaque année à Bobo Dioulasso. En 2014, il est directeur de l'Etablissement public de coopération

culturelle (EPCC), dont son Centre culturel départemental "Tropiques Atrium" est distingué du label Scène nationale 2015. Il prend la direction du Festival des Francophonies en Limousin en 2019, et figure parmi les membres du jury devant désigner la première Capitale française de la culture pour 2022.

Hassane Kassi KOUYATE is a storyteller, actor, musician, dancer and stage director from Burkina Faso. He first played with several African theatre companies before joining European ones. He is the initiator and artistic director of Deux Temps Trois Mouvements and Yeleen, an international storytelling festival taking place every year in Bobo Dioulasso. In 2014, he served as director of the Public Institution for Cultural Cooperation (EPCC), whose Departmental Cultural Centre Tropiques Atrium is distinguished National Scene Label in 2015. Hassane took over the management of the Festival of French-speaking Communities in Limousin in 2019, and is one of the members of the jury to nominate the first French Capital of Culture for 2022.



Abdenour ZAHZAH

Abdenour ZAHZAH est né en 1973 à Blida en Algérie. Après des études supérieures en audiovisuel, achevées à l'université d'Alger en 1997, il dirige la Cinémathèque de Blida entre 1998 et 2003. Abdenour ZAHZAH est réalisateur et écrivain. Au cinéma il est notamment reconnu pour ses films *El oued, el oued* (2013), *Garagouz* (2010) et *Andalucia* (2011).

Abdenour Zahzah was born in 1973 in Blida, Algeria. After completing his graduate studies in Audio-visual at the University of Algiers in 1997, he chaired the Film-library of Blida between 1998 and 2003. Abdenour Zahzah is a director and writer whose film credits include El oued, el oued (2013); Garagouz (2010); and Andalucia (2011).



Elias RIBEIRO

Elias RIBEIRO is a Brazilian film producer who has lived and worked in over 10 different countries. After relocating to Johannesburg in 2010, he pursued his MA in Film Producing and founded Urucu Media in 2011. His body of work spans a wide range of documentary and fiction projects that have premiered in competition at Berlinale, Tribeca, Montreal, Toronto, Beijing, Stockholm, London, Durban to name but a few. Specializing in international co-production and distribution, his work

has attracted funding from Hubert Bals, Torino Film Lab, Arte, National and Regional Funders. Elias is an EAVE, Producer's Network, Talents and TFL alumni. He speaks fluent English, Spanish, German and Portuguese.

Elias RIBEIRO est un producteur brésilien qui a vécu et travaillé dans plus de 10 pays différents. Après s'être installé à Johannesburg en 2010, il fait une maîtrise en production cinématographique puis fonde Urucu Media en 2011. Son œuvre comprend un large éventail de projets de films documentaires et de fiction qui ont fait leur première en compétition à la Berlinale, Tribeca, Montréal, Toronto, Beijing, Stockholm, Londres, Durban pour n'en citer que quelques-uns. Spécialisé dans la co-production et la distribution internationales, ses œuvres ont reçu des financements de Hubert Bals, Torino Film Lab, Arte, ainsi que de fonds nationaux et régionaux. Elias est un ancien de EAVE, du réseau des producteurs, de Talents et de TFL. Il parle couramment l'anglais, l'espagnol, l'allemand et le portugais.

LISTE DES DOCUMENTAIRES LONGS MÉTRAGES

FEATURE DOCUMENTARIES FILMS LIST

- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1 - Dans la Maison / A Way Home | 9 - Marcher sur L'Eau |
| 2 - En route pour le milliard | 10 - Nofinofy |
| 3 - Fanon, Hier, Aujourd'hui | 11 - On the Fence |
| 4 - Faya Dayi | 12 - The Letter |
| 5 - Garderie Nocture – Night Nursery | 13 - Valdiodio N'Diaye, |
| 6 - Janitou | Un Procès pour l'Histoire |
| 7 - Le dernier refuge | 14 - When a Farm goes Aflame |
| 8 - Makongo | 15 - Zinder |





Dans la maison, Karima SAIDI, Morocco 2021

Fiche technique

Scenario/Script: Hajooj Kuka	Ganja Chakado, Ekram MarcusGordian, Juma Madenge, Adarusi Wali, Flora Nicholas
Images/Pictures: Giovanni P. Autran, hajooj kuka	
Son/Sound: Shantos Ssekito, Kamal Ramadan	
Montage/Editing: Hajooj Kuka	Durée/Length: 78 mn
Musique/Music: Nancy Mounir	Format: Blu-ray 16/9
Affiche/Poster:	Contact: +27 21 422 0330
Décor/Set design: Interprètes/Actors: Abdallah Alnur,	Email: hajooj@gmail.com

SYNOPSIS

Après des années de séparation, un cinéaste renouvelle sa relation avec sa mère, Aïcha, souffrant maintenant de la maladie d'Alzheimer. De Bruxelles à Tanger, l'odyssée d'une famille marquée par l'exil est évoquée à travers la discrétion et la confession, la douleur, le chagrin et la joie.

After years of separation, the filmmaker renews her relationship with her mother, Aïcha, now suffering from Alzheimer's. From Brussels to Tangiers, the odyssey of a family marked by exile is evoked through discretion and confession, pain, separation, grief, and joy.

SYNOPSIS

Biofilmographie / Biofilmography

Karima Saïdi est titulaire d'un diplôme de l'INSAS en montage et scripte et une maîtrise en écriture de scénario et analyse de l'ULB. Elle est monteuse pour la télévision belge (RTBF) depuis 1997. En 2013, elle crée Murmurs et 10 voix, une série de portraits sonores d'immigrés marocains à Bruxelles. En 2016, elle réalise un court métrage documentaire, Aïcha, une évocation du décès de sa mère, en prélude à A Way Home, son premier long métrage documentaire. Elle enseigne aux départements cinéma de l'INSAS à Bruxelles et de l'ESAV à Marrakech.

Karima Saïdi holds a degree from INSAS in film editing and script continuity as well as a Master's degree in screenwriting and analysis from ULB. She has worked as an editor for Belgian television (RTBF) since 1997. In 2013, she created Murmurs et 10 voix, a series of sound portraits of Moroccan immigrants in Brussels. In 2016, she directed a short documentary, Aïcha, an evocation of her mother's death, a prelude to A Way Home, her first feature-length documentary. She is a lecturer in the film departments of INSAS in Brussels and ESAV in Marrakech.



En route pour le milliard

Dieudo HAMADI, R.D.Congo, 2020

Fiche technique

Scenario/Script: Hajooj Kuka	Ganja Chakado, Ekram MarcusGordian, Juma Madenge, Adarusi Wali, Flora Nicholas
Images/Pictures: Giovanni P. Autran, hajooj kuka	
Son/Sound: Shantos Ssekito, Kamal Ramadan	
Montage/Editing: Hajooj Kuka	Durée/Length: 78 mn
Musique/Music: Nancy Mounir	Format: Blu-ray 16/9
Affiche/Poster:	Contact: +27 21 422 0330
Décor/Set design: Interprètes/Actors: Abdallah Alnur,	Email: hajooj@gmail.com

SYNOPSIS

Depuis vingt ans, les victimes de la Guerre des Six Jours, à Kisangani en République Démocratique du Congo, luttent pour obtenir une reconnaissance du conflit, la condamnation des belligérants et des compensations financières. Révoltés par l'indifférence de leurs gouvernants, ils décident d'entreprendre un périlleux voyage sur le fleuve Congo pour se rendre à Kinshasa, la capitale du pays, et faire entendre leurs voix.

SYNOPSIS

For twenty years, the victims of the Six Day War in Kisangani, DRC, have been fighting for recognition of the conflict, condemnation of the belligerents and financial compensations. Appalled by the indifference of their rulers, they decide to embark on a perilous journey on the Congo River to Kinshasa, capital of the country, to make their voice heard.

Biofilmographie / Biofilmography

Dieudo HAMADI s'est formé au cinéma en participant à plusieurs ateliers documentaires. Il a d'abord réalisé deux courts-métrages documentaires Dames en attente (récompensé au Cinéma du Réel à Paris en 2009) et Tolérance zéro qui ont retenu l'attention de plusieurs festivals à l'étranger. Il réalise ensuite 4 long métrages documentaires à la renommée internationale : Atalaku (2013), Examen d'Etat (2014), Maman Colonelle (2017), et Kinshasa Makambo (2018). En 2018, il reçoit le prix True Vision Award à True/False (USA) pour l'ensemble de son œuvre.

Dieudo HAMADI trained in cinema by attending several documentary workshops. He first made two short documentaries Dames en attente (awarded at Cinéma du Réel in Paris in 2009) and Tolérance zéro, screened at many festivals abroad. He went on to direct 4 feature documentary films, Atalaku (2013), Examen d'Etat (2014), Maman Colonelle (2017), and Kinshasa Makambo (2018). In 2018, he received the True Vision Award in True/False (USA) for lifetime achievement.



Fanon, Hier, Aujourd'hui

Hassane Mezzine, Algerie., 2019

Fiche technique

Scenario/Script: Hajooj Kuka	Ganja Chakado, Ekram MarcusGordian, Juma Madenge, Adarusi Wali, Flora Nicholas
Images/Pictures: Giovanni P. Autran, hajooj kuka	
Son/Sound: Shantos Ssekito, Kamal Ramadan	
Montage/Editing: Hajooj Kuka	Durée/Length: 78 mn
Musique/Music: Nancy Mounir	Format: Blu-ray 16/9
Affiche/Poster:	Contact: +27 21 422 0330
Décor/Set design: Interprètes/Actors: Abdallah Alnur,	Email: hajooj@gmail.com

SYNOPSIS

Qui était Frantz Fanon et quel est son héritage actuel ? Psychiatre, militant de la décolonisation, auteur du livre Les damnés de la terre, Fanon est mort en décembre 1961 mais sa pensée irrigue de nombreux terrains de lutte à travers la planète. Quels regards sur le penseur et homme d'action portent ceux qui luttent aujourd'hui sur différents fronts contre l'injustice et l'arbitraire. Le réalisateur fait voyager le spectateur du pays natal aux foyers de luttes politiques et sociales en passant par la terre où il est inhumé. Au nord et au sud du monde, des activistes parlent de leurs combats et témoignent de leurs rapports à Fanon.

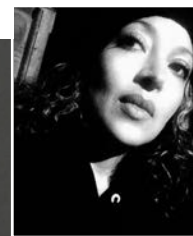
SYNOPSIS

Who was Frantz Fanon and what is his present legacy? Psychiatrist, decolonization activist, author of the book Les damnés de la terre, Fanon died in December 1961, but his thoughts still irrigate many battlegrounds across the world. How is the thinker and man of action perceived by those fighting against injustice and arbitrariness? The film takes us on a journey from Fanon's home country to the hotbeds of political and social struggles through the land where he was buried, giving the floor to activists about their fight and their relationships with author

Biofilmographie / Biofilmography

Hassane MEZINE, Photographe professionnel est né en 1972. Après un passage à l'AFP Photo et France Soir, il devient photographe freelance. Il est également formateur en photographie numérique et multimédias à Paris. Il suit l'actualité sociale en France et à l'étranger.

Professional photographer Hassane MEZINE was born in 1972. After working with AFP Photo and France Soir, he became a freelance photographer. He is also a trainer in digital photography and Multimedia in Paris, and monitors social news in France and abroad.



Faya Dayi, Jessica BESHIR, Ethiopie, 2021

Fiche technique

Scenario/Script: Hajooj Kuka	Ganja Chakado, Ekram MarcusGordian, Juma Madenge, Adarusi Wali, Flora Nicholas
Images/Pictures: Giovanni P. Autran, hajooj kuka	
Son/Sound: Shantos Ssekito, Kamal Ramadan	Durée/Length: 120 mn
Montage/Editing: Hajooj Kuka	Format: DCP
Musique/Music: Nancy Mounir	Contact:
Affiche/Poster:	Email:
Décor/Set design: Interprètes/Actors: Abdallah Alnur,	

SYNOPSIS

La légende éthiopienne raconte que le khat, une feuille aux vertus stimulants, a été découvert par des Imams soufis en quête d'éternité. S'inspirant de ce mythe, Faya Dayi nous emmène dans un voyage spirituel dans les hautes terres du Harar immergées dans les rituels du khat, une feuille verte que les musulmans soufis mâchaient pendant les méditations religieuses, considérée aujourd'hui comme la culture de rente la plus lucrative d'Ethiopie. Sous le prisme du commerce du khat, Faya Dayi peint un tableau d'histoires intimes de personnes prises entre la répression violente du gouvernement, les fantasmes provoqués par le khat et les voyages périlleux au-delà de leurs frontières, et ouvre une fenêtre sur les rêves d'une jeunesse traquée par un régime répressif

SYNOPSIS

Ethiopian legend has it that khat, a stimulant leaf was found by Sufi Imams in search of eternity. Inspired by this myth, Faya Dayi is a spiritual journey into the highlands of Harar immersed in the rituals of khat, a green leaf that Sufi Muslims chewed for religious meditations and Ethiopia's most lucrative cash crop today. Through the prism of the khat trade, Faya Dayi weaves a tapestry of intimate stories of people caught between violent government repression, khat-induced fantasies and treacherous journeys beyond their borders, and offers a window into the dreams of the youth hunted by a repressive regime.

Biofilmographie / Biofilmography

Jessica BESHIR est une réalisatrice, productrice et directrice photo mexico-éthiopienne basée à Brooklyn. Son premier film court métrage Hairat a été présenté en première au Festival du film de Sundance (Criterion) en 2017. Elle a également réalisé des courts métrages He Who Dances on Wood (PBS) et Heroin (Topic) qui ont projeté dans des festivals et des musées dans le monde entier, notamment à Hot Docs, IFFR, IDFA, au Festival du film de Tribeca, au Eye Film Museum et au Museum of the Moving Image à New York, pour ne citer que quelques-uns. Faya Dayi est son tout premier film long métrage.

Jessica BESHIR is a Mexican-Ethiopian director, producer and cinematographer based in Brooklyn. She made her directorial debut with her short film Hairat, which premiered at the 2017 Sundance Film Festival, (Criterion). Her short films, He Who Dances on Wood (PBS) and Heroin (Topic), have screened in festivals and museums around the world including Hot Docs, IFFR, IDFA, Tribeca Film Festival, the Eye Film Museum, and the Museum of the Moving Image in New York, among others. Faya Dayi is Jessica's feature debut.



Garderie Nocture – Night Nursery

Moumouni Sanou, Burkina Faso, 2021

Fiche technique

Scenario/Script: Moumouni Sanou
Images/Pictures: Pierre Laval
Son/Sound: Corneille Hounsou
Montage/Editing: François Sculier
Musique/Music: Nancy Mounir
Affiche/Poster:
Décor/Set design: Interprètes/Actors:

Durée/Length: mn
Format:
Contact:
Email:

SYNOPSIS

Dans un quartier populaire de Bobo-Dioulasso, chaque soir, Madame Coda accueille chez elle les enfants des prostituées. Les jeunes femmes déambulent ensuite au « Black », une ruelle très animée du centre-ville, jusqu'au lever du jour où elles viennent récupérer leurs enfants. Mais Madame Coda, qui a plus de 80 ans, commence à être fatiguée.

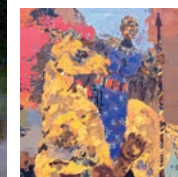
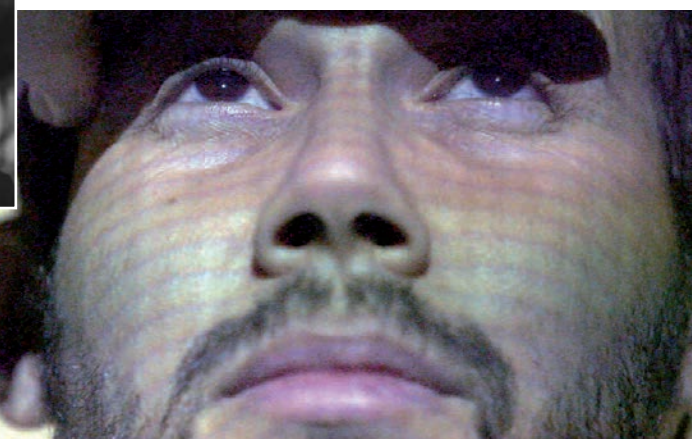
SYNOPSIS

In a popular neighbourhood of Bobo-Dioulasso, Mrs. Coda welcomes every evening the children of prostitutes in her home. These young women wander around the "Black", a very lively alley of the city centre, until dawn when they come back to pick up their children. But Mrs. Coda who is over 80 is getting tired.

Biofilmographie / Biofilmography

Moumouni SANOU fait partie de la nouvelle génération de documentaristes au Burkina Faso. Il travaille comme DOP sur plusieurs plateaux depuis 6 ans. Il a monté et réalisé des courts métrages documentaires et est également très impliqué dans le projet de réhabilitation du Ciné Guimbi à Bobo-Dioulasso. En 2014, il réalise *Ngonifo Sekouba, l'esprit des chasseurs*. *Garderie Nocturne / Night nursery* est son tout premier long métrage documentaire.

*Moumouni SANOU is part of the new generation of Burkina Faso's documentary filmmakers. He has been working as a DOP on several sets for 6 years. He has edited and directed short documentaries and is also very much involved in the Ciné Guimbi refurbishing project in Bobo-Dioulasso. In 2014 he directed *Ngonifo Sekouba, l'esprit des chasseurs*. *Garderie Nocturne / Night nursery* is his first feature film.*



Janitou, Amine HATTOU, Algérie, 2019

Fiche technique

Scenario/Script: Hajooj Kuka
Images/Pictures: Giovanni P. Autran, hajooj kuka
Son/Sound: Shantos Ssekito, Kamal Ramadan
Montage/Editing: Hajooj Kuka
Musique/Music: Nancy Mounir
Affiche/Poster:
Décor/Set design: Interprètes/Actors: Abdallah Alnur,

Ganja Chakado, Ekram MarcusGordian, Juma Madenge, Adarusi Wali, Flora Nicholas
Durée/Length: 78 mn
Format: Blu-ray 16/9
Contact: +27 21 422 0330
Email: hajooj@gmail.com

SYNOPSIS

Film Bollywoodien des années 70 qui a fait un flop en Inde et dans le monde, « Janitou » a été un succès dans les années 80 en Algérie où il a une place importante dans la mémoire collective des Algériens. Ce documentaire, « Janitou », est un film de voyage qui permet de circuler dans l'âme des Algériens, en s'invitant chez les gens pour leur demander leurs histoires d'amour.

SYNOPSIS

A flop in India and worldwide, Bollywood film of the 70s "Janitou" turned out to be a blockbuster in the 80s in Algeria where it holds an important place in the collective memory of Algerians. This documentary film takes us on a journey into the souls of Algerians who talk about their love stories.

Biofilmographie / Biofilmography

Amine HATTOU est diplômé de l'Institut de Journalisme d'Alger en 2000. En 2009, il est sélectionné pour participer à l'Université d'été de La Fémis à Paris où il réalise son premier court-métrage documentaire, *Two for Tango*. En 2011, il a réalisé *Down to Earth*, sélectionné dans divers festivals à travers le monde. En 2012, il rejoint l'association Project'heurts et fonde en 2015 Bejaia Film Lab, une plateforme dédiée aux cinéastes et producteurs de la région. *Janitou* est son premier long-métrage documentaire.

*Amine HATTOU graduated from the Journalism Institute of Algiers in 2000. In 2009, he was selected to take part in Fémis Summer University (France), where he directed his first short documentary *Two for Tango*. In 2011, he directed *Down to Earth*, official selection of numerous festivals around the world. In 2012, he joined the Project'heurts Association and founded in 2015 Bejaia Film Lab, a film platform dedicated to filmmakers and producers from the region. His first feature documentary *Janitou* premiered at Durban International Film Festival in 2020.*

COMPETITION DOCUMENTAIRE LONGS METRAGE / FEATURE DOCUMENTAIRES COMPETITION



Le dernier refuge, Ousmane SAMASSEKOU, Mali, 2021

Fiche technique

Scénario/Script : Ousmane Samassekou
Images/Pictures : Ousmane Zoromé Samassékou, Amath Niane
Son/Sound : Adama Diarra, Jean-Marc Schick
Montage/Editing : Céline Ducreux
Musique/Music : Pierre Daven-Keller
Décor/Set design :

Affiche/Poster :
Interprètes/Actors :
Durée/Length : 85 mn
Format :
Contact : 00223 79368872
Email : ousmane_samassekou@yahoo.fr

SYNOPSIS

Aux portes du Sahel se dresse la Maison du Migrant, tel un refuge pour celles et ceux en route vers l'Europe ou sur le retour. Ici, ils font face à leurs propres histoires de migration. Que ressent-on, de quoi a-t-on besoin, lorsque nos rêves ont été enfouis dans le sable ou attendent d'être vécus ?

SYNOPSIS

At the gates of the Sahel stands the Maison du Migrant like a refuge for those on their way to or from Europe. Here, they face their own migration stories. What do we feel, what do we need, when our dreams have been buried in the sand or awaiting to come true?

Biofilmographie / Biofilmography

Ousmane SAMASSEKOU est étudiant au Master 2 de documentaire de création, option production audiovisuelle, à l'Université Gaston Berger de Saint Louis (Sénégal). En 2012, il réalise son 4^e court métrage Made in USA un film d'auteur. En 2015, il obtient le prix du meilleur scénario au Festival Clap Ivoire avec le film Une confession. Il fut étudiant à l'Université de Bamako, à l'endroit même où il pose sa caméra et réalise son premier film documentaire éminemment politique Les héritiers de la colline (sélectionné dans de nombreux festivals).

Ousmane SAMASSEKOU is a Master 2 student in creative documentary, majoring in audio-visual production at the Gaston Berger University of Saint Louis (Senegal). In 2012, he directed his fourth short Made in USA, an auteur film. In 2015, he won the best script prize at Clap Ivoire Festival with Confession. Samassékou studied at the University of Bamako where he shot his debut highly political documentary Les héritiers de la colline.

COMPETITION DOCUMENTAIRE LONGS METRAGE / FEATURE DOCUMENTAIRES COMPETITION



Makongo, Elvis Sabin GAÏBINO, République centrafricaine, 2020

Fiche technique

Scenario/Script : Elvis Sabin Ngaïbino
Images/Pictures : Elvis Sabin Ngaïbino
Son/Sound : Giorgio Vita Levi et Edoardo Martin
Montage/Editing : Valentina Cicogna
Musique/Music :
Affiche/Poster :
Décor/Set design : **Interprètes/Actors :**

Durée/Length : 73 mn
Format : DCP couleur
Contact :
Email :

SYNOPSIS

André et Albert sont deux jeunes pygmées Aka de Mongoumba, près de la frontière avec le Congo et la RDC. Malgré leurs difficultés financières et la stigmatisation dont ils sont victimes au lycée, André et Albert se battent pour étudier et se mettre au niveau des autres élèves. Mais ils ont aussi un rêve : amener les autres enfants Aka à l'école.

SYNOPSIS

André and Albert are two Aka young pygmies from Mongoumba, near the border between Congo and DRC. Despite their financial difficulties and the stigma they suffer in high school, they strive to study and catch up with the other students. They also have a dream: bringing the other Aka children to school.

Biofilmographie / Biofilmography

Diplômé en géologie, Elvis Sabin NGAÏBINO a toujours rêvé de se consacrer au cinéma. En 2012, il fonde avec des amis l'Académie du Cinéma Centrafricain, une association regroupant des passionnés de cinéma. Il produit et réalise avec les moyens du bord des petits films pour la télévision centrafricaine. En 2017, son chemin croise celui des Ateliers Varan qui lui donnent une formation en cinéma documentaire et lui permettent de tourner Docta Jefferson, qui sera sélectionné dans plusieurs festivals internationaux.

Geology graduate Elvis Sabin NGAÏBINO has always dreamed of filmmaking. In 2012, he founded with friends the Central African Academy, an association of cinema enthusiasts. He has produced and directed with the means at hand short films for the Central African Television. In 2017, he discovered Ateliers Varan, where he trained in documentary filmmaking and made Docta Jefferson, official selection of numerous international festivals.



Marcher sur L'Eau, Aïssa MAÏGA, Sénégal, 2021

Fiche technique

Scénario/Script : Ariane Kirtley, Aïssa Maïga
Images/Pictures : Rousslan Dion
Son/Sound : Mathieu Mangematin
Montage/Editing : Isabelle Devincq, Linda Attab Apenouvon
Musique/Music : Uèle Lamore
Décor/Set design :
Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Houlaye Yidimama, Souri Malam, Barka Dari
Durée/Length : 89 mn
Format : DCP
Contact :
Email :

SYNOPSIS

Houlaye, 12 ans, vit à Tatis, un petit village du Niger. Elle parcourt plusieurs kilomètres chaque jour pour aller chercher de l'eau. Elle est abondante en saison pluvieuse mais rare en saison sèche. Cependant, à deux cents mètres de la surface, se trouve une source d'eau qui dépasse de loin leur imagination. Suri, la tante de Houlaye arrive à convaincre une ONG de réaliser un puits dans le village. C'est la promesse d'une vie nouvelle pour ces hommes et femmes qui, sans le savoir, marchaient sur l'eau depuis toujours.

SYNOPSIS

Houlaye, 12 years-old, lives in a village in Tatis, Niger. She walks for several kilometers every day to fetch water. It is abundant during rainy season, but not found during the dry season. However, two hundred meters below the surface, there is a water source that goes far beyond their imagination. Houlaye's aunt Suri convinced an NGO to drill a well in the village. It is the promise of a new life for those men and women who, unknowingly, had been walking on water forever.

Biofilmographie / Biofilmography

Aïssa MAÏGA est une actrice française née à Dakar au Sénégal. C'est son rôle dans le film Les Poupées russes de Cédric Klapish qui l'a révélée au public français. Depuis lors, elle n'a cessé de tenir des rôles principaux dans plusieurs films, y compris L'Âge d'homme... maintenant ou jamais ! (2007), "The Lawyer" (2010), The time for the fair is over (2010), Ready for anything (2013) et He already has your eyes (2017). Aïssa MAÏGA est très impliquée dans le travail humanitaire. Elle est notamment membre de l'AMREF, une ONG africaine dédiée à la formation du personnel médical en soins maternels et infantiles. Walking on water est son tout premier film en tant que réalisatrice.

Aïssa MAÏGA is a French actress born in Dakar, Senegal. She was revealed to the French public for her role in Les Poupées russes by Cédric Klapish. Since then, she played leading female roles in L'Âge d'homme... maintenant ou jamais! (2007), "The Lawyer" (2010), The time for the fair is over (2010), Ready for anything (2013) and He already has your eyes (2017). Aïssa MAÏGA is very involved in NGOs works. Amongst others she is the part of the AMREF, an African NGO dedicated to the training of medical personnel for mother and child care. Walking on water is her first film as a director.



Nofinofy, Michael ANDRIANALY, Madagascar, 2019

Fiche technique

Images/Pictures : Michael Andrianaly
Son/Sound : Wilfried Andrianjara
Montage/Editing :
Musique/Music : Nonoh Ramaro
Décor/Set design :
Affiche/Poster :
Interprètes/Actors :

Durée/Length : 73 mn
Format :
Contact :
Email :

SYNOPSIS

Lorsque son salon de coiffure est détruit par la municipalité, Roméo doit quitter la grand-rue de Tamatave pour les quartiers populaires. Il s'installe alors dans une petite cabane de fortune, mais rêve de pouvoir un jour se construire un salon « en dur ».

SYNOPSIS

When his hair salon is destroyed by the municipality, Romeo has to leave the main street of Tamatave for the popular neighbourhoods. He then settles in a small shack, but dreams of building a hair salon in "hard material".

Biofilmographie / Biofilmography

Réalisateur, producteur, monteur et photographe ; Michael ANDRIANALY, après des études universitaires en commerce international et en gestion des entreprises, s'est orienté ces dernières années vers le montage vidéo, les effets spéciaux, et couvre désormais le champ de la réalisation cinématographique. Ses réalisations, sélectionnées et primées dans de nombreux festivals, sont : Todisoa et les pierres noires (2013), Njaka kely (2015) et Nofinofy.

Réalisateur, producteur, monteur et photographe ; Michael ANDRIANALY, après des études universitaires en commerce international et en gestion des entreprises, s'est orienté ces dernières années vers le montage vidéo, les effets spéciaux, et couvre désormais le champ de la réalisation cinématographique. Ses réalisations, sélectionnées et primées dans de nombreux festivals, sont : Todisoa et les pierres noires (2013), Njaka kely (2015) et Nofinofy.



On the Fence, Nesrine EL ZAYAT, Egypte, 2020

Fiche technique

Scénario/Script : Nesrine El-Zayat
Images/Pictures : Ola El Mallah, Nesrine EL-Zayat, My Zayed, Zaky Aref
Son/Sound :
Montage/Editing : Abdullah Al-Ghaly
Musique/Music :
Décor/Set design :

Affiche/Poster :
Interprètes/Actors :
Durée/Length : 72 mn
Format :
Contact :
Email :

SYNOPSIS

Après que sa mère a fait un mauvais rêve, Nesrine voyage du Caire jusqu'à sa ville natale de Tima, en Haute-Égypte, pour tenter de sauver leur ancienne maison. Le cinéaste nous entraîne entre deux mondes qui n'appartiennent à aucun. Elle lutte avec l'idée de vendre la maison, car elle détient les derniers souvenirs de son père bien-aimé. Elle essaie de la nettoyer et de faire les réparations nécessaires en vain, car l'épave est irréparable. Elle trouve de vieilles cassettes enregistrées par son père, des notes et une embuscade de souvenirs.

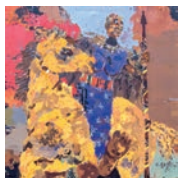
SYNOPSIS

When her mother had a bad dream, Nesrine travelled from Cairo to Tima, her home town in Upper Egypt in an attempt to save their old house. The filmmaker takes on a journey between two worlds that belong to none. She struggles with the idea of selling the house, because it is part of the last memories of her beloved father. She tries to clean it and make the necessary repairs in vain for the wreck is beyond repair. She chances upon old tapes recorded by her father, notes and ambush of memories.

Biofilmographie / Biofilmography

Nesrine EL-ZAYAT a commencé comme critique de cinéma et journaliste au magazine Rosa El-Youssef. Elle a fait deux courts documents, le premier, Ward No. 6, a remporté le Prix du Jury de la Compétition Droits de l'Homme au Festival International du Film de Bagdad et le Prix du Jury du Meilleur Court-métrage Documentaire au Festival National du Cinéma Égyptien en 2009. Le second, La Robe Noire (2013), a été projeté dans des festivals en Égypte, en Inde, en France et au Maroc. On the Fence est son dernier et premier long métrage documentaire.

Nesrine EL-ZAYAT began her career as a film critic and journalist for Rosa El-Youssef magazine. She went on to make two short documentary films, including Ward No. 6, Jury Prize winner at Bagdad International Film Festival's Human Rights Competition and Best Short Documentary Prize at the Egyptian National Film Festival in 2009; and La Robe Noire (2013), screened in festivals in Egypt, India, France and Morocco. On the Fence is her latest and debut feature documentary.



The Letter, Maia LEKOW / Christopher KING, Kenya, 2019

Fiche technique

Scénario/Script :
Images/Pictures :
Son/Sound : Maia Lekow
Montage/Editing : Ricardo Acosta C.C.E, Christopher King
Musique/Music :
Décor/Set design :
Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Karisa Kamango, Margaret Kamango, Tatu Kamango
Durée/Length : 81 mn
Format :
Contact : +254 726 759 262 / +254 721 348 650
Email : circleandsquare@gmail.com

SYNOPSIS

Margaret, la grand-mère de Karisa, est une ancienne respectée de son église qui passe ses journées à cultiver ses champs pour nourrir sa famille. L'oncle de Karisa prétend que grand-mère s'adonne à l'adoration du diable et qu'elle doit être exorcisée par leurs prêtres pentecôtistes. Déterminées, les tantes de Karisa font tout ce qu'elles peuvent pour protéger leur mère. Alors que Karisa fait délicatement le va et vient entre ses proches en conflit, son amour de sa grand-mère doit surmonter le danger imminent des accusations qui pèsent sur elle.

SYNOPSIS

Karisa's Grandma, Margaret, is a respected elder of her church, and spends her days cultivating her fields to feed her family. Karisa's uncles claim that Grandma is worshipping the devil, and demand she be exorcised by their Pentecostal priests. Karisa's strong-willed Aunties, however, are doing everything they can to protect their mother. As Karisa delicately navigates between his disputing relatives, the love for his grandmother must overcome the imminent danger of the accusations against her.

Biofilmographie / Biofilmography

Maia LEKOW est une cinéaste kenyane et musicienne de renom. Son tout premier long métrage documentaire The Letter a été présenté en première à IDFA 2019 avec des projections à guichets fermés et des critiques émouvantes. Elle a été nommée ambassadrice de bonne volonté du HCR lors de Journée mondiale des réfugiés en 2013 et a reçu un prix de l'Académie du film africain pour la chanson Uko Wapi. Christopher KING est un cinéaste plusieurs fois primés. D'origine australienne, il vit et travaille au Kenya depuis 2007 lorsqu'il a fondé Circle & Square Productions avec sa femme Maia Lekow à Nairobi. The Letter est son premier long métrage documentaire qu'il a co-réalisé avec sa femme Maia.

Maia LEKOW is a Kenyan filmmaker and renowned live musician. Her debut feature-documentary The Letter premiered at IDFA 2019 to sold-out screenings and stirring reviews. She was named a goodwill ambassador for UNHCR on World Refugee Day, 2013 and has received an African Movie Academy Award for her song Uko Wapi. Christopher KING is an award-winning filmmaker. Originally from Australia, he has lived & worked in Kenya since 2007 when he founded Circle & Square Productions with wife Maia Lekow in Nairobi. Christopher's debut feature-doc The Letter made with wife Maia.



Valdiodio N'Diaye, Un Procès Pour l'Histoire

Amina N'DIAYE LECLERC, Sénégal, 2021

Fiche technique

Scenario/Script: Hajooj Kuka
Images/Pictures: Weursek fall Philippe Marchais
Son/Sound: Son et mixage
Montage/Editing: Christophe Coutens
Musique/Music:
Affiche/Poster:

Décor/Set design: Interprètes/Actors:
Durée/Length:
Format:
Contact:
Email:

SYNOPSIS

2020 au Sénégal. C'est le jeune bâtonnier des Avocats de Dakar qui présente de nouveaux éléments à la Cour Suprême en vue de réviser le fameux procès du « Coup d'état du 17 décembre 1962 ». Au banc des accusés, le Président du Conseil Mamadou Dia et quatre ministres parmi lesquels Valdiodio N'Diaye. Ce procès politique dont l'issue est établie par avance, sert d'alibi à L.S. Senghor avec la complicité de la France pour éliminer du pouvoir ses adversaires nationalistes.

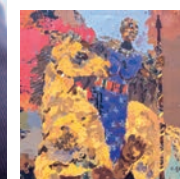
SYNOPSIS

2020 in Senegal. The young president of barristers in Dakar presents new elements to the Supreme Court to review the famous "17 December 1962 Coup" trial. In the dock are Council President Mamadou Dia and four ministers including Valdiodio N'Diaye. This political trial, the outcome of which was known in advance provided an excuse for L.S. Senghor to eliminate his nationalist opponents, with the complicity of France.

Biofilmographie / Biofilmography

Réalisatrice Franco-sénégalaise, Amina N'DIAYE LECLERC coréalise avec Eric CLOUE en 2000 un film documentaire intitulé Valdiodio N'Diaye, l'Indépendance du Sénégal. Ce film est sélectionné dans de nombreux festivals dont le Festival International du Film de Namur, le Festival d'Amiens et le Festival de Fribourg en Suisse. Ce documentaire a également été diffusé par les chaînes Histoire, CFI, TV5 Afrique, TV 5 Monde et présenté à Cannes en 2000.

French-Senegalese director Amina N'DIAYE LECLERC co-directed with Eric CLOUE in 2000 a documentary film Valdiodio N'Diaye, l'Indépendance du Sénégal, official selection of numerous international festivals including Namur Film Festival, Amiens Film Festival and Fribourg Film Festival in Switzerland. The film was also aired by such media networks as Histoire, CFI, TV5 Afrique, TV 5 Monde and showed at in 2000.



When a Farm goes Aflame

Jide Tom AKINLEMINU, Nigeria, 2021

Fiche technique

Scenario/Script: Jide Tom Akinleminu
Images/Pictures:
Son/Sound: Jide Tom Akinleminu
Montage/Editing:
Musique/Music:
Affiche/Poster:
Décor/Set design: Interprètes/Actors:

Durée/Length: 112 min
Format: DCP
Contact: +49 177 3026163
Email: florian@filmfive.net

SYNOPSIS

Un cinéaste est sur le point de terminer son tout premier film : une réflexion sur le mariage monogame à distance assumé de ses parents ainsi que son origine et son identité nigériennes. Il tombe par la suite au détour d'un hasard sur le secret de son père, une seconde famille au cours des 30 dernières années, un secret de vie qui a échappé au film initial. Cette révélation entraîne le cinéaste dans une nouvelle quête, mettant l'accent désormais sur sa mère danoise à la retraite et son jeune demi-frère nigérian qu'il vient de rencontrer. "When a farm goes aflame" se déroule au lendemain d'une vie de secret et de déni.

SYNOPSIS

A filmmaker completes his debut film: A reflection on his parents assumed monogamous long-distance marriage as well as his own Nigerian background and identity. He thereafter accidentally discovers his father's secret; a second family throughout the last 30 years, a life secret that escaped the initial film. This revelation sends the filmmaker on a new quest, now focusing on his retired Danish mother and his newly acquainted younger Nigerian half-brother. "When a farm goes aflame" is set in the aftermath of a lifetime of secrecy and denial.

Biofilmographie / Biofilmography

Jide Tom AKINLEMINU est un réalisateur de film documentaire et chef opérateur dano-nigérian. Après ses études à l'Ecole danoise de photographie Fatamorgana, il s'installe en 2004 à Berlin pour des études cinématographiques à l'école allemande du cinéma. En sa qualité de chef opérateur, il a travaillé sur plusieurs films qui ont été primés, notamment le court métrage Kokon, acclamé pour son style visuel unique et lauréat du Golden Lola, le plus prestigieux prix du film d'Allemagne en 2010. Son film de fin d'études Portrait of a lone farmer a été présenté en première à CPH : DOX en 2013. Il a été distingué à plusieurs festivals et a reçu le "Prix de l'académie du film africain" en 2014.

Jide Tom AKINLEMINU is a Danish - Nigerian documentary film director and cinematographer. After attending the Danish School of Photography "Fatamorgana", he relocated in 2004 to Berlin to study cinematography at the German Film school. As a cinematographer, he shot several award-winning films, such as the short film Kokon, which was acclaimed for its unique visual style and was awarded with Germany's most prestigious film award, the Golden Lola, in 2010. His diploma film, Portrait of a lone farmer, premiered at CPH: DOX in 2013. It won recognition at numerous festivals and received the "African Movie Academy Award" in 2014.



Zinder, Aicha MACKY, Niger, 2021

Fiche technique

Scénario/Script :

Images/Pictures : Julien Bossé

Son/Sound : Abdoulaye Adamou Mato, Andreas Hildebrandt

Montage/Editing : Karen Benainous

Musique/Music : Dominique Peter

Décor/Set design :

Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Siniya Boy, Bawo, Ramsess, Celouba, Cikara

Durée/Length : 81 mn

Format :

Contact : +227 96266980 / 90320297

Email : mackyaicha@gmail.com

SYNOPSIS

Des jeunes désœuvrés, pour la plupart candidats malheureux à l'exil, grossissent les rangs des gangs qui sèment la violence à Zinder au Niger. Sinia Boy, Bawo et Ramsess sont les personnages qui me font pénétrer dans cet univers, au cœur des trafics. Je capte au quotidien leurs logiques de survie et leur tentative pour sortir de l'illégalité.

SYNOPSIS

Indolent young people, most of whom are unsuccessful candidates for exile, are adding up to the ranks of gangs that spread violence in Zinder, Niger. Sinia Boy, Bawo and Ramsess are the characters who take me into this universe at the heart of trafficking. I capture on a daily basis their logic of survival and their attempt to get out of illegality.

Biofilmographie / Biofilmography

Titulaire d'une maîtrise en sociologie et passionnée par l'image, Aicha MACKY côtoie le Forum Africain du Film Documentaire (FAFD) de Niamey dans le but de devenir documentariste. Elle débute sa carrière de cinéaste avec le film *Moi et ma maigreur* en 2011. Elle obtient un Master I en Audiovisuel et Documentaire de création puis un Master II en Réalisation Documentaire de Création en 2013 avec son film *Savoir faire le lit*. *L'Arbre sans fruit*, son premier long-métrage documentaire, avait été sélectionné au FESPACO 2017.

A graduate of Sociology and passionate about the motion picture, Aicha MACKY attended the Niamey-based FAFD (African Forum for Documentary Film) to become a documentary filmmaker. She began her career as a filmmaker with "Moi et ma maigreur" in 2011. She obtained a Master I in Audio-visual and Creative Documentary and later on a Master II in Creative documentary filmmaking in 2013 with her graduation film "Savoir faire le lit". "L'Arbre sans fruit" is her debut feature documentary.



JURY FICTION ET DOCUMENTAIRE DES COURTS METRAGES

SHORT FICTIONAL AND DOCUMENTARY JURY



Angèle DIABANG BRENER, Sénégal, Présidente

Titulaire d'un Master en Sciences politique de l'université américaine du Caire. Ecrivaine, réalisatrice, scénariste, productrice de films documentaires et artiste visuelle, elle a à son actif plus d'une douzaine de films et de nombreux prix, dont plusieurs du FESPACO. Jihan El-Tahri est aussi engagée auprès de plusieurs associations et institutions travaillant avec le cinéma africain, notamment la Guilde des Réalisateurs Africains de la Diaspora, la Fédération Panafricaine de Cinéma (FEPACI), et le programme "Focus Feature's Africa". Elle est également mentor au Documentary Campus.

Angèle Diabang trained at Forum Media Centre in Dakar, FEMIS in Paris and Filmakademie in Germany. Her debut film received international critics acclaim in 2005. The Senegalese director then made numerous films, including fictionals and documentaries. Angèle Diabang has won many awards including best script at Emergence Festival in Togo, FESPACO 2019 Poulain de Bronze, Best AMAA 2019 Short Film in Nigeria. She was also awarded the Best Short Film in Kigali, Bujumbura, Cotonou, and Dakar and also FESPACO 2019 Best ECOWAS Female Director.



Sid Lamine SALOUKA

Professeur des lycées et collèges depuis 1992 avec une expérience d'administrateur culturel, Sid Lamine SALOUKA a aussi occupé durant sept ans les fonctions de chef du service de la Promotion et des Echanges culturels au Secrétariat permanent de la semaine nationale de la Culture du Burkina Faso. Critique littéraire et de cinéma, il est rédacteur à *africine.org*, *africultures.com* et *Images francophones*. Il est aussi membre de l'Association de la Critique

cinématographique du Burkina Faso (ASCRIC-B) et de la Société des Auteurs, Gens de l'Ecrit et des Savoirs (SAGES). Écrivain, il écrit des nouvelles, des contes et de la poésie. Il est membre du projet Ciné Guimbi qui veut remettre en exploitation un cinéma dans un quartier populaire de Bobo-Dioulasso.

*High school and college teacher since 1992 with experience as cultural administrator, Sid Lamine SALOUKA also served for seven years as Head of the Promotion and Cultural Exchange Service at the Permanent Secretariat of Burkina Faso National Culture Week. Literary and film critic, he is the editor of *africine.org*, *africultures.com* and *Images francophones*. Sid Lamine is also a member of the Burkina Faso Association of Film Critics (ASCRIC-B) and Société des Auteurs, Gens de l'Ecrit et des Savoirs (SAGES). As a writer, he authors short stories, tales and poetry. He is a member of Cine Guimbi project to start up a cinema hall in a popular neighbourhood of Bobo Dioulasso.*

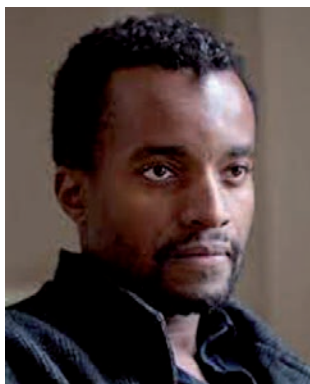


Dorothee WENNER

Dorothee WENNER est une programmatrice et journaliste allemande de cinéma. Programmatrice au Festival international du film de Berlin depuis 1990, elle est également un des membres fondateurs de Africa Movie Academy Awards. Depuis 1990, elle est membre du comité de sélection de International Forum et délégué du Festival international du film de Berlin et du Festival international du film de Dubaï pour le compte de l'Inde et de l'Afrique subsaharienne. Depuis sa création en 2004, Dorothee est

membre du jury de l'Académie du film africain de Lagos dont elle a assuré la présidence en 2010.

Dorothee WENNER is a German film curator and journalist. She has served as curator at the Berlin International Film Festival since 1990. She is also a founding jury member of the Africa Movie Academy Awards. Since 1990 she has been a member of the selection committee of the "International Forum" and also serves as the delegate for India and Sub-Sahara-Africa for the Berlin International Filmfestival and the Dubai International Filmfestival. In Lagos, she has been jury member of the African Film Academy since its inception in 2004, and chaired as its president in 2010.



Kivu RUHORAHOZA

Réalisateur, scénariste et producteur rwandais. Il est entré dans la carrière cinématographique en 2004 en tant qu'assistant de production pour Eric Kabera, un producteur rwandais. Il a ensuite été promu directeur de production, où il aidait les équipes de nouvelles venant au Rwanda de la BBC ou CNN, mais sa passion était le cinéma. Kivu RUHORAHOZA est internationalement connu pour son long métrage *Matière grise* qui a été présenté et

récompensé dans des festivals de films internationaux prestigieux tels que ceux de Tribeca, Varsovie, de Kouribga. En 2014, il réalise *Things of the Aimless Wanderer*, un long métrage sur le sujet sensible des relations entre les « Locaux » et les Occidentaux.

*Rwandan director, scriptwriter and producer Kivu RUHORAHOZA began his career as a filmmaker in 2004 as production assistant with Rwandan producer Eric Kabera. He was subsequently promoted to production director, assisting BBC or CNN News teams visiting Rwanda, while his passion remained cinema. Kivu is internationally known for his feature film *Matière grise* awarded at prestigious festivals, including Tribeca, Warsaw, and Kouribga. In 2014, he made *Things of the Aimless Wanderer*, a feature film on the sensitive issue of relations between "Locals" and Westerners.*



Kangni ALEMDJRODO

Kangni ALEMDJRODO est un homme de lettres, écrivain, traducteur et critique littéraire et enseignant togolais. Également dramaturge et metteur en scène, il est diplômé en sémiologie théâtrale et a fondé en 1989 la Compagnie "Atelier Théâtre de Lomé". En 2003, il reçoit le Grand prix littéraire d'Afrique noire, pour son ouvrage, *Cola Cola Jazz*. Il signe plusieurs mises en scène ayant marqué les esprits dont *Mère Courage et ses enfants* (*Mutter Courage und ihre Kinder*) de Bertolt Brecht, *La Route de Wole Soyinka*

et *Récupérations* de Kossi Efoui, ainsi que ses propres pièces telles que *Chemins de Croix* (Prix Tchicaya U'Tamsi) et *La Saga des Rois*. Titulaire du prix William Sassine, il a enseigné dans des universités américaine, française et togolaise.

*Kangni ALEMDJRODO is a man of letters, writer, translator, literary critic and lecturer from Togo. Also, a playwright and a stage director, he graduated in Theatrical Semiology and founded in 1989 the Company "Atelier Théâtre de Lomé". In 2003, he won the Black Africa Literary Grand Prize with his book *Cola Cola Jazz*. He stage-directed several remarkable plays including *Mère Courage et ses enfants* (*Mutter Courage und ihre Kinder*) by Bertolt Brecht; *La Route de Wole Soyinka* and *Récupérations* by Kossi Efoui, as well as his own plays such as *Chemins de Croix* (Tchicaya U'Tamsi Prize) and *La Saga des Rois*. Winner of the William Sassine Prize, he has lectured in American, French and Togolese universities.*

LISTE FICTION COURTS METRAGES

SHORT FILMS LIST

1 - Aboula Ngando

2 - Amani

3 - Anonymes

4 - Aziya

5 - Bablinga

6 - Boyi biyo – Double poumon

7 - Daines

8 - Gwacoulou

9 - Les tissus blancs /Sè r Bi

10 - Life on the Horn

11 - Little Black Dress

12 - Nos voisins

13 - Prisoner and Jailer

14 - Qu'as – tu rêvé ?/What did you dream

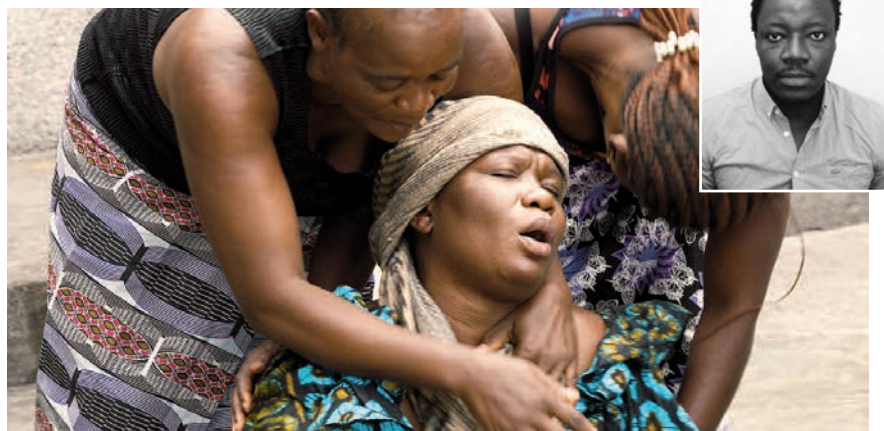
15 - Tabaski

16 - Tuk-Tuk

17 - Yamb

18 - Zalissa





Aboula Ngando, Marcus ONALUNDULA, R.D.Congo, 2020

Fiche technique

Scénario/Script :
Images/Pictures :
Son/Sound :
Montage/Editing : Marcus Onalundula
Musique/Music : Mass Bass
Décor/Set design :
Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : El Bass Manuanua, Arianne Mbaki, Annie Wambu Biasi
Durée/Length : 21 mn
Format : FHD 16/9
Contact :
Email : onadisplay@gmail.com

SYNOPSIS

Après une nuit passée chez sa maîtresse, Aboula Ngando rentre chez lui et découvre une grande surprise.

SYNOPSIS

After a night at his mistress, Aboula Ngando returns home to find a great surprise.

Biofilmographie / Biofilmography

D'abord animateur de télé, monteur et réalisateur en République Démocratique du Congo, Marcus ONALUNDULA travaille à partir de 2010 en Afrique du Sud comme chef-conteneur pour une entreprise prestataire de la FIFA. En 2013 il s'installe en France pour ses études et obtient des diplômes en Digital Vidéo Producer et Film Making de « SAE Institute de Paris ». En 2016 il lance sa boîte de production audio-visuelle ONADISPLAY films. Ses réalisations sont : Passy, Le prix de la mémoire, Ubuntu, Article 13 et Je me cherche, je me débrouille.

Initially a TV host, an editor and director in Democratic Republic of Congo, Marcus ONALUNDULA worked from 2010 in South Africa as Chief Editor for a FIFA service company. In 2013, he moved to France to study and graduated in Digital Video Production and Filmmaking from SAE Institute in Paris. In 2016, he started his audio-visual production company ONADISPLAY Films. His credits as a director include Passy; Le prix de la mémoire; Ubuntu; Article 13 and Je me cherche, je me débrouille.



About a girl, Marawan NABIL, Egypte, 2020

Fiche technique

Images/Pictures : Abdel Salam Moussa
Son/Sound : Islam Abdel Salam
Montage/Editing : Mona Rabei
Musique/Music : Mohamed Nassef
Décor/Set design :
Affiche/Poster :
Interprètes/Actors : Riham Abdel Ghafour, Salwa Othman,

Mohamed Ali Rezk
Durée/Length : 14 mn
Format :
Contact : +201007777747
Email : info@marwannabil.com

SYNOPSIS

Une journée normale peut-être stressante dans la vie d'une jeune femme, et la façon dont toutes les personnes qu'elle rencontre, quelle que soit leur relation, la perçoivent, la juge différemment en fonction de leur propre point de vue et de leurs réflexions, ce qui peut parfois être totalement hors de propos pour elle.

SYNOPSIS

A normal (maybe stressful) day in a young lady's life, and how everyone she meets regardless their relationship perceives judges her differently according to their own view and reflections, which sometimes may be totally irrelevant to her.

Biofilmographie / Biofilmography

Marawan NABIL est un réalisateur, producteur et fondateur égyptien de Harmony Production Company. Il a réalisé de nombreuses publicités. "About a Girl" est son premier film après avoir étudié le cinéma à la "Raafat El-Mihy" Film Academy.

Marawan NABIL is an Egyptian director, producer and founder of Harmony Production Company. He directed many commercials. About a Girl is his first film after he was a professional in photography, and after studying cinema at "Raafat El-Mihy" Film Academy.



Amani, Alliah FAFIN, Rwanda, 2020

Fiche technique

Scénario/Script : Alliah Fafin
Images/Pictures : Renaud Masbeye
Son/Sound :
Montage/Editing : Alexandre Leblanc
Musique/Music : Dominique Fils-Aimé & Jacques G Roy
Décor/Set design :
Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Ema-Yoh Mahamat Saleh, Youssouf Djaoro
Durée/Length : 17 mn
Format :
Contact : +1 438 938 9139
Email : alliahfafin@hotmail.com

SYNOPSIS

Dans ce conte, situé à mi-chemin entre réalité et fantastique, un narrateur mystérieux nous raconte l'histoire d'Amani, un jeune garçon passionné par la danse. L'innocence et la joie de vivre d'Amani ouvrent les yeux du narrateur sur l'humanité dont il ne s'était jamais vraiment soucié auparavant. Mais alors que la nuit se met à gronder, la joie de vivre d'Amani disparaît pour laisser place à sa douleur qui résonne dans le silence de la plaine.

SYNOPSIS

In this tale, halfway between reality and fantasy, a mysterious narrator tells us the story of Amani, a young boy passionate about dance. Amani's innocence and joie de vivre open the narrator's eyes to the humanity he had never really cared about before. But as the night begins to rumble, Amani's joie de vivre disappears to give way to his pain, which echoes in the silence of the plain.

Biofilmographie / Biofilmography

Après des études en réalisation à New-York, Alliah FAFIN réalise des vidéoclips entre autres pour Dominique Fils-Aimé, ainsi que des vidéos promotionnelles pour des artistes comme Rafael Lozano Hemmer. Elle quitte le Québec en 2016 pour le Tchad, où elle travaille avec UNICEF sur la réalisation de plusieurs vidéos illustrant les problématiques rencontrées par les populations locales, les réfugiés nigériens et les retournés centrafricains. Son premier court-métrage Amani, s'inspire de son expérience au Burundi.

After studying directing in New-York, Alliah FAFIN directed music videos for Dominique Fils-Aimé, as well as promotional videos for artists such as Rafael Lozano Hemmer (Winner of the Governor General's Awards in Visual and Media Arts). She left Quebec in 2016 for Chad, where she worked with UNICEF on the production of several videos illustrating the problems encountered by local populations, Nigerian refugees and Central African returnees. In 2018, she shot her first short film Amani in Chad, which was inspired by her experience in Burundi.



Anonymes, Fama Reyane SOW, Sénégal, 2020

Fiche technique

Scénario/Script : Fama Reyane Sow
Images/Pictures : Boubkar Benzabat
Son/Sound : Columbus Loadstone Kwane Tsagli
Montage/Editing : Maimouna Yacine Diop
Musique/Music : Oumar Sow
Décor/Set design : Oumar Sall
Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Astel Marielle Sow, Moussa Lamine Dieng
Durée/Length : 13 mn
Format : HD numérique, 2D, couleur, 1.66
Contact :
Email :

SYNOPSIS

« Anonymes » raconte l'histoire d'une jeune fille le temps d'une journée, sa famille, ses amis, son travail et ses rêves. On découvre son univers et ses pensées à travers la petite voix qu'elle a dans la tête, et ses histoires imaginaires. Sans ne se douter de rien, elle vit sa routine quotidienne sans savoir comment va se terminer la journée.

SYNOPSIS

“Anonymes” tells the story of a young girl on day time, her family, her friends, her work and dreams. One discovers her world and her thoughts through the little voice in her head and her imaginary stories. Without suspecting anything, she goes through her daily routine not knowing how the day will end.

Biofilmographie / Biofilmography

Scénariste, réalisatrice et productrice, Fama Reyane SOW s'est formé à Sup'imax, école d'audiovisuel de Dakar et en travaillant sur les tournages directement. En 2015, au FESPACO, elle gagne un prix avec son scénario de long métrage Satché. Elle devient ensuite assistante réalisatrice pour Alassane SY sur le court métrage Marabout (prix du meilleur court-métrage au Festival de Carthage en 2016/2017), pour Joseph ADESUNLOYE avec le long métrage White color Black qui connaît un gros succès à Londres, et aussi pour la réalisatrice américaine Idil IBRAHIM avec Sega et de nombreuses autres productions au Sénégal.

Scriptwriter, director and producer Fama Reyane SOW trained at Sup'imax, an audio-visual school in Dakar and worked directly on film sets. In 2015, the script of her feature film Satché won a prize at FESPACO. She later on worked as assistant director for Alassane SY on the short film Marabout (best short film at Carthage Film Festival in 2016/2017), for Joseph ADESUNLOYE on the feature White color Black which was met with great success in London and for American director Idil IBRAHIM on the film Sega, as well as on many other productions in Senegal.



Aziya, Karim BOUKHARI, Maroc, 2020

Fiche technique

Scénario/Script : Karim Boukhari
Images/Pictures :
Son/Sound : Chawki Nani
Montage/Editing : Abdelkebir Masrar
Musique/Music :
Décor/Set design :
Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Adel Essaadani, Jeanette Abou N'goran, Ghassan El Hakim
Durée/Length : 15 mn
Format :
Contact :
Email :

SYNOPSIS

Adil commande une prostituée pour la nuit. Quand elle arrive, il découvre qu'elle est noire. Comment réagir ?

SYNOPSIS

Adil orders a prostitute for the night. When she gets in, he finds out she is black.

Biofilmographie / Biofilmography

Journaliste au long cours (30 ans de carrière), médecin de formation, poète, nouvelliste, homme de culture et de cinéma, progressiste et militant de l'avant-garde marocaine, Karim BOUKHARI a dirigé plusieurs rédactions, dont le magazine hebdomadaire Telquel, fleuron de la presse indépendante au Maroc. Il a aussi publié et pris part à plusieurs livres, et réalisé un court métrage La Perruque (sélection officielle du Festival international du court métrage de Clermont-Ferrand et du Festival international du film de Stockholm).

Long-term journalist (30 years of career), doctor by training, poet, novelist, man of culture and cinema, progressist and activist of the Moroccan avant-garde, Karim BOUKHARI has headed many editorial staff, including the weekly magazine Telquel, flagship of independent press in Morocco. He has also published and contributed to several books and directed a short film La Perruque (official selection of Clermont-Ferrand International Short Film Festival and Stockholm International Film Festival).



Bablinga, Fabien DAO, Burkina Faso, 2019

Fiche technique

Scénario/Script :
Images/Pictures : Marine Atlan
Son/Sound : Agathe Poche
Montage/Editing : Marylou Vergez
Musique/Music : Kyekyeku
Décor/Set design :
Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Cisse Maimis, Stéphanie Koita, Saïdou Pacotogo
Durée/Length : 14 mn
Format : HD
Contact :
Email :

SYNOPSIS

Moktar a toujours dit que lorsqu'il fermera son bar Bablinga, il retournera au Burkina. Ce jour est arrivé mais il n'est pas vraiment prêt à partir. Contre sa volonté, des fantômes s'invitent chez lui pour fêter une dernière soirée.

SYNOPSIS

Moktar always said that when he will shut his bar Bablinga down, he will return to Burkina. This day has arrived, but he's not really ready to leave. Despite himself, ghosts invite themselves to celebrate a last evening.

Biofilmographie / Biofilmography

Fabien DAO est né à Paris d'une mère enseignante française et d'un père réalisateur burkinabè. Après des études scientifiques, son goût pour la musique et le cinéma le conduit au département du son de la FEMIS où il réalise Le Caïman de Boromo. Deux ans plus tard, il réalise It rains on Ouaga, lauréat du prix Canal + au Festival international du film de Clermont-Ferrand. En 2019, il termine sa trilogie sur la vie de son père avec le court métrage Bablinga, prix de la meilleure œuvre dramatique au festival du court métrage de Aspen (Etats-Unis) en 2020.

Fabien DAO was born in Paris. He's the result of the encounter of a French teacher and a Burkinabe film director. After scientific studies, his taste for music and cinema drove him to the sound department of THE FEMIS. There he directs Le Caïman de Boromo. Two years later, he completed It rains on Ouaga, winner of the Canal + Award at Clermont-Ferrand International Film Festival. In 2019, he concluded his trilogy around his father with Bablinga, Best Drama winner at the 2020 Aspen ShortFest (USA).



Daines, Gopalen Parthiben CHELLAPERMAL, Ile Maurice, 2020

Fiche technique

Scénario/Script : Gopalen Parthiben Chellapermal
Images/Pictures : James Paupiah
Son/Sound : Emmanuel Pallany
Montage/Editing : Vincent Labonne
Musique/Music : Pandhamukam
Décor/Set design :
Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Edeen Bhugelo, Adrien Beaugendre
Durée/Length : 29 mn
Format : DCP - MOV - MPEG
Contact :
Email :

SYNOPSIS

Deux amis d'enfance, Ashish et Pascal, se voient une dernière fois avant que le premier ne parte en France pour poursuivre ses études. Au cours de cette dernière et longue nuit peuplée de rencontres et d'échanges, ce sera une mise à nu de leur amitié, de leurs pensées et espérances mais aussi de leurs déceptions et fragilité.

SYNOPSIS

Two childhood friends, Ashish and Pascal, see each other for the last time before the first leaves for France to continue his studies. This last and long night of encounters and exchanges exposes their friendship, their thoughts and hopes, but also their disappointments and fragility.

Biofilmographie / Biofilmography

Gopalen Parthiben CHELLAPERMAL est un réalisateur mauricien professionnel. Il est le scénariste de Bisanvil (Prix du Public à Amiens en 2005 et Prix du Jury à la Réunion en 2006) court métrage réalisé par David Constantin. Après la réalisation d'un premier court métrage (Ruz en 2009) et des documentaires dont Les Mo'zars de Roche Bois (Prix du documentaire 'Fe Net Océan Indien', FIFAI, Réunion), il poursuit son travail de réalisation avec le projet Daïnes. Il a aussi réalisé le documentaire intitulé Philippe Thomas, le jazz du bout des lèvres.

Gopalen Parthiben CHELLAPERMAL a professional Mauritian director. He has scripted Bisanvil (Audience Award at Amiens Film Festival in 2005 and Jury Prize at Reunion in 2006), short film directed by David Constantin. After directing his debut short (Ruz in 2009) and documentaries, including Les Mo'zars de Roche Bois (Documentary Prize at 'Fe Net Océan Indien', FIFAI, Reunion), he directed Daines. He has also directed the documentary Philippe Thomas, le jazz du bout des lèvres.



Gwacoulou, Moïse TOGO, Mali, 2019

Fiche technique

Scénario/Script :
Images/Pictures : Félix Moy
Son/Sound : Abraham Kamara
Montage/Editing :
Musique/Music :
Décor/Set design :
Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Salif Berthé, Fatoumata Coulibaly FC
Durée/Length : 16 mn
Format : DCP
Contact :
Email : moisetogo20@yahoo.fr

SYNOPSIS

Gwacoulou relate la légende de la sauvegarde de la paix à travers la transformation de trois paires de jumelles en trois pierres du foyer traditionnel et de leur mère en sa marmite (« le canari »). De nos jours, ces pierres sont encore l'un des piliers de la tradition africaine en milieu bambara. Elles nous rappellent, à travers leur symbolique : le mariage et la discrétion, la fraternité et la solidarité, l'amitié et le soutien. Entre la tradition africaine et la modernité, le film exprime l'évolution des croyances d'ordre aussi bien mystiques que comportementales.

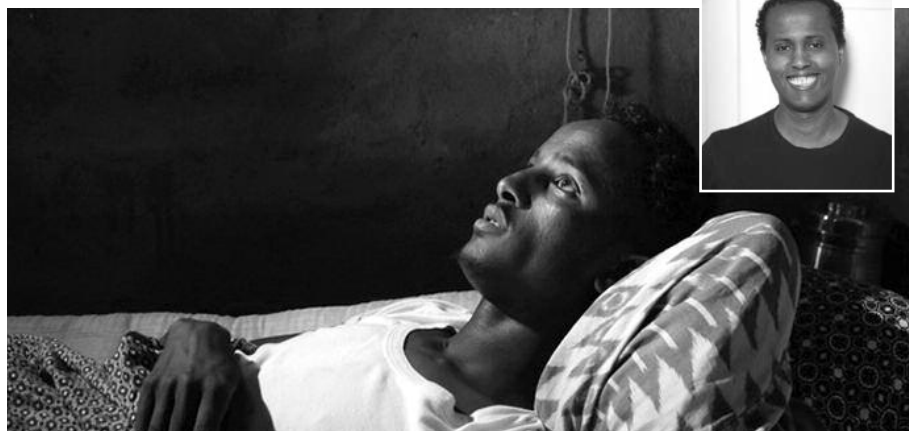
SYNOPSIS

Gwacoulou tells the legend of how to preserve peace through the transformation of three pairs of twin girls were changed into three stones of the traditional fireplace and their mother in its pot ("the canary"). Nowadays, these stones are still one of the pillars of African tradition in Bambara world. They remind us, through their symbolism, the marriage and the discretion, the fraternity and the solidarity, the friendship and the support. Between African tradition and modernity, Gwacoulou expresses the evolution of beliefs both of the order mystics and behaviorals.

Biofilmographie / Biofilmography

Passionné par l'art depuis son plus jeune âge, Moïse TOGO a commencé ses études universitaires en 2009-2010 à la Faculté des sciences juridiques et politiques. Ses ambitions artistiques l'amènent ensuite au conservatoire de Bamako, au Mali. Après cinq ans d'études au conservatoire, il est détenteur d'un master 2 en multimédia et il évolue depuis dans le domaine du multimédia. Il est actuellement boursier du gouvernement français à travers le prix Bakary Diallo du Fresnoy – Studio national des arts contemporains.

A passionate of art from an early age, Moïse TOGO began his academic studies in 2009-2010 at the Faculty of Legal and Political Sciences. His artistic ambitions then led him to the Conservatory of Bamako, Mali. After five years of Conservatory studies, he obtained a Masters 2 in Multimedia and has since worked in this field. He is presently a fellow of the French Government through the Bakary Diallo Prize of Fresnoy – National Studio of Contemporary Arts.



Life on the Horn, Mo HARAWE, Somalie, 2020

Fiche technique

Scénario/Script :

Images/Pictures : Mo Harawe

Son/Sound : Maxamed Maxamuud Jamac

Montage/Editing : Alexander von Piechowski

Musique/Music : Hassan Adan Samatar; Adbi Tahilil

Décor/Set design :

Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Xuseen Abdirisaaq, Maxamed Axmed

Maxamed, Faadumo Abshir

Durée/Length : 25 mn

Format : DCP, File, Blu-ray

Contact :

Email : muha.harawe@gmail.com

SYNOPSIS

Depuis une décennie, des déchets toxiques sont illégalement déversés sur le littoral somalien. Le tremblement de terre de 2004 a endommagé les conteneurs toxiques et déversé des déchets, entraînant une prolifération de maladies. Beaucoup de gens ont dû quitter leur village, mais d'autres y sont restés et vivent avec les conséquences.

SYNOPSIS

For a decade, there has been an illegal dumping of toxic waste on the coastline of Somalia. The Tsunami earthquake in 2004 damaged the toxic containers and spilled waste, which caused the spread of diseases. Many people left their villages; however, some stayed and live with the consequences.

Biofilmographie / Biofilmography

Depuis 2009, Mo HARAWE vit en Autriche où il a commencé sa carrière de cinéaste. Il a participé à plusieurs ateliers sur le cinéma et réalisé cinq courts métrages qui ont été projetés dans plusieurs festivals internationaux et ont remporté de nombreux prix. En tant que scénariste, Harawe a écrit plusieurs scénarios pour des longs métrages. Le scénario de son long métrage *To Mogadishu*, qu'il a développé au Diverse Geschichten Script Lab, a remporté le prix de Dor Film en 2016. Il travaille actuellement sur son prochain long métrage intitulé *The village next to Paradise*.

*Since 2009 Mo HARAWE has been living in Austria where his journey as a filmmaker began. He attended numerous film workshops and directed five short films, which have been shown at several international film festivals and won a number of awards. Besides that, Harawe works as a screenwriter, having written several scripts for feature films. His feature film script *To Mogadishu*, which he developed at the Diverse Geschichten Script Lab has won the Dor Film award in 2016. He is currently working on his new feature film *The village next to Paradise*.*



Les tissus blancs /Sër Bi

Moly KANE, Sénégal, 2020

Fiche technique

Scénario/Script :

Images/Pictures : Romain Le Bonniec

Son/Sound : Michel Tsagli

Montage/Editing : Cécile Dessertine

Musique/Music : Cheikh Seye

Décor/Set design : El Hadj Babacar Diallo

Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Madijguene Seck, Khadim Sène, Rokhaya

Touré

Durée/Length : 20 mn

Format : 16/9

Contact :

Email : molykane@hotmail.fr

SYNOPSIS

Demain, Zuzana se marie. Dorénavant, chaque minute compte pour effacer son passé et devenir la femme qu'on attend d'elle.

SYNOPSIS

Tomorrow is Zuzana's marriage. From now until then, every minute counts to erase her past and become the woman she is expected to be.

Biofilmographie / Biofilmography

Né à Pikine en 1986, Moly KANE a suivi divers formations en écriture audiovisuelle, en réalisation et art et culture, au Sénégal et en France (Fémis). *Les Tissus Blancs* (2020) s'inscrit dans le projet humanitaire de ses deux précédents films, *Moly* (2011), portant sur le handicap, produit par Euzhan Palcy, projeté à Cannes (2011) et primé dans divers festivals ; et *Muruna* (2015), portant sur les violences sexuelles familiales, qui a remporté le Grand Prix du jury au Festival d'Amnesty Paris.

*Born in Pikine in 1986, Moly KANE studied audiovisual writing, directing and art and culture in Senegal and France (Fémis). *Sër Bi* (2020) goes along with the humanitarian ambition of his two previous films, *Moly* (2011), about handicap, produced by Euzhan Palcy, screened at Cannes (2011) and awarded in several festivals ; and *Muruna* (2015), about familial sexual violence, which won the Grand Prize at Paris' Amnesty Festival.*



Little Black Dress, Esteri TEBANDEKE, Ouganda, 2019

Fiche technique

Scénario/Script : Esteri Tebandeke
Images/Pictures :
Son/Sound :
Montage/Editing : Esther Kintu
Musique/Music : Benjamin Wana
Décor/Set design :
Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Esteri Tebandeke, Justin Mirichii, Ruby Ngung'u
Durée/Length : 22 mn
Format : HD 16/9
Contact :
Email :

SYNOPSIS

Coincée dans un cycle de routine, d'obligations et de culpabilité, une jeune femme trouve un moyen de refaire sa vie en plein milieu d'une crise féministe.

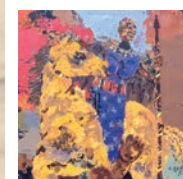
SYNOPSIS

A woman stuck in a cycle of routine, obligation and guilt figures out a way to reset her life amidst a feminist uprising.

Biofilmographie / Biofilmography

Esteri TEBANDEKE est une cinéaste, actrice, danseuse et artiste plasticienne ougandaise. Elle est diplômée de la Margaret Trowell School of Industrial and Fine Art à l'Université de Makerere. Little Black Dress, son tout premier film en tant que réalisatrice, est un court métrage tourné sur place à Nairobi, au Kenya, en avril 2019. Le film a été présenté en première en compétition à l'édition 2019 du Festival International du film africain à Lagos, au Nigéria, et en compétition au Festival du film africain de Luxor.

Esteri TEBANDEKE is a Ugandan filmmaker, actress, dancer and visual artist. She is a graduate of the Margaret Trowell School of Industrial and Fine Art at Makerere University. Little Black Dress, her directorial debut is a short film that was shot on location in Nairobi, Kenya in April 2019. The film premiered in competition at the 2019 edition of the Africa International Film Festival in Lagos, Nigeria and in competition at the Luxor African Film Festival.



Nos voisins, Delphine KABORE, Burkina Faso, 2019

Fiche technique

Scénario/Script : Delphine Kabore
Images/Pictures : Kevin Tiemtore
Son/Sound : Stikman Hamado Kangambega
Montage/Editing : Stephane A. Dahouta, Lawapan A. Paré
Musique/Music :
Décor/Set design :
Affiche/Poster : Germain Nehila Bamouni

Interprètes/Actors : Admed Ouedraogo, Soumaïla Kaboré, Moïse Tiemtore
Durée/Length : 06 mn
Format :
Contact :
Email :

SYNOPSIS

René et Moussa sont deux jeunes hommes très impliqués dans les activités de leur quartier à Ouagadougou. Bons vivants, respectueux et sociables, ils sont appréciés de tout leur voisinage. Mais qui sont-ils vraiment ?

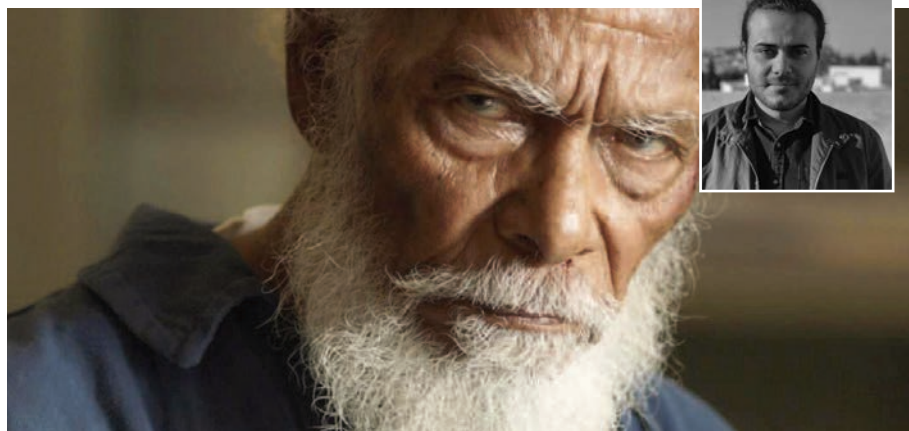
SYNOPSIS

René and Moussa are two young men deeply involved in the activities of their neighbourhood in Ouagadougou. Genuinely nice guys, respectful and sociable, they are appreciated by their neighbours. But are they actually?

Biofilmographie / Biofilmography

Delphine KABORE, la vingtaine à peine entamée est étudiante en montage à l'ISIS/SE (Institut Supérieur de l'Image et du Son/ Studio Ecole) de Ouagadougou lorsqu'elle remporte l'opération 7 jours pour 1 film, déployée au Burkina Faso en février 2019 en partenariat avec le FESPACO. Nos voisins est son tout premier film, réalisé en 7 jours seulement.

Delphine KABORE barely turned 20 when she studied editing at ISIS/SE (Higher Institute of Image and Sound/School Studio) of Ouagadougou, winning the 7 days for 1 film competition, hosted in Burkina Faso in February 2019 in partnership with FESPACO. Nos voisins, her directional debut film, was directed in 7 days only.



Prisoner and Jailer, Muhannad LAMIN, Lybie, 2019

Fiche technique

Scénario/Script : Muhannad Lamin
Images/Pictures : Ikbal Arafa
Son/Sound : Aymen Labedi, Samy Gharby
Montage/Editing : Muhannad Lamin
Musique/Music : Seifalah Kechrid
Décor/Set design :
Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Ali Elshol, Eisa Abdolhafeez, Hamza Souii
Durée/Length : 15 mn
Format : HD
Contact :
Email :

SYNOPSIS

Prisoner and Jailer raconte l'histoire contrastée de deux libyens : le premier est l'un des principaux responsables de l'ancien régime et l'autre est l'une des personnalités les plus importantes de l'ère post-révolutionnaire en Libye. Nous découvrons à travers ces deux personnages les circonstances qui entourent l'un des événements les plus marquants de l'histoire moderne de la Libye : le massacre de la prison d'Abu Salim.

SYNOPSIS

Prisoner and Jailer tells the story of two contrasting Libyans: a key official in the former regime and one of the most prominent figures of the post-revolutionary period in Libya. Through these two characters, we discover the circumstances surrounding one of the most influential events in modern Libyan history: The Abu Salim Prison Massacre.

Biofilmographie / Biofilmography

Le cinéaste libyen Muhannad LAMIN est titulaire d'un diplôme en réalisation et écriture de l'Institut des Arts de Tripoli. Il participe à la réalisation de plusieurs projets de campagnes de sensibilisation du public pour des clients tels que la Haute autorité électorale, le ministère de la justice, la Commission des anciens combattants, BBC Media Action et bien d'autres institutions. En plus de collaborer sur plusieurs projets documentaires, Lamin a réalisé de nombreux courts métrages qui ont été projeté à différents festivals internationaux. Il a co-fondé "Khayal", une société de production libyenne qui intervient dans la production média et qui œuvre au développement du cinéma libyen.

Muhannad LAMIN is a Libyan filmmaker who graduated from Tripoli's art institute with a directing and screenwriting degree. He has been involved in producing several public-awareness campaign projects for such clients as the Electoral High Authority, the Ministry of Justice, the Warriors Affairs Commission, BBC Media Action, and other organizations. In addition to involvement in several documentary projects, Lamin directed several shorts that have been screened at various international festivals. Now Muhannad is co-founding "Khayal" a Libyan production company working on media production and on the development of Libyan Cinema.



Qu'as - tu rêvé ?/What did you dream

Karabo LEDIGA, Afrique du Sud, 2019

Fiche technique

Scénario/Script : Karabo Lediga
Images/Pictures : Rick Joaquim, SASC
Son/Sound : Jeremy C. Elwell
Montage/Editing : Melissa Parry
Musique/Music : Jeremy C. Elwell, Kgabo
Décor/Set design : Lungile Cindi
Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Connie Chiume, Lethabo Mpoko, Karabo Maleka
Durée/Length : 19 mn
Format :
Contact :
Email :

SYNOPSIS

Été 1990, en Afrique du Sud. Boipelo, onze ans, passe les vacances chez sa grand-mère. Mais un problème la turlupine : contrairement à ses deux cousins, elle n'arrive plus à se souvenir de ses rêves. Comment va-t-elle faire pour aider sa pauvre grand-mère à gagner à la loterie ?

SYNOPSIS

Summer 1990, South Africa. Eleven-year-old Boipelo spends the holidays with her grandmother. But something worries her: unlike her two cousins, she can no longer remember her dreams. How is she going to help her poor grandmother win the lottery?

Biofilmographie / Biofilmography

Karabo LEDIGA est scénariste, réalisatrice et productrice pour la télévision et le cinéma. Elle a écrit et réalisé son court métrage What Did You Dream? qui a été projeté en première en compétition au Festival international du court métrage de Clermont-Ferrand et en compétition au Festival international du court métrage de Palm Springs. Elle a écrit le thriller d'espionnage Queen Sono pour la première série africaine originale de Netflix. Elle a également réalisé 2 saisons de l'émission de sketches comiques The Bantu Hour et la comédie de situation The Mayor. Elle travaille actuellement à l'écriture de son premier long métrage intitulé Sabbatical.

Karabo LEDIGA is a writer, director and producer for television and film. Her short film, which she wrote and directed titled What Did You Dream? premiered in competition at Clermont-Ferrand International Short Film Festival and was also in competition at The Palm Springs International Short Film Festival. She has written for the first African Netflix Original series, the spy thriller 'Queen Sono'. Her directorial work also includes 2 seasons of the sketch comedy show The Bantu Hour and situational comedy The Mayor. She's currently in development on her debut feature film titled Sabbatical.



Tabaski, Laurence ATTALI, Sénégal, 2019

Fiche technique

Scénario/Script : Laurence Attali
Images/Pictures : Remi Mazet
Son/Sound : Michel Tsagli
Montage/Editing : Laurence Attali
Musique/Music :
Décor/Set design : Moustapha Ndiaye
Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Camara Gueye, Eric Torres, Kya Loum
Durée/Length : 26 mn
Format : DCP
Contact : +221 77 507 77 68 / +336 81 14 99 78 (WhatsApp)
Email : autoprod@club-internet.fr

SYNOPSIS

Dakar, à quelques jours de la fête de Tabaski, un peintre, enfermé dans son atelier, travaille sur le thème du sacrifice rituel du bœlier. La peinture rouge coule des esquisses accrochées à des cordes à linge. Une inscription tracée au mur : "Tabaski, à qui le tour ?" Trois personnages et un mouton gravitent autour de lui et le raccrochent à la réalité.

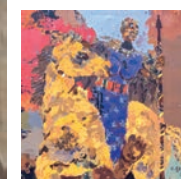
SYNOPSIS

Dakar, a few days before Tabaski festival, a painter locked in his studio, works on the theme of the ram sacrifice ritual. Red painting draws sketches hanging on clotheslines. An inscription on the wall reads: "Tabaski, who's next?" Three characters and a sheep revolve around him, reconnecting him back to reality.

Biofilmographie / Biofilmography

Laurence ATTALI étudie la philosophie, le cinéma et le théâtre, puis se tourne vite vers le montage qu'elle enseigne à l'Institut National de l'Audiovisuel en France, et à travers le monde. Elle passe à la réalisation en 1992, avec la série "La petite minute de bonheur". Son premier documentaire s'intitule Mourtala Diop voyageur de l'art (1993). Elle fonde alors la société Autoproduction où elle réalise et produit la plupart de ses films (Sénégalais Sénégalaise, Petit Pays, Baobab, etc.) qui ont été sélectionnés dans de nombreux festivals et ont obtenu plusieurs prix.

Laurence ATTALI studied Philosophy, Cinema and Theatre before turning to editing which she teaches at the National Audio-visual Institute in France and throughout the world. She moved on to directing in 1992 with the series *La petite minute de bonheur*. *Mourtala Diop voyageur de l'art* in 1993 is her debut documentary. She has founded Autoproduction company, directing and producing most of her films (*Sénégalais Sénégalaise*; *Petit Pays*; *Baobab*; and more), which showed at numerous festivals and winning several prizes.



Tuk-Tuk, Mohamed KHEIDR, Egypte, 2021

Fiche technique

Scénario/Script : Mohamed Kheidr, Sherif Abdel Hady
Images/Pictures : Mohamed Kheidr
Son/Sound :
Montage/Editing : Mohamed Kheidr
Musique/Music : Saïfeddine Helal
Décor/Set design :
Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Elham Wagdi, Ashraf Mahdy, Mohamed Khamis
Durée/Length : 26 mn
Format :
Contact :
Email :

SYNOPSIS

Après avoir été abandonnée par son mari qui clandestinement fuit le pays, Walaa n'a d'autre choix pour s'assurer un revenu pour elle et sa famille que de conduire un Tuk-tuk dans un milieu dominé par les hommes où les femmes ont fort à faire. Au risque d'être ridiculisée, harcelée et rejetée alors qu'elle croupit dans la dette, elle se lance dans un combat pour assurer son gagne-pain.

SYNOPSIS

After her husband abandoned her and illegally fled the country, Walaa's only way to secure income for her family was to drive a Tuk-tuk in a male dominated environment where women struggle. At the risk of being ridiculed, harassed and unaccepted while drowning in debt, she embarks on a journey to fight for her livelihood.

Biofilmographie / Biofilmography

À l'âge de 14 ans, KHEIDR commence sa carrière d'artiste de story board et se fraye un chemin dans la conception graphique. En 2007, il décide de changer de cap et se lance dans des études de cinéma à l'Académie du Cinéma de New York. Il consacre sa carrière à changer la perspective de l'industrie vis-à-vis des productions à budget limité en créant des illustrations et des dessins de première qualité. Il met en place sa propre maison de production avec laquelle il supervise, exécute et développe un grand nombre de projets impliquant la réalisation de films, la cinématographie, l'écriture de scénario, la production exécutive, la photographie et la composition musicale.

At the young age of 14, KHEIDR kick started his career as a story board artist and carved his way into graphic design. In 2007, he decided to shift gears and dived into studying film making at the New York film academy. He dedicated his career to shifting the industry's perspective on limited budget productions by creating top notch quality artwork and designs. He established his own production house overlooking, executing and creating a vast number of projects which involved film directing, cinematography, script writing, executive production, photography and music composing.



Yamb, Winnele VEYRET, Gabon, 2019

Fiche technique

Scénario/Script :
Images/Pictures : Bruno Martin
Son/Sound : Bastian Paumier
Montage/Editing :
Musique/Music :
Décor/Set design : Yasmina Chavanne
Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Manga Ndjomo, Léa Raivo Dadji, Jérôme Thibault
Durée/Length : 25 mn
Format : DCP
Contact : 06 16 38 45 47
Email : winnelev@gmail.com

SYNOPSIS

Suite à un message téléphonique en dialecte africain, Diane, 50 ans, va acheter les services d'une jeune prostituée gabonaise pour une grande occasion...

SYNOPSIS

Following a telephone message in an African dialect, 50-year-old Diane calls for the services of a young Gabonese prostitute for a special occasion.

Biofilmographie / Biofilmography

Après avoir appris quelques notions du cinéma au lycée Saint Sernin à Toulouse, Winnele VEYRET entre en Licence de Cinéma à l'Université Bordeaux Montaigne, sa licence obtenue, elle entame un Bachelor Chef de projet Multimédia à l'Académie. Elle intègre ensuite Grand Angle Production où après une période de stage, elle obtient un CDD en tant qu'assistante de production au pôle corporate et institution. Parallèlement, elle s'investit dans le développement de son premier court-métrage Yamb. Elle poursuit actuellement ses études à l'Académie et effectue un stage à Wild Bunch International.

After learning some basics of cinema at Saint Sernin High School in Toulouse, Winnele VEYRET obtained a degree in cinema from Bordeaux Montaigne University. She subsequently got a Bachelor-Multimedia Project Manager at the Academy. She then joined Grand Angle Production, working as a production assistant. At the same time, she began developing her debut short YAMB. Winnele is current a student at the Academy and does an internship at Wild Bunch International.



Zalissa, Carine BADO, Burkina Faso, 2020

Fiche technique

Scénario/Script :
Images/Pictures : Ester Barry
Son/Sound :
Montage/Editing : Issa Kabore
Musique/Music :
Décor/Set design : Malick Boro
Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Aicha Traore, Viviane Yanogo, Philippe Compaore
Durée/Length : 35 mn
Format : Full HD
Contact : 78 90 72 59
Email :

SYNOPSIS

Zalissa, une petite fille de 11 ans en classe de CM1 vend des arachides dans le quartier le soir pour aider sa famille qui vit dans la précarité. Sa vie bascule le jour où elle commence à vouloir une autre vie, à vouloir être une autre que celle qu'elle est. Alors elle tombe dans le mensonge et le vol et est à deux doigts de tomber dans la prostitution. Va-t-elle succomber ou pas ? Pourra-t-elle s'en sortir ? A travers l'histoire de Zalissa, c'est non seulement la vie des enfants vendeurs ambulants de nuit qui est retracée, mais également la difficulté de les maintenir à l'école.

SYNOPSIS

Zalissa, 11-year-old girl in 5th year of primary school, sells peanuts in the evening in the neighbourhood to help her family living in precarious conditions. Her life is turned upside down when she starts dreaming of another life, to be someone other than who she is. So, she lies and steals and is about to fall into prostitution. Is she going to fall or not? Can she get out of it? The film is not only about the life of night street child vendors but also about the difficulty of keeping them in school.

Biofilmographie / Biofilmography

Carine BADO a travaillé aux côtés de réalisateurs tels que Abdoulaye DAO, Pierre YAMEOGO, Idrissa OUE-DRAOGO. Elle produit et réalise essentiellement des films documentaires et de fictions tels Les Douleurs muettes, Des déchets à valeur d'or (sélection FESPACO, FIFE et CINE DROIT LIBRE). Elle a également assuré la production exécutive et la réalisation de nombreux films d'envergure sous régionales et internationales dont les droits en Actions. En 2008, elle réalise On ne mange pas les merci et coréalise en 2015, Fille de sa mère qui a connu un parcours remarquable en Festival. Forte de ses expériences, elle co-écrit la série Une femme à Kosyam qui était en sélection aux Festivals Série Séries de Ouagadougou en 2018.

Carine BADO has worked with well-known directors like Abdoulaye DAO, Pierre YAMEOGO, Idrissa OUE-DRAOGO, to name a few. She has produced and directed mainly documentaries and fictionals, including Les Douleurs Muettes ; Des Déchets à Valeur d'Or (official selection at FESPACO, FIFE and CINE DROIT LIBRE). She has also served as executive producer and director for numerous sub-regional and international films, including les droits en Actions. In 2008, she made On ne mange pas les merci and co-directed Fille de sa mère in 2015, which showed at many festivals. Drawing from her experience, she co-directed the series Une femme à Kosyam, official selection at the Ouagadougou Series series Festivals in 2018.



OUAHIGOUYA 94.3 FM
BOBODIOULASSO 99.4 FM



TIMBI BAH

SADIO DOUCOURE

Les rédactions en fulfuldé et en mandenkan de RFI livrent chaque jour, depuis la capitale burkinabè, toute l'actualité et les coulisses du festival



LISTE DES DOCUMENTAIRES COURTS METRAGES

SHORT DOCUMENTAIRES LIST

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1 - 5 Etoiles | 8 - L'Inconnu / The Unknown |
| 2 - Boyi biyo – Double poumon | 9 - MADA ou l'histoire du premier homme |
| 3 – Ethereality | 10 - Nuit Debout |
| 4 - Fin | 11 - Womb Dance |
| 5 – Jacob Salem Rock the Naaba | |
| 6 – Je me suis mordue la langue | |
| 7 – Journey to Kenya -Voyage au Kenya | |





5 Etoiles, Mame Woury THIOUBOU, Sénégal, 2019

Fiche technique

Scenario/Script: Mame Woury thioubou
Images/Pictures: Oumar BA
Son/Sound: Mame Woury Thioubou, Tangy Payet
 Celestin Franque
Montage/Editing: Mame W/Thioubou, Edgar Allender
Musique/Music:
Affiche/Poster:

Décor/Set design: Interprètes/Actors:
Durée/Length:
Format:
Contact:
Email:

SYNOPSIS

On parle souvent des dangers de la traversée du désert et de la Méditerranée. Mais ce dont on parle le moins, c'est de ce qui se passe une fois que les migrants arrivent à destination. Dans ce lieu appelé 5 Etoiles, Maliens, Sénégalais, Guinéens, et autres, se retrouvent pris au piège de leurs rêves. Commence alors un nouveau combat sous le regard du Gouverneur Faïdherbe!

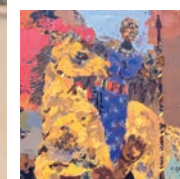
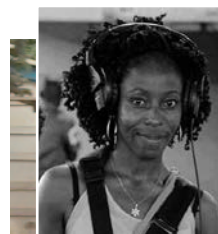
SYNOPSIS

We often talk about the dangers of crossing the desert and the Mediterranean. But what we are talking about the least is what happens once the migrants arrive at their destination. In this place called 5 Stars, Malians, Senegalese, Guineans, and others, find themselves trapped in their dreams. Then start a new fight!

Biofilmographie / Biofilmography

Après une Maîtrise en Géographie de l'Université Cheikh Anta Diop de Dakar, Mame Woury THIOUBOU choisit le journalisme. En 2009, elle intègre le Master de réalisation de Documentaire de création de l'Université Gaston Berger de Saint Louis (UGB) où elle réalise son film de fin d'études « Face à Face ». Désireuse de porter les combats de la société sénégalaise, elle s'engage dans la réalisation de son premier moyen métrage « Agora Braille » qui traite de l'inclusion des non-voyants dans le système scolaire sénégalais. Une dimension sociale du documentaire que l'on retrouve également dans ses derniers films « Fifiire en Pays Cuballo » et « 5 Etoiles ».

After a Master's degree in Geography from the Cheikh Anta Diop University of Dakar, Mame Woury THIOUBOU chooses journalism. In 2009, she joined the Master of Creative Documentary at the Gaston Berger University of Saint Louis (UGB) where she directed her graduation film "Face to Face". Desiring to carry on the struggles of Senegalese society, she is committed to producing her first feature film "Agora Braille" which deals with the inclusion of the blind in the Senegalese school system. A social dimension of the documentary that can also be found in his latest film « Fifiire en Pays Cuballo » and « 5 Etoiles ». Mame Woury THIOUBOU is also Production Manager at the audiovisual company Impluvium Productions.



Boyi biyo - Double poumon

Anne Bertille NDEYSSEIT VOPIANDE, Centrafrique, 2020.

Fiche technique

Scenario/Script:
Images/Pictures:
Son/Sound: Rafiki Fariala / Christian Ousseine
Montage/Editing: Gilles Voltaa
Musique/Music:
Affiche/Poster:
Décor/Set design: Interprètes/Actors:

Durée/Length: 27,10 mn
Format:
Contact:
Email:

SYNOPSIS

On les appelle Boyi Biyo ou Double-Poumon, ce sont les pousseurs de viande. Chaque matin, ils attendent à l'abattoir qu'on remplisse leur pousse de grands quartiers de viande avant de courir à travers la ville jusqu'à chez leur patron boucher. Shilo est l'un d'eux. Il court, il court. Il a un rêve : gagner le marathon de Bangui.

SYNOPSIS

We call them Boyi biyo, or 'double lung': they are the meat pushers. Every morning, they wait at the slaughterhouse for their trolley to be filled with large quarters of meat. Then they run through the city to their master butcher. Shilo is one of them. He runs and runs every day. Because Shilo also has a dream : to win the Bangui marathon.

Biofilmographie / Biofilmography

Anne-Bertille Ndeysseit VOPIANDE a étudié la Gestion des Ressources Humaines à l'Université. Après sa licence, en 2017, elle participe au premier atelier Varan en République Centrafricaine pendant laquelle elle réalise son premier court-métrage I a wali. En 2018, elle participe au tournage du film Camille de Boris LOJKINE, comme assistante électricienne. En 2018-2019, elle réalise son deuxième film documentaire Boyi Biyo-Double poumon.

Anne-Bertille Ndeysseit VOPIANDE studied Human Ressources Management at the University. After graduating in 2017, she attended the first Varan Workshop in the Central African Republic where she made her first short documentary film I a wali. In 2018, she served as assistant electrician on the shooting of Camille by Boris LOJKINE. In 2018-2019, she attended the second Varan Workshop, making her second documentary Boyi Biyo-Double lung



Ethereality, Kantarama GAHIGIRI, Rwanda, 2019

Fiche technique

Scénario/Script : Kantarama Gahigiri
Images/Pictures : Daniel Bleuer
Son/Sound : Kathleen Moser
Montage/Editing : Manuel Viktor-Troxler
Musique/Music : Adrien "Gystème" Peskine
Décor/Set design :
Affiche/Poster :

Interprètes/Actors :
Durée/Length : 14 mn
Format :
Contact :
Email :

SYNOPSIS

Perdu dans l'espace depuis 30 ans. Qu'est-ce que ça fait de rentrer enfin à la maison ? Une réflexion sur le phénomène migratoire et le sentiment d'appartenance.

SYNOPSIS

Stranded in space for 30 years. How does it feel to finally come home? A reflection about migration and the sense of belonging.

Biofilmographie / Biofilmography

La scénariste et réalisatrice suisse-rwandaise Kantarama GAHIGIRI s'est formée en cinéma pendant ses 8 années à New York. Son premier long métrage Tapis Rouge a été projeté et récompensé dans le monde entier, remportant entre autres le prix du meilleur long métrage TV5 Monde au Festival international du film de Genève en 2014 et le prix de la meilleure réalisation au Festival du film de Chelsea à NY en 2015, le tout couronné d'une sortie en salles nationales en France en 2017. Elle travaille actuellement sur son deuxième long métrage intitulé Tanzanite, un thriller afro-dystopique qui se déroule dans un Kenya futur.

Kantarama GAHIGIRI is a Swiss and Rwandan writer/director, trained in film during her 8 years in New York City. Her first feature film Tapis Rouge has been screened and awarded worldwide including TV5 Monde Best Feature Film at Geneva International Film Festival (2014) and Best Directing at Chelsea Film Festival, NY (2015), followed by a national theatrical release in France (2017). She is now developing her second feature Tanzanite, an Afro pulp dystopian thriller set in future Kenya.



Fin / End, Lara SOUSA, Mozambique, 2018.

Fiche technique

Scénario/Script : Lara Sousa
Images/Pictures : Guillermo Argueta
Son/Sound : Maria Alejandra Rojas
Montage/Editing : Keily Jimenez
Musique/Music :
Décor/Set design :
Affiche/Poster :

Interprètes/Actors :
Durée/Length : 15 mn
Format : HD 16/9
Contact :
Email :

SYNOPSIS

Lara, une jeune cinéaste, se retrouve dans un vide entre Cuba et le Mozambique. Sur un balcon imaginaire en face de l'Océan indien, Lara cherche des réponses au long silence de son père. Elle ressent la solitude précédant la mort imminente de son père Camilo. Elle se met à tracer des chemins qui l'empêchent du début à la fin.

SYNOPSIS

Lara –a young filmmaker– finds herself in a no place between Cuba and Mozambique. Over an imagined balcony towards the Indian Ocean, Lara is searching for answers to the long silence of her father. She does feel the loneliness preceding the imminent demise of her father, Camilo. She begins to draw up paths that prevent her from the beginning of the end.

Biofilmographie / Biofilmography

Lara SOUSA a étudié le documentaire à l'EICTV (Cuba). Ses courts métrages ont une esthétique essayiste et auto-référentielle. Elle combine sa vision politique avec un langage poétique, à la recherche d'un non-lieu entre le Mozambique et les autres réalités. Les films de Lara ont été sélectionnés à plusieurs festivals, dont la Biennale de Dakar en 2020. Elle a été retenue au ColabNowNow, la British Council Digital Arts Residence, au titre de conteuse d'Afrique australe et récemment sélectionnée à Talent Campus de la Berlinale et Talent Campus DocStation. Son projet de film Katalina, Kalunga, Karonga - Sea Waved Tales a été lauréat du Digital Lab Africa dans la catégorie Art numérique.

Lara SOUSA studied documentary at the EICTV (Cuba). Her short films have an essayistic and self-referential aesthetic. She combines her political vision with a poetic language, searching for a non-place between Mozambique and other realities. Lara's movies have been selected for several festivals, including Dakar's Biennale 2020. She was selected to ColabNowNow – British Council Digital Arts Residence as Southern Africa storyteller and recently selected to Berlinale Talent Campus and to Talent Campus DocStation. Her project Katalina, Kalunga, Karonga - Sea Waved Tales was the winner of Digital Lab Africa in the Digital Art Category.



Jacob Salem Rock the Naaba

Paraté YAMEOGO et Jean-Claude FRISQUE / Burkina, 2020

Fiche technique

Images/Pictures : Paraté Yaméogo, Jean-Claude Frisque
Son/Sound : André Courbat, Osséni Koanda
Montage/Editing : Canisius Aveko, Christian Kafo Vincent Schmitt
Musique/Music :
Décor/Set design :
Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Jacob Salem, Pascaline Compaoré, André Courbat
Durée/Length : 32 mn
Format : HD
Contact :

SYNOPSIS

Ce documentaire raconte, en laissant la part belle à la musique, comment Jacob Salem, petit page du roi des Mossi, chassé de la cour royale car il jouait de la musique moderne, a réussi à devenir le premier rockeur mossi du Burkina Faso, aujourd'hui reconnu par le Mogho Naaba qui l'encourage à propager la culture mossi. Sa rencontre en 2016 avec le musicien suisse André Courbat, en séjour au Burkina, sera le coup de pouce nécessaire et essentiel pour lancer sa carrière.

SYNOPSIS

Making room and space for music, this documentary tells how Jacob Salem, small page of the King of Mossi, driven out of the royal court because he played modern music, became the first Mossi rocker of Burkina Faso, now recognised by the Mogho Naaba who urges him to spread the Mossi culture. His encounter with Swiss musician Andre Courbat in 2016, during a stay in Burkina Faso, will be the little nudge necessary to boost his career.

Biofilmographie / Biofilmography

Parateba YAMEOGO est un réalisateur - cadreur burkinabè. Depuis 2009 il travaille à Manivelle Productions où il cadre la majorité des films. Il a participé également au projet Web Edu TV pour lequel il a coréalisé avec des scientifiques des documentaires au service de l'éducation en Afrique subsaharienne. Deux films de ces films ont reçu des Mils d'Or en 2015 et 2016. Jacob Salem Rock the Naaba est son premier film qu'il a coréalisé avec Jean-Claude FRISQUE, Producteur-Réalisateur et Fondateur de Manivelle Productions.

Parateba YAMEOGO is a director and camera operator from Burkina Faso. He has worked since 2009 with Manivelle Productions as camera operator for most of films. He was also involved in the Web Edu TV project, co-directing documentaries for education in Sub-Saharan Africa with scientists. Two of these films have been awarded Mils d'Or in 2015 and 2016. Jacob Salem Rock the Naaba is his debut film co-directed with Jean-Claude FRISQUE, Producer-Director and Founder of Manivelle Productions.



Je me suis mordue la langue

Nina KHADA, France/Algérie, 2020

Fiche technique

Images/Pictures : Nina Khada
Son/Sound : Naji Akkari, Alexandre Rameaux
Montage/Editing : Nina Khada
Musique/Music : Samir Mohellebi
Décor/Set design :
Affiche/Poster :
Interprètes/Actors :

Durée/Length : 25 mn
Format :
Contact :
Email :

SYNOPSIS

Alors que je n'arrive pas à me rendre dans mon pays, je décide de faire un détour. Je déambule dans la ville de Tunis à la recherche de ma langue d'origine, l'algérien.

SYNOPSIS

While I cannot get to my country, I decide to make a detour and wander around the city of Tunis looking for my native language, Algerian

Biofilmographie / Biofilmography

Nina KHADA, Réalisatrice et monteuse franco-algérienne, née en France. Elle réalise en 2016 son premier court-métrage documentaire sur sa grand-mère « Fatima ». Le film est sélectionné dans une cinquantaine de festivals et reçoit plusieurs prix.

French-Algerian director and editor Nina KHADA was born in France. She made her directional debut in 2016 with Fatima, short documentary about her grandmother. The film showed at some fifty festivals, winning several prizes.



Voyage au Kenya/ Journey to Kenya, Ibrahim AHMAD, Soudan, 2020

Fiche technique

Scénario/Script : Snoopy
Images/Pictures : Snoopy
Son/Sound : Snoopy
Montage/Editing : Snoopy
Musique/Music : Jafar Amin, Premium Beats
Décor/Set design :
Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Ahmed Yousif, Mohamed Al Munir
Durée/Length : 29 mn
Format : Full HD

SYNOPSIS

Le film retrace le parcours de l'équipe des arts martiaux de MTC qui, en raison des moyens financiers limités, décide de se rendre par voie terrestre du Soudan au Kenya, en passant par l'Éthiopie, pour y participer à un championnat international. Un voyage dans la détermination et l'espoir, jonché des difficultés et de défis afin de hisser haut le nom du Soudan dans les événements sportifs à l'échelle internationale.

SYNOPSIS

The film tracks the journey of the MTC martial arts team, which decides in the face of weak financial means, to go by land from Sudan to Kenya through Ethiopia, to participate in an international championship there. A journey filled with determination and hope, and full of difficulties and challenges in order to raise the name of Sudan high in international sports forums.

Biofilmographie / Biofilmography

Ibrahim Ahmad est un jeune cinéaste soudanais primé à plusieurs reprises et l'un des cinéastes les plus connus au Soudan ayant une vaste expérience de l'Afrique de l'Est et australe, avec plus de 15 films. Son court métrage Journey To Kenya a reçu le prix spécial du jury à la 6e édition du Festival du film indépendant du Soudan en 2020. Il est également bien connu ses contributions aux films Khartoum Offside, meilleur documentaire à African Movie Academy Award. En outre, son film You Will Die in 20, Lion du futur au Festival du film de Venise en 2020, est également considéré comme le premier long métrage soudanais en plus d'une décennie à être projeté en Europe, au Moyen-Orient et en Afrique.

Ibrahim Ahmad is a multiple award-winning young Sudanese filmmaker and one of the most well-known Filmmakers in Sudan with an extended experience in east and south Africa with over 15 films. His short film Journey To Kenya was awarded the special jury prize at the 6th edition of Sudan Independent Film Festival in 2020. His other well-known contributions in films are Khartoum Offside which received best documentary at the African Movie Academy Award. In addition to You Will Die in 20, a film that was awarded The Lion of the future award at Venice film festival in 2020, also is considered the first feature film in over a decade in Sudan that was screened in Europe, the Middle East and Africa.



L'Inconnu /The Unknown,

Simplice Herman GANOU, Burkina, 2019

Fiche technique

Scénario/Script : Simplicie Herman Ganou
Images/Pictures :
Son/Sound : Nadine Häusler
Montage/Editing : Eleonora Camizzi
Musique/Music : Yomba Freeman
Affiche/Poster :
Décor/Set design : Interprètes/Actors:

Durée/Length : 12mn29s
Format :
Contact :
Email :

SYNOPSIS

Le cinéma est la passion de Simplicie. Au Burkina Faso, il filme généralement les relations humaines. Ce projet l'a conduit en Suisse, où il a du mal à nouer des contacts. Comment trouver une histoire, si personne ne veut lui parler ? Ces soucis lui volent le sommeil. Jusqu'à ce qu'il trouve une nouvelle idée sur la façon d'éliminer la peur de l'inconnu

SYNOPSIS

Cinema is Simplicie's passion. In Burkina Faso, he usually focuses on human relationships. This project leads him to Switzerland where he has difficulty making contacts. How do you find a story if no one wants to talk to you? He loses his sleep in these worries. Until he comes up with a new idea on how to overcome his fear of the unknown.

Biofilmographie / Biofilmography

Simplice Herman GANOU, Réalisateur-Scénariste, a travaillé comme éducateur auprès d'enfants des rues. Titulaire d'un Master en Sociologie et d'une Licence en Art, il obtient en 2010 une maîtrise en cinéma documentaire à l'Université Gaston Berger de Saint Louis. Bakoroman (2011) est son premier film professionnel. En 2017, il remporte le Golden Tanit au Festival du Film de Carthage avec Le Koro de Bakoro. En 2019, il présente Organisme Religieusement Modifié à Cannes.

Director and scriptwriter Simplicie Herman worked as street child educator. He holds a Masters in Sociology and a Degree in Art, and obtained a Masters in documentary filmmaking in 2010 from Gaston Berger University of Saint-Louis. Bakoroman (2011) is his debut professional film. In 2017, he won the Golden Tanit at Carthage Film Festival with Le Koro de Bakoro. In 2019, he showed Organisme Religieusement Modifié at Cannes Film Festival



Mada ou l'histoire du premier homme

Laurent PANTALEON, La Réunion, 2021

Fiche technique

Images/Pictures : Christophe Divet
Son/Sound : Patrick Myotte
Montage/Editing :
Musique/Music : Laurent Bouvier
Décor/Set design :
Affiche/Poster :
Interprètes/Actors :

Durée/Length : 10 mn
Format :
Contact : 0693 900 749
Email : laurentpantaleon@gmail.com

SYNOPSIS

Il y a longtemps avant longtemps, les îles de l'Océan Indien formaient un immense continent. Il y a longtemps avant longtemps, sur la province de Madagascar naquit le premier homme. Il y a longtemps, pas longtemps avant longtemps, juste longtemps, les hommes falsifièrent cette histoire. Il est temps de rétablir la vérité.

SYNOPSIS

Long before long ago, the Indian Ocean islands formed a huge continent. Long before long ago, the first man was born on the province of Madagascar. Long, not long before long ago, just long ago, men tempered with this history. It's time to restore the truth.

Biofilmographie / Biofilmography

Après un Bac littéraire « Cinéma et Audiovisuel » et un Diplôme National des Arts et Technique à l'Ecole des Beaux-Arts de La Réunion, Laurent PANTALEON s'installe en indépendant et réalise des travaux photographique et vidéo autour de l'identité et du patrimoine réunionnais. Ses courts métrages La face cachée du père Noël et Baba sifon ont été sélectionnés au FESPACO. Santyé papangèr est son premier long métrage cinéma. Mada ou l'histoire du premier homme est son troisième court métrage cinéma.

After a Literary Baccalaureate in Cinema and Audiovisual and a National Degree of Arts and Technique at Reunion Fine Arts School, Laurent PANTALEON settled as a freelance, carrying out photographic and video works around Reunion's identity and heritage. His short films La face cachée du père Noël and Baba sifon showed at FESPACO as part of the official selection. Santyé papangèr is his debut feature. MADA ou l'histoire du premier homme is his third short.



Nuit Debout, Nelson MAKENGO, RDC, 2019

Fiche technique

Scenario/Script: Nelson MAKENGO
Images/Pictures: Nelson MAKENGO
Son/Sound: Moimi WEZAM
Montage/Editing: Nelson MAKENGO
Musique/Music: Nancy Mounir
Affiche/Poster:
Décor/Set design: Interprètes/Actors:

Durée/Length: 21 mn
Format:
Contact: 34-36 Rue Du Chimiste 1070 Bruxelles
Email:

SYNOPSIS

Obscurité dans la profondeur des quartiers populaires, dans l'absurdité des décombres des nuits interminables ; nuit dans ce naufrage nocturne du déstabilisation physique et symbolique. Résistance abandonnée à elle-même comme un poussin sans mère, comme une marmite sans couvercle, comme une maison sans fenêtre, sans porte, comme une porte sans serrure, comme une serrure sans clef... Lumière la résilience ; Obscurité et la beauté de la résistance ?

SYNOPSIS

Darkness in the depths of working-class neighbourhoods, in the absurdity of the rubble of endless nights; night in this nocturnal wreck of physical and symbolic power cut. Resistance, left to herself like a chick without a hen, like a pot without a lid, like a house without a window, like a door without a lock, like a lock without a key.... Light, resilience. Darkness and the beauty of resistance?

Biofilmographie / Biofilmography

Photographe, réalisateur et producteur, Nelson MAKENGO est diplômé en communication visuelle à l'Académie des Beaux-arts de Kinshasa. Après avoir participé à des master-classes en photographie, à des résidences d'écriture documentaire et s'être formé en réalisation à la FEMIS ; il réalise des courts métrages documentaires et expérimentaux. Ses films dont Tabu, Souvenir d'un été et Théâtre Urbain ont été sélectionnés dans plusieurs festivals prestigieux tels que le festival de court-métrage de Clermont-Ferrand, le festival international de court-métrage de Sao Paulo, le festival de film documentaire de Saint-Louis ...

Photographer, director and producer, Nelson MAKENGO graduated in Visual Communication from the Fine Arts Academy of Kinshasa. After attending master classes in photography and documentary writing residencies, he trained in filmmaking at FEMIS and made short documentary and experimental films. His films Tabu, Souvenir d'un été and Théâtre Urbain showed at numerous high-profile festivals, such as Clermont-Ferrand Short Film Festival, Sao Paulo International Short Film Festival, Saint Louis Documentary Film Festival, and more.



Womb Dance, Ratsheko NTHITE, Afrique du Sud, 2019.

Fiche technique

Scénario/Script :
Images/Pictures : Ratsheko Nthite, Tokoloho Masemene
Son/Sound : Siyabonga Starbza Benghu
Montage/Editing : Dumisani Malinga, Lerato Sithole
Musique/Music :
Décor/Set design :
Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Nadine McKenzie, Andile Vellem
Durée/Length : 28 mn
Format :
Contact :
Email :

SYNOPSIS

Le mouvement commence depuis le ventre. La danse c'est des corps qui bougent et interagissent dans un espace. Les enfants à naître font l'expérience de la liberté dans le ventre en bougeant à leur guise, sans ressentir le monde comme un obstacle. Ce documentaire nous emmène à la rencontre de danseurs talentueux aux handicaps variés, qui, à travers la danse, apprennent à faire l'expérience de la liberté de mouvement et à se reconnecter avec leur corps. Womb Dance fait choix de célébrer l'unicité et non le handicap, avec l'idée que chaque personne est dotée de capacités différentes.

SYNOPSIS

Movement starts from the womb. Dance is about bodies moving and interacting in a space. Unborn children experience freedom in the womb as they move at their pleasure, without experiencing the world as an obstacle. Through the documentary, we meet talented dancers with varying disabilities, who, through dance, are learning how to experience the freedom of movement and reconnect with their bodies. Womb Dance chooses to celebrate uniqueness and not disability, believing that every person is skilled with different abilities.

Biofilmographie / Biofilmography

C'est le deuxième film de Ratsheko NTHITE sur les personnes en situation de handicap. Il ambitionne de faire toute une série de films sur ce sujet et il est en discussion avec des producteurs d'Afrique de l'Est pour doubler ses films en Swahili. Son premier film Sibusiso's Handprint a déjà remporté des prix au festival du film de Zanzibar et en Chine. Il a également l'intention de réaliser une version pièce de théâtre de The Womb Dance. Sa philosophie lorsqu'il filme les personnes en situation de handicap n'est pas de mettre l'accent sur ce qu'ils n'arrivent pas à faire, et de susciter donc la pitié, mais de mettre en avant ce qu'ils savent faire, leur force interne et leur capacité à s'intégrer dans la société, si seulement la société leur donnait cette chance.

This is Ratsheko NTHITE second film about people with disabilities-his goal is to make a whole series of films on the topic, and is talking to producers in East Africa about dubbing the films into Swahili. The first film Sibusiso's Handprint, has already won awards at the Zanzibar film festival and in China. He also has plans to turn The Womb Dance into a stage play. His philosophy when filming the disabled is not to emphasise what they cannot do – and thus elicit pity – but to emphasise what they can do, to emphasise their inner strength and their ability to integrate into society, if only society would give them that chance.

BLACK BEAUTY CELEBRITIES



Le magazine
culturel panafricain
INCONTOURNABLE



JURY SERIES TELE/ ANIMATION

TV SERIES AND ANIMATION JURY



Frédéric LAVIGNE, France, *Président*

Diplômé en Génie biologique, Frédéric Lavigne bifurque vers le cinéma en 1999, date à laquelle il devient le programmateur du Festival Premiers Plans d'Angers. Il y assure la programmation pendant cinq (5) ans, avant de partir pour Londres comme attaché audiovisuel à l'Ambassade de France, où il promeut le cinéma français au Royaume-Uni par l'accompagnement des distributeurs, l'organisation d'un festival et les projections à l'Ambassade. Frédéric Lavigne intègre par la suite en 2006 le Forum des images à Paris, où il prend la direction de l'action éducative et dirige également le festival international 'Séries Mania', consacré aux séries télévisées.

A graduate in Biological Engineering, Frédéric Lavigne turned to cinema in 1999, when he became programmer for Premiers Plans Festival of Angers. He worked as programmer for five years before leaving for London as audio-visual attaché at the French Embassy, where he promoted French cinema in the United Kingdom, supporting distributors, organizing a festival and screenings at the Embassy. Frédéric Lavigne then joined in 2006 Forum des images in Paris, chairing the educational action section and also 'Series Mania', an international TV series festival.



Tella KPOMAHOU

Tella KPOMAHOU est une actrice française d'origine ivoirienne et béninoise qui a fait ses débuts de comédienne sur les planches au lycée et à l'université où elle remporte, en 1999 le prix de la meilleure comédienne. Après un BTS en communication, elle travaille comme chargée de projet dans une société d'événementiel. En 2004 elle découvre le cinéma à travers le film Après

l'Océan d'Eliane de Latour, puis en 2005 elle décroche un premier rôle, dans Il va pleuvoir sur Conakry de Cheïck Fantamady Camara. Ensuite elle joue dans Désire de Gareth Jones, et dans Aya de Yopougon où elle prête sa voix au personnage de Bintou. En 2013, elle rejoint les tournages des films Le Crocodile du Botswana de Fabrice Eboué et 419 d'Eric Bartonio.

Tella KPOMAHOU is a French actress of Ivorian and Beninese background who made her debut on stage at high school and university, winning in 1999 the best actress prize. After obtaining a BTS in Communication, she served as project manager with an event company. In 2004, she discovered cinema with the movie Après l'Océan by Eliane de Latour, and in 2005 she had the leading role in Il va pleuvoir sur Conakry by Cheïck Fantamady Camara. She then starred in Desire by Gareth Jones, and in Aya de Yopougon voicing the role of the character Bintou. In 2013, she joined the shooting of Le Crocodile de Botswana by Fabrice Eboué and 419 by Eric Bartonio.



Abel Kouamé NGUESSAN

Abel Kouamé NGUESSAN, alias Kan Souffle est un dessinateur infographiste ivoirien. Ses dessins, influencés par l'école américaine des super héros et par les Mangas japonais ont été publiés dans plusieurs magazines. En 2005 il a participé au festival d'Angoulême et a rejoint une partie de la bande de « Gbich ! » au studio d'animation 2D et 3 D, « Afrika Toon ». Son style très fouillé est résolument réaliste, jouant sur les contrastes en noir et blanc, pour créer une ambiance souvent angoissante empruntée au

fantastique. Son album, « Gbassman, le grand prêtre », coédité par « Gbich ! » est un vrai chef-d'œuvre du genre.

Abel Kouamé NGUESSAN, aka Kan Souffle, is an Ivorian graphic designer. Influenced by the American Academy of superheroes and Japanese mangas, his drawings were published in many magazines. In 2005 he attended the Angoulême festival and joined part of the satirical comic strip "Gbich!" at the 2D and 3D animation studio "Afrika Toon". His highly elaborated style is clearly realistic, playing on black and white contrasts to create an often-scary atmosphere borrowed from the fantastic. His album "Gbassman, le grand prêtre", co-edited by "Gbich!" is a true masterpiece of the genre.



Diane KANEZA

Diane KAZENA est diplômée en Sciences de la communication et conception audiovisuelle. Elle intègre en 2006 la Télévision Nationale du Burundi comme réalisatrice et animatrice. En 2009, lors de la première édition du Festival International du Cinéma et de l'Audiovisuel du Burundi (FESTICAB), son film Abattage et environnement peuvent-ils rimer ? coréalisé avec son amie

Gloriose NIYONDIKO, reçoit le prix du Meilleur Film Documentaire. Conjuguant le travail de la télévision et son goût pour le documentaire, elle collabore avec Léonce NGABO et d'autres réalisateurs burundais pour la production de films. En 2012, elle monte sa propre société, Mikadie Production. Elle réalise en 2017 le court métrage Mon identité...None tubipfe !

Diane KAZENA graduated in Communication Science and Audio-visual Design before joining the National Television of Burundi as a director and presenter. Her film Abattage et environnement peuvent-ils rimer? co-directed with her friend Gloriose NIYONDIKO, received the Best Documentary Prize at the first edition of Burundi International Film and Audio-visual Festival (FESTICAB) in 2009. Combining the TV work and her taste for documentary, she has collaborated with Léonce NGABO and other Burundian directors to produce films. In 2012 she set up her own company, Mikadie Production. In 2017, Diane made the short film Mon identité...None tubipfe!



Angela AQUEREBURU

Originaire du Togo, Angela AQUEREBURU, est diplômée de l'Ecole supérieure de commerce de Paris (ESCP). En 2009, elle crée sa société de production Yobo Studio. Ce fut le grand saut dans le monde de l'audiovisuel. Dès lors de productrice et au gré de ses créations, cette ambitieuse cinéaste arbore actuellement diverses casquettes dont celles de scénariste, animatrice voire d'actrice. De sa filmographie, l'on retient des œuvres comme Zem, Palabres mais surtout Hospital It (2016) et Oasis (2019).

Originally from Togo, Angela AQUEREBURU is a graduate of Paris Business School (ESCP). In 2009, she established her own production company Yobo Studio, making a great leap into the audio-visual world. From then on and at the discretion of her creations, this ambitious filmmaker has a variety of caps including writer, animator or actress. Her film credits include Zem; Palabres; but also Hospital It (2016) and Oasis (2019).

LISTE DES SERIES TELE

TV SERIES LIST

- | | |
|----------------------------------|--------------------------------------|
| 1 - Dafra | 10 - Les secrets de l'amour |
| 2 - Dérappages | 11 - Madame..Monsieur |
| 3 - Divine | 12 - Mami wata, le mystère d'Iveza |
| 4 - Hantés | 13 - Oranges Sucrées |
| 5 - Honorables députés | 14 - Une vie de rêve |
| 6 - Hôtel Coco | 15 - Voyage de Rêve |
| 7 - Juste quelqu'un de bien | 16 - Walabok, comment va la jeunesse |
| 8 - La villa d'à côté (Saison 2) | 17 - Wara |
| 9 - Le clan du caméléon | |



Séries TV - TV Series



Dafra, Inoussa KABORE, Burkina Faso, 2020

Fiche technique

Scénario/Script :
Images/Pictures : Tibiri Koura
Son/Sound : Issiaka Diallo
Montage/Editing :
Musique/Music :
Décor/Set design : Alexandre Zabré
Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Amiratou Kaboré, Lionel Tientga
Durée/Length : 26 mn x 26
Format : HD
Contact :
Email :

SYNOPSIS

Fabrice, 20 ans, vient de réussir à son Bac. Il passe des vacances paisibles chez son oncle à Bobo Dioulasso jusqu'au jour où au hasard des ses promenades, il rencontre Leylah, une jeune fille de son âge, belle et sympathique. C'est le coup de foudre total. Fabrice invite Leylah à la fête d'arrosage de son Bac que lui organise son cousin Tony avec la complicité de ses amis. Mais à l'heure indiquée, Leylah n'est pas là.

SYNOPSIS

Fabrice, 20, has just passed his Baccalaureate. He is spending a peaceful holiday with his uncle in Bobo Dioulasso until one day when, out on a walk, he meets Leylah, a young, beautiful and attractive girl of his age. It's love at first sight. Fabrice invites Leylah to a party hosted by his cousin and friends to celebrate his success. But at the time indicated, Leylah is not there

Biofilmographie / Biofilmography

Inoussa KABORE a fait des études cinématographiques à l'Institut Supérieur de l'Image et du Son de Ouagadougou au Burkina Faso. Il est scénariste et réalisateur de films fictions et documentaires. Titulaire d'un diplôme d'ingénieur des travaux audiovisuels, option Création cinématographique, il poursuit sa formation en écriture et réalisation de films documentaires de création à la FEMIS en France. Auteur de plusieurs mini séries et de courts métrage dont le Le Linge sale, primé au Fespaco 2011. Il est aussi l'auteur de Femme de feu, primé comme le film de l'année en 2016 par le ministère de la Culture du Burkina Faso.

Inoussa KABORE studied cinema at the Higher Institute of Image and Sound in Ouagadougou, Burkina Faso. He also has an engineering degree in audio-visual works, specializing in cinematographic creation, and continued his training in creative documentary writing and directing at FEMIS, France. He has scripted and directed fictional and documentary films and also authored many mini-series and shorts including Le Linge sale, awarded at FESPACO 2011. He has directed Femme de feu, considered as of the year 2016 by the Ministry of Culture of Burkina Faso.

Séries TV - TV Series



Dérappages, Abdoulahad WONE / Serigne DRAME, Sénégal/Mali, 2020

Fiche technique

Scénario/Script : Moussa Diallo, Abdoulaye Ndiaye, Kady Kebe
Images/Pictures : Sérigne Dramé
Son/Sound :
Montage/Editing : khaly Fall, A Wone
Musique/Music :
Décor/Set design : Khady Niang Diakhate
Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Kadia Sall, Peter Salinger, Awa Camara
Durée/Length : 30 mn x 27
Format : HD 16/9
Contact :
Email :

SYNOPSIS

Au sommet de sa belle carrière professionnelle, Aby 32ans, se marie avec Bachir 25 ans, un séducteur (Prédateur) en série qui adore se faire entretenir par les femmes. Elle croit vivre le vrai amour quand sa vie dérape dans une descente aux enfers, elle découvre la double vie de son mari.

SYNOPSIS

At the height of her professional career, 32 years old Aby gets married to Bachir, 25, a serial seducer and predator who loves to be cared for by women. Aby believes she is living true love but discovering her husband's double life, her own life spins out of control.

Biofilmographie / Biofilmography

Abdoulahad WONE, réalisateur et producteur, devient, à 22 ans, le premier monteur AVID sénégalais formé à l'INA en 1998. Entre réalisation et production de spots publicitaires. En 2009, son premier long métrage Justice Divine, précurseur Tundu Wundu dont la saison 2 gagne le prix de la meilleure série au FESPACO 2017.

Director and producer Abdoulahad WONE became at 22 the first Senegalese AVID editor trained at INA in 1998. Directing and producing commercials, his company has grown into a reference in the audio-visual industry. In 2009, Wone made his debut feature Justice Divine, precursor to the series Tundu Wundu. With season 2 of Tundu Wundu, he won the Best Series Prize at FESPACO 2017.

Séries TV - TV Series



Divine, Flavienne TCHATAT, Cameroun, 2020

Fiche technique

Scénario/Script : Paul Steve Kouonang
Images/Pictures : Giscard Cedrick Bogno
Son/Sound : Dieudonne Lukong
Montage/Editing : Emmanuel Wouokam
Musique/Music :
Décor/Set design :

Affiche/Poster :
Interprètes/Actors : Flavienne Tchatat, Jean Claude Sutchou
Durée/Length : 26mn x 52'
Format :
Contact :
Email :

SYNOPSIS

Divine, une jeune fille belle et intelligente aspire à faire des grandes études, de devenir médecin, d'être une femme de valeur et utile dans la vie. Mais seulement ses parents n'ont pas des moyens pour réaliser son rêve. Ils décident plutôt de la livrer dans les bras d'un prétendant mari afin de réduire des bouches à nourrir et de réaliser leur appétit pour le luxe. Plus tard, le pire survient quand Divine découvre que celui qui se faisait passer pour un Docteur n'est nul autre qu'un criminel au visage d'ange.

SYNOPSIS

Divine, a young beautiful and intelligent girl aspires to complete her studies, become a doctor and a valuable and useful woman in life. The only issue is that her parents cannot afford to make her dream come true. Rather, they marry her to a suitor in order to reduce the number of children to feed and satisfy the appetite for luxury. Things turn bad as Divine realizes that the man who pretended to be a doctor is none other than an angel-faced criminal.

Biofilmographie / Biofilmography

Flavienne TCHATAT est formée en Tv and stage Production Management, acting and Directing au South African State Theater à Pretoria. Elle débute sa carrière artistique en 2009 en interprétant des rôles phares dans plusieurs salles de théâtre tout en figurant dans des séries telles que : Génération, Isidingo. En 2011, elle réalise son tout premier film intitulé Dangerous Trend. En 2018, elle produit sa série de 52 épisodes intitulée Divine. Elle est deux fois nominée aux Canal 2'or (2017-2019) dans la catégorie meilleure Actrice.

Flavienne TCHATAT trained in TV and stage production management, acting and directing at South African State Theatre in Pretoria. She began her career as an artist in 2009 performing leading roles in several plays and appearing in such series as Generation and Isidingo. In 2011, she made her directional debut with Dangerous Trend. In 2018, she produced her 52-episode series called Divine. Flavienne was twice nominated for Canal 2'or (2017-2019) in the Best Actress category.

Séries TV - TV Series



Hantés, Gareth CROCKER /Fred WOLMARANS,

Fiche technique

Scénario/Script :
Images/Pictures : Nick Keulemans
Son/Sound : Ouben Oliphant
Montage/Editing : Fred Wolmarans
Musique/Music :
Décor/Set design :
Affiche/Poster :

Interprètes/Actors :
Durée/Length : 8 X 42'+ series
Format : HD/4K
Contact : +27 (0) 82 787 8757
Email : gareth@motionstory.co.za

SYNOPSIS

Enquêteur paranormal basé à Londres, Will Stone est l'auteur de la série internationale de livres à succès Dead Places. Dans chacun des épisodes, Will et son équipe enquêtent sur un dossier différent. Des fantômes et monstres aux créatures qui ne devraient exister que dans les mythes, l'Afrique est pleine de surprises. Mais pendant qu'il travaille sur son nouveau livre, Will découvre progressivement ce qui est vraiment arrivé à sa sœur lorsqu'ils étaient enfants. Au fil des semaines, il se rapproche de plus en plus de la vérité. Une vérité qui peut le détruire.

SYNOPSIS

London-Based paranormal investigator, Will Stone, is the author of the international bestselling series of books, dead places. In each episode, will and his team investigate a different case. From ghosts and monsters to creatures that should only exist in myths, africa is full of surprises. But while he works on his new book, Will is slowly discovering what really happened to his sister when they were children. As the weeks pass, Will gets ever closer to the truth. A truth, that may destroy him.

Biofilmographie / Biofilmography

Séries TV - TV Series



Honorables députés

Serge Armel SAWADOGO, Burkina Faso, 2020

Fiche technique

Scénario/Script : Noraogo Sawadogo, Abdou Zoure
Images/Pictures : Bénito Urbain Somé
Son/Sound : Moussa Konate
Montage/Editing : Issa Kabore
Musique/Music : Dando Sylvain Pare
Décor/Set design : Moumouni Ouedraogo
Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Alassane Dakissaga, Désiré Yameogo, Mohamed L. Konate
Durée/Length : 26mnX34 épisodes
Format : MP4
Contact : 00 226 79 64 44 29
Email : semellza@yahoo.fr

SYNOPSIS

Yerofa Bandida est élu comme nouveau président de l'Assemblée nationale du Burkina Faso. Issu de la majorité présidentielle qui a été élue à l'issue d'une révolution qui a destitué l'ancien président du pays, le nouveau représentant du peuple veut faire répercuter cette soif de changement dans les entrailles de l'hémicycle. Mais il n'y a pas que de nouveaux élus au sein de l'Assemblée nationale qui veulent vraiment voir le changement s'opérer dans les habitudes. Il va donc recevoir les encouragements des députés intègres, buter sur les obstacles de ceux qui n'épousent pas sa vision.

SYNOPSIS

Yerofa Bandida is the newly elected President of the National Assembly of Burkina Faso. From the presidential majority elected following the revolution that deposed the country's former president, the new representative of the people wants to echo this thirst for change right on the benches of the Assembly. But the National Assembly does not only include newly elected members who really want to see a change in habits. He will therefore receive support from the honest members, while stumbling over the obstacles created opponents to his vision.

Biofilmographie / Biofilmography

Serge Armel SAWADOGO est diplômé d'un BTS création du PROFIS devenu Institut Supérieur de l'Image et du Son/Studio-école (ISIS/SE) de Ouagadougou et d'un Master II d'audiovisuelle option réalisation de l'Université Mirail II de Toulouse. Il a réalisé son premier court métrage La moto rouge (en 2003) qui a participé à différents festivals. Par la suite, il réalisera Timpoko et Benere (prix et des mentions spéciales) et coréaliser avec Carine BADO Fille de sa mère (sélectionné et récompensé dans de nombreux festivals).

Serge Armel SAWADOGO has a BTS in creation from former PROFIS, now Higher Institute of Image and Sound/School Studio (ISIS/SE) of Ouagadougou and a Master II in audio-visual directing from Mirail II University of Toulouse. He made his directional debut with the short La moto rouge (2003), which showed at numerous festivals. He later on made Timpoko and Benere (winning special prizes and commendations), and co-directed Fille de sa mère (selected and awarded at several festivals) with Carine BADO.

Séries TV - TV Series



Hôtel Coco, Fernand LEPOKO, Gabon, 2020

Fiche technique

Scénario/Script : Fernand Lepoko, Ibris Nziengui
Images/Pictures : Albert Dondo
Son/Sound : Roger Biloghe Bi-Nho
Montage/Editing :
Musique/Music : Georges Kamgoua
Décor/Set design : Idrissa Bance
Affiche/Poster :

Interprètes/Actors :
Durée/Length : 6x13 mn
Format : 16/9
Contact :
Email :

SYNOPSIS

Madame Mischa dirige d'une main de fer un établissement hôtelier dans lequel il ne se passe pas un seul jour sans incident. Lorsque les conflits ne naissent pas au sein de l'hôtel coco, ils arrivent de l'extérieur avec des personnages qui ne sont jamais ordinaires.

SYNOPSIS

Mrs. Mischa runs with an iron fist a hotel in which not a single day goes by without incident, whether from within or outside with never ordinary characters.

Biofilmographie / Biofilmography

Fernand LEPOKO est engagé à l'Institut Gabonais de l'Image et du Son (IGIS – ancien CENACI). Il a également créé sa maison de production ALDEBARAN Pictures. Ses réalisations sont entre autres : Maléfice (2009, Panorama FESPACO 2009), Terre et fils (2013), primé au FESPACO (Prix spécial – SIGNIS-) et à ECRANS NOIRS (Prix d'interprétation masculine) et Matris (2018).

Fernand LEPOKO works with the Gabonese Institute of Image and Sound (IGIS – former CENACI). He has also founded his production company called ALDEBARAN Pictures. His film credits include Maléfice (FESPACO 2009 Panorama selection); Terre et fils (2013), SIGNIS Special Prize at FESPACO and Best Male Performance at ECRANS NOIRS (2018).

Séries TV - TV Series



Juste Quelqu'un de Bien/Just a better person

Jean Noël BAH, Côte d'Ivoire, 2020

Fiche technique

Scénario/Script : Maurice Sylla
Images/Pictures : Attikpa Mark, Finoude Tirel
Son/Sound : Koffi Jean Serge, Franck Ngouan
Montage/Editing : Kadje Victor Charles
Musique/Music : Mathieu Nanguy
Décor/Set design : Mathias Guinguinde
Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Ghislaine Kanga, Guy Kalou, Pélégie Beda
Durée/Length : 17x26'
Format :
Contact : (00225) 06101868/ 48442423
Email : scenarijn@yahoo.fr

SYNOPSIS

Anne, Conseiller Technique de Ministre, subit la pression quotidienne de la mère de son mari qui lui reproche de ne pas faire d'enfant. Elle est défendue et protégée par son mari, Marius Boca, cadre supérieur dans une agence immobilière. Mais tout bascule lorsqu'il apprend qu'il est stérile. Il devient insupportable et refuse toute aide morale et psychologique. Elle est déprimée et se rapproche de plus en plus de Steve, devenu handicapé par la faute d'un chauffard. Elle finit par tomber amoureuse de lui.

SYNOPSIS

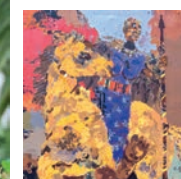
Anne, Technical Advisor of the Minister, suffers pressure every day from her mother-in-law for not having children. She is defended and protected by her husband, Marius Boca, senior manager in real estate agency. But everything changes when he learns that he is sterile. He grows unbearable, refusing any help, moral and psychological. She is depressed and gets closer to Steve who became disabled following an accident. She ends up falling in love with him.

Biofilmographie / Biofilmography

Réalisateur – Producteur – Scénariste et consultant en communication, Bah Gbehi Jean Noel a réalisé un long métrage «La vie en noir et blanc», une série documentaire «Regards d'enfants» et plusieurs séries TV dont «L'équipe», «Le Grin», «Conakry» et Deux couples, un foyer (sélectionné au FESPACO 2017).

Filmmaker, producer, scriptwriter and Communication Consultant Bah Gbehi Jean Noel is the director of feature film "La vie en noir et blanc", documentary series "Regards d'enfants" and many TV series, most notably "L'équipe", "Le Grin", "Conakry" and Deux couples, un foyer (sélectionné au FESPACO 2017).

Séries TV - TV Series



La villa d'à côté (Saison 2)

Jacques TRABI et Damien DALLY, Côte d'Ivoire, 2020

Fiche technique

Scénario/Script : Fidèle Koffi, Othniel Go, Prisca Marceleney
Images/Pictures : Georges Dabire
Son/Sound : Gaston Mobio
Montage/Editing :
Musique/Music :
Décor/Set design :
Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Prisca Marceleney, Gisèle Koffi, Laure Gabou
Durée/Length : 22 x 26 mn
Format :
Contact : 0033 661 2052 30 / 00225 87 522 552
Email : trabijacques@neuffr.fr

SYNOPSIS

« La villa d'à côté » raconte le quotidien de quatre jeunes filles de la trentaine qui partagent le même appartement. Elles sont toutes les quatre arrivées dans cette maison pour des raisons diverses. Parties de la cité universitaire pour certaines et de la maison pour d'autres, ces quatre filles prennent part à un casting peu ordinaire à l'issue duquel elles sont sélectionnées pour intégrer la villa d'à côté.

SYNOPSIS

« La villa d'à côté » tells the story of four young girls in their thirties who share the same apartment. All four of them arrived in this house for various reasons, some left the university campus while others left home. The four girls take part in an unusual casting following which they are selected to occupy the villa next door.

Biofilmographie / Biofilmography

Jacques TRABI GOHI est diplômé d'un DUT de chimie à l'INSET d'Abidjan. En 1990, il obtient son diplôme de cinéma en option réalisation à l'ESRA. Il est scénariste de plusieurs films dont «Le voleur» et «Sans regret». «L'amour en bonus» est son premier long métrage. Réalisateur, script et scénariste, Dja Damien DALLY a travaillé sur plusieurs films. Il a coréalisé le sitcom La villa d'à côté et réalisé la série télé sur l'emploi intitulé J'ai l'honneur.

JACQUES TRABI GOHI has a University Diploma of Technology in chemistry from INSET in Abidjan. In 1990, he obtained his Diploma in cinematic studies, specializing in filmmaking from ESRA. Trabi has scripted several films and documentaries from 2005 to 2015. These include "Le voleur" and "Sans regret". "L'amour en bonus" is his debut feature film. Director, script and writer DJA DAMIEN DALLY worked on several films. He co-directed the sitcom "La villa d'à côté" and directed the TV series "J'ai l'honneur" on employment.



Le clan du caméléon

Nissi Joanny TRAORE, Burkina Faso, 2020

Fiche technique

Scénario/Script : Gui Désiré Yameogo
Images/Pictures : Nara Kéo Kosa
Son/Sound : Isidore Lallé Sam
Montage/Editing : SAR Stéphane Ilboudo
Musique/Music : Tim Wenssey
Décor/Set design : Mamadou Traore Dit Bill
Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Tiegwe TRAORE, Moïse Tiermore, Sita Paré
Durée/Length : 4 x 26 mn
Format :
Contact : + 226 50 34 37 62 / 76 60 22 11
Email : medisprdt@yahoo.fr / miyougou@yahoo.fr

SYNOPSIS

Dans la capitale, il y a une recrudescence de crimes crapuleux quelques fois suivis de prélèvements d'organes génitaux. La population vit dans la psychose et les autorités pressent la police de trouver les assassins ou commanditaires pour arrêter la peur qui s'est emparée de la ville.

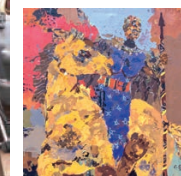
SYNOPSIS

In the capital, there is an upsurge in heinous crimes sometimes with removal of reproductive organs. People live in a constant state of fear and the authorities urge the police to find the perpetrators or the instigators to stop the wave of panic over the city.

Biofilmographie / Biofilmography

Nissi Joanny TRAORE est né en 1952 à Takalédougou au Burkina Faso et est diplômé de l'INCA à Paris. Il enseigne les techniques cinématographiques au Burkina Faso. Monsieur TRAORE fut Directeur national de la production cinématographique de son pays. Ses deux premiers longs métrages L'Autre école (1985) et Sababu (1992), lui ont valu des prix à des festivals internationaux.

Nissi Joanny TRAORE was born in Takalédougou, Burkina Faso in 1952 and is a graduate of the INCA in Paris. He has taught cinematographic Techniques in Burkina Faso. He was national Director of cinematographic production in Burkina Faso. His first two feature films, L'Autre école (1985) and Sababu (1992), both won prizes at the international festivals.



Les secrets de l'amour

Benjamin EYAGA, Cameroun, 2021

Fiche technique

Scénario/Script : Benjamin Eyaga
Images/Pictures : Paul Bayilak, Abdel Karim Tanga
Son/Sound : Hervé Edimo
Montage/Editing : Charles Essimbi
Musique/Music : Kareyce Fotso, Sanzy Viany, Tony Ngon, David Baliaba
Décor/Set design :

Affiche/Poster :
Interprètes/Actors : Benjamin Eyaga, Passy Ngha, Marie-Inès Ayonga
Durée/Length : 26 mn x 52 Episodes
Format : 16/9
Contact : +237 679 459 513 / +237 696 941 115
Email : beyaga@marvelous-pictures.com

SYNOPSIS

Billy Manga dirige avec son père la « MANGA'S TECHNOLOGIES », une entreprise officiellement spécialisée dans les nouvelles Technologies, alors qu'en réalité c'est une société Ecran officiant dans le trafic d'objets illicites. Pour faire bonne figure auprès de ses partenaires, Daniel Manga arrange le mariage de son fils Billy avec la fille d'un client décédé. Mais les choses se gâtent lorsqu'à quelques jours du mariage, Billy tombe amoureux de Mélanie, une fille rencontrée au hasard au bord d'une piscine.

SYNOPSIS

Billy Manga runs with his father the "MANGA'S TECHNOLOGIES", a company officially specializing in news technologies, while in reality it is a shell company in the smuggling of prohibited goods. To look good with its partners, Daniel MANGA arranges for his son Billy's marriage with the daughter of a client who passed away. But things take a turn for the worse when a few days before the wedding, Billy falls in love with Melanie, a girl he met at random by a pool.

Biofilmographie / Biofilmography

Benjamin EYAGA débute le cinéma à l'âge de 18 ans, en tournant dans plusieurs séries et spots publicitaires. Acteur, scénariste et réalisateur, son dernier film intitulé Mes silences, a participé à plusieurs festivals internationaux importants comme le FESPACO en 2019, ou le Festival de Cannes en 2018. Auréolé de plusieurs distinctions majeures en tant que réalisateur, il est aussi le scénariste et l'acteur principal des deux saisons de la série « Au nom de la loi ». Il a réalisé plusieurs films dont Course contre la honte et Devoted. Les secrets de l'amour est sa première série.

Actor, scriptwriter and director Benjamin EYAGA began filmmaking at the age of 18, taking roles in several series and commercials. His latest film Mes silences showed at high-profile international festivals including most recently FESPACO in 2019, or Cannes Film Festival in 2018. As a director, he received several major distinctions, and has written and taken leading roles in the two seasons of the series Au nom de la loi. He has directed several films, including Course contre la honte and Devoted. Les secrets de l'amour is his first TV series.



Madame ... Monsieur

Ebenezer KEPOMBIA, Cameroun, 2020

Fiche technique

Scénario/Script : Elisabeth Cynthia Ngono
Images/Pictures : Mbogno Giscard
Son/Sound : Lukong Dieudonné
Montage/Editing : Wokam Emmanuel
Musique/Music :
Décor/Set design :
Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Edima Samantha, Tamwa Rigobert, Oyono Patrick
Durée/Length : 52 Épisodes X 26 mn
Format : H264/ 4K/ 4096x2160
Contact :
Email :

SYNOPSIS

L'homme et la femme ne perçoivent pas le monde de la même façon ; l'homme et la femme n'ont pas les mêmes sensibilités face aux faits de la société, pourtant unis par l'amour, ils sont appelés à vivre sous le même toit, voire dormir dans le même lit.

SYNOPSIS

Men and women do not see the world the same way. Men and women do not have the same sensitivity to issues of the society. Yet, united by love, they have to live under the same roof, or even sleep in the same bed.

Biofilmographie / Biofilmography

Ebenezer KEPOMBA plus connu sous le pseudonyme de Mitoumba est né le 19 mai 1970 à Bazou dans la région de l'ouest Cameroun, Titulaire d'une licence en littérature et civilisations allemandes, il est enseignant d'allemand de formation. Il a enseigné pendant 15 ans dans les lycées et collèges du Cameroun. Il débute effectivement sa carrière artistique en 2003 en créant la troupe les « déballeurs ». Au début il est à la fois scénariste et acteur, il écrit et interprète des rôles dans plusieurs films et séries.

Ebenezer KEPOMBA, aka Mitoumba, was born on 19 May 1970 in Bazou, western region of Cameroon. He holds a degree in German Literature and Civilization and is a German teacher by training. He taught for 15 years in high schools and colleges in Cameroon. He actually began his artistic career in 2003 by creating the troupe Les déballeurs. Initially he was both a scriptwriter and an actor, writing and performing roles in several films and series.



Mami Wata : le mystère d'Iveza

Samantha BIFFOT, Gabon, 2021

Fiche technique

Scénario/Script : Samantha Biffot, Olivier Messa et Olivia Biffot
Images/Pictures : Shaun Harley Lee.
Son/Sound :
Montage/Editing : Billie Belin
Musique/Music : Souvi Cleef
Décor/Set design :
Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Olivia Biffot, Jean-Claude M'Paka, Ivane Izangaud
Durée/Length : 52 mn x 8
Format :
Contact :
Email :

SYNOPSIS

Oliwina, une jeune journaliste, retourne dans sa ville natale d'Agouwé au Gabon — qu'elle a quittée pendant quinze ans en raison d'un événement traumatisant — pour enquêter sur la disparition de son jeune frère. À son arrivée, les corps de cinq enfants non identifiés sont retrouvés dans une mangrove voisine. Dans cette petite ville entourée d'océan et de mangroves, le nom de Mami Wata est sur toutes les lèvres.

SYNOPSIS

Young journalist Oliwina returns to her hometown of Agouwé in Gabon, she left 15 years ago after a traumatic event, to investigate the disappearance of her younger brother. Upon arrival, bodies of 5 unidentified children are found in a nearby mangrove swamp. In this small town surrounded by Ocean and mangroves, the name of Mami Wata is on everyone's lips.

Biofilmographie / Biofilmography

Samantha BIFFOT a co-fondé en 2010 la compagnie Princesse M Productions. Elle a écrit et réalisé la série L'oeil de la Cité, qui a remporté le prix de la meilleure série TV au FESPACO 2013. En 2015, elle signe en tant que réalisatrice son premier long métrage documentaire, qui a reçu le Prix Spécial à Escales Documentaires à Libreville. Elle a co-écrit et réalisé une adaptation de la célèbre série télé gabonaise Parents Mode d'Emploi.

Samantha BIFFOT cofounded in 2010 the company Princesse M Productions. She wrote and directed the series « L'oeil de la Cité », which was awarded the best TV series prize at Fespaco in 2013. In 2015, she directed her first full-length documentary film, which was awarded the Special Prize at Escales Documentaires in Libreville. She co-wrote and directed the adaptation of the successful Gabonese TV show « Parents Mode d'Emploi ».

Séries TV - TV Series



Oranges Sucrées, Alex OGOU, Côte d'Ivoire, 2020

Fiche technique

Scénario/Script : Tanoh Jackson, Vangelis Adomé

Images/Pictures :

Son/Sound : Wilfried Mabéa

Montage/Editing : Venance Soro

Musique/Music : Amaud De Buchy, Caroline Glory et Amaud De Buchy

Décor/Set design : Tagba Marius

Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Rose Lavry, Paule Andrée Ngbesso, Fifi Missa Ndry,

Durée/Length : 03x26 mn

Format :

Contact :

SYNOPSIS

Dans les rues d'un marché, un petit attroupement de foule. Deux véhicules personnels sont garés prêts de la foule, les chauffeurs scotchés par un spectacle. En effet, au milieu de la foule, se tient une petite fille de 13 ans se prénommant Mina, vêtue d'un pagne noué à la taille et d'un haut body sans manches laissant paraître ses épaules et son dos. Sur son dos, de petites traces de brimades, des bleus que personne ne remarque car l'attention de tous est captée par autre chose.

SYNOPSIS

A small crowd of people in the streets of a market. Two private cars are parked ready by the crowd, the drivers amazed by a show. Indeed, in the middle of the crowd stands a 13-year-old girl named Mina, dressed in a loincloth tied at the waist and a sleeveless bodysuit top revealing her shoulders and back. On her back, small traces of bullying, bruises that no one notices because everyone's attention is on something else.

Biofilmographie / Biofilmography

Alex Ogou est un acteur, scénariste, directeur de production et réalisateur franco-ivoirien. Il réalisera son premier court métrage Christian, un polar intemporel aux airs de Melville et Chabrol, qui lui vaudra sa première sélection en tant que réalisateur au FESPACO 2013. Avec « Cacao », une série CANAL+ORIGINAL, Alex Ogou réalise une grande saga familiale qui lui permet de révéler de nouveaux talents ivoiriens et africains.

Alex Ogou is a French-Ivorian actor, writer, production manager and director. He has made his first short Christian, a timeless thriller with an air of Melville and Chabrol, earning him his first selection as a director at FESPACO 2013. With Cacao, a CANAL+ORIGINAL series, Alex Ogou has directed a great family saga bringing new Ivorian and African talents to the spotlight.

Séries TV - TV Series



Une vie de rêve, Abdoul Aziz NIKIEMA, Burkina Faso,

Fiche technique

Scénario/Script :

Images/Pictures : Abdoul Aziz Diallo

Son/Sound : Issiaka Diallo

Montage/Editing : Thierry Wendwaoga Serge Dedoui

Musique/Music :

Décor/Set design : Germain Bamouni

Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Mounira Gouem, Dramane Ouedraogo, Christian Dah

Durée/Length : 26x3

Format :

Contact : 00 226 70 14 89 27 / 00 226 78 47 65 52

Email : nikabdel@yahoo.fr

SYNOPSIS

Pendant ces vacances scolaires, Tiky n'a pas pu réaliser son rêve pour manque de moyen : rejoindre son père dans un pays de la sous-région. Elle est donc contrainte à rester auprès de sa grand-mère pour l'aider dans son petit commerce de gâteaux. A travers cette petite activité de vacance, Tiky ne se doute pas que sa curiosité va l'entraîner dans un monde mystérieux, un monde de glamour, d'élégance, pleins de moment de joie, de tristesse, plein d'embuche et de point de non-retour : le monde de la mode et du mannequinat.

SYNOPSIS

It is school holiday and Tiky could not fulfil her dream for lack of means: joining her father in a country in the sub-region. She has to stay with her grandmother and help her with her small cake business. This little holiday activity will lead Tiky into a mysterious world of glamour, elegance, full of joy, sadness, pitfalls and of no-return: the world of fashion and modelling

Biofilmographie / Biofilmography

Réalisateur d'origine burkinabè, NIKIEMA Abdoul Aziz est diplômé de l'ISIS. Il a à son compte une dizaine de films dont «Le philtre d'amour» (2009), «L'or bleu de Mondon» (2012), «Kalyanga» (2015), «Une élection pas comme les autres» (2016) et Le prix de la séduction (Panorama FESPACO 2017).

Burkinabe-born director NIKIEMA Abdoul Aziz graduated from ISIS. He has over ten films to his credit, including "Le philtre d'amour" (2009), "L'or bleu de Mondon" (2012), "Kalyanga" (2015), "Une élection pas comme les autres" (2016) and Le prix de la séduction (Panorama FESPACO 2017).

Séries TV - TV Series



Voyage de rêve, Marina NIAVA, Côte d'Ivoire, 2020

Fiche technique

Scénario/Script : Komandé Coulibaly
Images/Pictures : Thierry Goron, Georges Dabiré
Son/Sound : Pascal Oberweiler, Wilfried Kangah
Montage/Editing : Patrick Efang, Nicolas Messi
Musique/Music : Shado Chris
Décor/Set design : Marius Tagba, Chérif Kramoko
Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Ghislain Hounkpatin, Stéphanie Kouakou, Andy Mello
Durée/Length : 26 x 26 mn
Format :
Contact :
Email :

SYNOPSIS

À Gagnoa, l'incorrigible Sea Dangah organise un circuit touristique qu'il intitule « Voyage de Rêve ». Rachelle Adigri, la fiancée possessive de Sea, veut, coûte que coûte, participer à ce voyage. Quelques heures avant le départ, Sea découvre le vieux tacot délabré- le badjan « Mollo Mollo, c'est l'arrivée qui compte ! » - dont il hérite pour son périple. C'est la catastrophe ! Sea ignore que Bassolé Kangah y a dissimulé le butin du braquage de la Grande Pâtisserie de Gagnoa, miraculeusement tombé entre ses mains la veille du départ

SYNOPSIS

In Gagnoa, incorrigible Sea Dangah is organizing a tourist circuit he calls "Dream Trip". Rachelle Adigri, Sea's possessive fiancée wants to be part of the trip at all costs. A few hours before departure, Sea discovers the burn-out old car - badjan "Mollo Mollo, only the finish counts!" - which he inherits for his trip. It's a disaster! Sea doesn't know that he is having in his hands the loot from the robbery of the biggest pastry of Gagnoa which Bassolé Kangah concealed in the old car

Biofilmographie / Biofilmography

Marina NIAVA est une jeune cinéaste et une écrivaine primée. Diplômée en Journalisme et Production Audiovisuelle, Marina se forme à l'écriture et la réalisation cinématographique à l'Academy of Art de San Francisco en Californie. Réalisatrice de plusieurs court-métrages (21, Worse, Noirs au soleil levant) et d'une web série, elle crée le feuilleton « Vingt-et-un » (2019) et en coréalise plusieurs épisodes. Mais c'est la comédie itinérante Voyage de rêve, qui lui permet véritablement d'exprimer son talent de réalisatrice sur une série TV.

Marina NIAVA is an emerging award-winning filmmaker and writer. A graduate of Journalism and Audio-visual Production, Marina trained in writing and filmmaking at San Francisco Academy of Art in California. She has directed several shorts (Twenty-one; Worse; Noirs au soleil levant) and a web series. She has created the soap opera Twenty-one (2019), co-directing many episodes. The travelling comedy Voyage de rêve provided an opportunity to reveal her talents as a director on a TV series

Séries TV - TV Series



Walabok, comment va la jeunesse

Fatou KANDE SENGHOR, Sénégal, 2020

Fiche technique

Scénario/Script :
Images/Pictures : Amath Niane, Doudou Connare
Son/Sound : Ousmane Coly Abdoul Ka
Montage/Editing : Muhammad Ndoeye, Massaly Balde
Musique/Music :
Décor/Set design :
Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Ndeye Marguérite Sy, Diolde Libasse Diallo, Abdoulaye Gueye
Durée/Length : 30 épisodes X 26 mn
Format :
Contact :
Email :

SYNOPSIS

Mossane, c'est le nom du quatrième enfant sur sept d'une très modeste famille de la banlieue dakaroise dont la mère tient un étalage au marché pour nourrir la famille. A 18 ans, brillante élève, intelligente et créative, elle est amoureuse du Hip Hop et de la danse. Une passion qu'elle est obligée de cacher à sa mère, qui ne voit pas une carrière artistique comme étant une issue de réussite. Mais son ambition va au-delà des frontières de son ghetto, Mossane rêve d'indépendance, de liberté et de faire briller sa flamme dans un monde plus juste.

SYNOPSIS

18-year-old Mossane is the fourth child in seven of a very modest family in the suburbs of Dakar. The mother runs a small shop to feed her family. Mossane is a brilliant, intelligent and creative student and fan of Hip Hop and dance. She has to hide her passion to her mother who does not consider an artistic career to be a successful outcome. But Mossane's ambition goes beyond the borders of her ghetto, she dreams of independence, freedom and a fairer world.

Biofilmographie / Biofilmography

Fatoumata KANDE plus connue sous le nom Fatou Kandé Senghor, a fait des études en Langues, civilisations et filmographie à l'université Charles De Gaulle en France. Artiste, réalisatrice de film documentaire de création, de série télé et de fiction, elle est aussi formatrice en photo/video pour des jeunes en rupture d'apprentissage avec le système classique. Il y a 10 ans, elle a fondé waru studio, un espace d'art à dakar où gravitent jeunes artistes, cinéastes et chercheurs afin d'explorer l'intersection entre l'art-les technologies et la politique.

Fatoumata KANDE, aka Fatou Kandé Senghor, studied Languages, Civilizations and Filmography at Charles De Gaulle University in France. She is an artist and director of creative documentary, TV series and fictional films. She is also a photo/video trainer for young people out of the traditional learning system. Ten years back, she founded Waru Studio, an art place for young artists, filmmakers and researchers to explore interconnection between art, technology and politics.



Wara, Toumani SANGARE et Oumar DIACK, Sénégal/Niger, 2020

Fiche technique

Scénario/Script :
Images/Pictures : Nourou Sanr, Amat, Thomas Letellier
Son/Sound : Clément Maléo, Hamza Ouhbi
Montage/Editing : Sarah Chartier, Nicolas Bonnet
Musique/Music : Franck Lebon
Décor/Set design : Germain Nebila Bamouni, JMarc Campaoré,

Affiche/Poster : Issaka Sawadogo, France Nancy, Souleymane Seye Diop
Interprètes/Actors :
Durée/Length : 8 x 45 mn
Format :
Contact :
Email :

SYNOPSIS

Moutari, professeur de droit à l'Université se présente aux élections municipales. Poussé par Aïcha, la plus brillante d'entre eux, il s'engage à soutenir la cause d'une jeunesse en demande de changement. Mariam Shugger, professeur de sciences, est arrêtée en plein cours et accusée du meurtre de son mari. Cette arrestation déclenche l'étonnement et la colère des étudiants déjà échaudés par l'attente de leurs bourses. Aïcha, entrée en politique pour défendre la condition des femmes, apprend à cette occasion que Shugger est sa mère.

SYNOPSIS

Professor of Law at the University, Moutari is running for municipal elections. Prompted by Aïcha, a brilliant student, he undertakes to defend the cause of young people in demand for change. Mariam Shugger, a professor of science, is arrested while in class and charged with the murder of her husband. This triggers astonishment and anger among the students who are already tired of waiting for their scholarship. Aïcha who entered into politics to stand for women's conditions learns that Shugger is her mother.

Biofilmographie / Biofilmography



LISTE DES FILMS D'ANIMATIONS

ANIMATION MOVIES LIST

- | | |
|--|---|
| 1 - A little bird told me the ABC
(Un petit oiseau m'a dit l'ABC) | 17 - Les contes de Raya |
| 2 - Akplokplobito | 18 - Letter to Dyslexia
(Lettre à la dyslexie) |
| 3 - Especial, Um presente | 19 - Machini |
| 4 - Farah's song
(la chanson de Farah) | 20 - Majitu |
| 5 - Ganja (Les fils du Chanvre) | 21 - Mark of love, Celestial
burial 1080p |
| 6 - Garbage Boy and Trash Can | 22 - Mofiala |
| 7 - Gbehanzin,
le défenseur de la liberté | 23 - Mozizi |
| 8 - Halima's Vote | 24 - SouleyMan |
| 9 - Intergalactic Ice-cream
(Glace intergalactique) | 25 - Super Dad (Super Papa) |
| 10 - Kitwana's journey
(Le voyage de Kitwana) | 26 - Tapis vert
(L'homme qui arrêta
le désert) |
| 11 - La loi du plus fort | 27 - The Legend
of Lwanda Magere |
| 12 - La vallée de Dinka | 28 - The Satchel |
| 13 - Le champ de Zozaniba | 29 - The underestimated villain
(Le méchant sous-estimé) |
| 14 - Le jardin d'Ataraxie | |
| 15 - Le troc | |
| 16 - Legend of BabaBongo
(La légende de BabaBongo) | |





A little bird told me the ABC (Un petit oiseau m'a dit l'ABC,

Glober Diek, Afrique du sud

Akplokpobito, Agbo Ingrid, Togo

Especial, Um presente, Esae Nildo, Mozambique

Farah's song (la chanson de Farah),

Tallat Mokhtar, Egypte

Garbage Boy and Trash Can,

'Ridwan Moshood, Afrique du sud /Nigéria

Gbehanzin, le défenseur de la liberté

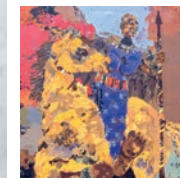
Edjedji Odilon Assou, Bénin

Halima's Vote, Mbuotidem Johnson, Nigéria

Intergalactic Ice-cream (Glace intergalactique),

Philips Andrew, Afrique du sud

FILMS D'ANIMATIONS / ANIMATION FILMS



Ganja, Amath NDIAYE, Sénégal, 2019

Fiche technique

Scénario/Script : Amath Ndiaye

Images/Pictures :

Son/Sound :

Montage/Editing : Ibou Wone

Musique/Music : Ibou Wone

Décor/Set design : Mamadou Diop

Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Eric Camara, Fernand Diallo, Pape Alioune Boye, Nene Samb

Durée/Length : 10 mn

Format :

Contact :

SYNOPSIS

Ndiogou, un jeune accro au chanvre indien, s'apprête à fumer son dernier joint. Pour se mettre dans l'ambiance, il chante une vieille chanson de Bob Marley qui se trouve être la formule magique des Ganjas. Cette musique a toujours été le bouclier qui protège les Ganjas contre les fumeurs accros. Ndiogou se voit alors pris au piège, dans un procès qui décidera de sa sentence.

SYNOPSIS

Ndiogou, a young Indian hemp addict, is about to have his last shot. To get into the mood, he sings an old Bob Marley song which just happens to be the Ganjas magic formula. This music has always been the shield protecting the Ganjas from addicted smokers. Ndiogou finds himself trapped in a trial that will be decisive.

Biofilmographie / Biofilmography

Passionné de cinéma, Amath NDIAYE commence sa carrière avec l'animation et l'audiovisuel. Dans les années 2000, il met en place une petite structure de production Obelus films and Animations Studio. Il réalise son premier film Geuti Goudi en 2012, une oeuvre dont le style est novateur car le film est muet. Il signe son deuxième film avec Maty, réalisé en 2017. Aujourd'hui, en plus d'être réalisateur-producteur, Amath Ndiaye est formateur dans plusieurs écoles et structures de formation aux métiers du cinéma et de l'audiovisuel.

A passionate about cinema, Amath NDIAYE began his career making animation and audio-visual films. In the 2000s, he set up a small production company Obelus Films and Animations Studio. He made his directional debut with Geuti Goudi in 2012, an innovative silent film, followed by Maty in 2017. In addition to directing and producing, Amath is a trainer in several cinema and audio-visual school and institutions.



La loi du plus fort, Koami AMAVI, Togo, 2020

Fiche technique

Scenario/Script: Gilbert BARARMNA
Images/Pictures:
Son/Sound:
Montage/Editing:
Musique/Music:
Affiche/Poster:
Décor/Set design: Interprètes/Actors:

Durée/Length:
Format:
Contact:
Email:

SYNOPSIS

Un agent de la circulation, use de son autorité pour arracher à deux moto-taximen (Zémidjan), une cliente aux formes voluptueuses. Sera-t-il le véritable gagnant ?

SYNOPSIS

A traffic officer uses his authority to snatch a client with voluptuous shapes from two taxi-moto drivers (Zemidjan). But will he be the real winner?

Biofilmographie / Biofilmography



Kitwana's journey (Le voyage de Kitwana),

Muki Ng'endo, Kenya

Le jardin d'Ataraxie,

Alemdjrodo Jessica / Robby Cottard, Togo

Le troc, Arouna CAMARA, Mali

Legend of BabaBongo (La légende de BabaBongo), Selorm DOGOE, Ghana

Letter to Dyslexia , Francois VERNON/Kwame NYONGO, Kenya

Majitu, Mark KINUTHIA, Kenya

Halima's Vote, Mbuotidem Johnson, Nigéria

Mozizi ,Amil SHIVJI, Tanzanie

Super Dad (Super Papa), Judah Danjuma NDANUSA, Nigéria

The Satchel, Nissi OGULU, Nigéria

The underestimated villain (Le méchant sous-estimé), Arthur COMFORT, Ghana



Le champ de Zozaniba,

Gaoussou TANGARA, Mali, 2020

Fiche technique

Scénario/Script : Gaoussou Tangara, Amni Coulibaly

Images/Pictures : Toumani Keita

Son/Sound : Abraham Kamara

Montage/Editing : Israël Oron

Musique/Music : Baden Sora

Décor/Set design :

Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Yaya Diawara, Gaoussou Guindo, Salif Berthé,

Durée/Length : 04 mn

Format :

Contact :

Email :

SYNOPSIS

Chaque année, Zozaniba plante les meilleures tiges de manioc en période hivernale dans son champ. Pendant ce temps, Surukuba est isolé sous l'arbre entrain de dormir. Il attend le moment des récoltes, se sert et détruit le reste. Fatigué, Zozaniba décide de parler avec Surukuba mais sans succès, il sollicite alors l'aide de Waraba. Ensemble, ils vont mettre en place un plan qui amène Surukuba à la raison.

SYNOPSIS

Every year, Zozaniba plants the best cassava stems in winter season in his field. Meanwhile, Surukuba sleeps under a tree waiting for the harvest time to help himself and destroy the rest. Tired, Zozaniba decides to speak to Surukuba, in vain. He calls on Waraba for help. Together, they set up a plan that will bring Surukuba to his senses.

Biofilmographie / Biofilmography

Gaoussou TANGARA est un cinéaste malien qui a à son actif plusieurs œuvres dont : Kéké (2014), Souroukouba et Zozaniba (2015) et Musow joyoro (2018).

Malian filmmaker Gaoussou TANGARA has several films to his credits, including Kéké (2014); Souroukouba et Zozaniba (2015); and Musow joyoro (2018).



Les contes de Raya,

Adja SORO, Côte d'Ivoire, 2020

Fiche technique

Scénario/Script : Hajooj Kuka

Images/Pictures : Giovanni P. Autran, hajooj kuka

Son/Sound : Shantos Ssekito, Kamal Ramadan

Montage/Editing : Hajooj Kuka

Musique/Music : Nancy Mounir

Affiche/Poster :

Décor/Set design : **Interprètes/Actors :** Abdallah Alnur;

Ganja Chakado, Ekram MarcusGordian, Juma Madenge, Adarusi Wali, Flora Nicholas

Durée/Length : 78 mn

Format : Blu-ray 16/9

Contact : +27 21 422 0330

Email : hajooj@gmail.com

SYNOPSIS

Adja SORO, personnalité du monde littéraire africain francophone, est la directrice de Voyelles Editions.

SYNOPSIS

Personality of the French-speaking African literary world Adja SORO is the manager of Voyelles Editions.

Biofilmographie / Biofilmography



Machini, Tétshim et Frank MUKUNDAY, R.D. Congo, 2019

Fiche technique

Scénario/Script : Tétshim et Frank Mukunday
Images/Pictures : Caroline Nuges-Bourchat et Frank Mukunday
Son/Sound : David Douglas Masamuna
Montage/Editing : Cyril Mossé
Musique/Music : Francesco Nchikala
Décor/Set design :

Affiche/Poster :
Interprètes/Actors :
Durée/Length : 9 mn
Format :
Contact :

SYNOPSIS

Par la force des choses et surtout de la machine, nous sommes devenus des êtres somnambuliques, des êtres privés de bon Dieu, des damnés de la terre et des cobayes par-dessus-le-marché noir de l'histoire des cobayes de la machine.

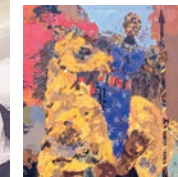
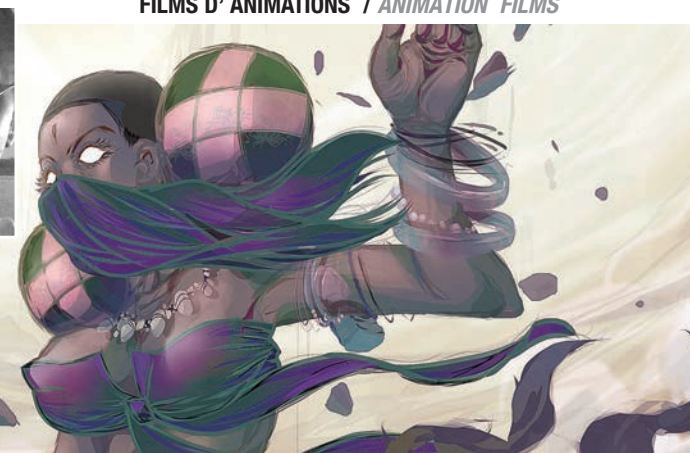
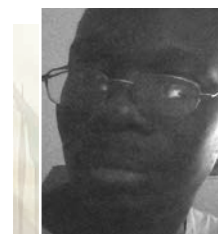
SYNOPSIS

Out of necessity and especially by the power of the machine, we have become sleepwalking beings, people deprived of good Lord, the wretched of the Earth and above all experimental animals of the machine.

Biofilmographie / Biofilmography

Frank MUKUNDAY et Tétshim réalisent depuis 2010 des films d'animation en autodidactes. Partant de la pratique du dessin (Tétshim) et de la vidéo (Frank), leur duo a fondé le studio « Crayon de cuivre » à Lubumbashi. Après deux essais expérimentaux Cailloux et Kuinga, Machini est leur premier film réalisé dans des conditions de production professionnelles.

Since 2010, Frank Mukunday and Tétshim have been producing self-taught animated films. Starting from the practice of drawing (Tétshim) and video (Frank), their duo founded the studio "Crayon de cuivre" in Lubumbashi. After two experimental films "Cailloux" and "Kuinga", Machini is their first film made in professional production conditions.



Mark of Love, Hermann KAYODE, Bénin, 2021

Fiche technique

Scénario/Script :
Images/Pictures :
Son/Sound :
Montage/Editing :
Musique/Music :
Décor/Set design :
Affiche/Poster :

Interprètes/Actors :
Durée/Length : 11 mn
Format :
Contact :
Email :
Synopsis.

SYNOPSIS

Mark of Love est l'histoire puissante d'une petite fille aventureuse qui, aidée par un mystérieux loup à crinière, part sur les traces de sa mère perdue qui a disparue dans un effrayant château sombre. Quel secret couve ce château où vivent le loup à crinière et le seigneur du feu.

SYNOPSIS

Mark of Love is the Mighty story of a little Adventurous Girl who, with the help of a mysterious Maned wolf, go on the traces of her lost Mother who disappeared into a Giant menacing Dark Castle Whats the secret behind this Castle, The Maned Wolf and the Fire Lord living inside .

Biofilmographie / Biofilmography

SYNOPSIS

Mark of Love est l'histoire puissante d'une petite fille aventureuse qui, aidée par un mystérieux loup à crinière, part sur les traces de sa mère perdue qui a disparue dans un effrayant château sombre. Quel secret couve ce château où vivent le loup à crinière et le seigneur du feu.

SYNOPSIS

Mark of Love is the Mighty story of a little Adventurous Girl who, with the help of a mysterious Maned wolf, go on the traces of her lost Mother who disappeared into a Giant menacing Dark Castle Whats the secret behind this Castle, The Maned Wolf and the Fire Lord living inside .



Mofiala (le Phare), Boris KPADENOU, Togo, 2020

Fiche technique

Scénario/Script :
Images/Pictures :
Son/Sound :
Montage/Editing : Vivien Kutowogbe
Musique/Music : Kenneth Equagoo
Décor/Set design : Frena Sohoun
Affiche/Poster :

Interprètes/Actors :
Durée/Length : 27 mn
Format :
Contact :
Email :

SYNOPSIS

Allant contre la volonté de son mari, Ayélé envoie clandestinement sa fille Mofiala étudier en ville. Des années plus tard, une épidémie d'origine inconnue frappe le village. Devenue docteur et chercheuse en bactériologie, Mofiala semble la personne idéale pour éradiquer ce problème.

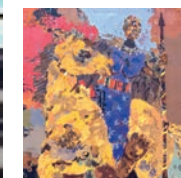
SYNOPSIS

Going against her husband's wishes, Ayélé secretly sends her daughter Mofiala to study in town. Years later, an epidemic of unknown origin strikes the town. Now a doctor and bacteriology researcher, Mofiala seems to be the ideal person to halt the problem.

Biofilmographie / Biofilmography

KPADENOU Kossi Hunkpati alias Boris KPADENOU est un réalisateur de films d'animation 2D de nationalité togolaise. Après des études universitaires, il se lance dans sa passion : le dessin. Il se forme en 2008 en tant que technicien en film d'animation à l'Institut IMAGINE au Burkina Faso. Il crée, en 2017, le Studio ARUKA. Illustrateur auprès de plusieurs agences de communications, il a réalisé des spots publicitaires 2D, 3D et des films institutionnels. En 2020, il obtient le coup de cœur du jury du festival EMERGENCE avec Mofiala.

KPADENOU Kossi Hunkpati aka Boris KPADENOU is a 2D animated film director from Togo. After completing his post-graduate studies, he began drawing, his passion. He trained in 2008 as animated film technician at Institut IMAGINE in Burkina Faso. In 2017 he created the Studio ARUKA. Illustrator with several communication agencies, he has made some 2D, 3D commercials and institutional films. His film Mofiala won the Jury Prize at Festival EMERGENCE in 2020.



SouleyMAN, Aloïs AGBOGLO, Bénin, 2019

Fiche technique

Scénario/Script :
Images/Pictures :
Son/Sound :
Montage/Editing :
Musique/Music :
Décor/Set design :
Affiche/Poster :

Interprètes/Actors :
Durée/Length : 05mn
Format :
Contact :
Email :

SYNOPSIS

SouleyMan est un jeune enfant, fan de super héros qui sauve des personnes en danger dans sa ville. Ce dernier l'inspire à faire du bien dans son entourage.

SYNOPSIS

SouleyMan is a young child and fan of a superhero who rescues people in danger in his city. The superhero inspires him to do good in his neighbourhood.

Biofilmographie / Biofilmography

Illustrateur, animateur 2D et 3D, Aloïs AGBOGLO a commencé par dessiner dès l'âge de 4 ans. Autodidacte, car aucune école ne forme au métier de l'animation dans son pays. Il a dû se tourner vers internet pour acquérir la connaissance dans ce domaine. Sa passion pour l'animation lui a valu plusieurs récompenses et plusieurs sélections dans de prestigieux festivals.

2D and 3D illustrator and animator Aloïs AGBOGLO began drawing at the age of 4. He is a self-taught person for there is no animation training school in his country, acquiring his knowledge in this field from Internet. His passion for animation won him several awards and his films have showed at prestigious festivals.



Tapis Vert (L'homme qui arrêta le désert)

Claver YAMEOGO, Burkina Faso, 2021

Fiche technique

Scénario/Script :
Images/Pictures :
Son/Sound : Jean Marc Guiebre
Montage/Editing : Claver Yameogo
Musique/Music :
Décor/Set design :
Affiche/Poster :

Interprètes/Actors :
Durée/Length :
Format :
Contact :
Email :

SYNOPSIS

Après avoir constaté l'avancée rapide du désert dans son village, Yakuba, décide de tout abandonner pour lutter contre cette terre aride, en pratiquant une technique assez spéciale et bien à lui.

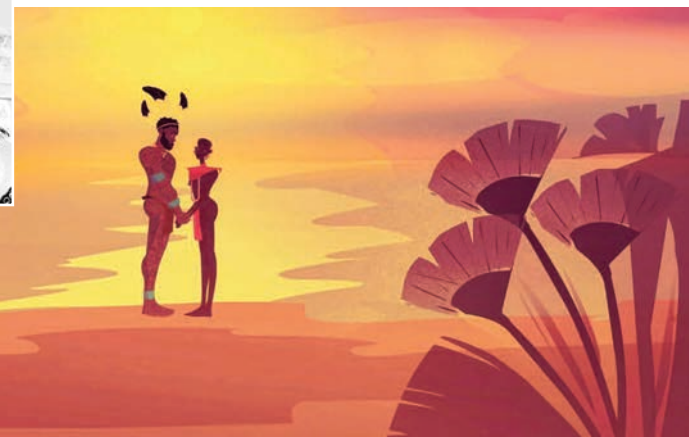
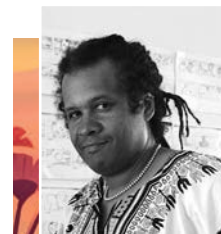
SYNOPSIS

Noticing the rapid encroachment of the desert in his village, Yakuba decides to give up everything and to fight against this arid land, practicing a quite special technique of his own.

Biofilmographie / Biofilmography

Claver YAMEOGO a une solide expérience dans le domaine de la bande dessinée et des arts plastiques en général. En 2008, il suit une formation en initiation au dessin animé 2D à l'Institut IMAGINE. En 2009 Claver réalise son premier dessin animé Polo qui lui ouvre la voie à une bourse d'études en France à l'EMCA. En 2011, il réalise deux films de fin d'étude (Le jour de mes sept ans et Parce que j'ai faim), en 2013 deux documentaires (Invasion déchets plastiques et Invasion de motos au Burkina Faso) et en 2016, FALTA (prix au Festival du film d'animation à Abidjan 2017).

Claver YAMEOGO has an extensive experience in comics trip and visual arts in general. In 2008, he attended an initiation training in 2D cartoon at Institut IMAGINE. In 2009, Claver made his debut cartoon called Polo, opening the way to a scholarship in France at EMCA. He has directed two graduation films (Le jour de mes sept ans and Parce que j'ai faim) in 2011; two documentaries in 2013 (Invasion déchets plastiques and Invasion de motos au Burkina Faso) and FALTA (winning an award at the 2017 Animated Film Festival in Abidjan) in 2016.



The Legend of Lwanda Magere,

Kwame NYONG'O, Kenya, 2020

Fiche technique

Scénario/Script : Kwame Nyong'O, Steve Ogana, Justus Macharia
Images/Pictures :
Son/Sound : Eric Musyoka
Montage/Editing :
Musique/Music :
Décor/Set design :
Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Joseph Telo, Junior Nyong'o Mercy Kilel, Aghan Odera
Durée/Length : 10 mn
Format :
Contact :
Email :

SYNOPSIS

Il y a bien longtemps, sur les rives du grand lac d'Afrique vivait autrefois un guerrier surhumain du nom de Lwanda Magere. Il avait une peau de pierre et la force de dix hommes. Invincible, bienveillant et loyal, Lwanda était le héros dont son peuple avait toujours rêvé, un héros pour les protéger des meurtriers voisins pillards. Toutefois, la source secrète des pouvoirs de Lwanda était la cible de ses ennemis, de l'intérieur comme de l'extérieur.

SYNOPSIS

A long, long time ago, on the shores of the great lake of Africa there once lived a superhuman warrior by the name of Lwanda Magere. He had skin of stone and the strength of ten men. Invincible, benevolent and loyal, Lwanda was the hero his people had always longed for, a hero to protect them from the deadly neighbouring raiders. However, the secret source of Lwanda's powers was the target of his enemies, enemies both from the outside and within.

Biofilmographie / Biofilmography

Kwame est un écrivain, illustrateur et animateur basé à Nairobi dont l'intérêt réside dans la création d'histoires qui donnent une vision plus positive et authentique de l'Afrique. Il est bien connu pour ses livres pour enfants A Tasty Maandazi et I Love Ugali and Sukuma Wiki et The Yummiest Githeri. Le court métrage d'animation de Kwame The Legend of Ngong Hills a remporté de nombreux prix dans le monde entier. Il a également travaillé sur Tinga Tinga Tales. En 2017 et 2018, Kwame a fait partie de l'équipe qui a remporté des prix à Cannes.

Kwame is a Nairobi-based writer, illustrator and animator whose interest lies in creating stories that show a more positive and genuine view of Africa. He is well known for his children's books A Tasty Maandazi and I Love Ugali and Sukuma Wiki and The Yummiest Githeri. Kwame's animated short The Legend of Ngong Hills has won many awards worldwide. He has also worked on Tinga Tinga Tales. In 2017 and 2018 Kwame part of the team that won awards at the Cannes Lions International Festival of Creativity for The World's Most Eligible Bachelor, a campaign supporting northern white rhino conservation.



La GA innove avec la MAP,
votre alliée en toute circonstance
même en cas de panne mécanique.



**PROFITEZ DE 14 GARANTIES DONT
LES 7 NOUVELLES GARANTIES SUIVANTES**

- RÉPARATION DE PANNES MÉCANIQUES
- ZÉRO FRANCHISE • PERTE TOTALE • AIDE AU CONSTAT
- REMORQUAGE • CONTINUITÉ DU TRAJET
- REMPLACEMENT DE VÉHICULE

* VOIR CONDITIONS EN AGENCES

77 20 20 91

www.ga.bf

12 → 20
NOV. 2021

@FILMFESTAMIENS
#FIFAM #FIFAM2021
WWW.FIFAM.FR

41^e

FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM D'AMIENS



JURY FILMS AFRICAINS D'ÉCOLES DE CINÉMA

SCHOOL FILM JURY



Salif TRAORE, Mali, *Président*

Titulaire d'un Master en Sciences et techniques du cinéma et de l'audiovisuel, Salif Traoré est aussi diplômé des Arts Dramatiques- Mise en scène de Bamako et titulaire d'un Certificat de l'INA (France) en écriture et langage cinématographique. Ce réalisateur malien a plusieurs films documentaires et de fiction à son actif. Salif Traoré est formateur à l'Institut universitaire de technologie-IUT de Kabala, au Conservatoire des Arts Multi -Medias Balla Fasseké du Mali, ainsi qu'à l'Institut Supérieur de l'Image et du Son au Burkina Faso. Président du Conseil Consultatif de la fédération Panafricaine des Cinéastes / FEPACI Salif a été délégué et directeur de production sur plusieurs œuvres, mais également producteur et coproducteur de films maliens et burkinabès.

Holder of a Master in Cinema and Audio-visual Science and Techniques, Salif Traoré also graduated in Dramatic Arts-Directing- in Bamako and holds a Certificate from INA (France) in writing and cinematographic language. The Malian director has several documentary and fictional films to his credit. Salif Traoré is a trainer at University Institute of Technology -IUT- of Kabala, Balla Fasseké Conservatory of Arts and Multi -Media in Mali, and at the Higher Institute of Image and Sound in Burkina Faso. President of the FEPACI Consultative Council, Salif served as executive producer and production manager for numerous films, as well as producer and co-producer for Malian and Burkinabe films.



Gullit Matsinga MINGUILA

L'Ingénieur de Production Gullit Matsinga MINGUILA est scénariste, producteur et réalisateur gabonais, diplômé de l'Institut Supérieur de l'Image et du Son, ISIS, de Ouagadougou et de l'Université de Mons en Belgique où il s'est spécialisé en Sémiologie et langage du Cinéma et de l'Audiovisuel. Il est enseignant de Cinéma certifié par le Centre International des Liaisons des Écoles de Cinéma et de la Télévision. Il est aujourd'hui responsable pédagogique au

département des métiers de l'Audiovisuel et du Cinéma de l'INPTIC, une école de TIC de l'État gabonais.

Production Engineer Gullit Matsinga MINGUILA is a Gabonese writer, producer and director who graduated from the Higher Institute of Image and Sound (ISIS) in Ouagadougou and the University of Mons in Belgium, specializing in Film and Audio-visual Semiology and Language. He is a certified cinema lecturer by the Centre International des Liaisons des Écoles de Cinéma et de la Télévision. He now serves as educational manager at the INPTIC Department of Audio-visual and Cinema Trades, a State-owned ICT school in Gabon.



Yasmine CHOUIKH

Yasmine Chouikh est une journaliste et réalisatrice algérienne. Elle est enfant de la balle car fille des cinéastes Mohamed Chouikh et Yamina Bachir-Chouikh. Dès ses 14 ans, elle fait de l'assistanat sur les films, puis étudie plus tard la psychologie. Les années 2000 voient ses premières réalisations. Parallèlement elle est critique de cinéma et appartient à la nouvelle génération de cinéastes algériens avec Karim Moussaoui, Hassen Ferhani, Lamine Ammar-Khodja... Son long métrage Jusqu'à la fin des temps reçoit

l'Annad d'or du festival d'Annaba du film méditerranéen et le Khanjar d'or de la meilleure réalisation au Festival international du film de Mascate. En 2019, il obtient le prix du meilleur premier film au Festival panafricain du cinéma et de la télévision de Ouagadougou.

Algerian journalist and director Yasmine Chouikh was born into the trade from parents filmmakers Mohamed Chouikh and Yamina Bachir-Chouikh. When she was 14, she worked as an assistant on films before studying Psychology. She is also a film critic and belong to the new generation of Algerian filmmakers with Karim Moussaoui, Hassen Ferhani, Lamine Ammar-Khodja, to name a few. Her feature film Jusqu'à la fin des temps received the Golden Annad at Annaba Mediterranean Film Festival and the Golden Khanjar for best director at Muscat International Film Festival. In 2019, she won the prize for best debut film at the Pan-African Film and TV Festival of Ouagadougou.



Marie-Clémentine DUSABEJAMBO

CLÉMENTINE DUSABEJAMBO, est une réalisatrice et scénariste rwandaise, plusieurs fois primée. Elle fait partie de l'Almond Tree Films Collective, une maison de production cinématographique fondée par le cinéaste américain Lee Isaac Chung près de Kigali, au Rwanda, et travaille sur des plateaux de tournages de films. Elle collabore comme scénariste à un film dirigé par le réalisateur rwandais Yves Montand Nyiongabo, Maibobo. Sa filmographie se compose essentiellement de courts-métrages dont Lyiza,

Derrière le mot, Une place pour moi ou Icyasha, des films sélectionnés et/ou primés dans plusieurs festivals : JCC, Milan, ZIFF, Fesapco, Malagasy. Elle prépare un long métrage sur l'après-génocide.

Clémentine Dusabejambo is a Rwandan multi-award winner director and scripter. She is a member of Almond Tree Films Collective, a production company established near Kigali, Rwanda, by American filmmaker Lee Isaac Chung, and works on film stages. She has collaborated as a scripter on Maibobo, a film directed by Rwandan director Yves Montand Nyiongabo. Her film credits consist mainly of short films, including Lyiza, Derrière le mot, Une place pour moi or Icyasha, selected and/or awarded at many festivals such as JCC, Milan, ZIFF, Fesapco, Malagasy. Clémentine is preparing a feature film on post-genocide period.



Aristide TARNAGDA

Aristide TARNAGDA est un auteur, dramaturge, comédien et metteur en scène burkinabè. Il a publié de nombreux textes qui sont entre autres : Il pleut de l'exil et Les Larmes du ciel d'août, en 2007, De l'amour au cimetière en 2008, Et si je les tuais tous madame ? en 2013 et Terre rouge et Façons d'aimer en 2017. Il est le lauréat 2017 du grand prix littéraire d'Afrique noire.

Aristide TARNAGDA is an author, playwright, actor and stage director from Burkina Faso. He has published many texts including Il pleut de l'exil and Les Larmes du ciel d'août in 2007, De l'amour au cimetière in 2008, Et si je les tuais tous madame? in 2013 and Terre rouge et Façons d'aimer in 2017. Aristide is the 2017 winner of the Black Africa Literature Grand Prize.

FILMS AFRICAINS D'ÉCOLES DE CINÉMA

AFRICAN CINEMA SCHOOL FILM

- | | |
|---|----------------------------------|
| 1 - Alchimie | 12 - Ila Kiko, marque tribale |
| 2 - Balkissa | 13 - Intraduisible décision |
| 3 - Binan -Douhò, au pays des danses Lobi | 14 - Itale -Identité |
| 4 - Chassé-croisé, Crossover | 15 - Kabako |
| 5 - Dann Dole -Résilience | 16 - La Différence, une richesse |
| 6 - De l'autre côté | 17 - Nugbedodo - Promesse |
| 7 - Elegbara, la butte sacrée | 18 - Orisha |
| 8 - Ewe da | 19 - Polia |
| 9 - Femme en couleur | 20 - Réveil Historique |
| 10 - Gbemin | 21 - Subtil |
| 11 - Ibeji | 22 - Une vie volée |
| | 23 - Vérité de Sang |





Alchimie / Alchimy, Koffi Albéric ATTADEDJI, ISMA, Bénin, 2019

Fiche technique

Scénario/Script: Attadedji Koffi Albéric
Images/Pictures: Bassan Odilon
Son/Sound: Adonai Aris agoras
Montage/Editing: Dahoue Maurice
Musique/Music: Djoussou Micaël
Décor/Set design: Houessou Finagnon
Interprètes/Actors: Alougbine Dine, Djomamou J. Elysée,

Antonio Gloria
Durée/Length: 13 mn
Format: 16/9
Contact:
Email:

SYNOPSIS

C'est la période des festivals. Passionnés de musique, Emeka, Ayanna, Sena, Albert, Koffi, Codjo, Albert et Alfred sont des étudiants d'une école d'art voulant participer à un festival de musique. Dès lors l'école décide de les mettre à niveau, les trouvant ainsi un fameux professeur, Monsieur Djanta. Perfectionniste qu'il est soit, exige beaucoup plus à ses étudiants la perfection.

SYNOPSIS

It's festival season. Passionate about music, Emeka, Ayanna, Sena, Albert, Koffi, Codjo, and Alfred are students of an art school who want to participate in a music festival. The school decides to upgrade their capacities by appointing famous professor Djanta to assist. Perfectionist, he wants more from his students.

Biofilmographie / Biofilmography

Koffi Albéric ATTADEDJI a étudié à l'Institut Supérieure des Métiers de l'Audiovisuel (ISMA) au Bénin et a obtenu la licence en réalisation cinéma en 2019. Il est auteur-réalisateur du film Alchimie. Il a déjà réalisé plusieurs autres œuvres, notamment des documentaires des films institutionnels, des clips vidéos et les publicités pour des entreprises.

Koffi Albéric ATTADEDJI attended the Higher Institute of Audio-visual Trades (ISMA) in Benin, obtaining a degree in filmmaking in 2019. He has written and directed the film Alchimie. ATTADEDJI has made several documentaries, corporate films, music videos and commercials.



Balkissa, Youssef DOUMBIA, Conservatoire des Arts et Métiers Multimédia Balla Fasseké Kouyaté, Mali, 2020

Fiche technique

Scénario/Script: Youssef Doumbia
Images/Pictures: Amadou Diabagaté, Mamadou Traoré
Son/Sound: Samba Tamboura, Mamakan Kelta
Montage/Editing: Amadou Diabagaté
Musique/Music: Nancy Mounir

Interprètes/Actors: Awa Bagayoko, Aboubacar S. Ouattara, Bintou Sidibé
Durée/Length: 15 mn
Format: MP4

SYNOPSIS

Balkissa une jeune dame de la trentaine, veuve, chassée de sa maison par sa belle-famille. Elle regagne le domicile familial. Oumou, la femme de son frère jumeau n'appréciera guère sa présence.

SYNOPSIS

Koffi Albéric ATTADEDJI attended the Higher Institute of Audio-visual Trades (ISMA) in Benin, obtaining a degree in filmmaking in 2019. He has written and directed the film Alchimie. ATTADEDJI has made several documentaries, corporate films, music videos and commercials.

Biofilmographie / Biofilmography

Scénariste / réalisateur, Youssef DOUMBIA, depuis 2017, poursuit ses études supérieures au Conservatoire des Arts et Métiers Multimédia/ Balla Fasseké Kouyaté dans la section Multimédia. Il est en licence 3 et compte à son actif plusieurs sessions de formations en réalisation et en prise de vues.

Writer and director Youssef DOUMBIA has since 2017 continued his graduate studies at the Balla Fasseké Kouyaté Conservatory of Arts and Multimedia Trades in the Multimedia department. He is a Licence 3 student and has attended several training sessions in filmmaking and cinematography.



Binan-Douhò, au pays des danses lobi

Kambou Hery Jemima Grace, ISTC polytechnique, Côte D'Ivoire, 2019

Fiche technique

Scenario/Script: Kambou Hery Jemima Grace
Images/Pictures: Mohamed Kesse, Jemina Kambou
Son/Sound: Shantos Ssekito, Kamal Ramadan
Montage/Editing: Jemina Kambou
Musique/Music: Palé Nani
Décor/Set design: **Interprètes/Actors:** Abdallah Alnur, Ganja Chakado, Ekram MarcusGordian, Juma Madenge, Adarusi

Wali, Flora Nicholas
Durée/Length: 13 mn
Format: Blu-ray 16/9
Contact: +27 21 422 0330

SYNOPSIS

Chez le peuple lobi de Côte d'Ivoire, il existe plusieurs danses qui obéissent à un ordre précis : le sacré et le profane. Le sacré fait référence aux divinités et il est indispensable de le dissocier du profane. Ces danses sont méconnues et certaines tendent à être abandonnées ou même dénaturées. Notre film documentaire Binan-Douhò, au pays des danses se propose de vous faire découvrir un pan du riche patrimoine culturel lobi. Ce film s'inscrit dans un élan de préservation et de valorisation de nos cultures africaines.

SYNOPSIS

In the Lobi community in Côte d'Ivoire, there are two categories of dances depending on the situation: the sacred and the profane. The sacred refers to divinities and must definitely be distinguished from the profane. These dances are unknown, while some tend to be abandoned or even perverted. Binan-Douhò, au pays des danses takes you into a journey to discover a part of the rich Lobi cultural heritage. This film is part of an effort to preserve and promote our African cultures.

Biofilmographie / Biofilmography

Inscrite à l'école de production audiovisuelle, KAMBOU Hery Jemima Grace obtient une licence en réalisation télé en 2019. Ambitieuse, motivée à découvrir plus dans le monde de la télévision et du cinéma, elle s'inscrit en master option cinéma. Elle a à son actif réalisé quelques émissions de magazines télé et une fiction (Rêve brisé). En 2020, elle remporte deux prix lors du festival CLAP IVOIRE (prix du meilleur documentaire national (Côte d'Ivoire) et prix UEMOA Kodjo Ebouclé).

Inscrite à l'école de production audiovisuelle, KAMBOU Hery Jemima Grace obtient une licence en réalisation télé en 2019. Ambitieuse, motivée à découvrir plus dans le monde de la télévision et du cinéma, elle s'inscrit en master option cinéma. Elle a à son actif réalisé quelques émissions de magazines télé et une fiction (Rêve brisé). En 2020, elle remporte deux prix lors du festival CLAP IVOIRE (prix du meilleur documentaire national (Côte d'Ivoire) et prix UEMOA Kodjo Ebouclé).



Chassé-croisé /Crossover

Lica Mariélie DANGNIVO, ISMA, Bénin, 2019

Fiche technique

Scenario/Script: Lica Mariélie Dangnivo
Images/Pictures: Lica Nassandou, Yaovi Amehounkpe
Son/Sound: Lica Nassandou, Yaovi Amehounkpe
Montage/Editing: Sarah
Musique/Music:
Affiche/Poster:
Décor/Set design:

Interprètes/Actors: Steven Boko, Nadjibath Ibrahim, Arielle Akakpo, Emeryde Dovenon
Durée/Length: 13 mn
Format: 16/9
Contact:
Email:

SYNOPSIS

Au lieu d'être au travail, Tobias, un jeune marié, passe l'après-midi avec sa maitresse Imana qui s'apprête à rentrer après leurs ébats quand elle entend quelqu'un venir. Imana se précipite pour se cacher. Ayako, la femme de Tobias entre dans la chambre avec Alby son amant et les y enferme. Elle entend, par hasard, la voix de son mari. Elle se précipite dans la douche pendant que Alby essaye de sortir, sans succès. Tobias et Ayako reviennent ensemble dans la chambre. S'ensuit alors un jeu de passe-passe comique.

SYNOPSIS

Instead of going to work, newlywed Tobias spends the afternoon with his mistress Imana, who is about to leave after their encounter when she hears someone coming. Imana rushes to hide. Ayako, Tobias' wife enters the bedroom with Alby, her lover, and locks them there. She hears by chance her husband's voice. She rushed into the shower while Alby tries to get out, unsuccessfully. Tobias and Ayako come back together in the bedroom. Then follows a comic shell game.

Biofilmographie / Biofilmography

DANGNIVO Lica Mariélie réalise en 2018 un documentaire intitulé Fire bridge. Le court métrage Chassé-Croisé est sa première fiction.

DANGNIVO Lica Mariélie has directed the documentary Fire bridge in 2018. Chassé-Croisé is her debut fictional



Daan Dole (Résilience)

Maurice LOPY, Sénégal, 2020

Fiche technique

Scénario/Script: Pierre Maurice Lopy
Images/Pictures: Amath Niane
Son/Sound: Amath Niane
Montage/Editing: Youssou Mboup
Musique/Music: Prince Ibou Ndour

Durée/Length: 12 mn
Format:
Contact: +33 823 11 17/ 76 478 51 06
Email: mcd@mediacentredakar.com

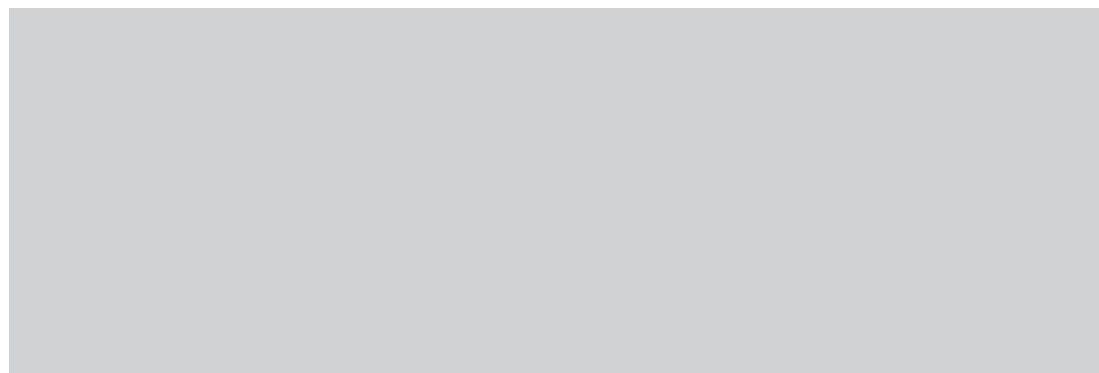
SYNOPSIS

Ndeye Aminata Seck, mariée, mère de trois enfants, locataire dans une maison aux hlm Fass, se lève chaque jour à quatre (4) heures du matin pour cuisiner les repas qu'elle vend dans sa cantine du matin au soir.

SYNOPSIS

Married, mother of three children and tenant of a housing apartment, Ndeye Aminata Seck gets up every day at 4 a.m. to cook the meals she sells in her canteen from morning to evening

Biofilmographie / Biofilmography



De l'autre côté

Marie Ndong ESSONO /ESAV Marrakech, Gabon, 2021

Fiche technique

Scénario/Script : Marie Essono Ndong
Images/Pictures : Honce Ikapi
Son/Sound : Ali Bamahoued
Montage/Editing : Yasmine Mengue, Abdelmounime Ennokra
Musique/Music : Arnaud Obiang Bengone
Décor/Set design : Aymane hammou, Zouhair Kassam
Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Leila Gneguitsile, Mathieu Konan, Hermance Abeng Nteme
Durée/Length : 14 mn
Format :
Contact :
Email :

SYNOPSIS

C'est l'histoire de Belle, une jeune fille ordinaire, qui quitte son village pour la ville après le décès de sa grand-mère, laissant derrière elle toute une tradition. Elle se voit recommencer une nouvelle vie avec son conjoint, loin de toutes ces pratiques occultes. Malheureusement, tous ses souvenirs passés la rattrapent au moment où elle se retrouve à donner la vie.

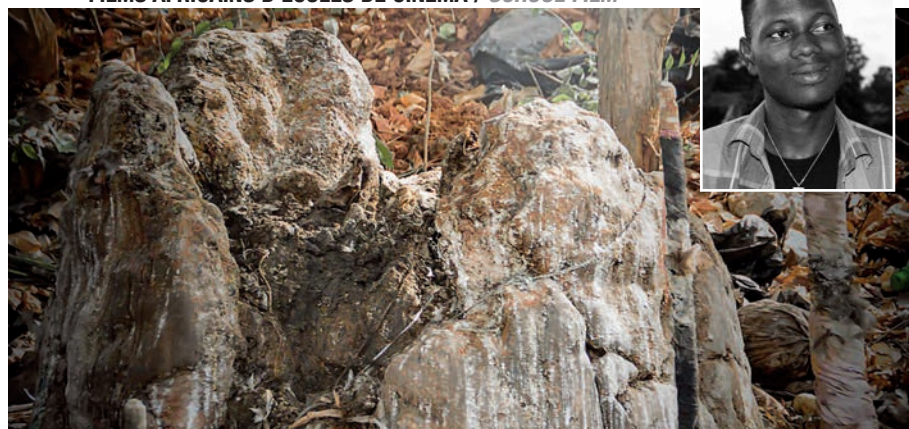
SYNOPSIS

This is the story of Belle, an ordinary young girl who leaves her village to the city after her grandmother's death, abandoning a whole tradition behind her. She starts a new life with her spouse, far from any occult practices. Unfortunately, her past memories catch up with her as she is about to give birth.

Biofilmographie / Biofilmography

Marie ESSONO est étudiante à l'Ecole Supérieure des Arts visuels de Marrakech (ESAV) en Master 2. Ceci est l'une de ses productions en tant qu'étudiante participant à ce festival.

Marie ESSONO is a Master 2 student at Marrakech Higher School of Visual Arts (ESAV). This is one of her productions as a student attending the festival.



Elegbara, la butte sacrée

Gildas DOSSOU/ ENSTIC-UAC, Bénin, 2019

Fiche technique

Scénario/Script : Gildas Dossou
Images/Pictures : Cédric Adekambi, Albérique Degbetchi
Son/Sound : Erwane Oliyide
Montage/Editing : Gildas Dossou
Musique/Music : Vaudou Gnon -Djamile Mama Gao
Décor/Set design :

Affiche/Poster : Marie-pierre Dossou
Interprètes/Actors : Marius Dossou
Durée/Length : 15 mn
Format : Full HD
Contact :
Email :

SYNOPSIS

Le vodoun Lègba raconte l'aventure de deux jeunes frères. Marius Dossou est un jeune étudiant et passionné du slam. Dans le cadre d'un concours national de slam sur les religions endogènes, il décide d'écrire son texte sur la divinité Lègba. Pour ce faire, il se rend à Lokossa, sa terre natale. Gildas Dossou, son jeune frère qui est réalisateur, profite de l'aventure de Marius pour tourner un documentaire.

SYNOPSIS

Vodoun Lègba tells the story of two young brothers. Marius Dossou is a young student and passionate about slam. As part of a national slam competition on endogenous religions, he decides to write a text on the Lègba divinity. To do so, he travels to Lokossa, his homeland. His younger brother Gildas Dossou who is a director takes advantage of Marius' s adventure to shoot a documentary.

Biofilmographie / Biofilmography

Gildas DOSSOU étudie le cinéma à l'Université d'Abomey-Calavi au Bénin. En 2017, il réalise son tout premier film documentaire : *Xwlakô, trésor d'un sol*, nommé et récompensé dans de nombreux festivals. En 2018, il réalise *Ni lui, ni moi* et *Art'iste*. En 2019, il obtient sa licence professionnelle avec *Elegbara, la butte sacrée* (prix du meilleur documentaire des écoles et prix spécial « jeune talent » décerné par le FESPACO au Toukountchi festival du Niger, sélection officielle au Festival des Identités Culturelles du Burkina-Faso fesTIC 2019).

Gildas DOSSOU studies cinema at Abomey-Calavi University in Benin. In 2017, he made his directional debut with the documentary Xwlakô, trésor d'un sol, nominated and awarded at numerous festivals. In 2018, he made Ni lui, ni moi and Art'iste. In 2019, he obtained his professional licence with Elegbara, la butte sacrée (Best School documentary film and FESPACO "Young Talent" Special prize at Toukountchi Festival in Niger, and official selection of Identités Culturelles Festival (fesTIC 2019) in Burkina Faso.



Ewe Da, Dominique NAKROTA, ISMA Bénin, 2019

Fiche technique

Scénario/Script : Dominique NAKROTA
Images/Pictures : Larius Honvo
Son/Sound : Raffet Houessou
Montage/Editing : Michael Ifosela
Musique/Music :
Décor/Set design :
Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Cédric Mabudu, Emeraude de Souza, James-Remy Sallanon
Durée/Length : 13 mn
Format :
Contact : +22996606032
Email :

SYNOPSIS

Bignon, nouveau bachelier, est admis avec une mention bien en série D ; ce qui lui donne une bourse d'étude universitaire afin d'étudier la médecine, sa passion. Mais il est contrarié par sa mère qui lui impose de rentrer au village voir son grand père une dernière fois avant de voyager en Russie. Une fois au village il découvre un autre univers isolé de tout ce qu'il connaissait jusque-là. Après ses aventures au village, Bignon décide de rester finalement au village après maintes réflexions parce qu'il croit avoir trouvé l'amour de sa vie.

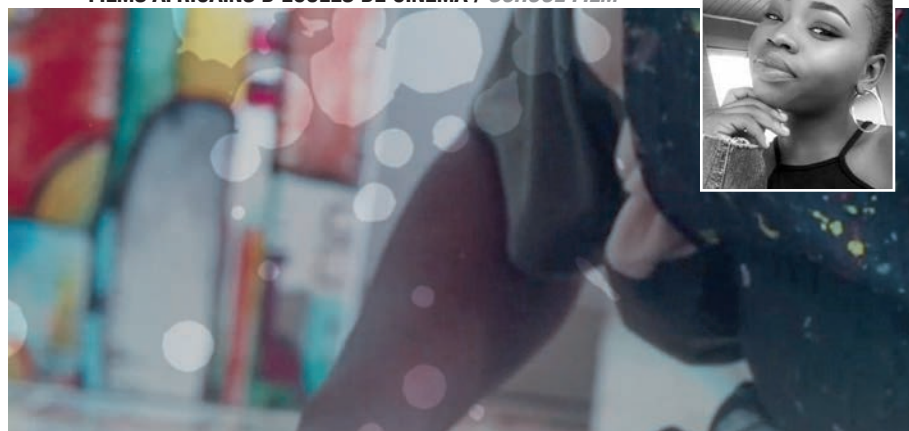
SYNOPSIS

New baccalaureate graduate Bignon has obtained a university scholarship to study medicine, his passion. His mother forces him into visiting his grandfather for the last time in the village before travelling to Russia. Once in the village, he discovers a universe different from what he has known so far. After his adventures in the village, Bignon finally decides to stay there because he believes he has found the love of his life.

Biofilmographie / Biofilmography

Acteur dans les films *Miroir* de Akpovi BORGIA et *Gbemin* de Maurel ZANNOU, Dominique NAKROTA réalise en 2018 le documentaire *Graffitis Street Art* et en 2019 la fiction *Ewe da*.

Actor in Miroir by Akpovi BORGIA and Gbemin by Maurel ZANNOU, Dominique NAKROTA directed the documentary Graffitis Street Art in 2018 and the fictional Ewe da in 2019.



Femme en couleurs

Joseph AVIMADJE et Nancy COMLAN, ISMA, Bénin, 2020

Fiche technique

Scénario/Script : Joseph Avimadje
Images/Pictures : Cédric Donatus Honvou
Son/Sound : Franklin Tohouegnon, Hospice Adjalalla
Montage/Editing : Iris Ahoga
Musique/Music :
Décor/Set design :

Affiche/Poster : Iris AHOGA
Interprètes/Actors : Fatimata Diop
Durée/Length : 12'10mn
Format : Full HD/ Stéréo
Contact :
Email :

SYNOPSIS

Fatimata Diop une jeune femme artiste peintre nous fait découvrir l'univers de son métier. Elle utilise son savoir-faire et sa créativité pour valoriser et mettre en lumière l'image de la femme.

SYNOPSIS

Young painter Fatimata Diop takes us on a journey to discover her professional world. She uses her knowledge and creativity to promote and bring a spotlight on the image of women.

Biofilmographie / Biofilmography

Mahugnon Joseph Antelish AVIMADJE est Etudiant en Réalisation Cinéma et télévision depuis 2018. Il a réalisé deux vidéos capsules : Par ma voix sacrée (2019) et Lumière noire (2020). Il coréalise aussi en 2020 son tout premier court métrage documentaire Femme en Couleurs avec Nancy COMLAN, passionnée des métiers de l'audiovisuel. COMLAN Nancy est en fin de formation licence professionnelle en réalisation cinéma et télévision. Elle est aussi photographe.

Mahugnon Joseph Antelish AVIMADJE has studied Cinema and TV direction since 2018 and made two video capsules Par ma voix sacrée (2019) and Lumière noire (2020). In 2020, he co-directed his first short documentary Femme en Couleurs with Nancy COMLAN, a passionate of audio-visual art. COMLAN Nancy is completing a professional licence in cinema and TV direction. She also works as a photographer.



Gbemin, Morel ZANNOU, ISMA Bénin, 2019

Fiche technique

Scénario/Script : Morel Zannou
Images/Pictures : Lariaus Honvo, BAssan Odilon
Son/Sound : Raffet Houessou
Montage/Editing : Mickael Ifosela
Musique/Music : John Kida
Décor/Set design : Déo gratias Houessou
Affiche/Poster : Jason Kotta

Interprètes/Actors : Nathalie Kouabiel, Nadirath Chabi, James Remy Sallanon
Durée/Length : 13 mn
Format :
Contact :
Email :

SYNOPSIS

Gbemin est une jeune fille de 15ans orpheline de mère et de sœur. Tellement affectée par la récente mort de sa sœur Dada âgée de 21 ans ; elle se pose des questions sur la mort. Le jour de l'enterrement de Dada comme par hasard Amansi le grand père de Gbemin, âgée de 50ans, arrive pour assister aux funérailles. Gbemin favorable à ce que son grand père séjourne avec eux à la maison contre l'avis de son papa Sourou. Pendant une discussion riche avec Amansi, ce dernier le met en garde de perdre sa vie si elle va plus loin dans ses recherches.

SYNOPSIS

Gbemin, a 15-years old young girl, has lost her mother and her sister. Heavily affected by the recent death of her 21 years old sister Dada, Gbemin wonders about death. On Dada's burial day, Gbemin's grandfather Amansi, 50 years old, pops up by chance for the funeral. Gbemin wants her grandfather to stay with them at home but her father Sourou disagrees. During an enriching conversation, Amansi warns against losing her life if goes further in her investigations.

Biofilmographie / Biofilmography

Né en 1997 à Porto Novo au sud du Bénin, Morel ZANNOU est titulaire d'une licence en réalisation cinéma TV et réalisateur du film Gbemin..

Born in 1997 in Porto Novo, southern Benin, Morel ZANNOU has a licence in cinema and TV direction. He is the director of Gbemin.



Ibeji, les jumeaux / Ibeji, Twins

Barnabas UDOH, écoles Bénin, 2019

Fiche technique

Scénario/Script :
Images/Pictures : Kevin Agboton
Son/Sound : Yves Agboton
Montage/Editing : Mamadou Bah
Musique/Music :
Décor/Set design : Deo-Gratias Houessou
Affiche/Poster :

Interprètes/Actors :
Durée/Length : 13 mn
Format : 16/9
Contact :
Email :

SYNOPSIS

A Etubung, la tradition dicte sa loi. Dans ce village, les enfants jumeaux sont tenus en horreur car considérés comme une malédiction. Ils sont offerts en sacrifice aux divinités par l'oracle afin de réinstaurer la paix. Après l'accouchement d'Enoh la seconde femme d'Udo, chef du village, à convoquée une réunion pour une prise de décision.

SYNOPSIS

In Etubung, tradition prevails. In this village, twins are not welcome because considered as a curse. They are offered in sacrifice to the divinities by the oracle to restore peace. When Enoh the second wife of Udo the chief of the village delivers, a meeting is called to make a decision.

Biofilmographie / Biofilmography

Régisseur du film Drame silencieux (2019) et acteur dans Gbemin (2019), Barnabas UDOH réalise en 2019 IBEJI.

Stage manager on the Drame silencieux (2019) and actor in Gbemin (2019), Barnabas UDOH directed IBEJI in 2019.



Ila Kiko / Marque tribale

Abdoul Aziz BASSE, ÉSAV Marrakech /Sénégal, 2019

Fiche technique

Scénario/Script :
Images/Pictures : Louise Pitre (DOP), Emmanuel Badiel
Son/Sound : Théo ThiebkemonT, Maxime Grosset
Montage/Editing : Abdoul Aziz Basse
Musique/Music :
Décor/Set design : Samuel Abe
Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Lawal Nifemi, Manny Nnaji, Ada Adeyemi Oyenwal
Durée/Length : 08 mn
Format : 16/9
Contact : +212 607073486
Email : basseaziz09@gmail.com

SYNOPSIS

Ryan est un jeune Nigérian âgé de 12 ans. Appartenant à la haute tribu des Bengas, il refuse de se faire scarifier lors d'un rituel pour appartenance à la communauté. Mais, ce choix de sa part aura des conséquences dont il est loin de se douter.

SYNOPSIS

Ryan is a 12 years old Nigerian boy. He belongs to the high tribe of the Bengas, but refuses to perform the sacrifice during the ritual certifying one's belonging to the community. His decision will have consequences he is far from suspecting

Biofilmographie / Biofilmography

Abdoul Aziz BASSE est étudiant en filière Montage-Scripte Cinéma Licence 3 à l'École Supérieure des Arts Visuels de Marrakech (ÉSAV) Maroc, depuis 2017. En 2018, il réalise son premier film d'école intitulé Rescapé et coréalise en stop motion Avant que le ciel nous tombe sur la tête.

Abdoul Aziz BASSE is a Licence 3 cinema Editing-Continuity student at Marrakech Higher School of Fine Arts (ESAV), Morocco, since 2017. In 2018, he made his debut school film Rescapé and co-directed Avant que le ciel nous tombe sur la tête in stop motion.



Intraduisible décision/ Untranslatable decision

Agnon Flora DONGEHOUE, ISMA Bénin 2019

Fiche technique

Scénario/Script :

Images/Pictures : Honvo Larius, Djivo Charles

Son/Sound : Liga Ernest

Montage/Editing : Blaise-Pascal Boulingui

Musique/Music :

Décor/Set design : Houessou Deo Gracias

Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Abissi Céline, Katchin adjib, Medesse Evrand

Durée/Length : 13 mn

Format :

Contact : 60 46 70 70

Email :

SYNOPSIS

Rebecca (32 ans) est une chirurgienne-oncologue réservée et travailleuse. Elle fait du mieux qu'elle peut pour être ouverte et sympathique avec ses collègues et ses patients. Un jour, arrivé à la clinique, elle reçoit le dossier d'un patient.

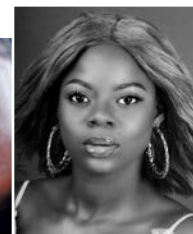
SYNOPSIS

Rebecca (32 years old) is a reserved and hardworking surgeon-oncologist. She does the best she can to be open and friendly with her colleagues and patients. One day, she receives the file of a patient. She is surprised at the name on it.

Biofilmographie / Biofilmography

Intraduisible décision est le premier film de DONGEHOUE Agnon Flora.

DONGEHOUE Agnon Flora made her directional debut with the film Intraduisible décision



Italè - Identité/ Identity

Zinhoué Fleur Gloria HESSOU, ISMA/ Bénin, 2019

Fiche technique

Scénario/Script :

Images/Pictures : Liga Nassandou

Son/Sound : Liga Nassandou

Montage/Editing : Olivier Kpossa

Musique/Music : Ezéchias Kossoko

Décor/Set design :

Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Mariane Himouho, Carole Lokossou, Julo Avahoun

Durée/Length : 13 mn

Format : 16/9 /Stéréo

Contact :

Email :

SYNOPSIS

Sena une jeune fille de 21 ans, fatiguée du mauvais traitement de son beau-père à son égard, décide de se lancer à la recherche de son père. Dans la quête de son identité, elle découvre une vérité qui bouleverse sa vie.

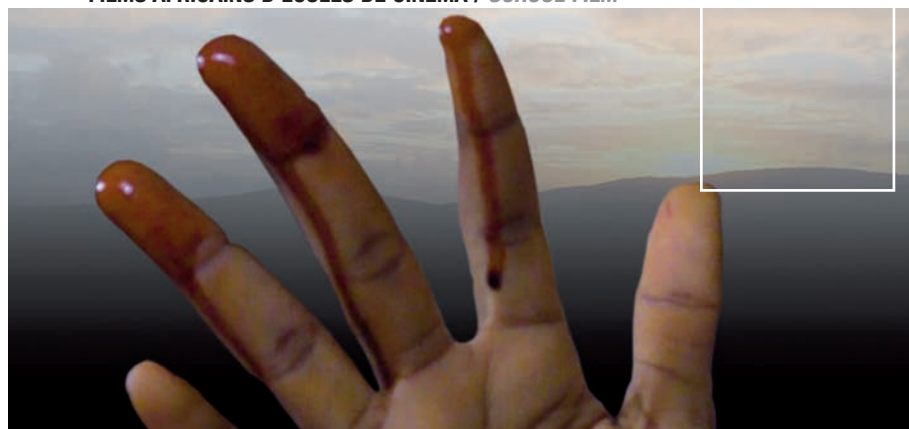
SYNOPSIS

Sena a 21 year-old girl tired of her father in law's mistreatment of her, decided to go looking for her father. In the search for her identity, she discovers a truth that upsets her life.

Biofilmographie / Biofilmography

Zinhoué Fleur Gloria HESSOU est une réalisatrice, monteuse, maquilleuse, actrice. En 2015, elle s'inscrit en Montage et Post-Production dans une école supérieur des métiers de l'audiovisuel et obtient son DUT. En 2017, elle s'inscrit en réalisation et obtient, en 2019 sa licence en réalisant son premier film intitulé Italè (Identité) qui remporte le prix Spécial Canal+ de la Meilleure Réalisation Féminine au CINE 229 AWARDS 2019. Actuellement, Italè est en compétition officielle sur le festival REBI@P 2020.

Zinhoué Fleur Gloria HESSOU is a director, editor, make-up artist and actress. In 2015, she joined an Editing and Post-Production programme in a higher school of audio-visual trades where she obtained her Technical University Diploma (DUT). In 2017, she enrolled in directing and obtained a licence in 2019, directing her debut film Italè (Identité), winner of Canal+ Special prize for Best Female Direction at CINE 229 AWARDS 2019. Italè is currently on the official competition list of REBI@P 2020 Festival.



Kabako, ISAMK/D, République de Guinée, 2020

Fiche technique

Scénario/Script : Fatoumata Yarie Camara
Images/Pictures : Fanta Soumah
Son/Sound : Alhassane Barry
Montage/Editing : Mamady Keita
Musique/Music : Mohamed Lamine Camara, Abdoulaye Camara
Décor/Set design :
Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Mariame Abass Bangoura, Véronique Lamah, Fode Sylla
Durée/Length : 15 mn
Format : AVI
Contact :
Email :

SYNOPSIS

Adama est adoptée par Bintougbe qui vend tout son héritage pour envoyer son mari Alain en Europe. Avant son départ, Alain engrosse Kadi qui met au monde un garçon Abdoul. Après 5 ans d'absence, Kadi part chez un marabout pour envouter Alain. Malheureusement, le marabout fini par l'engrosser.

SYNOPSIS

Adama is adopted by Bintougbe who sells her inheritance to send her husband Alain to Europe. Before leaving, Alain knocks up Kadi who gives birth to a boy Abdoul. After 5 years of absence, Kadi goes to a marabout to bewitch Alain. Unfortunately, she become pregnant by the marabout.

Biofilmographie / Biofilmography

Oumar TRAORE réalise en 2019 Qui peut y croire ? et Kabako en 2020.

Oumar TRAORE has directed Qui peut y croire ? 2019 and Kabako in 2020.



La Différence, une richesse

Assétou KONE, Conservatoire des Arts et Métiers Multimédia / Balla Fasséké Kouyaté, Mali, 2020

Fiche technique

Scénario/Script : Assétou Koné
Images/Pictures : Aboubacar Koné, Kalilou Tirera
Son/Sound : Alkaou Kanté
Montage/Editing : Souleymane Konaté
Musique/Music :
Décor/Set design : Aboubacar Ouattara

Affiche/Poster :
Interprètes/Actors :
Durée/Length : 15 mn
Format : Full HD / 16x9
Contact : 00223-71-79-93-84
Email : akone9691@gmail.com

SYNOPSIS

Depuis l'aube des temps, les personnes atteintes d'albinisme font l'objet de la discrimination structurelle, la marginalisation et l'exclusion sociale. Ces personnes courent de graves dangers dans certaines régions de l'Afrique, où selon la superstition, leurs os, leurs cheveux et autres parties de leur corps auraient des vertus magiques.

SYNOPSIS

From time immemorial, people with albinism have suffered structural discrimination, marginalization and social exclusion. Their lives are at risk in some regions of Africa where, according to superstition, their bones, hair and other parts of their body would have some magical virtues.

Biofilmographie / Biofilmography

Assétou KONE est diplômée en Licence professionnelle Multimédia, Conservatoire des Arts et Métiers Multimédia / Balla Fasséké Kouyaté en 2017. Elle est auteure/réalisatrice de quatre courts métrages que sont : Ma gangrène d'enfant (2018). La sacrifiée en 2019, retenu dans la catégorie fiction pour représenter le Mali en Côte d'Ivoire). Le voisin 2020, documentaire La Différence, une richesse créée dans le cadre de son mémoire de fin de cycle.

Assétou KONE is a professional Multimedia Licence graduate from Balla Fasséké Kouyaté Conservatory of Arts and Multimedia Trades in 2017. She has authored and directed four shorts including Ma gangrène d'enfant in 2018; La sacrifiée in 2019 (official selection in the fictional category representing Mali in Côte d'Ivoire); Le Voisin in 2020; and the documentary La Différence, une richesse made as part of graduation thesis.



Nugbedodo - Promesse

Yawo Georges Prudencio Nuna AMOUZOU, ESEC TOGO, 2020

Fiche technique

Scénario/Script : Yawo Georges Prudencio Nuna Amouzou

Images/Pictures : Kossi Kotsolè

Son/Sound : Yawovi Achille Dadjì

Montage/Editing : Nouna

Musique/Music :

Décor/Set design :

Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Hèzou Kadziou, Jolie Bénédicte Togbe

Durée/Length : 12 mn

Format :

Contact :

Email :

SYNOPSIS

Nuna et Elom, deux tourtereaux vivent tous deux leur amour jusqu'au jour où ce dernier se retrouve prisonnier d'une promesse faite juste après la demande en mariage à Elom, sa défunte fiancée.

SYNOPSIS

Nuna and Elom are two lovers who live their love until the day Nuna finds himself caught up in a promise he has made just after his marriage proposal to Elom.

Biofilmographie / Biofilmography

Yawo Georges Prudencio Nuna AMOUZOU, graphiste-cadreur-monteur-scénariste-Réalisateur, rentre dans la fac des études cinématographiques (ESEC) en 2019 pour poursuivre sa passion. À l'origine de deux courts métrages, il a travaillé aussi bien en tant que cadreur et monteur pour des institutions publiques et des privées mais aussi sur plusieurs projets. Le reste de mon travail consiste principalement à exploiter mes aptitudes de graphistes.

Graphic designer, camera operator, editor, scriptwriter and director Yawo Georges Prudencio Nuna AMOUZOU joined the Faculty of Film Studies (ESEC) in 2019 to materialize his passion. He has made two shorts and also worked as camera operator and editor for public and private institutions and on several projects as well.



Orisha, Olayèmi Léïla ADJE-CHABI, ISMA Bénin, 2019

Fiche technique

Scénario/Script : Adje Chabi Léïla

Images/Pictures : Honvo Lariaus

Son/Sound : Houessou Raffet

Montage/Editing : Kpossa Olivier

Musique/Music : Epou Fidèl

Décor/Set design : Katchi Nadjib

Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Abissi Céline, Lokossou carole, Affougnon Barnabé

Durée/Length : 13 mn

Format : H264

Contact : +229 61893185

Email : leylaofficial1996@gmail.com

SYNOPSIS

Fadèkè, jeune activiste lutte pour la protection de l'environnement. Pour atteindre son objectif, elle devra affronter les velléités de Monsieur Koffi, puissant et redoutable homme d'affaire qui brade les forêts. Que doit-elle faire pour y parvenir ? Compter sur un dieu?

SYNOPSIS

Young activist Fadèkè struggles to protect the environment. She has to face powerful and fearsome businessman Mr. Koffi who sells off the forest. What shall she do to achieve her goal? Count on a god?

Biofilmographie / Biofilmography

En 2019, Olayèmi Léïla ADJE-CHABI obtient une licence en réalisation cinéma et télévision à l'ISMA avec une mention très-bien, grâce à son film Orisha.

Olayèmi Léïla ADJE-CHABI obtained a Licence in cinema and TV direction in 2019 from ISMA with her film Orisha.



Polia, Ndèye Astou BASSENE, ISEP-Thiès, Sénégal, 2020

Fiche technique

Scénario/Script : Moussa LAM

Images/Pictures : Philomène Arame Tine

Son/Sound : El Hadj Mouhamadou Fallou Diouf

Montage/Editing : Babacar Diop, Ndèye Astou Bassene

Musique/Music :

Décor/Set design :

Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Ndèye Astou Bassene, cherif Cissé, Gami Boccoun

Durée/Length : 13 mn

Format : Full HD 16 / 9

Contact :

Email :

SYNOPSIS

Fatima, orpheline de mère, est handicapée depuis son enfance. Elle habite avec son père et sa belle-mère dans un quartier très modeste. Sa mère est morte sous ses yeux suite à une crise cardiaque lors d'une dispute avec sa coépouse, Tante Bintou. Depuis ce jour, Fatima n'arrive toujours pas à oublier cette image, et veut se venger de sa tante.

SYNOPSIS

Motherless Fatima has been disabled since childhood. She lives with her father and mother-in-law in a very modest neighbourhood. Her mother died in her eyes of a heart attack following a dispute with her co-wife, Aunt Bintou. Since that day, Fatima still cannot forget this image and wants to avenge.

Biofilmographie / Biofilmography

Ndeye Astou BASSENE est actuellement en fin de formation pour l'obtention du DISEP en Technicienne Supérieure en Production Cinématographique et Audiovisuelle. Elle a eu à réaliser quelques films en collectif comme en solo.

Ndeye Astou BASSENE is currently completing a training to obtain a DISEP as an Advanced Technician in Cinema and Audio-visual Production. She has made a few collective and individual films.



Réveil Historique

Mamadou Lamar BARRY, ISAMK/D République de Guinée, 2020

Fiche technique

Scénario/Script : Mamadou Lamar Barry et Sékouba Conde

Images/Pictures : Fatoumata Toure

Son/Sound : Fodé Amadou Camara

Montage/Editing : Momo Oulare

Musique/Music : Famille Kandia, Aliou N'Doye Bah

Décor/Set design :

Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Jean Baptiste William, Alseny

Dioubate, El Oumar Camara

Durée/Length : 10 mn

Format : AVI

Contact :

Email :

SYNOPSIS

El hadj Sory Kandia Kouyate, fils et petit-fils de griot, est le premier à avoir acquis une renommée internationale dès les années 50. Il fut le griot réconciliateur entre les peuples en conflit à travers les verbes griotiques. Au jour d'aujourd'hui beaucoup entendent parler de Sory Kandia mais peu le connaissent. Cette voix mezzo-soprano a émerveillé toute l'Afrique et le monde entier. Son histoire doit être enseignée dans les écoles, les grandes rencontres internationales.

SYNOPSIS

Son and grandson of a griot, El hadj Sory Kandia Kouyate is the first to have gained international fame in the 1950s. He was the griot reconciling people in conflict through his singing. Today, many hear about Sory Kandia but few know him. This mezzo-soprano voice has amazed all of Africa and the whole world. His story should be taught in schools and at major international gatherings.

Biofilmographie / Biofilmography

Les réalisations de Mamadou Lamar BARRY sont : Une émission TV Univers des talents (2017), Mes rêves (2018), La mémoire de l'Afrique (2018), Mon monde (2019), Dongal (2019), Les temps sont durs (2020), Réveil historique 2020.

Mamadou Lamar BARRY's credits include a TV programme titled Univers des talents (2017) and many other works, notably Mes rêves (2018); La mémoire de l'Afrique (2018); Mon monde (2019); Dongal (2019); Les temps sont durs (2020); Réveil historique 2020.



Subtil, Dissirama BESSOGA, ESTECA Togo, 2019

Fiche technique

Scénario/Script : Dissirama Bessoga

Images/Pictures : Kodjovi Jean M. Comlan, Edouard Kpoti

Son/Sound : Elie Degbe

Montage/Editing : Canisius Aveko

Musique/Music :

Décor/Set design :

Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Anifatou Dabila, Abdou-Samir Orouloga, Guy Hounou

Durée/Length : 7 mn

Format :

Contact :

Email :

SYNOPSIS

Aya, une jeune fille de la vingtaine, se fait enceindre par Ass, un jeune de la même tranche d'âge qui passe son temps à boire avec ses amis. Aya se sent perturbée à cause de sa situation financière incertaine. Ceci l'amène à construire un scénario de son avenir et celui de l'enfant une fois née.

SYNOPSIS

Aya, a young girl in her twenties, gets pregnant by Ass, a young man of the same age who spends his time drinking with friends. Aya is worried by Ass's uncertain financial situation. This leads her to make a plan for her future and that her child to born.

Biofilmographie / Biofilmography

Dissirama BESSOGA, connue sous le nom de Jeannine BESSOGA est une cinéaste et réalisatrice de formation. Elle a fait ses études de cinéma à l'école supérieure technique du cinéma et de l'audiovisuel (ESTECA). Après son BTS en 2017, elle réalise son premier court métrage Subtil en 2019, sélectionné au Lift Off Global Network First Time Film Maker 2020. Ce film obtient le prix de la meilleure interprétation féminine à la sélection Clap Ivoire Togo 2020. Lauréate de l'opération "7 Jours Pour Un Film" 2019.

Dissirama BESSOGA, aka Jeannine BESSOGA, is a filmmaker and director by training. She studied cinema at the Higher Technical School of Cinema and Audio-visual (ESTECA). After her Higher Technician's Certificate in 2017, she directed her debut short Subtil in 2019, official selection at Lift Off Global Network First Time Filmmaker 2020. The film won the best female performance prize at Clap Ivoire Togo selection 2020, and winner of the "7 Days For A Film" Initiative 2019.

Une vie volée

Arlette Jessica VALIA, ISIS-SE Burkina Faso, 2020



Fiche technique

Scénario/Script : Arlette Jessica Valia

Images/Pictures :

Son/Sound :

Montage/Editing :

Musique/Music :

Décor/Set design :

Affiche/Poster :

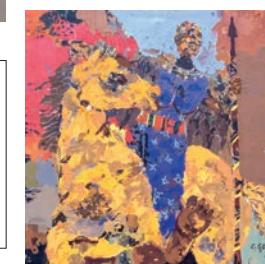
Interprètes/Actors :

Durée/Length : 06 mn

Format :

Contact :

Email :



Vérité de Sang

Nathalie KAGAMBEGA, ISIS -SE Burkina, 2020



Fiche technique

Scénario/Script : Nathalie Kagambèga

Images/Pictures : Abdoul Latif Keita, Saidou Derra

Son/Sound : Pazanwindé Ouedraogo

Montage/Editing : Jules Koura, Marie Jeanne Aouba

Musique/Music :

Décor/Set design : Malick Boro

Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Fati Kabre, Mounique Sawadogo, Mahamadi Nana

Durée/Length : 17 mn

Format :

Contact :

Email :

JURY SECTION PERSPECTIVES

PERSPECTIVES JURY



Alin GOMIS, Sénégal, Président

Réalisateur, producteur, scénariste et dialoguiste, Alain Gomis a étudié l'histoire de l'art et a fait une maîtrise d'études cinématographiques à l'Université de la Sorbonne. Le réalisateur franco-sénégalais a à son actif plusieurs œuvres sélectionnées dans de nombreux festivals et a obtenu de nombreux prix. On peut citer entre autres, le Léopard d'Argent au Festival du film de Locarno pour son premier long-métrage "L'Afrance", l'Étalon d'Or de Yennenga du Fespaco 2013 pour son long métrage, "Tey" et l'Étalon d'Or de Yennenga du Fespaco 2017 pour son long métrage "Félicité". Alain Gomis collabore aussi avec le producteur Oumar Sall sur un programme de formation de jeunes cinéastes et techniciens au Sénégal.

Director, producer, script- and dialogue writer Alain Gomis studied Art History and holds a Master in film studies from Sorbonne University. The French-Senegalese director has to his credit numerous films shown at many festivals, earning him several prizes. Most notable ones include Silver Leopard at Locarno Film Festival for his debut feature "L'Afrance", Etalon d'Or de Yennenga at FESPACO 2013 for his feature "Tey" and Etalon d'Or de Yennenga at FESPACO 2017 with "Félicité". Alain Gomis also works in collaboration with producer Oumar Sall on a training programme for young filmmakers and technicians in Senegal.



Karim AINOUS

Peu connu en Algérie, Karim Ainouz est un cinéaste et artiste visuel algérien d'origine kabyle. Architecte de formation et photographe, il s'est établi à Berlin où il s'illustre à travers son documentaire "Nardjes", sélectionné au Festival de Berlin. Avec - marinho das montanhas/Le Marin des montagnes, il revient sur les pas de ses parents, algérien et brésilienne. Ses films tels que Madame Satã (2002), - Céu de Suelly (2006), Viajo Porque Preciso, Volto Porque te Amo ou - Abismo Prateado (2011), participent à de nombreux festivals (Cannes, Vénise, Berlinale, etc.), et remportent de nombreux prix.



Boukary SAWADOGO

Titulaire d'une maîtrise en Langues Étrangères Appliquées au tourisme et aux affaires, de l'Université Cheikh Anta Diop de Dakar, Boukary SAWADOGO a travaillé comme traducteur, interprète, professeur d'anglais et, depuis 2015, enseignant de cinéma à City University de New York. Il est détenteur d'un master et d'un doctorat en cinéma africain (University of Louisiana) et du diplôme en Diplomatie et Relations internationales. Il est l'auteur de trois livres sur le cinéma africain : Le Cinéma francophone ouest-

Less known in Algeria, Karim Ainouz is an Algerian filmmaker and visual artist from Kabyl origin. Architect by training and photographer, he settled in Berlin where he became popular with his documentary Nardjes, official selection at Berlin Film Festival. With O marinho das montanhas/Le Marin des montagnes, he recalls the footsteps of his Algerian and Brazilian parents. His films Madame Satã (2002); O Céu de Suelly (2006); Viajo Porque Preciso; Volto Porque te Amo or O Abismo Prateado (2011) showed at numerous festivals (Cannes, Venice, Berlinale, etc.), winning several prizes.

africain/1990-2005 ; African Film Studies: An Introduction (2018) ; West African Screen Media: Comedy, TV Series, and Transnationalization (2019). En avril 2021, il a été désigné comme faisant partie des meilleurs professeurs du système universitaire de City University of New York.

Holder of a Masters in Foreign Languages Applied to Tourism and Business from Cheikh Anta Diop University of Dakar, Boukary SAWADOGO has worked as a translator, interpreter, English teacher and, since 2015, as a film lecturer at City University of New York. He also holds a Masters and a PhD in African Cinema (University of Louisiana) and a degree in Diplomacy and International Relations. He has authored three books on African cinema: Le Cinéma francophone ouest-africain/1990-2005; African Film Studies: An Introduction (2018); West African Screen Media: Comedy, TV Series, and Trans-nationalization (2019). In April 2021, Boukary was nominated as one of the best lecturers of the academic system of City University of New York.



Abdourahm WABERI

Abdourahman A. WABERI, écrivain franco-djiboutien, obtient en 1993 un DEA de littérature anglaise (Université Bourgogne de Dijon). Il a jumelé enseignement d'anglais et productions littéraires avant d'être nommé, en 2010, professeur invité et William F. Podlich Distinguished Fellow au Claremont McKenna College et membre du jury du prix International IMPAC Dublin Literary Award. En 2010-2011 il est

pensionnaire de l'Académie de France à Rome, à la Villa Médicis. En 2012, il est professeur invité à l'Université d'Innsbruck en Autriche. En juin 2012, il soutient une thèse de doctorat en langue et littérature française et enseigne actuellement les littératures françaises et francophones et la création littéraire à George Washington University, à Washington DC.

French Djiboutian writer Abdourahman A. WABERI obtained a Post-graduate Diploma (DEA) in English Literature (Bourgogne University of Dijon). He combined English teaching and literary production before being nominated in 2010 guest lecturer and William F. Podlich Distinguished Fellow at Claremont McKenna College and jury member for the International IMPAC Dublin Literary Award. In 2010-2011, he was a resident of the French Academy in Roma - Villa Medici. In 2012, he served as guest lecturer at the University of Innsbruck, Austria. In June 2012, he defended a doctoral thesis in French Language and Literature and currently teaches French and Francophone Literature and Creative Writing at George Washington University, Washington DC.



Adekunle "Nodash" ADEJUYIGBE

Adekunle "Nodash" ADEJUYIGBE, is a Nigerian Film Maker, and Producer. He has served as a producer and executive producer for several documentaries and commercials for international organisations and is considered one of the most outstanding directors and one of the most sought after cinematographers of the New Nigerian Cinema. He commenced his career in a TV network as producer, writer and director of TV shows and documentaries, he ultimately became the Creative Director and Head of Production of the TV network before leaving to start his film production

company - Something Unusual Studios. He is the writer, director and producer of the critically acclaimed movie, "The Delivery Boy" which has become the classic of modern Nigerian cinema filmmaking. He has won various awards and with commendations for his directing, writing, producing and cinematography talent.

Adekunle "Nodash" ADEJUYIGBE est un cinéaste et producteur nigérian qui a travaillé comme producteur et producteur exécutif sur plusieurs films documentaires et publicitaires pour le compte d'institutions internationales. Il est considéré comme l'un des cinéastes les plus remarquables et l'un des chefs opérateurs les plus sollicités du nouveau cinéma nigérian. Il débute sa carrière auprès d'une chaîne de télévision comme producteur, scénariste et réalisateur d'émissions télévisées et de documentaires, puis directeur artistique et chef de production de ladite chaîne avant de quitter pour lancer sa propre société de production, Something Unusual Studios. Il a écrit, réalisé et produit "The Delivery Boy", un film salué par la critique et qui est devenu le classique du cinéma nigérian moderne. Adekunle a reçu divers prix avec mentions pour ses talents de réalisateur, de scénariste, de producteur et de chef opérateur.

PERSPECTIVES/FICTION LONGS METRAGES

PERSPECTIVES / FEATURE FILMS

- 1 - Enterrés
- 2 - For Maria Ebum Pataki
- 3 - Juju Stories
- 4 - La traversée
- 5 - Les femmes du pavillon J

- 6 - Maria Kristu, the Buumba Story
- 7 - Massoud
- 8 - Neptune Frost
- 9 - Tug of War





Enterrés, Françoise ELLONG, Cameroun, 2019

Fiche technique

Scénario/Script : Françoise Ellong
Images/Pictures : Yibain Emile-Aimé Chah « Ancestor »
Son/Sound : Serge Minyem
Montage/Editing : Betel Petho
Musique/Music : Saul James
Décor/Set design :
Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Anurin Nwunembom, Lucie Membba Bos, Emy Dany Bassong
Durée/Length : 88 mn
Format :
Contact :
Email :

SYNOPSIS

Quatre amis d'enfance approchant la quarantaine se retrouvent grâce à l'initiative du plus vieux d'entre eux, Ndéwa 39 ans. Ils ont gardé contact depuis toutes ces années et au bilan de leur vie actuelle, tout va mal. L'idée de Ndéwa : des retrouvailles assez particulières et originales dans un terrain vague isolé, chacun muni d'objets ou symboles importants de cette vie passée qu'ils vont littéralement enterrer afin de songer à de nouvelles perspectives, pour démarrer une vie toute neuve. C'est alors que sans le savoir, Ndéwa s'apprête à enterrer la clé qui va tout faire basculer.

SYNOPSIS

Four childhood friends in their forties reunite on the initiative of the oldest, 39-year-old Ndewa. They kept in touch over the years and when they take stock of their current life, everything is bad. Ndewa's idea is a rather unique and original reunion in an isolated wasteland, with everyone bringing important objects or symbols of their past life to be literally buried and start a brand-new life. But unwittingly Ndewa is about to bury the key that is going to change everything.

Biofilmographie / Biofilmography

La scénariste et réalisatrice bénino-camerounaise Françoise ELLONG participe à 18 ans au Prix du Jeune Ecrivain de langue française où le Jury la félicite pour sa nouvelle Journal intime d'un meurtrier et la pousse à s'intéresser au scénario. Dès lors elle a écrit et réalisé neuf courts-métrages primés et signé cinq épisodes d'une série panafricaine. Son film W.A.K.A a parcouru une trentaine de pays et remporté sept prix à l'international dont le Prix du Jury au Festival du Cinéma Africain de Khouribga. Avec Enterrés, Ellong signe son deuxième long-métrage.

Beninese-Cameroonian scriptwriter and director Françoise ELLONG attended at the age of 18 the French Language Young Writer Award where she received the Jury's congratulations on her novel Journal Intime d'un Meurtrier and was urged to take interest in scriptwriting. She then went on to write and direct nine award-winning short films and five episodes of a Pan-African series. Her film W.A.K.A showed in some thirty countries, winning seven international prizes including Jury Prize at the African Film Festival of Khouribga. Enterrés is her second feature.



For Maria : Precious Gift

Damilola E. ORIMOJUNJE, Nigeria, 2020

Scénario/Script :
Images/Pictures :
Son/Sound :
Montage/Editing : Tunde Apalowa
Musique/Music : Steven M. Schwartz
Décor/Set design : Eno Godwin Bassey
Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Meg Otanwa, Gabriel Afolayan, Tina Mba
Durée/Length : 75 mn
Format : 4k 16/9
Contact :
Email :
Synopsis.

SYNOPSIS

Suite à la naissance compliquée de son premier enfant Maria, Derin se retire de la vie de famille, incapable de participer aux célébrations autour de son nouveau-né. Sa belle-mère perplexe insiste sur le fait qu'elle ne fait pas une assez bonne mère, tandis que son mari Afolabi, de plus en plus inquiet, la regarde de côté alors qu'elle devient l'ombre d'elle-même.

SYNOPSIS

After the complicated birth of her first child Maria, Derin becomes withdrawn from family life, unable to engage in the celebrations around her newborn. Her bewildered mother-in-law insists that she is not a good enough parent, while her increasingly worried husband Afolabi watches from the sidelines as she becomes a shadow of herself.

Biofilmographie / Biofilmography

Damilola E. ORIMOJUNJE est un scénariste et réalisateur nigérian. Il est détenteur d'un baccalauréat en Communication de masse de l'Université de Caleb à Lagos au Nigeria. Son diplôme en poche, il travaille par la suite avec différentes maisons de productions. En 2014, il remporte le concours Homevida du court scénario parrainé par les Nations Unies. Les courts métrages qu'il a signés en tant que réalisateur ont été sélectionnés et projetés dans plus de 40 festivals de films. Son dernier court métrage intitulé Losing My Religion est une adaptation de la nouvelle Losing My Religion du roman Bury Me Come Sunday Afternoon de l'écrivain nigérian-américain Nike Campbell-Fatoki.

Damilola E. ORIMOJUNJE is a screenwriter and film director. He has a B.Sc. in Mass Communication from Caleb University, Lagos, Nigeria. After his degree, he has worked with various production outlets. In 2014, he won the United Nations sponsored Homevida Short Script competition. As a film director, his short films have been selected and screened in over 40 film festivals. His last short film is titled Losing My Religion adapted from the short story Losing My Religion from the book Bury Me Come Sunday Afternoon by the Nigerian-American writer, Nike Campbell-Fatoki.



SECTION PERSPECTIVES / PERSPECTIVES SECTION



Juju stories (Love potion, Yam, Suffer the witch), Mike Omonua / Abba Makama / Cj Obasi, Nigeria, 2021

Fiche technique

Scénario/Script : Mike Omonua, Abba Makama, Cj Obasi

Images/Pictures : Femí Awojide

Son/Sound :

Montage/Editing : Chinedum Okerengwor

Musique/Music :

Décor/Set design :

Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Belinda Yanga, Donatus Ekwuazai, Bukola Oladipupo

Durée/Length : 84 mn

Format :

Contact :

Email :

SYNOPSIS

Un film en trois parties qui explore les histoires de juju (magie) enracinées dans le folklore nigérian et les légendes urbaines, écrit et réalisé par le nouveau collectif de cinéma nigérian connu sous le nom de Surreall6.

SYNOPSIS

A three-part anthology film exploring juju (magical) stories (Love potion, Yam, Suffer the witch) rooted in Nigerian folklore and urban legend, written and directed by the new Nigerian new wave cinema collective known as Surreall6.

Biofilmographie / Biofilmography

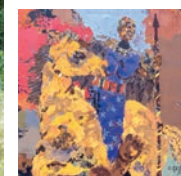
Michael OMONUA est un réalisateur et scénariste basé au Nigéria. En 2016 ; il co-fonde un collectif de cinéastes, connu sous le nom de The Surreall6. Les films Bleed, Visions et The man who cuts tattoos portent sa griffe en tant que réalisateur.

Michael OMONUA is a film director and screenwriter based in Nigeria. In 2016 he co-founded a collective of filmmakers known as The Surreall6. He directed Bleed, Visions and The man who cuts tattoos.

Abba T. MAKAMA est un artiste plasticien et cinéaste nigérian. Il est le fondateur et directeur de OSIRIS FILM & ENTERTAINMENT. Sa filmographie comprend les films comme Green white green, Visions et The lost Okorioshi.

Abba T. MAKAMA is a visual artist and filmmaker from Nigeria. He is the founder and creative director of OSIRIS FILM & ENTERTAINMENT. His film credits include: Green white green, Visions, The lost Okorioshi.

FILMS SECTION PERSPECTIVES / PERSPECTIVES SECTION



La traversée, Irène TASSEMBEDO, Burkina Faso, 2021

Fiche technique

Scénario/Script : Irène Tassembedo

Images/Pictures : Philippe Radoux

Son/Sound : Halassane Sanfo

Montage/Editing : Djibril Sanogo

Musique/Music :

Décor/Set design : Germain Bamouni

Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Galiem Bruno Henry, Béno Sanvee,

Germaine Acogny

Durée/Length : 126 mn

Format :

Contact :

Email :

SYNOPSIS

Djibi est un émigré, portant un lourd secret, qui rentre au pays (le Burkina Faso) après 10 ans de labeur en Italie. Au contact d'un groupe de jeunes de son quartier, dont l'unique dessein est de partir vers Europe, il conçoit un projet secret pour les préparer à cette traversée, qu'il a lui-même effectuée : préparation physique et intellectuelle, intensive, quasi militaire...

SYNOPSIS

Djibi, an emigrant carrying a heavy secret, returns home (Burkina Faso) after 10 years of hard work in Italy. In his neighbourhood, he is in contact with a group of young people dreaming to go to Europe. He designed a secret project to prepare them for this journey which he himself made before: intensive and almost military physical and intellectual preparation.

Biofilmographie / Biofilmography

Irène TASSEMBEDO est une danseuse, chorégraphe, actrice et réalisatrice burkinabé. En effet, son ouverture vers l'ensemble des techniques de la danse et vers les autres disciplines des arts vivants lui ont valu cette carrière multidisciplinaire. Comme chorégraphe, Irène TASSEMBEDO se produit régulièrement au FESPACO. Elle s'ouvre à la réalisation cinématographique en 2009 avec son court métrage Mouso Déní. En 2015, elle réalise un long métrage de fiction intitulé Kokoko Afferage.com. et en 2017, elle signe Ça tourne à Ouaga. La traversée est le deuxième long métrage de fiction de TASSEMBEDO.

Irène TASSEMBEDO is a dancer, choreographer, actress and director from Burkina Faso. Her openness to all dance techniques and other segments of performing arts earned her a multi-disciplinary career. As a choreographer, Irène TASSEMBEDO has regularly performed at FESPACO. She began a filmmaking career in 2009 with her short Mouso Déní. In 2015, she made a fictional feature titled Kokoko Afferage.com. and in 2017, she directed Ça tourne à Ouaga. La traversée is her second fictional feature.



Les femmes du Pavillon J / The Women In Block J, Mohamed NADIF, Maroc, 2019

Fiche technique

Scénario/Script : Mohamed Nadif, Assma EL Hadrami

Images/Pictures :

Son/Sound : Abdelmounaime Ennokra

Montage/Editing : Marie-Pierre Renaud

Musique/Music : Younès Megri

Décor/Set design : Samir Issoum

Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Assma El Hadrami, Jalla Talemsi, Imane Mechraf

Durée/Length : 97 mn

Format : Couleur/Color - Scope - DCP 4K

Contact :

Email :

SYNOPSIS

Trois patientes et une infirmière d'un pavillon psychiatrique de Casablanca, d'âges et de milieux sociaux différents, confrontent leurs souffrances et développent une amitié forte, échappant à elles-mêmes en de salutaires virées nocturnes qui les ramènent peu à peu à la vie.

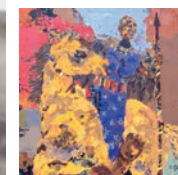
SYNOPSIS

Three patients and a nurse from a women's psychiatric ward in Casablanca, Morocco, from different ages and social backgrounds, confront their suffering and forge a strong friendship, escaping in occasional nocturnal escapades that slowly help to bring them back to life.

Biofilmographie / Biofilmography

Mohamed NADIF a d'abord œuvré au théâtre en tant que comédien et metteur en scène, puis a rejoint le cinéma comme acteur dans de nombreux films, avant de passer à la réalisation. Il a écrit et réalisé trois court-métrages : La jeune femme et l'ascenseur (2005), La jeune femme et l'Institut (2007) et La jeune femme et l'école (2009). Les Femmes du pavillon J est son second long-métrage, après Andalousie, mon amour! sorti en 2012.

Mohamed NADIF began his artistic career as a theater actor and director. He initially worked as an actor in several films before directing his own projects. He has written and directed three short films: The young lady and the elevator (2005), The young lady and the teacher (2007) and The young lady and the school (2009). The women in block J is his second feature film after Andalusia, my love! which was released in 2012.



Maria Kristu : the Buumba Story

Paul S. WILLO, Zambie, 2021

Fiche technique

Scénario/Script : Paul S. Willo

Images/Pictures :

Son/Sound :

Montage/Editing :

Musique/Music :

Décor/Set design :

Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Dyness Daisy Lungu, Maria Mutinta

Salubusa, Sunday Gatawa

Durée/Length : 120 mn

Format :

Contact : +260974544530

Email : paulchipowilo@gmail.com

SYNOPSIS

Ecrivain en herbe et curieuse, Buumba, 16 ans, est une adepte traditionnelle de l'église Maria Kristu. Depuis l'enfance, on lui a appris que sa place dans ce monde en tant que femme est aux côtés de son mari. Dans sa quête de liberté, Buumba doit aller à l'encontre des normes et de la doctrine de l'église, faisant tout ce qui est en son pouvoir pour ne pas sombrer dans un monde de lavage de cerveau, de misogynie et de favoritisme, alors qu'elle se bat pour créer un monde meilleur pour elle et pour les autres jeunes femmes. Elle réalise brutalement que la liberté a un prix et que seules ceux qui sont prêts à se défendre l'acquièrent.

SYNOPSIS

Aspiring writer and curious 16-year-old Buumba is a traditional follower of the Maria Kristu church. Since childhood, she has been taught that her place in this world as a woman is beside her husband. In her quest for freedom, Buumba must go against the norms and doctrine of the church, doing everything in her power to stop from sinking into a world of brainwash, misogyny and favoritism, as she fights to create a better place for both her and other young women. She comes to the harsh realization that freedom comes at a price, and only those willing to stand up for themselves acquire it.

Biofilmographie / Biofilmography

Paul S. WILLO est un cinéaste indépendant primé de la Zambie. Son entrée professionnelle dans l'industrie cinématographique date de 2015 avec son tout premier long métrage Broken. En 2019, il remporte le prix du meilleur cinéaste émergent au Festival du documentaire et du film de Sotambe pour sa série Mirrors. En 2020, il est nommé au Festival international du film du Lac au Kenya pour son court métrage Little humans. En 2020, il se forme aux différents métiers du cinéma, aux côtés de jeunes du ghetto de Bauleni, dans le cadre du projet Nikonke financé par l'Ambassade d'Allemagne et l'Alliance française. C'est à l'issue de ce programme qui a duré 8 mois qu'il réalise son projet de court métrage intitulé Zoned.

Paul S. WILLO is an award-winning independent filmmaker from Zambia. He got in the film industry professionally in 2015 and produced his first feature Broken. In 2019 he won the best emerging filmmaker at the Sotambe documentary and film festival for his series mirrors. In 2020 he was nominated at the lake international film festival in Kenya for his short film little humans. In 2020 he trained with ghetto youths from Bauleni under the Nikonke project in different departments of filmmaking a programme funded by the Germany embassy and alliance Française which lasted 8 months. which saw him direct his short film project called Zoned.

SECTION PERSPECTIVES / PERSPECTIVES SECTION



Massoud, Emmanuel ROTOUBAM MBAÏDE, Tchad, 2020

Fiche technique

Scénario/Script :

Images/Pictures :

Son/Sound : Konaté Moussa

Montage/Editing : Kaboré Ernest

Musique/Music :

Décor/Set design : Traoré Bil Mamadou

Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Youssouf Djaoré, Yagoré Kouyaté,

Soudouhoun Barry

Durée/Length : 63 mn

Format :

Contact :

Email :

SYNOPSIS

Massoud, as Muslim student, is the son of Barkaye, well-respected Imam of a village community. Barkaye practices a tolerant Islam and is fiercely opposes actions of jihadist groups. Driven by the injustices he witnesses, Massoud became radicalized and joins the jihadist camp. One day, Abdoulaye, leader of the jihadists, decides in retaliation to carry out attack on the Mosque and Barkaye whose speech is against their action. Massoud is designated to conduct the mission. Will he go for it?

A passionate of theatre from an early age and member of "René Cassin" Theatre Troupe of the Chadian Association for the Promotion and Defence of Human Rights (ATPDH), Emmanuel Rotoubam MBAÏDE began his career as a stage actor joining the company "Théâtre Maoundoh-Culture". In 2005, he joined the Higher Institute of Image and Sound/School Studio (ISIS/SE) in Burkina Faso, where he graduated in film-making in 2009. Emmanuel has directed several shorts, including Bipolium12 (Special Jury commendations mention at FESPACO 2011/School Film Category); Le show; Helene; and Sous l'écorce.

Biofilmographie / Biofilmography

Passionné du théâtre depuis son jeune âge et membre de la Troupe Théâtrale « René Cassin » de l'Association Tchadienne pour la promotion et la Défense des droits de l'Homme (ATPDH), Emmanuel Rotoubam MBAÏDE embrasse une carrière de comédien de théâtre en intégrant la compagnie « Théâtre Maoundoh-Culture ». En 2005, il intègre l'Institut Supérieur de l'Image et du Son/Studio Ecole (ISIS/SE) au Burkina Faso où il obtient un diplôme en Réalisation en 2009. Emmanuel a réalisé plusieurs courts métrages notamment Bipolium12 (mention spéciale du jury au FESPACO 2011/Catégorie films d'école, Le show; Hélène; Sous l'écorce.

SECTION PERSPECTIVES / PERSPECTIVES SECTION



Tug of War, Amil SHIVJI, Tanzanie, 2021

Fiche technique

Scénario/Script :

Images/Pictures : Zenn Van Zyl

Son/Sound : Barry Donnelly, Frédéric Salles

Montage/Editing : Nadia Ben Rachid, Matthew Swanepoel

Musique/Music : Amin Bouhafaf, Amélie Legrand

Décor/Set design :

Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Gudrun C. Mwanyika, Iklas Gafur Vora, Siti Amina

Durée/Length : 92 mn

Format :

Contact : +255 654 233 386

Email : amilshivji@gmail.com

SYNOPSIS

Denge, un jeune homme frustré et rebelle, rencontre Yasmin, une jeune indienne-zanzibari, au milieu de la nuit alors qu'elle est sur le point de se fiancer à un homme qui a trois fois son âge. Cette rencontre déclenche une série d'occasions manquées pour les amoureux malheureux.

SYNOPSIS

Denge, a frustrated and rebellious young man meets Yasmin, a young Indian-Zanzibari girl in the middle of the night as she is on her way to be betrothed to a man three times her age. This sparks a series of missed opportunities for the forlorn lovers.

Biofilmographie / Biofilmography

Amil SHIVJI est un jeune cinéaste tanzanien accrédité de quatre films qu'il a écrit, produit et réalisé par le biais de sa structure dénommée Kijiweni Productions. Parmi ces films, l'on peut citer les courts métrages de fiction Shoeshine (2013) et Samaki Mchangani (2014) qui ont reçu une reconnaissance mondiale et participé à de prestigieux festivals. T-Junction (2017) est le premier long métrage d'Amil. Il a ouvert le ZIFF 2017 et a remporté trois prix lors de la soirée de clôture.

Amil SHIVJI is a young Tanzanian filmmaker with four films to his credit which he wrote, produced and directed through his own company: Kijiweni Productions. Among these are short fictional films Shoeshine (2013) and Samaki Mchangani (2014). They have received worldwide recognition, participating in prestigious festivals. T-Junction (2017) is Amil's debut feature film. It opened ZIFF 2017 and garnered three awards on the closing night.

Youki

FESPACO 2021 AVEC YOUKI



DOCUMENTAIRE SECTION PERSPECTIVES

DOCUMENTARY PERSPECTIVES SECTION

1 - Faritra, la Zone

2 - Softie

3 - The Colonel's Stray Dogs

4 - Traverser/ After the Crossing





Faritra, La Zone

Tovoniaina Rasoanaivo / Luck Razanajaona, Madagascar 2019

Fiche technique

Scénario/Script :
Images/Pictures : Tovoniaina Rasoanaivo
Son/Sound : Nathaniela Razanajaona, Luck Tovoniaina Rasoanaivo, Ninina
Montage/Editing : Tovoniaina Rasoanaivo
Musique/Music :
Décor/Set design :
Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Raharisoa Sitrakiniaina, Andriamamy Fenotoky Alpha
Durée/Length : 72 mn
Format :
Contact :
Email : razanajaona@yahoo.com, herizonr@gmail.com

SYNOPSIS

Faritra est une immersion dans la vie quotidienne des jeunes incarcérés dans la prison centrale d'Antananarivo. Une zone de non-droit où on découvre les désirs de s'exprimer à travers une caméra, les bribes d'histoire de vie. Une envie de respiration et de liberté.

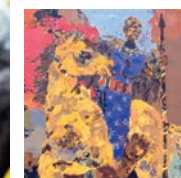
SYNOPSIS

Faritra is an immersion into everyday life of young prisoners in the central prison of Antananarivo. A lawless place where prisoners discover the desire to speak through a camera, snapshots of life stories. A desire for breath and freedom.

Biofilmographie / Biofilmography

Diplômés de l'Ecole supérieure des arts visuels (ESAV) de Marrakech, Tovoniaina RASOANAIVO et Luck RAZANAJAONA ont réalisé chacun plusieurs courts métrages primés internationalement (Zébu d'or documentaire panafricain aux RFC Antananarivo, Journées cinématographiques de Carthage, ...) Actuellement, RASOANAIVO continue de développer T-shirt Man ainsi qu'un long métrage documentaire sur la vie d'un des comédiens les plus célèbres à Madagascar. RAZANAJAONA prépare le tournage de Disco Afrika après 3 courts métrages multi primés dont Madama Esther (Poulain d'argent du Yennenga au FESPACO).

Graduates from Marrakech Higher School of Fine Arts (ESAV), Tovoniaina RASOANAIVO and Luck RAZANAJAONA directed each several international award-winning shorts (Golden Zebu for a Pan-African documentary at RFC Antananarivo, Carthage Film Festival, etc.). RASOANAIVO is currently developing T-shirt Man as well as a feature documentary on the life of one of the most famous actors in Madagascar. RAZANAJAONA is preparing the shooting of Disco Afrika after making 3 multi-award-winning shorts, including Madama Esther (Poulain d'argent du Yennenga at FESPACO).



Softie, Sam SOKO, Kenya, 2020

Fiche technique

Scénario/Script :
Images/Pictures : Joel "Ingo" Ngu, Chris Rhys Howarth, Sam Soko
Son/Sound :
Montage/Editing : Mila Aung-Thwin, Sam Soko, Ryan Mullins
Musique/Music :
Décor/Set design :

Affiche/Poster :
Interprètes/Actors : Boniface Mwangi, Njeri Mwangi
Durée/Length : 96 mn
Format : HD, PAL
Contact :
Email :

SYNOPSIS

Militant politique, Boniface "Softie" Mwangi a longtemps combattu l'injustice dans son pays. Il veut maintenant changer de cap en se présentant aux élections régionales au Kenya. Mais il devient de plus en plus difficile de mener une campagne propre sur la seule base de l'idéalisme pour combattre des opposants corrompus. Et il découvre très vite que défier les dynasties politiques fortes fait courir un risque à sa famille. Le pays devrait-il vraiment passer avant la famille, comme il l'a toujours cru ?

SYNOPSIS

Boniface "Softie" Mwangi has long fought injustices in his country as a political activist. Now he's taking the next step by running for office in a regional Kenyan election. But running a clean campaign against corrupt opponents becomes increasingly harder to combat with idealism alone. And he soon finds that challenging strong political dynasties is putting his family at risk. Should country really come before family, as he's always believed?

Biofilmographie / Biofilmography

Sam SOKO est un réalisateur, producteur et monteur basé à Nairobi qui cherche des histoires lui permettant de s'engager dans les débats socio-politiques. Son travail sur les projets d'alphabétisation civique dans la musique, la non-fiction et la fiction, lui permet de se connecter à des artistes du monde entier. Il est co-fondateur de LBx Africa, une société de production kenyane qui a produit le court métrage de fiction Watu Wote, nommé aux oscars 2018. Le premier long métrage documentaire de Soko intitulé Softie, a été projeté en première au festival du film de Sundance en 2020, où il remporte le prix spécial du jury pour le montage.

Sam SOKO is a film director, producer and editor based in Nairobi who seeks out stories that enable him to engage in socio-political spaces. His work on civic literacy projects in music, non-fiction and fiction has allowed him to connect with artists around the world. He is co-founder of LBx Africa, a Kenyan production company that service produced the 2018 Oscar-nominated short fiction film Watu Wote. Soko's first feature documentary project Softie, premiered at the 2020 Sundance film festival, winning a special jury prize for editing.



The Colonel's Stray Dogs

Khalid SHAMIS, Afrique du Sud/ Libye, 2021

Fiche technique

Scénario/Script :
Images/Pictures : Stella Scott, Jay J. Odedra
Son/Sound :
Montage/Editing : Khalid Shamis, Audrey Maurion
Musique/Music : Tiago Correia-Paula
Décor/Set design :

Affiche/Poster :
Interprètes/Actors :
Durée/Length : 73 mn
Format :
Contact : +27 21 709 0026
Email : khalid@tubafilms.com

SYNOPSIS

Pendant plus de 40 ans, Ashur Shamis a été membre de la confrérie des frères musulmans libyens et ennemi numéro un en exil du Colonel Kadhafi, avec une prime d'un million de dollars sur sa tête. Son rêve d'une Libye 'libre' lui a presque coûté la vie et celle de sa famille. Lorsque la révolution de 2011 débarrasse le pays de son dictateur, Ashur rentre finalement chez lui accueilli en héros, mais découvre très vite un pays totalement différent de celui qu'il avait quitté. Alors que la Libye sombre dans la guerre civile, il est rejeté par le nouveau pays et se retrouve à nouveau exilé.

SYNOPSIS

For over 40 years Ashur Shamis was a member of the Libyan Muslim Brotherhood and Colonel Gaddafi's enemy number one in exile with a \$1m bounty on his head. His dream of a 'free' Libya almost cost him his life and his family. When the 2011 revolution rid the country of their dictator, Ashur finally returned home to a hero's welcome but soon found a land vastly different to the one he left. As Libya slipped into civil war he was rejected by the new country and found himself exiled once again.

Biofilmographie / Biofilmography

Moitié Libyen, moitié Sud-Africain, l'ancien Londonien Khalid SHAMIS réalise et monte des films documentaires. Son travail consiste à orienter les cinéastes débutants et à faire de la consultation sur les projets de longue durée en post-production, à diriger les réalisateurs, à s'imprégner de mondes étrangers au sien, à contenir et à créer une autre vision, à manifester les rêves des thèmes dans les films et à se laisser emporter par la voix du matériel lui-même. Il dirige sa société de production Tubafilms. Depuis le Cap. Khalid a réalisé son tout premier long métrage documentaire *Imam and I* en 2011.

Half Libyan half South African, former Londoner, Khalid SHAMIS manages to both direct and edit documentaries. His work entails guiding first time filmmakers and consulting on long form projects in post-production, directing directors, imbibing worlds alien to his, containing and creating another's vision, manifesting the dreams of the subjects in the films and being taken by the voice of the material itself. He runs his production company, Tubafilms, from Cape Town. Khalid completed his debut feature documentary, *Imam and I* in 2011.



Traverser / After the crossing

Joël Richmond Mathieu AKAFU, Côte d'Ivoire, 2020

Fiche technique

Scénario/Script :
Images/Pictures : Joël Richmond Mathieu Akafou, Matteo Tortone
Son/Sound : Joël Richmond Mathieu Akafou, Cornéille Houssou
Montage/Editing : Jeanne Oberson
Musique/Music :
Décor/Set design :

Affiche/Poster :
Interprètes/Actors :
Durée/Length : 76 mn
Format : DVD / Blue Ray / DCP
Contact :
Email :

SYNOPSIS

Il a survécu à la traversée. Venant de Côte d'Ivoire, il vit maintenant en Italie. Mais il rêve de la France et est prêt à tout faire pour s'y rendre.

SYNOPSIS

He survived the crossing. Coming from Ivory Coast, he now lives in Italy. But he dreams of France and is ready to do anything to get there.

Biofilmographie / Biofilmography

Joël AKAFU est diplômé d'un master 2 professionnel en réalisation cinéma à L'ISIS (Institut Supérieur de L'Image et du Son Ouagadougou). Il a réalisé quelques courts métrages documentaire et fiction dans le cadre scolaire dont le dernier Nourah qui a été sélectionné dans plusieurs festivals. Son premier film documentaire *Vivre riche* a obtenu le Sesterce d'Or Georges du Meilleur Moyen-Métrage au Festival Visions du Réel de Nyon en 2017. *Traverser* est son premier long-métrage documentaire en sélection officielle Forum de la Berlinale 2020.

Joël Akafou has a Master degree in Filmmaking from the L'ISIS (Institut Supérieur de L'Image et du Son Ouagadougou). He has directed some short films both documentary and fiction films as part of his academic studies. The last one *Nourah* was selected in many film festivals. His first documentary film *Vivre riche* was awarded with the Sesterce d'Or Georges to the Best Mid-Length Film at the Festival Visions du Réel, Nyon in 2017. *After the crossing* is his first feature-length documentary film in the official selection of the Berlinale Forum 2020.



PRÉSENTENT

LA NUIT MADE IN AFRICA

Vivez une soirée magique
à l'occasion du Fespaco

7^{ÈRE}
ÉDITION

**18 OCT.
2021** 19H30

Sopatel Silmandé
OUAGADOUGOU

VIVEZ LE MADE IN AFRICA
AUX COULEURS DES SAVOIRS ENDOGÈNES
(CONTES, MUSIQUE, DÉFILÉS DE MODE,
FAIT-MAIN, HIER, AUJOURD'HUI ET DEMAIN)

CANAL+ ET 4+

PARTENAIRES DES TALENTS AFRICAINS



LE GROUPE CANAL+ ACCOMPAGNE LES PRODUCTEURS,
LES ACTEURS ET LES RÉALISATEURS DANS LEURS PROJETS
AUDIOVISUELS.

CANAL+
GROUPE



Moussa Absa SENE, Sénégal, Président

Moussa Absa Sène est réalisateur, scénariste, producteur, acteur, metteur en scène, auteur-compositeur, dramaturge, peintre et musicien. Le réalisateur sénégalais déborde de créativité. Il débute sur les planches comme acteur, puis passe à la mise en scène de théâtre avec la pièce La légende de Ruba dont il est l'auteur. Moussa Sène écrit ensuite le scénario du film, Les enfants de Dieu, puis celui du court métrage, Le Prix du Mensonge, primé à Carthage en 1988. Il a à son actif de nombreuses œuvres sélectionnées dans de nombreux festivals et de nombreux prix internationaux. Son talent de peintre est également bien établi et son travail a été exposé au Sénégal, en Europe et en Amérique du Nord.

Moussa Absa Sène is a director, scriptwriter, producer, actor, stage director, songwriter, playwright, painter and musician. The Senegal director is a resourceful and creative artist, starting his career on stage as an actor before moving on to stage direction with the play La légende de Ruba which he authored. Moussa Sène then scripted the film Les enfants de Dieu, and the short film Le Prix du Mensonge, awarded at Carthage Festival in 1988. He has to his credit many films shown in numerous festivals and winning several international prizes. His talent as a painter is also well-established and his paintings have been exhibited in Senegal, France and North America.



Salia SANOU

Salia SANOU, est un danseur et chorégraphe de danse contemporaine qui a suivi une formation d'art dramatique avant de s'orienter vers la danse africaine. En 1993, il devient danseur au sein de la compagnie de Mathilde Monnier au Centre chorégraphique national de Montpellier. En 1995, il crée, avec son ami Seydou Boro, la Compagnie Salia nï Seydou. Il a été durant de nombreuses années le directeur artistique des Rencontres chorégraphiques de l'Afrique et de l'Océan indien. Il a créé, avec son ami Seydou Boro, le premier Centre de développement chorégraphique en Afrique en 2006, La Termitière, situé à Ouagadougou. Ce centre

organise annuellement le Festival Dialogues de corps. Son travail intègre l'héritage de la danse africaine et de la danse contemporaine européenne.

Salia SANOU is a contemporary dancer and choreographer who trained in dramatic art before turning to African dance. In 1993, he became a dancer with Mathilde Monnier's company at the National Choreographic Centre in Montpellier. In 1995, he set up with his friend Seydou Boro the Company Salia nï Seydou. For many years, he served as creative director for the Choreographic Meetings of Africa and the Indian Ocean. In 2006, he created again with Seydou Boro La Termitière, the first choreographic development centre in Africa, based in Ouagadougou. The centre organizes every year a festival called Dialogue de Corps. Salia's work combines the legacy of African dance and European contemporary dance.



Joël KAREKEZI

Joël KAREKEZI, scénariste, réalisateur et producteur rwandais, est titulaire d'un diplôme en réalisation de films d'une école de cinéma canadienne en ligne, CineCours. Il apprend l'écriture de scénarios au Maisha Film Lab2 d'où il réalise Le Pardon (prix Golden Impala au Amakula International Film Festival en Ouganda). En 2010, il est notamment présenté au Durban International Film Festival, au Festival international du film du Kenya, au Zanzibar International Film Festival et au Festival du cinéma

africain de la Silicon Valley en Californie, où il remporte le prix du meilleur court métrage. Après une version long métrage, en 2011, de Imbabazi/Le Pardon, il travaille dès 2013, sur The Mercy of the Jungle. Le script avait remporté le CFI Best Audiovisual Award pour le projet audiovisuel le plus prometteur, avant de remporter l'Étalon d'or, au Fespaco 2019.

Rwandan writer, director and producer Joël KAREKEZI holds a diploma in filmmaking from CineCours, an online Canadian film school. He learned scriptwriting at Maisha Film Lab2 where he directed Imbabazi/Le Pardon (Golden Impala at Amakula International Film Festival in Uganda). In 2010, the film showed at Durban International Film Festival, Kenya International Film Festival, ZIFF and Silicon Valley African Film Festival in California, where it was awarded best short film. After a feature version of Imbabazi/Le Pardon in 2011, he started scripting The Mercy of the Jungle in 2013. The script won the CFI Best Audio-visual Award for the most promising audio-visual project, before winning the Etalon d'Or de Yennenga at FESPACO 2019.



Oliveira JANAINA

Oliveira JANAINA est chercheuse en histoire de cinéma et programmatrice. En 2018/2019, elle est programmatrice aux côtés de Tessa Boerman de la section Soul in the Eye du Focus sur les réalisateurs afro-brésiliens au Festival international du film de Rotterdam. Elle est également fondatrice et coordinatrice de FICINE, du Forum itinérant du cinéma noir. Titulaire d'un doctorat en Histoire, Oliveira enseigne les cinémas noirs dans le monde entier et est professeure à l'institut fédéral de Rio de Janeiro (IFRJ). Elle est la programmatrice des Rencontres du cinéma

noir Zózimo Bulbul de Rio de Janeiro et de FINCAR, du Festival international des femmes cinéastes à Recife. Elle est membre de l'Association des professionnels noirs de l'audio-visuel (APAN) et des comités de sélection de plusieurs autres festivals. Elle fait également partie de l'équipe de programmeurs de Colour Collective et avait été pressentie comme programmatrice du Flaherty Film Seminar en 2020.

Oliveira JANAINA is a film history researcher and programmer. In 2018/2019, she was a programmer alongside Tessa Boerman at IFFR/Rotterdam's focus on Afro-Brazilian directors, Soul in the Eye. She is also the founder and coordinator of FICINE, Black Cinema Itinerant Forum. She is an academic in black cinemas worldwide and holds a PhD in History and is a professor at the Federal Institute of Rio de Janeiro (IFRJ). She is the programmer of the Zózimo Bulbul Black Cinema Encounter in Rio de Janeiro and FINCAR, International Women Filmmakers Festival in Recife. She is a member of the Association of Black Audiovisual Professionals (APAN), and of the selection committees of a host of other festivals. She is a member of Programmers of Colour Collective and was also announced as the Programmer of the Flaherty Film Seminar in 2020.

culturels de Madagascar; Sorakanto, créée en 2012. Depuis quelques années, elle anime l'atelier de critique dans le cadre des Rencontres du Film Court (RFC) et a mis en place en collaboration avec la Fédération Africaine de la Critique Cinématographique (FACC), le Prix Critique. En 2019, elle a présidé le Jury du Prix Critique de la 14^e édition des RFC.

Film critic and journalist Domoina RATSARA worked for L'Express de Madagascar from 2010 to 2014. She now works as on a freelance basis. She also serves as a coordinator for the Pan-African Film Critic Review, Awotélé. In 2018, she founded the Association of Film Critics of Madagascar (ACCM), which she chairs. She is also a founding member of Sorakanto, the Association of Cultural Journalists and Animators of Madagascar, created in 2012. Over the last few years, she has hosted the critics workshop as part of Rencontres du Film Court (RFC), and has established the Critic Prize in collaboration with the African Federation of Film Critics (FACC). In 2019, she chaired the Critic Prize Jury at the 14th Edition of RFC.



Domoina RATSARA

Domoina RATSARA est une journaliste et critique de cinéma. Après avoir travaillé pour L'Express de Madagascar de 2010 à 2014, elle officie actuellement en tant que freelance. Elle coordonne aussi la revue panafricaine des critiques ciné, Awotélé. En 2018, elle a fondé l'Association des Critiques Cinématographiques de Madagascar (ACCM), dont elle est la présidente. Elle est aussi membre fondateur de l'Association des journalistes et animateurs

FILMS SECTION BURKINA

BURKINA SECTION FILMS

- 1 - Apès ta révolte, ton vote
- 2 - Graine
- 3 - L'Odyssée d'Omar
- 4 - Le chant des fusils

- 5 - Massiiba, le mal d'un peuple
- 6 - Sur les traces de Abdoulaye
- 7 - Tama Djan (Odyssée)
- 8 - Thomas Sankara l'humain





Après ta révolte, ton vote

Kiswendsida Parfait KABORE, Burkina Faso, 2019

Fiche technique

Scénario/Script : Kiswendsida Parfait Kabore
Images/Pictures : Kiswendsida Parfait Kabore
Son/Sound : Kiswendsida Parfait Kabore, Issoufou Traoré
Montage/Editing : Julie Courel, Pierre Carrasco
Musique/Music :
Décor/Set design :

Affiche/Poster :
Interprètes/Actors : Hamidou Vallan, Smockey Bambara, Sami K'le Jah,
Durée/Length : 86 mn
Format : HDCam
Contact :
Email :

SYNOPSIS

Suite à l'insurrection populaire d'octobre 2014 et après un an de transition politique le Burkina Faso s'engage dans un scrutin historique. C'est la première fois que le pays assiste à un changement de pouvoir à travers les urnes. Le Balai citoyen, acteur majeur de l'insurrection qui a provoqué la fuite de l'ancien président Blaise Compaoré, joue sa partition. Mais le renouveau tant attendu peine à naître. Est-ce la démocratie qui s'affirme ou un perpétuel recommencement de la gouvernance clanique ?

SYNOPSIS

Following the October 2014 popular uprising and after a year of political transition, Burkina Faso is embarking on a historical election. For the first time ever, the country is experiencing a change of power through the ballot box. Balai citoyen, main player of the uprising that led to the departure of former President Blaise Compaoré, is playing its part. But the long-awaited revival is hardly to materialize. Is it democracy asserting itself or an endless repetition of clan-based governance?

Biofilmographie / Biofilmography

Kiswendsida Parfait KABORE est diplômé d'un master en création documentaire de l'UGB à Saint-Louis du Sénégal. Il réalise *Demain l'Afrique* pour son diplôme de Master et A double tranchant lors de sa formation à la Fémis. Son premier long métrage documentaire *Place à la révolution* (Grand Prix du Jury au Festival International du Film Documentaire à Saint-Louis ; Prix de la Ligue des droits de l'Homme – Espoir au FIFDH Guadeloupe à Pointe-à-Pitre) est le premier volet d'une trilogie. *Après ta révolte, ton vote* ; deuxième chapitre de la trilogie, est présenté en première mondiale à IDFA en 2019.

Kiswendsida Parfait KABORE has a Master in creative documentary from UGB of Saint-Louis, Senegal. He has directed Demain l'Afrique, his graduation film, and A double tranchant during his training at Fémis. His debut feature documentary Place à la révolution (Grand Jury Prize at the International Documentary Film Festival of Saint-Louis; Human Rights Ligue Prize; Promising filmmaker at FIFDH Guadeloupe in pointe-à-Pitre), is the first part of a trilogy. Après ta révolte, ton vote, second part of the trilogy, has had its world premiere at IDFA in 2019.



Graine, Alimata OUEDRAOGO alias Sofia, Burkina Faso, 2020

Fiche technique

Scénario/Script : Laurent Merlin
Images/Pictures : Laurent Merlin
Son/Sound : Gaël Simard
Montage/Editing : Laurent Merlin
Musique/Music :
Décor/Set design : Moumini Ouédraogo

Affiche/Poster :
Interprètes/Actors : Lydia Bancé, Désiré Yameogo, Delphine Ouattara
Durée/Length : 90 mn
Format : 2K full HD
Contact :
Email :

SYNOPSIS

La dame Sybia, est une femme éprouvée par la difficulté de mener à terme ses grossesses. Impossible de trouver la vraie raison de ce handicap. Elle décide donc d'adopter un enfant avec le consentement de son époux. Sa belle-mère plus tard, kidnappe la fille de Sybia pour la faire exciser. Malheureusement, pendant l'acte, la fille décède. S'en suivent alors une escalade de colère, haine et échauffourées entre les deux familles.

SYNOPSIS

Lady Sybia is tired from her successive miscarriages she cannot actually explain. She therefore decides to adopt a child with the consent of her husband. Later on, her mother-in-law kidnaps Sybia's daughter and has her circumcised. Unfortunately, the young girl dies during the circumcision. Then follows an escalation of anger, hatred and dispute between the two families.

Biofilmographie / Biofilmography

Après une licence en communication marketing et relations publiques, Alimata OUEDRAOGO commence dès 2003 une carrière d'actrice et joue dans plusieurs films dont *Ouaga Zoodo*, *Un fantôme dans la ville*, *Wibdo ou le sacrilège* de Zida Boubakar Sidnaba, *Sofia*, *L'or des Younga*, *Code Phoenix* de Boubakar Diallo... En 2009, elle crée sa structure de communication Star Events. Après plusieurs activités, elle se lance dans la production cinématographique et audiovisuelle d'où elle produit et réalise son premier long métrage intitulé **Graine**.

After obtaining a degree in Marketing Communication and Public Relations, Alimata OUEDRAOGO began a career as an actress in 2003, acting in several films including Ouaga Zoodo; Un fantôme dans la ville; Wibdo ou le sacrilège by Zida Boubakar Sidnaba; and Sofia; L'or des Younga; and Code Phoenix by Boubakar Diallo. In 2009, she founded her own Communication agency, Star Events. After hosting a number of activities, she produced and directed her debut feature film, Graine.



L'Odyssée d'Omar, Maimounata NIKIEMA, Burkina Faso, 2020

Fiche technique

Scénario/Script :
Images/Picture : Moussa Mohamed Ouédraogo, Tristan Clamorgan

Son/Sound : Seydou Gueswende Porgo, Tristan Clamorgan

Montage/Editing : Marion Boe

Musique/Music :
Décor/Set design :
Affiche/Poster :
Interprètes/Actors :
Durée/Length : 77 mn

Format :
Contact :
Email :

SYNOPSIS

Yves-Omar, ancien instituteur reconverti en entrepreneur accompli réside à Ouagadougou. Même s'il apprécie de vivre auprès des siens, ses affaires le poussent à voyager toujours plus pour développer son entreprise et créer de nouveaux partenariats à Paris, Munich, Bruxelles ou Lomé. A partir de son propre vécu, la réalisatrice nous propose, avec L'Odyssée d'Omar une autre façon d'appréhender les liens entre l'Europe et l'Afrique.

SYNOPSIS

An accomplished entrepreneur, former teacher Yves-Omar now resides in Ouagadougou. Though he enjoys living with his family, he has to travel ever more to Paris, Munich, Brussels or Lomé to develop his business and establish new partnerships. Drawing from her own experience, the director offers with Omar's Odyssey another insight into the links between Europe and Africa.

Biofilmographie / Biofilmography

Mamounata NIKIEMA est une réalisatrice, scénariste, critique de cinéma et productrice. Après plusieurs formations sur les fondamentaux de la production, elle s'engage dans la production en 2011 par la création de la structure Pilumpiku Productions. Dès la première année, elle coproduit deux films dans le cadre d'une collection de dix films documentaires (*Une journée avec*) avec d'autres producteurs. De 2012 à 2017, elle produit successivement 5 films. Diplômée du Master de cinéma documentaire à l'Université Gaston Berger de Saint-Louis du Sénégal en 2008, elle est la secrétaire générale de l'association Africadoc Burkina.

Mamounata NIKIEMA is a director, scriptwriter, film critic and producer from Burkina Faso. After several training in the basics of production, she began her own production company Pilumpiku Productions. From the first year, she co-produced two films as part of a collection of ten documentary films (*Une journée avec*) with other producers. From 2012 to 2017, she successively produced 5 films. Mamounata obtained her Masters in documentary filmmaking from Gaston Berger University of Saint-Louis, Senegal, in 2008. She is the Secretary General of Association Africadoc Burkina.



Le chant des fusils,

Jean Elliot M.R ILBOUDO, Burkina Faso, 2020

Fiche technique

Scénario/Script : Ilboudo Martine Condé, Ilboudo Jean Elliot M.R

Images/Pictures : Taillebuisson David

Son/Sound : Colombus Michel T.

Montage/Editing : Ilboudo Jean Elliot M.R

Musique/Music : Debuchy Arnaud, Le Jean Benjamin

Décor/Set design : Traoré Bill Mamadou

Affiche/Poster :
Interprètes/Actors : Issaka Sawadogo, Mouna N'Diaye, Guy Kalou

Durée/Length : 112 mn

Format : 4K DCI

Contact : 644-14-334

Email : direction@stimulus-productions

SYNOPSIS

Simon, un garçon de douze ans, a tout perdu en raison d'une guerre civile dans son pays. Il intègre alors de force une rébellion composée d'hommes, de femmes et d'enfants soldats de 12 à 16 ans. Cette rébellion est créée par Black Lion, un universitaire fanatique de la politique qui compte renverser le pouvoir en place. Au fil du temps, Simon, envahit par la rage, tue sans raison ; mais il veut aussi à tout prix s'échapper malgré l'adversité. Que va-t-il se passer ?

SYNOPSIS

Twelve-year-old Simon has lost everything to a civil war in his country. He is forced to join an insurgent group of men, women and child soldiers aged 12 to 16. The group was set up by Black Lion, a fanatical scholar of politics who intends to overthrow the current leadership. Over time and filled with rage, Simon kills for no reason. But he also wants to escape by all means in spite of adversity. What will happen?

Biofilmographie / Biofilmography

Promoteur des studios Stimulus-production, Jean Elliot M.R ILBOUDO est titulaire d'un bac+ 3 en cinématographie et d'un master en art de la communication. Il produit et réalise des projets de courts métrages, série tv, longs métrages, publicité, clips et films institutionnels à Stimulus-productions. Il est le réalisateur des courts métrages *Tambao ou le rêve d'Adama* en 2008 (sélection officielle FESPACO 2010) et *Hélène pleure Toujours* en 2009, de la série *Alima ou le rêve brisé* en 2014 (prix du jury à Beijing Huairou film festival en 2016) et du documentaire *Les chasseuses de papillons* en 2014.

Promotor of Studios Stimulus-Production, Jean Elliot M.R ILBOUDO has a Baccalaureate + 3 in cinematography and a Masters in Communication Art. He has produced and directed short film projects, TV series, feature films, advertisements, video clips and institutional films. He is the director of such short films as *Tambao ou le rêve d'Adama* in 2008 (official selection at FESPACO 2010) and *Hélène pleure Toujours* in 2009, the TV series *Alima ou le rêve brisé* in 2014 (Jury Prize at Beijing Huairou Film Festival in 2016), and the documentary film *Les chasseuses de papillons* in 2014.



Massiiba, le mal d'un peuple

Seidou Samba TOURE, Burkina Faso, 2021

Fiche technique

Scénario/Script : Seidou Samba Touré

Images/Pictures : Tibiri Koura, Souleymane Drabo, Seidou Samba Touré

Son/Sound :

Montage/Editing : Moumouni Jupiter Sodré

Musique/Music : Sylvain Dando Paré

Décor/Set design :

Affiche/Poster :

Interprètes/Actors :

Durée/Length : 62 mn

Format : HD

Contact :

Email :

SYNOPSIS

Seidou, jeune cinéaste, vit à la porte du désert, dans la petite ville de Gorom- Gorom au nord du Burkina Faso. Quand en 2018 son voisin et ami, chauffeur de camion, est pris en otage à la suite d'une attaque d'un convoi par des groupes terroristes, il comprend que sa ville est désormais dans le viseur de ces derniers. Seidou réalise que la seule façon, sa façon à lui, de résister à l'extrémisme violent, c'est avec sa caméra. Il commence à filmer la vie quotidienne d'une famille, celle de ses voisins et de la mère de son ami qui vit toujours dans un espoir de revoir son fils disparu.

SYNOPSIS

Seidou, a young filmmaker, lives at the gateway to the desert in the small city of Gorom-Gorom in northern Burkina Faso. When in 2018 his neighbour and friend, a truck driver, is taken hostage following an attack on a convoy by terrorist groups, he understands that his city is now a target. Seidou realizes that the only way, his way, to resist violent extremism is his camera. He begins to film the daily life of a family, that of his neighbours and that of his friend's mother who still has hope to reconnect with her missing son.

Biofilmographie / Biofilmography

Autodidacte, réalisateur sénégalais-burkinabé, Seidou Samba TOURE s'initie aux métiers de cinéma grâce au projet de Film Countering Violence Extremisme (CVE) avec l'ambassade des Etats-Unis en 2014. Il se forme en réalisation au Sénégal en 2015 et réalise sa première œuvre cinématographique intitulée *De la plume à l'arme* suivi de *L'espoir du lampadaire*. TOURE est connu du grand public grâce à son film *Femmes de soleil* (2017). Après plusieurs productions avec Semfilms production en 2020, il réalise son premier long métrage documentaire *Massiiba le mal d'un peuple*.

Senegalese-Burkinabé self-taught director Seidou Samba TOURE came to cinema through the film project Countering Violent Extremism (CVE) with US Embassy in 2014. In 2015, he trained in directing in Senegal and made his directional debut with *De la plume à l'arme* followed by *L'espoir du lampadaire*. TOURE was revealed to the general public for his film *Femmes de soleil* (2017). After several productions with Semfilms Production in 2020, he made his debut feature documentary *Massiiba le mal d'un peuple*.



Sur les traces de Abdoulaye

Delphine YERBANGA, Burkina Faso, 2019

Fiche technique

Scénario/Script :

Images/Pictures :

Son/Sound :

Montage/Editing :

Musique/Music :

Décor/Set design :

Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Awa et Adama Ouedraogo, Idrissa Ouedraogo

Durée/Length : 88 mn

Format :

Contact :

Email :

SYNOPSIS

Adama et Awa ont longtemps cherché les traces de leur père Abdoulaye Ouedraogo, parti faire sa vie quand elles n'avaient que huit ans. Un oncle ayant appris leur existence vient à leur rencontre pour la première fois au Sénégal. Ensemble ils s'embarquent dans une quête commune qui est de retrouver les traces d'Abdoulaye en parcourant le Sénégal, la Guinée et le Burkina Faso.

SYNOPSIS

Adama and Awa have long been searching for their father Abdoulaye Ouedraogo who left to make a living when they were only eight. An uncle who has heard of them is coming to meet them for the first time in Senegal. Together, they set out on a common journey to trace Abdoulaye, traveling through Senegal, Guinea and Burkina Faso.

Biofilmographie / Biofilmography

Delphine YERBANGA est titulaire d'un Master I en audiovisuel obtenu à l'Institut de Formation en Technique de l'Information et de la Communication (IFTIC) du Niger et d'un Master II en réalisation documentaire de création obtenu à l'Université Gaston Berger de Saint Louis du Sénégal. Elle a entamé sa carrière de réalisatrice en 2012 et créé une structure de production en 2016. Elle est présidente de l'association Africadoc Burkina depuis 2013 et membre de la commission d'organisation de l'Espace Junior du FESPACO depuis 2011.

Delphine YERBANGA has a Master I in Audiovisual from the Niger Institute for Training in Information and Communication Technology (IFTIC) and a Master II in Creative documentary direction from Gaston Berger University of Saint Louis, Senegal. She began her career as a director in 2012 and founded her production company in 2016. She has served as President of Association Africadoc Burkina since 2013 and a member of the Organizing Committee of FESPACO Youth Space since 2011.



Tama Djan (Odyssée)

Issa TRAORE DE BRAHIMA, Burkina Faso, 2020

Fiche technique

Scénario/Script : Issa Traoré De Brahima, Marc Michel Georges

Images/Pictures : Marc De Baker

Son/Sound : Frédéric Kaboré

Montage/Editing : John Pirard

Musique/Music : Tim Winsey

Décor/Set design : Malick Borro

Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Monique Sawadogo, Gérard K

Ouédraogo, Samira Sawadogo

Durée/Length : 65 mn

Format :

Contact :

Email :

SYNOPSIS

Un beau sac plastique, transporté par le vent atterrit dans la cour de Assitan, une jeune maman. Un sac plastique, c'est bien utile et surtout pratique pour les courses quotidiennes ; mais très vite, Assitan perd le sac. Ce sac, comme des milliers d'autres au destin inconnu, va circuler de mains en mains, voyager avec les hommes, voyager aussi selon les caprices de la nature comme les vents et les eaux de pluie.

SYNOPSIS

A plastic bag carried by the wind lands in the yard of Assitan, a young mother. A plastic bag is pretty useful and above all practical for daily shopping. But very quickly, Assitan loses the bag. Like thousands of others with unknown fates, this bag will circulate from hand to hand, travelling with people and also according to the vagaries of nature, including wind and rain water.

Biofilmographie / Biofilmography

Issa Traoré de BRAHIMA a fait des études de cinéma à Ouagadougou (Institut africain d'études cinématographiques) où il obtient en 1985, une licence de création cinématographique. Il continue ses études à Paris (Conservatoire libre du Cinéma français, université Paris VIII) et il obtient en 1987 un certificat de montage. Il travaille parallèlement de 1982 à 1985, en tant que comédien dans la troupe Atelier du Théâtre burkinabé, avant de devenir monteur. En 1989 il coréalise, avec Dani Kouyaté et Sékou Traoré, le court métrage **Bilakoro** et en 1994, il signe son premier court métrage intitulé **Gombéle**.

*Issa Traoré de BRAHIMA studied cinema in Ouagadougou (African Institute for Cinematographic Studies), obtaining in a degree in Cinematographic creation in 1985. He continued his studies in Paris (Conservatoire libre du Cinéma français, Paris VIII University) where he obtained a certificate in editing in 1987. He worked at the same time from 1982 to 1985 as a stage actor with Atelier du Théâtre burkinabé, before becoming an editor. In 1989, he co-directed with Dani Kouyaté and Sékou Traoré the short film **Bilakoro**. In 1994, he made his directional debut with **Gombéle**, a short film.*



Thomas Sankara, l'humain

Boubié Richard TIENE, Burkina Faso, 2020

Fiche technique

Scénario/Script :

Images/Pictures : Lucien Kiendrebeogo, Isidor Bouda, Damien Ouedraogo

Son/Sound :

Montage/Editing : Pascal Ilboudo

Musique/Music : Nathanael, Slam

Décor/Set design :

Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Issoufou Saré, Hyacinthe Sanou, Issa Napon

Durée/Length : 150 mn

Format :

Contact :

Email :

SYNOPSIS

Le 15 octobre 1987 le leader de la révolution burkinabé est tué dans un coup d'État. Ce n'était pas le premier putsch dans ce pays ; mais sa fin tragique soldée par l'assassinat de Thomas Sankara et de ses douze compagnons, choque le monde. Des réalisateurs lui ont consacré des films sous divers angles. Cependant, nous constatons qu'au Burkina Faso très peu de productions audiovisuelles relatent la gouvernance sous l'ère Sankara. Pourtant, de nombreux témoins sont encore en vie et disponibles pour donner leur version des faits. TIENE leur tend le micro et leur permet de révéler ce qu'ils ont dans le tréfonds de leur conscience.

SYNOPSIS

On 15 October 1987, the leader of the Burkinabé revolution was killed in a coup d'état. Though this was not the first putsch in the country, its tragic outcome with the assassination of Thomas Sankara and twelve of his companions was shocking. Films have been made on Thomas Sankara from different perspectives, but in Burkina Faso very few audiovisual productions dwelled on his governance. Yet many witnesses are still alive and willing to share their side of the story. TIENE gives them the floor to reveal what they have to tell.

Biofilmographie / Biofilmography

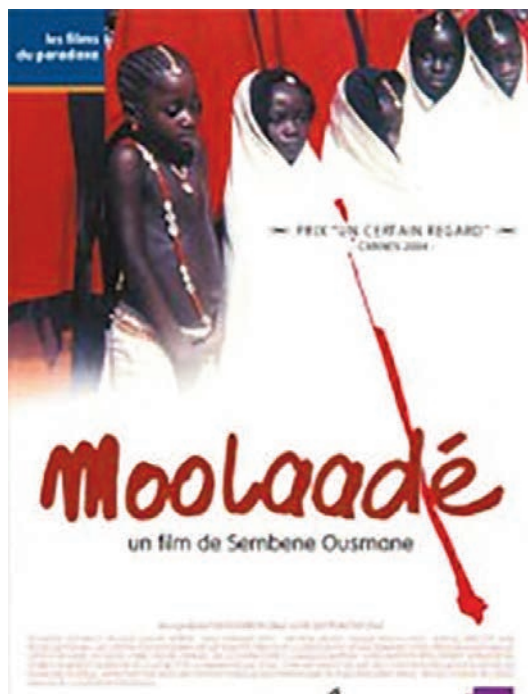
Boubié Richard TIENE est un journaliste et auteur de plusieurs documentaires, de grands reportages, d'enquêtes audiovisuelles qui a fait ses armes en télévision et en radio. Il est titulaire d'une maîtrise en sciences et techniques de l'information et de la communication option journalisme de l'Université de Ouagadougou. En 2009, son film, coréalisé avec Romain ANDRE, **Prince 2 la nuit** figure dans la catégorie panorama du FESPACO. Son documentaire **Musique, Humour, engagement politique : le poids des mots** a été projeté au Festival Ciné Droit Libre en 2016.

*Boubié Richard TIENE is a journalist and author of several documentaries, major media reports and audiovisual surveys who honed his skills in television and radio. He holds a Masters in Information and Communication Science and Technology, majoring Journalism, from the University of Ouagadougou. In 2009, he co-directed with Romain ANDRE, **Prince 2 la nuit** selected in the Panorama Section at FESPACO. His documentary film **Musique, Humour, engagement politique : le poids des mots** showed at Festival Ciné Droit Libre in 2016.*



PAYS INVITE D'HONNEUR

Dans les mémoires du cinéma sénégalais, 1955 s'affiche comme l'année de la première production filmique du pays voire de l'Afrique subsaharienne. La réalisation en France du film *Afrique sur Seine* par Paulin Soumanou-Vieyra, Jacques Melo Kane et Mamadou Sarr donna ainsi le ton des productions nationales. Sous les indépendances politiques, ce film suscitait des vocations, suivies par la formation de cinéastes dont Sembène Ousmane. Dès 1963, celui-ci signe le film *Borom Sarett*, un court métrage de fiction. Très prolifique, Sembène en réalisera de très remarquables: en 1966, *La noire de...* qui remporte le prix Jean Vigo en France ; *Manda Bi/Le mandat* sort en 1968 et est largement diffusé en Afrique subsaharienne francophone. La dynamique est lancée et l'élan entrainera l'émergence, sur plusieurs générations, de cinéastes tels que Djibril Diop-Mambety, Safi Faye, Joseph Gaye Ramaka, Moussa Touré, Moussa Sène Absa, Mansour Sora Wade, William M'Baye, Dyana Gaye, Alain Gomis, Mati Diop, entre autres. Ce sont là autant de noms prestigieux qui auréolent la cinématographie sénégalaises, faisant d'eux des ambassadeurs du pays de la Téranga et de l'Afrique du 7^e art. Sans être exhaustif, certains d'entre eux ont leur nom



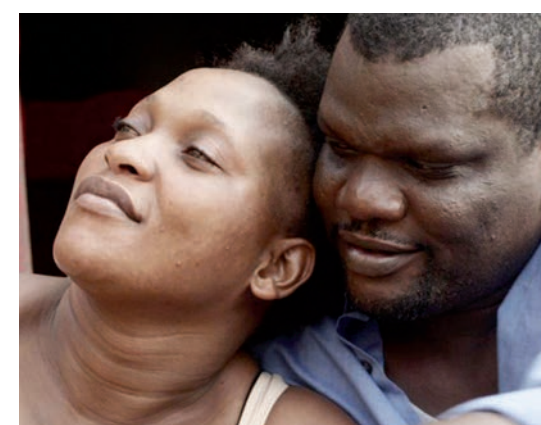
brillamment associé au Festival de Cannes (Djibril Diop-Mambety, Mati Diop) quand ce n'est pas la Berlinale (Alain Gomis) ou la Mostra de Venise (Sembène Ousmane), les Journées cinématographique de Carthage (Mansour Sora Wade) ou le FESPACO (Moussa Touré ou William M'Baye). Alain Gomis est double Etalon d'or de Yennenga: Fespaco 2013 et Fespaco 2017. Ces moments glorieux ont aussi incité l'Etat



APERCU SUR LE CINEMA SENEGALAIS



sénégalais à améliorer la dotation du Fonds de promotion de l'industrie du cinéma et de l'audiovisuel (FOPICA), créée en 2002. D'un milliard de francs CFA en 2015, il est actuellement d'un milliard et demi de francs CFA avec une belle promesse de deux milliards de francs CFA, bientôt. D'autres fonds dédiés à la culture existent : FONGIB, SODAV, FAISE et le Fonds Covid-19. Ces efforts ont boosté la production cinématographique et audiovisuelle à travers les sorties récentes de plusieurs films de documentaires et de fiction sans oublier les séries télévisuelles. Celles-ci sont très prisées sur les petits écrans d'Afrique. Toutefois, l'exploitation des films reste encore un défi à relever du fait de la faiblesse des salles de cinéma. Outre l'Etat, le privé s'y investit également en vue



d'améliorer le parc des cinémas. En ce sens, des investisseurs nationaux ou étrangers prennent des initiatives en investissant dans des salles voire des complexes multisalles. Par ailleurs, la diffusion se voit renforcée par la création en 1999, du Festival international des films de quartier de Dakar, distillant d'une édition à l'autre, sur les écrans du pays, les productions nationales. A côté de toutes ces stratégies, la formation de la relève n'est pas en reste. A cet égard et par l'entremise de l'Etat ou du privé, des structures formelles ou non prennent ainsi en charge l'apprentissage, le perfectionnement ou la spécialisation d'apprenants sénégalais ou africains, dont l'université Gaston Berger de Saint-Louis, pour le documentaire notamment.

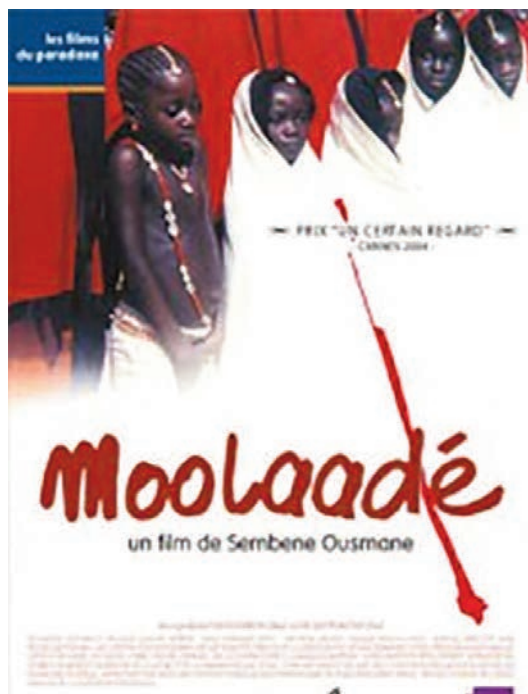


GUEST OF HONOUR

In memories of Senegalese cinema, 1955 appears as the year of the first film ever produced in the country, even in Sub-Saharan Africa, with Paulin Soumanou-Vieyra, Jacques Melo Kane and Mamadou Sarr directing “Afrique sur Seine” in France. This set the pace for national productions. With political independences the film generated vocations followed by training of filmmakers including Sembene Ousmane.

As early as 1963, Sembene directed “Borom Sarett”, a short fictional film. Very prolific, he also made other outstanding films, including «La noire de...» in 1966, winner of Jean Vigo Prize in France and “Manda Bi/Le mandat”, released in 1968 and widely shown in Francophone Sub-Saharan Africa. The momentum was thus on, leading to the hatching of several generations of filmmakers such as Djibril Diop-Mambety, Safi Faye, Joseph Gaye Ramaka, Moussa Touré, Moussa Sène Absa, Mansour Sora Wade, William M'Baye, Dyana Gaye, Alain Gomis, Mati Diop, to name a few.

These are as many prestigious names that glorify the movie industry, making them cinematic icons



of the land of Teranga and Africa. Some of them, although not exhaustive, have their names brilliantly associated with Cannes Film Festival (Djibril Diop-Mambety, Mati Diop), or Berlinale (Alain Gomis) or Venice Film Festival (Sembene Ousmane), Carthage Film Festival (Mansour Sora Wade) or FESPACO (Alain Gomis, Moussa Touré or William M'Baye).

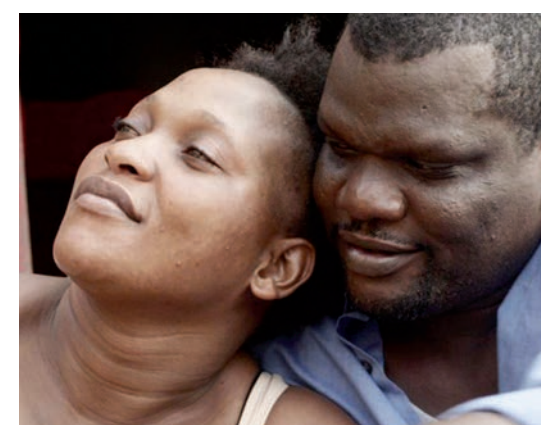
These glorious moments have prompted the



OVERVIEW OF SENEGALESE CINEMA



State to increase the budget of the Fund for the Promotion of Film and Audio-visual Industry (FOPICA), set up in 2002. From CFA F One billion in 2015, the fund is currently worth CFA F 1.5 billion with a handsome promise of 2 billion, soon. Other funds for culture are in place, in particular FONGIB, SODAV, FAISE and the Covid-19 Fund. These efforts have boosted the industry as evidenced by recent releases of many fictional and documentary films, not to mention TV series which are very popular on TV channels in Africa. However, film exhibition still poses a challenge due to inadequacy of cinema halls. In addition to the State, the private sector is also interested in increasing the number of cinema

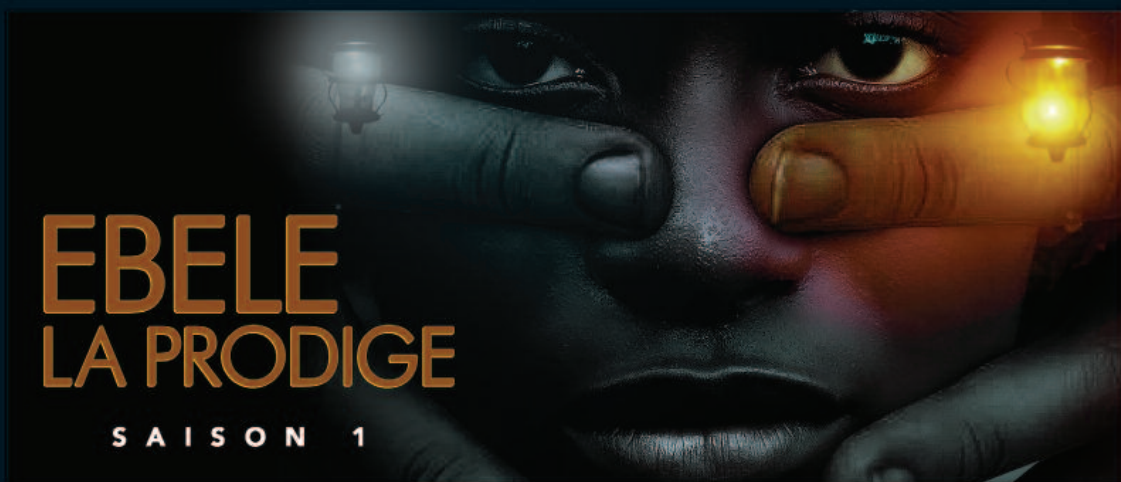


halls, with local and foreign promoters investing in cinema halls and multi-hall complexes. Distribution is also strengthened through the creation in 1999 of the Dakar International Festival of Neighbourhood Films, showing from one edition to another national productions on local TV channels. Besides these strategies, training for the next generation is not left behind. In this regard, through the State or private sector, formal and informal structures are supporting learning, advanced training or specialization initiatives, including in particular Gaston Berger University of Saint Louis for documentary training, targeting Senegalese and African learners.

**TOUS LES JOURS, PROFITEZ
DU MEILLEUR DES **SERIES NOLLYWOOD****



DU LUNDI AU VENDREDI A 20H00 EN EXCLUSIVITE SUR **NOLLYWOOD TV**



LES SAMEDIS ET DIMANCHES A 18H00 EN EXCLUSIVITE SUR **NOLLYWOOD TV EPIC**

CANALPLUS-AFRIQUE.COM

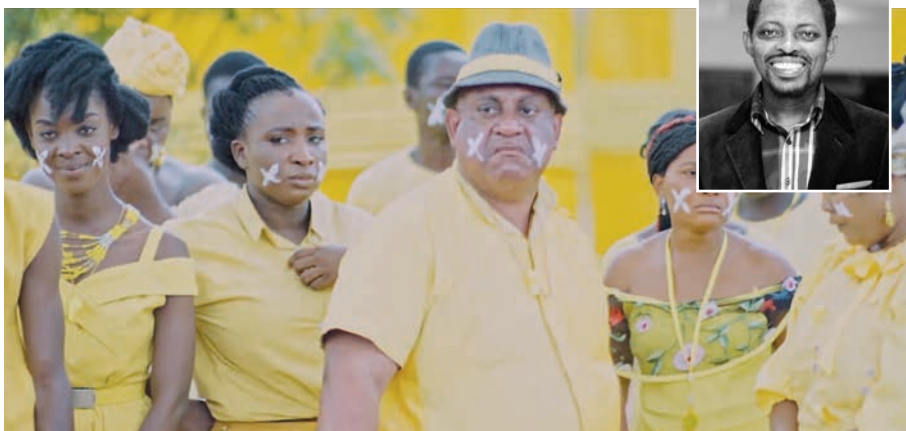
CANAL+

PANORAMA FICTION LONGS MÉTRAGES

PANORAMA FEATURE FILMS

- | | |
|------------------|------------------------|
| 1 - Aloe vera | 6 - La vie d'après |
| 2 - Amansa Tiafi | 7 - Land of the brave |
| 3 - Citation | 8 - Le choix d'Ali |
| 4 - Haingosoa | 9 - Takami |
| 5 - Juwaa | 10 - Um dia com Jerusa |
| | 11 - Un Fils |





Aloe Vera, Peter SEDUFIA, Ghana, 2019

Fiche technique

Scénario/Script : Peter SEDUFIA
Images/Pictures : Kelly Doe, Isaac A. Mensah
Son/Sound :
Montage/Editing : Afra Marley, Peter Sedufia
Musique/Music : Reynolds Addow
Décor/Set design :

Affiche/Poster :
Interprètes/Actors : Aaron Adatsi, Alexandra Ayirebi-Acquah
Durée/Length : 106 mn
Format : HD 16/9
Contact : +233266489614
Email : oldfilmproductions@gmail.com

SYNOPSIS

Deux communautés, les Aloes et les Veras, vivent dans le même village. Une féroce rivalité, s'étendant jusqu'aux enfants, les oppose et chaque camp a sa propre couleur. Lorsque les enfants des deux chefs, Aloewin et Veraline, tombent amoureux l'un de l'autre, il faut trouver un moyen de rapprocher les deux communautés en dépit de l'animosité qui les oppose. La relation entre les deux jeunes gens permet plus tard de réunifier les deux communautés.

SYNOPSIS

Two groups of people live in the same village, the Aloes and the Veras. There is a harsh rivalry between them that endures even with the children and each side is marked by their own trademark color. When the children of the town leaders', Aloewin and Veraline, fall in love they must find a way to bring the two communities together despite the animosity. The community later on become one as result of the Relationship between the two.

Biofilmographie / Biofilmography

Titulaire d'une licence en réalisation cinématographique, Peter SEDUFIA est un produit de l'Institut national du cinéma et de la télévision du Ghana. Il réalise plusieurs courts métrages primés à de nombreuses reprises. Il a également réalisé la série comique Master and 3 Maids et son premier film Keteke en 2017, présenté à plusieurs festivals de film dans le monde entier et primé entre autres au FESPACO, le plus ancien et le plus grand festival de film d'Afrique, en 2019. Sidechic Gang (2018), son deuxième long métrage, a également remporté un grand nombre de prix. Son troisième long métrage Away Bus (2019) a reçu plusieurs nominations et remporté un prix aux Ghana Movie Awards 2019.

Peter SEDUFIA is a product of the National Film and Television Institute, Ghana with BFA degree in film directing. he has directed several short films with varied awards. He directed Master and 3 Maids comedy series and Keteke 2017 also being his directorial debut, which has received numerous screenings in film festivals across the world and has won awards in Africa's oldest and biggest film festival – FESPACO 2019, etc. Sidechic Gang 2018, is his second feature length film, which has also won a number of awards. His 3rd feature length is Away Bus 2019, which got several nominations and won an award at the Ghana Movie Awards 2019



Amansa Tiafi, Kofi OFOSU-YEBOAH, Ghana, 2021

Fiche technique

Scénario/Script : Kofi Ofosu-Yeboah
Images/Pictures : Marcin Szocinski
Son/Sound : Gabriel Archimedes Marfo
Montage/Editing : Kofi Ofosu-Yeboah, Colorado Rutledge
Musique/Music :
Décor/Set design :

Affiche/Poster :
Interprètes/Actors : Briggite Appiah, David Klu, Kofi Adelaitar
Durée/Length : 95 mn
Format : DCP
Contact :
Email :

SYNOPSIS

Plusieurs années après sa disparition, Ama, réticente, retourne à la ville où elle avait été offerte à un collectionneur alors qu'elle était une petite fille. Son envie de régler ses comptes aboutit à un hold up qui tourne mal l'entraînant, elle et un ex-amant, sur une petite route isolée. Echappant à la capture, la petite route isolée qu'ils empruntent est parsemée de rencontres bizarres qui compliquent leur voyage. Leur sort est lié à celui d'un politicien blessé, un voleur de chèvres en cavale, deux ivrognes fuyant une dette envers un récoltant local de vin de palme et un tueur à gages tapi dans l'ombre.

SYNOPSIS

After several years of her disappearance, a reticent Ama returns to the city where she was gifted to a white art-collector as a little girl, her quest to even the score results in a heist-gone-wrong that sends her and an ex-lover on a lonely country road. Evading capture, the lonely road they travel is beset with a series of bizarre encounters that complicate their journey. Their fate is tied to that of an injured politician, a fugitive goat-thief; two drunks running from a debt owed to a local palm-wine tapper, and a hitman lurking in the shadows.

Biofilmographie / Biofilmography

Le réalisateur ghanéen Kofi OFOSU-YEBOAH est titulaire d'une maîtrise en cinéma obtenue au Colombia College Chicago et d'un baccalauréat ès arts en Télévision de l'Institut national du cinéma et de la télévision à Accra. Il est artiste, enseignant et intellectuel. Amansa Tiafi (Toilettes publiques Afrique) est son tout premier long métrage.

The Ghanaian born director Kofi OFOSU-YEBOAH holds a Master of Fine Arts in Cinema from Colombia College Chicago and a Bachelor of Arts in Television from the National Film and Television Institute in Accra. He is an artist, teacher, and intellectual. Amansa Tiafi (Public Toilet Africa) is his debut feature film.



Citation, Kunle AFOLAYAN, Nigeria, 2020

Fiche technique

Scénario/Script : Tunde Babalola
Images/Pictures : Jonathan Kovel
Son/Sound :
Montage/Editing : Laja Adebayo
Musique/Music : Kentoxigen Egunjobi
Décor/Set design :

Affiche/Poster :
Interprètes/Actors : Jimmy Jean-Louis, Temi Otedola, Ini Edo
Durée/Length : 151 mn
Format :
Contact :
Email :

SYNOPSIS

Inspiré de faits réels, le film raconte l'histoire de Moremi Oluwa, une brillante étudiante nigérienne, s'attaque à l'établissement universitaire en dénonçant un professeur respecté qui a tenté de la violer.

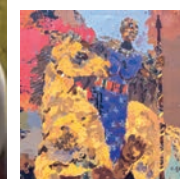
SYNOPSIS

Inspired by true events, the film tells the story of Moremi Oluwa, a brilliant Nigerian student, who attacks the university institution denouncing a respected professor who tried to rape her.

Biofilmographie / Biofilmography

Kunle AFOLAYAN est le fils du metteur en scène et réalisateur Ade Love. Diplômé en économie, il a travaillé en banque tout en tenant occasionnellement des rôles au théâtre avant de se lancer dans la réalisation à plein temps et de prendre des cours à la New York Film Academy. Depuis 2005, il est un professionnel actif de l'industrie cinématographique nigérienne. Il a plusieurs films à son actif, notamment The Figurine: Araromie (lauréat de cinq grands prix à la African Film Academy et grand succès dans les salles nigériennes) et Phone Swap (présenté en première en France lors de la première édition de la semaine de Nollywood à Paris en 2013, remportant le Prix du public).

Kunle AFOLAYAN is the son of the theatre and film director Ade Love. He majored in economics and started out working in a bank while doing some casual acting, before deciding to move into full-time filmmaking and taking a course at the New York Film Academy. Since 2005 he has been active in the Nigerian film industry. He has made several films including: The Figurine: Araromie (which won five major awards in the African Film Academy and was successful in Nigerian movie theaters) and Phone Swap (which premiered in France at the first edition of Nollywood Week in Paris and won the Public Choice Award in 2013).



Haingosoa, Edouard JOUBAUD, France, 2019

Fiche technique

Scénario/Script : Edouard Joubaud, Jenny Teng, Sandra Joubaud
Images/Pictures : Marine Atlan, Sarah Cunningham
Son/Sound : Aina rasamoelina
Montage/Editing : Anna Riche
Musique/Music : Dadagaby, Remanindry, Dieudonné
Décor/Set design :

Affiche/Poster :
Interprètes/Actors : Haingosoa Loharana Vola, Marina Christine Amagoa
Durée/Length : 72 mn
Format : DCP
Contact :
Email :

SYNOPSIS

Haingo, jeune mère célibataire du sud de Madagascar, ne parvient pas à payer la scolarité de sa fille. Quand une compagnie de danse de la capitale lui propose un contrat à l'essai, Haingo saisit cette chance, quitte sa famille et monte à Tananarive. Elle n'a que quelques jours pour apprendre une danse qui lui est totalement étrangère.

SYNOPSIS

Haingo, a young single mother from southern Madagascar, is unable to pay for her daughter's tuition. When a dance company from the capital offers her a probationary contract, Haingo seizes the opportunity, leaving her family to Tananarive. She only has a few days to learn a dance that is totally foreign to her.

Biofilmographie / Biofilmography

Edouard JOUBAUD connaît sa première expérience de cinéma sur Jacquot de Nantes d'Agnès Varda, film dans lequel il interprète le rôle de Jacques Demy enfant. Il réalise par la suite des œuvres documentaires à Madagascar (Mavokely, Les charbonniers) et produit des créations scéniques en collaboration avec des auteurs de la diaspora malgache. En 2018, inspiré par l'univers d'une famille du Sud de Madagascar, il réalise son premier long-métrage, Haingosoa.

Edouard JOUBAUD had his first cinema experience with the film Jacquot de Nantes by Agnès Varda, performing the role of Jacques Demy as a child. He subsequently directed some documentary films in Madagascar (Mavokely; Les charbonniers) and produced a number of stage creations in collaboration with authors from the Malagasy Diaspora. In 2018, he made his debut feature film, Haingosoa, inspired by the universe of a family in southern Madagascar.



Juwaa, Nganji MUTIRI, Congo/Belgique, 2020

Fiche technique

Scénario/Script : Nganji Mutiri
Images/Pictures : Quentin Devillers
Son/Sound : Ophélie Bouly, Cédric Mbongo
Montage/Editing : Xavier Vindé, Jérôme Guiot
Musique/Music : Cloé Defossez
Décor/Set design : Julian Gomez, Deshamp Matala

Affiche/Poster :
Interprètes/Actors : Babetida Sadjo, Edson Anibal, Claudio Dos Santos
Durée/Length : 87 mn
Format :
Contact :
Email :

SYNOPSIS

Juwaa raconte la séparation et les retrouvailles d'une mère (Riziki) et de son fils (Amani) après une succession d'événements traumatiques. Juwaa est un drame familial explorant subtilement les non-dits et la psychologie de deux êtres singulièrement hantés par le passé dans leur poursuite d'un meilleur avenir.

SYNOPSIS

Juwaa tells a story of separation and reunion of a mother (Riziki) and her son (Amani) following a series of traumatic events. It is a family drama that subtly explores the unsaid and the psychology of two beings surprisingly haunted by the past in their quest for a better future.

Biofilmographie / Biofilmography

Réalisateur, acteur et photographe d'origine congolaise vivant à Bruxelles, Nganji MUTIRI est le réalisateur des films suivants : Salamander (2012), Hassel (2017), Le Soleil dans les yeux et Juwaa.

Congolese born director, actor and photographer Nganji MUTIRI lives in Brussels. He has directed such films as Salamander (2012); Hassel (2017); Le Soleil dans les yeux; and Juwaa.



La vie d'après / Life after the storm, Anis DJAAD, Algérie, 2020

Fiche technique

Scénario/Script : Anis DJAAD
Images/Pictures : Ahmed Talantikit
Son/Sound : Amine Mohamed Teggat
Montage/Editing :
Musique/Music :
Décor/Set design :

Affiche/Poster :
Interprètes/Actors : Lydia Larini, Ahmed Belmoumane, Djamel Barek
Durée/Length : 105 mn
Format :
Contact :
Email : anisdjaad@yahoo.fr

SYNOPSIS

Une dame qui travaille comme femme de ménage, vit seule avec son fils adolescent, dans un douar de l'Ouest algérien. La dame trime pour gagner honnêtement sa vie se retrouve au centre de vifs commérages et de rumeurs persistantes sur le fait qu'elle entretient des relations illégales avec des hommes. Ne pouvant supporter ces rumeurs qui lui empoisonnent son quotidien, la femme quitte son village pour s'installer dans la ville où commerce pour elle et son enfant une vie dure et pénible.

SYNOPSIS

A lady working as a maid lives alone with her teenage son in a western Algerian douar. She toils for an honest living but finds herself at the heart of lively gossips and persistent rumors that she is having illegal relationships with men. Unable to stand these rumors that poison her daily life, the lady leaves her village to settle in the city where a hard and painful life awaits her and her son.

Biofilmographie / Biofilmography

Ancien journaliste, Anis DJAAD est stagiaire à la réalisation sur le film França ya França de Djamel BELOUED. Il est l'auteur de deux romans : L'odeur du violon et Matins parisiens. En 2003, il revient au cinéma et compte parmi les lauréats du concours du scénario « L'année de l'Algérie ». Il écrit, en 2006, son premier scénario de long métrage Au bout du tunnel, sélectionné par le programme européen Meda film. En 2011, il décroche avec Le hublot le prix du meilleur scénario de court métrage aux Journées cinématographiques d'Alger.

Former journalist Anis DJAAD worked as a trainee on the direction of Djamel BELOUED's film França ya França. He authored two novels L'odeur du violon and Matins parisiens. In 2003, he returned to filmmaking and was one of the winners of the script contest L'année de l'Algérie. He scripted in 2006 his debut feature film Au bout du tunnel, short-listed by Media Film, a European programme. In 2011 he won an award for best short film script with Le hublot at the Algiers Film Festival.



Land of the Brave, Tim HUEBSCHLE, Namibie, 2019

Fiche technique

Scénario/Script : Jeanne-Danae Januarie

Images/Pictures : Haiko Boldt

Son/Sound : Haiko Boldt

Montage/Editing :

Musique/Music : Ginge

Décor/Set design :

Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Elize De Wee, Armas Shivute, Pieter Greeff

Durée/Length : 95 mn

Format :

Contact :

Email :

SYNOPSIS

C'est l'hiver namibien sec et triste. Une policière coriace est aux trousses d'un tueur à sang froid. Ses enquêtes prennent un coup dur lorsqu'un journaliste impitoyable publie de sombres secrets de son passé lourd. Mais la policière est déterminée à mettre la main sur le tueur, même au détriment de la loi.

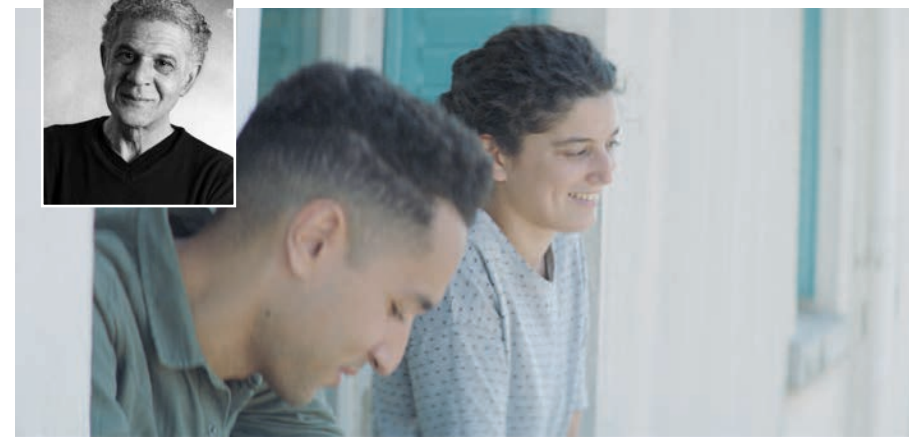
SYNOPSIS

During the dry and desolate Namibian winter, a tough cop is hot on the heels of an ice-cold killer. Her investigations unravel when a ruthless reporter publishes dark secrets from her shady past. But the cop is determined to catch the killer, even if she has to break the law.

Biofilmographie / Biofilmography

Tim HUEBSCHLE est un réalisateur et scénariste namibien. Depuis 2000, sa carrière de cinéaste est jalonnée d'histoires fascinantes enracinées dans le monde réel, aboutissant à de nombreux documentaires, courts métrages et clips vidéo à succès. En 2009, il co-fonde Collective Productions et se lance dans la réalisation d'histoires namibiennes destinées au marché international, y compris une docu-série allemande, des documentaires pour le compte d'une chaîne d'information chinoise et un long métrage policier qui a été projeté dans les cinémas namibiens et dans des festivals internationaux.

Tim HUEBSCHLE is a Namibian director and screenwriter. A focus on compelling stories rooted in the real-world informed Tim's filmmaking career since 2000, culminating in various acclaimed documentaries, short films and music videos. In 2009 he co-founded Collective Productions and began directing Namibian stories for the international market including a German docuseries, documentaries for a Chinese news channel and a feature-length crime thriller screened in Namibian cinemas and at global festivals.



Le choix d'Ali, Amor HAKKAR, France, 2019

Fiche technique

Scénario/Script : Amor Hakkar

Images/Pictures : David Moerman

Son/Sound : Lucas Goix

Montage/Editing :

Musique/Music :

Décor/Set design : Anouk Meissner

Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Yassine Benkhadda, Afida Tahri, Florian Guillaume

Durée/Length : 93 mn

Format : DCP

Contact :

Email :

SYNOPSIS

Ali vit à Paris avec Eric. Un soir, il reçoit un coup de fil de sa sœur qui l'informe que sa maman a fait un AVC. Il décide de retourner à Besançon. Eric l'accompagne. C'est un retour qu'appréhende Ali ; il sait qu'il a fui, il y a 5 ans, sa famille parce qu'être homosexuel, cela n'est pas concevable pour les siens. Ali espère voir sa mère, la rassurer et se rassurer, puis repartir aussitôt. C'est un retour périlleux qu'Ali effectue dans sa famille musulmane pratiquante où l'homosexualité est grand péché. Ali ne le sait pas encore ; il fera un choix qui restera le sien.

SYNOPSIS

Ali lives in Paris with Eric. One evening, he receives a phone call from his sister informing that his mother has had a stroke. Ali decides to return to Besançon. Eric's going with him. But Ali is fearful, knowing that he has left his family 5 years ago because homosexuality is not something acceptable for his family. Ali hopes to see his mother, reassure her and himself, and leave immediately. Ali is making a perilous return to his Muslim family where homosexuality is a big sin. He does not know it yet, but he will make a choice that

Biofilmographie / Biofilmography

Amor HAKKAR a réalisé de nombreux films dont un court métrage de fiction (Apprends-moi à compter jusqu'à l'infini en 1990, Sélection officielle au festival de l'Île de la Réunion), des longs métrages de fictions (Sale temps pour un voyou en 1992, Sélection officielle aux festivals de Carthage, Tétouan, Paris ; Quelques jours de répit en 2010, Sélection officielle Festival de Sundance 2011 ; La preuve en 2013, Sélection officielle Festival du film de Dubai en 2013 et de Beyrouth en 2014) et un documentaire (Timgad, la vie au cœur des Aurès en 2002, Sélection officielle au festival de Montréal).

Amor HAKKAR has made many films including a short fictional Apprends-moi à compter jusqu'à l'infini in 1990, official selection of Reunion Island Festival ; fictional features including Sale temps pour un voyou in 1992, official selection at Carthage, Tétouan, Paris ; Quelques jours de répit in 2010, official selection at Sundance Festival 2011 ; La preuve in 2013, official selection at Dubai Film Festival in 2013 and Beirut Festival in 2014 ; and a documentary, Timgad, la vie au cœur des Aurès, in 2002, official selection at Montreal Festival.



Ta Kami, Les braises

Kollo Daniel SANOU, Burkina Faso, 2020

Fiche technique

Scénario/Script :

Images/Pictures : Baba Charles Gomina

Son/Sound : Isidore Lallé Sam

Montage/Editing : Bede Modeste Ganafé

Musique/Music :

Décor/Set design : Germain Bamouni

Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Ai Keita, Nicole Sanou, Serge Henry

Durée/Length : 90 mn

Format : DCP, DVD et BLUE RAY

Contact :

Email :

SYNOPSIS

Après le décès de Sogo Sanou l'ancien combattant, Kiédalo, son épouse entreprend de convaincre la famille de l'aider dans les démarches de recouvrement de sa pension de réversion. Un procès-verbal de famille est signé mais Dafra la première épouse de Sogo s'y oppose arguant que Kiédalo est une usurpatrice venue juste pour accaparer les biens de Sogo. L'héritage du défunt comme les autres biens immatériels devraient lui revenir à elle Dafra l'épouse légitime de Sogo.

SYNOPSIS

After the death of veteran Sogo Sanou, his wife Kiédalo tries to convince the family to help her with the formalities to recover his survivor's pension. A family report is signed but Dafra, Sogo's first wife is against it, taking Kiédalo for a usurper who has come to claim Sogo's assets. The deceased's inheritance, like other intangible assets, should go to her, Sogo's legitimate wife, says Dafra.

Biofilmographie / Biofilmography

Après une formation à l'Institut national de l'audiovisuel et au Conservatoire libre du cinéma français, Kollo Daniel SANOU réalise son premier long-métrage intitulé Paweogo /L'immigrant (prix de la première œuvre au FESPACO 1983). En 2000, il se lance dans des productions privées avec la célèbre série Taxi Brousse. Ses longs métrages Tasuma /Le Feu (2005) et Le Poids du Serment (2011) obtiennent de nombreux prix. SANOU est aussi coscénariste et réalisateur de plusieurs épisodes de la série télévisuelle Affaires Publiques (2012).

After training at the National Audio-visual Institute and at Conservatoire Libre du Cinéma Français, Kollo Daniel SANOU made his debut feature entitled Paweogo/L'immigrant (Best Debut Film at FESPACO 1983). In 2000, he embarked on private productions with his well-known TV series Taxi Brousse. His features Tasuma /Le Feu (2005) and Le Poids du Serment (2011) have won numerous prizes at various festivals. SANOU has also co-written and directed several episodes of the TV series Affaires Publiques (2012).



Um Dia Com Jerusa,

Viviane FERREIRA, Brésil, 2020

Fiche technique

Scénario/Script : Viviane Ferreira

Images/Pictures : Lili Soares

Son/Sound :

Montage/Editing :

Musique/Music :

Décor/Set design : Jamile Coelho

Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Léa Garcia, Debora Marçal, Kizzi Sakile

Durée/Length : 73 mn

Format :

Contact :

Email :

SYNOPSIS

A Day with Jerusa suit Silvia, une jeune médium analyste de marché, confrontée aux difficultés du sous-emploi, en attente des résultats d'un concours public, et Jerusa, une gracieuse vieille dame de 77 ans, témoin oculaire du quotidien à Bixiga, un quartier rempli de souvenirs ancestraux. A l'anniversaire de Jerusa, alors qu'elle attend l'arrivée de sa famille, la rencontre entre ses souvenirs les plus profonds et la médiumnité de Silvia les entraîne dans un périple à travers le temps et les réalités communes à leur ascendance.

SYNOPSIS

A Day with Jerusa" follows Silvia, a young, mediumic market researcher facing the hardships of underemployment while awaiting the result of a public exam, and Jerusa, a gracious 77-year-old lady, eyewitness to the daily life on Bixiga, a neighborhood filled with ancestral memories. On Jerusa's birthday, while she waits for her family's arrival, the encounter between her deepest memories and Silvia's mediumship allows them to travel through time and realities common to their ancestry.

Biofilmographie / Biofilmography

Viviane FERREIRA est une réalisatrice et scénariste qui a plusieurs clips vidéo et courts métrage documentaires à son actif. En fiction, elle réalise les courts métrages Mumbi7Cenas post Burkina (2010) et O dia de Jerusa (2014). Parmi ses œuvres les plus récentes, on peut citer le long métrage People : live to tell (2019), qu'elle a co-réalisé, et Um Dia Com Jerusa (2020), son tout premier long métrage en tant que réalisatrice. Titulaire d'une maîtrise en politiques audiovisuelles obtenue à l'UNB, elle est avocate, spécialiste du droit du spectacle. FERREIRA est également présidente du Comité de sélection brésilien pour les Oscars 2021.

Viviane FERREIRA, director and screenwriter. She has directed and scripted several video clips and documentary shorts. In fiction, she directed the short films Mumbi7Cenas post Burkina (2010) and O dia de Jerusa (2014). Her most recent works are the feature film People: live to tell (2019), which she co-directed, and Um Dia Com Jerusa (2020), her directional debut on feature film. Holder of a Master in audiovisual policies from UNB, she is a lawyer, with a focus on entertainment law. FERREIRA is also president of the Brazilian Selection Committee for the Oscar 2021



Un fils, Mehdi M. BARSAOUI, Tunisie/France, 2020

Fiche technique

Scénario/Script : Mehdi M. Barsaoui
Images/Pictures : Antoine Héberlé
Son/Sound : Lucas Héberlé, Cyprien Vidal, Romain Huonnic, Bory Humez
Montage/Editing : Camille Toubkis
Musique/Music : Amine Bouhafra
Décor/Set design : Sophie Abdelkafi, Randa Khedher

Affiche/Poster :
Interprètes/Actors : Sami Bouajila, Najla Ben Abdallah, Youssef Khemiri
Durée/Length : 96 mn
Format :
Contact :
Email :

SYNOPSIS

Tunisie, été 2011. Fares et Meriem filent des jours heureux avec Aziz, leur fils de 11 ans. Durant un séjour dans le sud du pays, un événement vient changer le cours de leur vie. Alors qu'une course contre la montre s'enclenche, des vérités longtemps enfouies commencent à refaire surface.

SYNOPSIS

Tunisia, Summer 2011. Fares and Meriem are living happily with their 11-year-old son Aziz. During a stay in the south of the country, an event changes the course of their lives. As a race against time begins, long buried truths resurface.

Biofilmographie / Biofilmography

Né en 1984 à Tunis, Mehdi est diplômé de l'institut supérieur des arts multimédias de Tunis, en montage. Il part ensuite en Italie pour compléter sa formation et sort diplômé du DAMS de Bologne. Il a réalisé trois courts-métrages, remarqués et primés dans plusieurs festivals internationaux. Son premier long-métrage *Un fils* entame sa carrière internationale en sélection officielle à la 76ème édition de la Mostra de Venise où il est doublement récompensé.

*Born in 1984 in Tunis, Mehdi graduated from the Higher Institute of Multimedia Arts of Tunis, specializing in editing. He then travelled to Italy to complete his training, graduating from DAMS in Bologna. He has made three remarkable short films, which have been awarded at several international festivals. His directional debut feature *Un fils* began its international career with an official selection at the 76th Edition of Venice Film Festival, winning two prizes.*

FILMS DOCUMENTAIRES PANORAMA

PANORAMA DOCUMENTARIES FILMS

- | | |
|---------------------------------|-----------------------|
| 1 - Becoming Black | 6 - Omar Blondin, |
| 2 - Buddha in Africa | un révolte sénégalais |
| 3 - Carton Rouge | 7 - Rift Finfinnee |
| 4 - Days of Cannibalism | 8 - Rumba Rules, New |
| 5 - L'homme qui a vendu sa peau | Genealogies |
| The man who sold his skin | |





Becoming Black,

Inès JOHNSON-SPAIN, Allemagne / Togo, 2019

Fiche technique

Scénario/Script :

Images/Pictures :

Son/Sound : Corneille Houssou

Montage/Editing : Yana Höhnebach, Sanda Müller

Musique/Music : Jean-Paul Bourelly

Décor/Set design :

Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Madeleine Papangou Johnson, Gemaine

Papangou Johnson

Durée/Length : 91 mn

Format : DCP

Contact :

Email :

SYNOPSIS

Imagine que tes parents sont blancs et tu aies la peau noire et tes parents te disent que c'est une pure coïncidence. C'est ce qui est arrivé à une fille à Berlin Est dans les années 60. Des années auparavant, un groupe d'Africains y a atterri pour les études dans un village voisin. Une jeune allemande de l'Est, Sigrid, tombe amoureuse de Lucien, un jeune togolais, et tombe enceinte. Mais elle est déjà mariée à Armin.

SYNOPSIS

Imagine that your parents are white but your skin colour is dark and they tell you that's pure coincidence. This is what happened to a girl in East Berlin in the 1960s. Years before, a group of African men came to study in a village nearby. Here the East German woman Sigrid falls in love with Lucien from Togo and gets pregnant. But she is already married to Armin.

Biofilmographie / Biofilmography

Ines JOHNSON-SPAIN a étudié les beaux-arts et la peinture à l'Université des Arts de Berlin. Elle a collaboré en tant que peintre décoratrice sur des productions théâtrales et cinématographiques d'envergure internationale. Depuis 2002, elle développe et réalise ses propres projets de films documentaires. Ses œuvres portent essentiellement sur des portraits intimes qui explorent les thèmes de l'identité et l'appartenance. L'œuvre autobiographique *Becoming Black* est son tout premier long métrage. Ses films ont été présentés dans de prestigieux festivals de cinéma à l'international et à de nombreuses galeries et expositions dans le monde entier.

Ines JOHNSON-SPAIN studied Fine Arts and painting at University of Arts Berlin. She worked as a scenic painter and set designer for theatre and international film productions. Since 2002 she develops and realizes her own documentary film projects. Her work focuses on intimate portraits that explore themes of identity and belonging. The autobiographical film *Becoming Black* is her first feature length films. Her films have been screened at prestigious international film festivals and in many galleries and exhibitions in the world.



Bouddha en Afrique / Buddha in Africa

Nicole SCHAFER, Afrique du Sud/Suède, 2019

Fiche technique

Scénario/Script :

Images/Pictures : Grant Greenberg

Son/Sound : Ted Krotkiewski

Montage/Editing : Bernhard Winkler; Mary Stephen

Musique/Music :

Décor/Set design :

Affiche/Poster : Toby Attwell

Interprètes/Actors : Enock Alu

Durée/Length : 93 mn

Format : DCP

Contact :

Email :

SYNOPSIS

Le film raconte l'histoire d'Enock Alu, un orphelin malawite d'un village rural, qui grandit entre la culture africaine contrastée et la discipline stricte des valeurs confucianistes et bouddhistes du système chinois. Il explore l'impact de l'influence grandissante de la culture chinoise au Malawi suite au développement des relations commerciales entre la Chine et l'Afrique au cours de la dernière décennie.

SYNOPSIS

The film follows the story of Enock Alu, a Malawian orphan from a rural village, growing up between the contrasting African culture and the strict discipline of the Confucian, Buddhist value of system of the Chinese. It explores the impact of the growing influence of Chinese culture in Malawi following increasing trade relations between China and Africa in the past decade.

Biofilmographie / Biofilmography

Née en 1980, Nicole Schafer est écrivaine, réalisatrice, productrice, monteuse et directrice photo sud-africaine. En 2019, son film *Buddha in Africa* a été nommé aux Oscars.

Nicole Schafer born 1980 is a South African writer, film director, producer, editor and cinematographer. In 2019, her film *Buddha in Africa* was considered for an Oscar nomination.



Carton Rouge / Red card

Mohamed Said OUMA, Ile de la Réunion, 2020

Fiche technique

Scénario/Script : Mohamed Said Ouma
Images/Pictures : Azim Moolan
Son/Sound : Julien Verstraete, Ulrich Grandjean
Montage/Editing : Nantena Lova
Musique/Music : Hamza
Décor/Set design :

Affiche/Poster :
Interprètes/Actors :
Durée/Length : 70 mn
Format : Full HD - 16/9
Contact :
Email : mohamedsaidouma@me.com

SYNOPSIS

Aux Comores dans ce pays miné par la mauvaise gouvernance, la pauvreté et l'exil, pays musulman où les femmes endurent une pression constante, trois joueuses de l'équipe nationale de basket, liées par l'amitié et la solidarité, choisissent de rester. Jour après jour, elles construisent leur autonomie et leur amour pour leur patrie. Le basket est un moyen de s'évader mais aussi de s'exprimer et se réaliser pleinement. Ces femmes révèlent la force et la beauté de leur engagement à construire leur avenir chez elles contre toute attente.

SYNOPSIS

Bound by friendship and solidarity, three players of the national basketball team decide to stay in Comoros, a Muslim country rife with poor governance, poverty and exile, where women suffer constant pressure. Day after day, they develop their self-reliance and love for their homeland. Basketball is a way out, and a platform to express themselves and achieve their full potential. These women reveal the strength and beauty of their commitment to building their future at home, against all odds.

Biofilmographie / Biofilmography

Réalisateur et directeur de festival de cinéma, Mohamed Said OUMA, a fait ses études supérieures à Londres où il a travaillé en tant que journaliste culturel pour la presse écrite (Echoes Black music weekly, Trace Magazine). De retour à la Réunion, il fut chargé de production et de programmation au Festival International du film d'Afrique et des Îles, de 2004 à 2011 dans la ville du Port. En tant que réalisateur son premier film est un documentaire intitulé Le mythe de la cinquième île (2007) qui explore la relation ambiguë entre la Diaspora comorienne et l'archipel d'origine.

Film director and festival manager Mohamed Said OUMA did his graduate studies in London where he worked as a cultural journalist for the written press (Echoes Black Music Weekly, Trace Magazine). Back in Reunion, he served as production manager and programmer for the African and Islands International Film Festival from 2004 to 2011 in the city of Port. He made his directional debut with the documentary Le mythe de la cinquième île (2007), exploring the ambiguous relationship between the Comorian Diaspora and the original archipelago.



Le temps du Cannibalisme / Days of Cannibalism, Teboho EDKINS, Afrique du Sud, 2020

Fiche technique

Scénario/Script : Teboho Edkins,
Images/Pictures : Samuel Lahu
Son/Sound : Jaim Sahuleka
Montage/Editing : Laurence Manheimer, Cédric Le Roch
Musique/Music :
Décor/Set design :

Affiche/Poster :
Interprètes/Actors :
Durée/Length : 79 mn
Format :
Contact :
Email :

SYNOPSIS

Days of Cannibalism est un western documentaire contemporain qui se déroule dans le contexte d'une nouvelle relation sino-africaine émergente. Le film a pour décor une région rurale reculée en Afrique australe, un espace frontalier où les lois de la société sont en mutation. L'arrivée de nouveaux colons, les migrants économiques venus de Chine, bouleverse les rapports de force. Une remise en question des vieilles lois et des vieux dieux.

SYNOPSIS

Days of Cannibalism is a contemporary documentary Western which takes place against the backdrop of a newly emerging China-Africa relationship. The film is set in a remote rural region in Southern Africa, a frontier space in which the laws of society are in a state of flux. The arrival of new settlers – economic migrants from China – has upset the balance of power. Old laws and old gods are being called into question.

Biofilmographie / Biofilmography

Teboho Edkins est né aux Etats-Unis en 1980. Il a étudié les Beaux-Arts à l'Université du Cap, suivit par une résidence de deux ans au Fresnoy – studio national des arts contemporains en France. Coursus complété par un programme de formation à la réalisation au sein de la DFFB de Berlin. C'est dans le cadre de cette école qu'il a réalisé Gangster Project (2011), son cinquième documentaire.

Teboho Edkins was born in the USA in 1980. He studied Fine Art at the University of Cape Town, followed by a two year post-graduate residency at Fresnoy, studio national des arts contemporains in France and then a post-graduate film directed program at the DFFB film academy in Berlin.



L'Homme qui a vendu sa peau / The Man who sold his skin, Kaouther BEN HANIA, Tunisie, 2019

Fiche technique

Scénario/Script : Kaouther Ben Hania

Images/Pictures : Christopher Aoun

Son/Sound :

Montage/Editing : Marie-Hélène Dozo

Musique/Music :

Décor/Set design : Sophie Abdelkafi

Affiche/Poster :

Interprètes/Actors : Yahya Mahayni, Dea Liane, Koen De Bouw

Durée/Length : 104 mn

Format :

Contact :

Email :

SYNOPSIS

Sam Ali, jeune syrien sensible et impulsif, fuit son pays pour le Liban afin d'échapper à la guerre. Pour se rendre en Europe et vivre avec l'amour de sa vie, il accepte de se faire tatouer le dos par l'artiste contemporain le plus sulfureux au monde. En transformant son corps en une prestigieuse oeuvre d'art, Sam finira toutefois par découvrir que sa décision s'est faite au prix de sa liberté.

SYNOPSIS

Sam Ali, a young sensitive and impulsive Syrian, flees his country for Lebanon to escape war. To travel to Europe and live with the love of his life, he accepts to have his back tattooed by the most sulphurous contemporary artist in the world. By transforming his body into a prestigious art work, Sam eventually finds out that his decision was at the cost of his freedom.

Biofilmographie / Biofilmography

Kaouther BEN HANIA (Kaouther BEN HENIA) est une réalisatrice et scénariste tunisienne. Ses films ont été primés dans plusieurs festivals, dont le Festival international du film de femmes de Salé 2014, le Festival international du film francophone de Namur 2014, et les Journées cinématographiques de Carthage 2016. Ils ont également été sélectionnés pour la Mostra de Venise 2013, et le Festival de Cannes 2017 dans la catégorie Un certain regard (La Belle et la Meute), ou encore pour les Oscars 2021 (L'Homme qui a vendu sa peau).

Kaouther BEN HANIA (Kaouther BEN HENIA) is a director and scriptwriter from Tunisia. Her films have been awarded at several festivals, including Salé International Women Film Festival in 2014, Namur International Francophone Film Festival in 2014, and Carthage Film Festival in 2016. Her films also showed at Venice Festival in 2013 and at Cannes Festival in 2017 in the category Un Certain Regard (La Belle et la Meute), or Oscar-nominated in 2021 (L'Homme qui a vendu sa peau).



Rift Finfinnee, Daniel KÖTTER, Allemagne, 2020

Fiche technique

Scénario/Script : Daniel Kötter;

Images/Pictures : Daniieel Kootar

Son/Sound : Marcin Lenarczyk

Montage/Editing : Daniel Kötter;

Musique/Music : Yéné Hassab Gwadègna, Getatchew Merkuria

Décor/Set design : Nafiseh Fathollahzadeh

Affiche/Poster :

Interprètes/Actors :

Durée/Length : 80 mn

Format :

Contact : +491637296782

Email : dankoet@gmail.com

SYNOPSIS

Le film Rift Finfinnee invite le téléspectateur à une balade à travers la périphérie de la capitale éthiopienne Addis Abeba. A travers des images strictement composées et une bande sonore qui entremêle les conversations originales de manière complexe, le film prend la géographie concrète, l'architecture et le quotidien des ouvriers agricoles et du bâtiment à l'Est d'Addis Abeba (Oromo : Finfinnee) comme point de départ d'un récit allégorique sur l'urbanisation des sociétés africaines au bord de la guerre civile.

SYNOPSIS

The film Rift Finfinnee takes the viewer on a journey through the periphery of Ethiopian capital Addis Ababa. In strictly composed images and a soundtrack that interweaves the original conversations in a complex way, the film takes the concrete geography, architecture and the everyday life of individual agricultural and construction workers in the east of Addis Ababa (in Oromo: Finfinnee) as the starting point for an allegorical narrative about the becoming urban of African societies on the edge of civil war.

Biofilmographie / Biofilmography

Daniel KÖTTER est un cinéaste et metteur en scène de théâtre musical de renommée internationale. Ses œuvres alternent entre les contenus médiatiques et institutionnels et combinent techniques cinématographiques expérimentales et éléments performatifs et documentaires. Ses films ont été présentés dans le monde entier à de nombreux festivals du cinéma et de la vidéo, dans des galeries, des théâtres et des salles de concert. Entre 2017 et 2020, il travaille sur la trilogie documentaire Hashti Tehran (2017), prix spécial du German Short Film Award; Desert View (2018) et Rift Finfinnee (2020, prix DEFA au DOK Leipzig) sur les périphéries urbaines à Téhéran, au Caire et à Addis Abeba.

Daniel KÖTTER is an international filmmaker and music theater director. His works alternate between different media and institutional contexts and combine experimental film techniques with performative and documentary elements. They have been shown worldwide at numerous film and video art festivals, in galleries, theaters and concert halls. In 2017-20 he worked on the documentary film trilogy Hashti Tehran (2017) which won the special award of the German Short Film Award, Desert View (2018) and Rift Finfinnee (2020, the DEFA Award at DOK Leipzig) about urban peripheries in Tehran, Cairo and Addis Ababa.



Rumba Rules, New Genealogies,

David N. Bernatchez /Sammy Baloji, R.D.Congo/Canada, 2020

Fiche technique

Scénario/Script :

Images/Pictures : Kiripi Katembo Siku, Sammy Baloji, David N. Bernatchez, Nelson Makengo

Son/Sound : David N. Bernatchez, Dolet Malalu, Serge Makobo

Montage/Editing : David N. Bernatchez, Simon Gervais

Musique/Music :

Décor/Set design :

Affiche/Poster :

Interprètes/Actors :

Durée/Length : 107 mn

Format : DCP

Contact :

Email :

SYNOPSIS

Aperçu de la scène musicale contemporaine avec l'Orchestre Sarbati Brigade.

SYNOPSIS

Glimpse into the contemporary music scene of Kinshasa featuring Brigade Sarbati Orchestra.

Biofilmographie / Biofilmography

David N. BERNATCHEZ est un cinéaste et producteur québécois. En tant qu'anthropologue, il a enquêté sur la scène musicale congolaise. Il partage son temps entre la réalisation cinématographique, la recherche universitaire et l'interprétation musicale. Ses images, ses spectacles et ses conférences ont fait l'objet de présentations dans divers contextes et pays.

David N. BERNATCHEZ is a Quebec filmmaker and producer. As an anthropologist, he has investigated the Congolese music scene. He divides his time between filmmaking, academic research and musical performance. His images, performances and lectures have been presented in various contexts and countries.

Sammy BALOJI est un artiste plasticien et photographe.

En tant que plasticien, Baloji juxtapose les réalités photographiques, alliant passé et présent, réel et l'idéal aux tensions culturelles et historiques illicites et flagrantes. Sa filmographie comprend, entre autres, des films comme Kasala:

The Slaughterhouse of Dreams or the First Human, Bende's Error (2020), Tales of the Copper Crosses Garden: Episode 1 (2018), etc.

Sammy BALOJI is a visual artist and photographer. As a visual artist, Baloji juxtaposes photographic realities, combining past and present, the real and the ideal, to illicit glaring cultural and historical tensions. Selected filmography: *Kasala: The Slaughterhouse of Dreams or the First Human, Bende's Error (2020), Tales of the Copper Crosses Garden: Episode 1 (2018), etc.*

Lonab



LOTÉRIE NATIONALE BURKINABÈ

Les lots aux gagnants, les bénéfices au Faso



Jouez et gagnez avec la LONAB, Sponsor National Major de la 27e édition du FESPACO



Siège social : 436 rue de la chance • 01 BP 68 Ouagadougou 01

• Tél (+226) 25 30 61 21/22/23 • Fax : (+226) 50 31 19 42/25 31 28 16

Email : lonab@lonab.bf • Site web : www.lonab.bf • Serveur vocal : (+226) 25 49 38 00



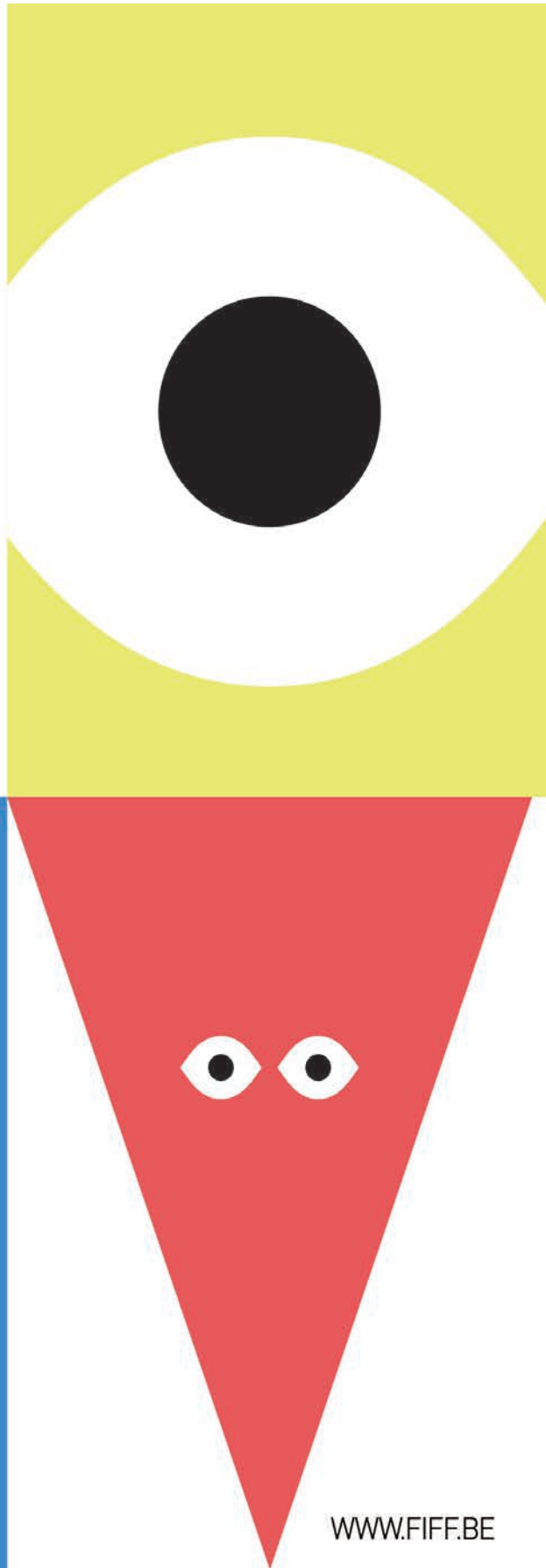
FIFF

NAMUR

**PARTAGER LE CINEMA.
EN VRAI. EN GRAND.**

FESTIVAL INTERNATIONAL
DU FILM FRANCOPHONE DE NAMUR

**RENDEZ-VOUS
DU 30 SEPTEMBRE
AU 7 OCTOBRE 2022
POUR LA 37^{ÈME}
ÉDITION**



WWW.FIFF.BE

DIASPORAS

news

LA RÉFÉRENCE AFRO-CARIBÉENNE

Le Premier Magazine Mensuel

GRATUIT
des diasporas afro-caribéennes en France

**Perspectives d'évolution
vers d'autres pays**

Une version électronique du magazine en PDF
est accessible à travers le monde sur www.diasporas-news.com

Concept éditorial

Offrir une information synthétique, claire et accessible.
Créer une plateforme d'échanges, d'expression et d'interactions
des diasporas avec leur environnement d'émigration.

Choix du gratuit

Conquérir un public plus large et éloigné du marché de l'information payante
mais disposant d'un pouvoir d'achat conséquent pour les annonceurs.

Valeur ajoutée

Offrir une visibilité optimale aux annonceurs
avec un contenu rédactionnel innovant dont la vocation
est de rendre l'information accessible à tous et de fédérer des individus
d'ici et d'ailleurs autour du concept de la civilisation de l'Universel.

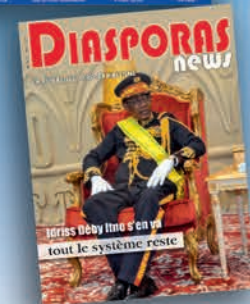
Pour tout renseignement



DIASPORAS-NEWS

39, rue Félix Faure - 92700 COLOMBES - France

www.diasporas-news.com / contact@diasporas-news.com



100 000
exemplaires

Bur : +339 50 78 43 66 /
Mob : +336 34 56 53 57
/ Fax : +339 55 78 43 66



FESPACO Classics

N°	TITRE ORIGINAL	GENRE	REALISATEUR	PAYS
1	Contras'City	Doc CM	DIOP D. Mambéty	Sénégal
2	De quelques événements sans signification	Fiction LM	DERKAOUI Mostafa	Maroc
3	Tahiya Ya Didou Fiction	LM	ZINET Mohamed	Algérie
4	Sambizanga	Fiction LM	MALDOROR Sarah	Angola
5	Camera d'Afrique	Doc LM	BOUGHEDIR Ferid	Tunisie
6	Mandabi ou le mandat	Fiction LM	SEMBÈNE Ousmane	Sénégal
7	Ninki Nanka, le Prince de Colobane	Doc MM	GAVRON Laurence	Sénégal
8	West Indies ou les nègres marrons de la liberté	Doc LM	HONDO Med	Mauritanie
9	Bal Poussière	Fiction LM	DUPARC Henri	Côte-d'Ivoire
10	Wendemi, l'enfant du bon Dieu	Fiction LM	YAMEOGO Saint-Pierre	Burkina Faso

11	SPECIAL COURTS METRAGES DE BALUFU BAKUPA-KANYINDA (5 films, 145 min)			
	Le Damier	Fiction CM	BALUFU BAKUPA-KANYINDA	R.D.Congo
	Nous avons aussi marché sur la lune	Fiction CM		
	Thomas SANKARA, l'espoir assassiné	Doc CM		
	Dix mille ans de cinéma	Doc CM		
	Article 15bis	Doc CM		

N°	TITRE ORIGINAL	GENRE	REALISATEUR	PAYS
12	Sur la dune de la solitude	Fiction CM	BASSORI Timité	Côte-d'Ivoire
13	Les Princes noirs de Saint-Germaindes-Prés	Fiction CM	BEYE Ben Diogaye	Sénégal
14	Kaka Yo Fiction	CM	KAMBA Sébastien	R.D.Congo
15	Lumumba, la mort du prophète	Doc LM	PECK Raoul	Haiti

16	Films d'animation égyptiens (11 Films, 57min 58 s)			
	Mafish Mokh.	Animation	MOHAMED GHAZALA	Egypte
	Secret of Happiness	Animation		Egypte
	Mafish fayda	Animation		Egypte
	Ward en-nil soap	Animation		Egypte
	Bilhana Oushefa	Animation		Egypte
	National Defence	Animation		Egypte
	Sunlight Soap	Animation		Egypte
	Bravo Osman	Animation		Egypte
	Blue Danube dream	Animation		Egypte
	An atomic experience	Animation		Egypte
	The magic box	Animation		Egypte

17	Retrospectives de films d'animation d'Afrique (16 Films, 66 min)			
	Bon Voyage Sim	Animation	MOUSTAPHA Alassane	Niger
	Baobab	Animation	CEIREN Bell	Afrique du sud /Zambie/ Royaume-Unie
	Revolution	Animation	NISREN Oumoussa & SHOULI Anna-lisa	Maroc
	Tinga Tinga Tales	Animation	JEFFERY Richard	Kenya
	Trip	Animation	ABASHER & LIPPOLBT	Soudan
	Sayari Yetu	Animation	GHAZALA Mohamed & TIGABU	Kenya
	Toto's Journey	Animation	MUCHILWA & SEMWAIKO	Kenya
	I Came from the Sky	Animation	IJUDE Ezra	Ethiopie
	The Tale of How	Animation	GANG Blackheart	Afrique du sud
	Jilali the Magician	Animation	BOUKHARI Boubaker	Algérie
	The Essence	Animation	OKOYE Ebele	Nigeria
	La Femme Mariee a trois hommes	Animation	SAWADOGO Cilia	Burkina Faso
	Oni Ise Owo Kenneth	Animation	COKER Shofela	Nigeria
	Kono	Animation	ZERBO Justin	Burkina Faso
	Bear Jungle	Animation	DAWES Brent	Afrique du sud



FESPACO Sukabè

1 - GBEHANZIN, LE DEFENSEUR DE LA LIBERTE*, 4mn 18 , Edjedji Odilon Assou, Bénin

2 - ALOEVERA**, 106mn , Sedufia Peter Koffi, Ghana

3 - MOZIZI*, 12mn 19 , Hivji Amil, Tanzanie

4 - MISSI MINXO (RESPECTEZ LES AINES) * , 15'19" , Bocovo Tiburce Mènaman Silvère, Bénin

5 - MOFIALA*, 26mn , Kpadenou Boris , Togo

6 - PETIT JO, ENFANT DES RUES (LITTLE JO, A STREET CHILD)** , 118mn, Kamwa Daniel, Cameroun

7 - AKPLOKPOBITO*, 10mn50 , Agbo Ingrid , Togo

8 - THE SACHEL* , 11mn , Ogulu Nissi, Nigéria

9 - SOUNDIATA, LE REVEIL DU LION** , 70mn , Kan Souffle , Côte d'Ivoire

10 - THE LEGEND OF LWANDA MAGERE* , 10mn , Nyongo Kwame , Kenya

11 - MICA** , 104mn, Ismaël Ferroukhi, Maroc

12 - MARCHE CONCLU*, Stéphane Siri & Angélo Siri , Burkina Faso

13 - SAADIA * , Djamila Nikiéma , Burkina Faso

14 - LE SALAIRE DE LA FACILITE* , Abdine Bessir Kaboré , Burkina Faso

15 - CONSEQUENCE* , Zoé Marie Paule Alira, Burkina Faso

16 - 18 / 17 * , Anajaëlle Urielle Bandé , Burkina Faso

17 - LE BON SAMARITAIN* , Fia Barakissa Ganou , Burkina Faso

**Long métrage - *Court métrage



Le FESPACO

En partenariat avec
PATOU FILMS INTERNATIONAL

La
Nuit
de la
SÉRIE
Africaine
5

JEUDI 21 OCTOBRE 2021
DE 18H À MINUIT



SALLE CANALOLYMPIA YENNENGA
OUAGA 2000 - CÔTÉ EST DU MONUMENT DES MARTYRS

ENTRÉE GRATUITE
dans la limite des places disponibles



CANAL+



NOLLYWOOD TV
EPIC



ATELIERS DU PATRIMOINE DU FESPACO

Ces ateliers ont pour objectif général de contribuer à une meilleure gestion des archives cinématographiques et audiovisuelles africaines.

il s'agit de :

- Créer un cadre d'échanges entre les professionnels des archives audiovisuelles africaines ;
- Elaborer un plan de formation adapté pour les gestionnaires des archives audiovisuelles africaines ;
- Permettre une gestion plus professionnelle des archives audiovisuelles ;
- Définir de meilleures stratégies et techniques de conservation et de valorisation des archives audiovisuelles ;

THEME _____ **19 AU 21 OCTOBRE 2021.**

« L'archiviste audiovisuel de demain : quelle formation pour les professionnels des cinémathèques et institution d'archivage en Afrique ? »

La Ruche de l'Institut Français, Ouagadougou.



CINE-EXPO FESPACO

Cette exposition a pour objectif général de mieux faire connaître le patrimoine cinématographique et audiovisuel.

il s'agit de :

- Faire une exposition professionnelle du matériel technique et spécifique du cinéma et de l'audiovisuel ;
- Faire connaître le patrimoine filmique conservé à la cinémathèque de Ouagadougou ;
- Organiser des projections de films classiques muets sonores et noirs blancs.

THEME _____ **17 au 23 Octobre 2021.**

« Cinéma et évolution technologique ».

Lieu

FESPACO/ CINEMATHEQUE AFRICAINE



RÉTROSPECTIVES

des Etalons **YENNEGA**



Le Wazou polygame
Oumarou Ganda,
Niger, 1972



Les mille et une mains
Souhel Ben Barka,
Maroc 1973



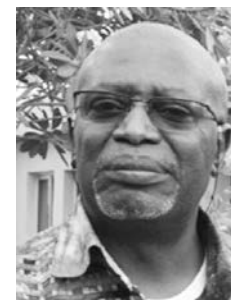
Muna Moto
Dikongue Pipa,
Cameroun 1976



Baara
Souleymane Cissé,
Mali 1979



Buud Yam
Gaston Kaboré, Burkina
Faso, 1997



Pièces d'identité
Mweze Ngangura, RD
Congo, 1999



Ali Zaoua
Nabil Ayoub, Maroc, 2001



Heremakono
Abderhamane Cissako,
Mauritanie, 2003



Djéli
Kramo Lanciné Fadiga,
Côte d'Ivoire, 1981



Finyé
Souleymane Cissé,
Mali, 1983



Histoire d'une rencontre
Brahim Tsaki, Tunisie, 1985



Sahraouinia
Med Hondo,
Mauritanie, 1987



Drum
Zola Masseko, Afrique du
Sud, 2005



Ezra
Newdon Adouaka,
Nigéria, 2007



Teza
Haile Guérima,
Ethiopie, 2009



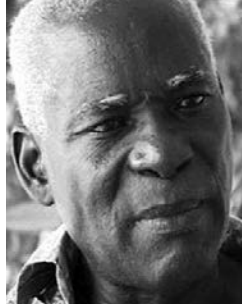
Pegase
Mohamed Mouftakir,
Maroc, 2011



Heritage
Kwaw Ansah, Ghana, 1989



Tilai
Idrissa Ouédraogo,
Burkina Faso, 1991



Au nom du Christ
Roger Gnoan Bala
Côte d'Ivoire, 1993



Guimba
Cheick Oumar Cissoko,
Mali, 1995



Tey
Alain Gomis, Sénégal, 2013



Fièvres
Hicham Ayouch,
Maroc, 2015



Félicité
Alain Gomis, Sénégal, 2017



The mercy of the jungle
Joel KAREKEZI, Rwanda,
2019



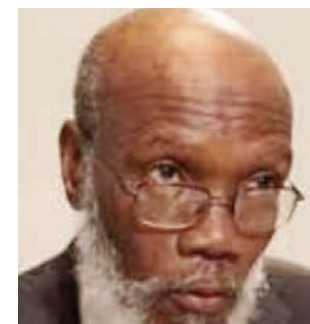
CHICO EJIRO
NIGERIA
RÉALISATEUR



CLÉMENT TAPSOBA
BURKINA FASO
CRITIQUE DE CINÉMA



EMMANUEL SAMA
BURKINA FASO
CRITIQUE DE CINÉMA



TOURE LANCE
CÔTE D'IVOIRE
SCÉNARISTE



TSAKI BRAHIM
ALGÉRIE
RÉALISATEUR



ZALIKA SOULEY
NIGER
ACTRICE



NOUREDDINE SAÏL
MAROC
RÉALISATEUR



M. HÉLÈNE DIARRA
MALI
COMÉDIENNE



CHICO EJIRO
NIGERIA
RÉALISATEUR



MANU DIBANGO
CAMEROUN
INVITE D'HONNEUR



OSANGE SILOU-KIEFFER
GUADELOUPE
PRODUCTRICE



SIMON NIKIÉMA
BURKINA FASO
COMÉDIEN



NADIE ANGELIN
CÔTE D'IVOIRE
COMÉDIENNE



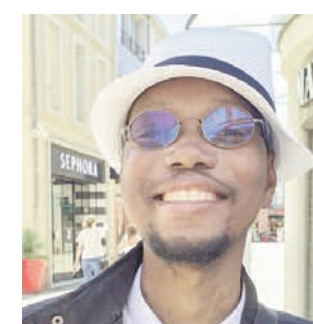
NORBERT SAWADOGO
BURKINA FASO
COMÉDIEN



SARAH MALDOROR
GUADELOUPE
PRODUCTRICE



REINE TASSEMBEDO
BURKINA FASO
COMÉDIENNE



MAGAGI ISSOUFOU SANI
NIGER
PRODUCTEUR/RÉALISATEUR



INOUSSA OUSSENI
NIGER
RÉALISATEUR

INDEX DES FILMS

5 Etoiles.....84

A

Aboula Ngando.....64
About a girl.....65
Air conditioner.....22
Akplokplobito.....118
Alchimie.....136
Aloe vera.....196
Amani.....66
Amansa Tiafi.....197
Anonymes.....67
Après ta révolte, ton vote.....182
Articles 15 bis.....218
Aziya.....68

B

Baamum Nafi.....23
Bablinga.....69
Bal poussière.....218
Balkissa.....137
Becoming Black.....208
Bendskin.....24
Binan-Douhò,
au pays des danses Lobi.....138
Boyi biyo - Double poumon.....85
Buddha in Africa.....209

C

Camera d'Afrique.....218
Carton Rouge.....210
Chassé-croisé/Crossover.....139
Citation.....198
Contras'City.....218

D

Dafra.....100
Daïnes.....70
Dann Dole - Résilience.....140
Dans la maison.....44
Days of Cannibalism.....211
De l'autre côté.....141

De quelques évènements
sans signification.....218
Dérapages.....101
Divine.....102

E

Elegbara, la butte sacrée.....142
En route pour le Milliard.....45
Enterrés.....162
Especial: Um presente.....118
Ethereality.....86
Ewe da.....143
Eyimofe.....25

F

Fanon Hier, Aujourd'hui.....46
Farah's song
(La chanson de Farah).....118
Faritra.....172
Farwell Amor.....26
Faya Dayi.....47
Feathers.....27
Femme en couleur.....144
fin.....87
For Maria Ebun Pataki.....163
Freda.....28

G

Ganja.....119
Garbage Boy and Trash can.....118
Garderie Nocturne.....48
Gbehanzin,
le défenseur de la liberté.....118
Gbemin.....145
Graine.....183
Gwacoulou.....71

H

Haingosoa.....199
Halima's Vote.....121
Hantés.....103
Honorables députés.....104
Hôtel Coco.....105

I

Ibeji.....146
Ila kiko, marque tribale.....147
Intergalatc Ice-cream
(Glace intergalactique).....118
Intraduisible décision.....148
Italè - Identité.....149

J

Jacob Salem Rock the Naaba.....88
Janitou.....49
Je me suis mordue la langue.....89
Journey to kenya /
Voyage au Kenya.....90
Juju Stories.....164
Juste quelqu'un de bien.....106
Juwaa.....200

K

Kabako.....150
Kaka Yo.....219
Kitwana's Journey
(Le voyage de Kitwana).....121

L

L'inconnu / The unknown.....91
L'odyssée d'Omar.....184
La Différence, une richesse.....151
La femme du fossoyeur.....29
La loi du plus fort.....120
La nuit des rois.....30
la traversée.....165
La vallée de Dinka.....201
La vie d'après.....107
La villa d'à côté.....202
Land of the brave.....122
Le ballon d'or.....185
Le champ de Zozaniba.....203
Le chant des fusils.....108
Le choix d'Ali.....218
Le clan du Caméléon.....50
Le damier.....121
Le dernier refuge.....121
Le jardin d'Ataraxie.....121
Le troc.....32
Legend of BabaBonga
(La légende de Bababongo).....121
Les 3 lascars.....121

Les Bicots nègres,
nos voisins.....218
Les contes de Raya.....123
Les femmes du pavillon J.....166
Les princes noirs
de Saint-Germain-des-prés.....109
Les secrets de l'amour.....219
Letter to Dyslexia
(Lettre à la dyslexie).....109
L'homme qui
a vendu sa peau.....212
Life on the Horn.....72
Lingui.....33
Little black dress.....74
Lumumba.....219

M

Machini.....124
MADA ou l'histoire
du premier homme.....92
Madame..Monsieur.....110
Majitu.....121
Makongo.....51
Mami Wata, le mystère
d'Iveza.....111
Marcher sur L'Eau.....52
Maria Kristu, the buumba
story.....167
Mark of love.....125
Massiiba, le mal d'un peuple.....186
Massoud.....168
Mica.....220
Missi Minxo.....220
Mofiala (le Phare).....126
Mozizi.....121

N

Nameless (Les anonymes).....31
Ninki Nanka,
le prince de Colobane.....218
Nofinofy.....53
Nos voisins.....75
Nous avons aussi marché
sur la lune.....218
Nugbedodo - Promesse.....152
Nuit Debout.....93

0

Olivier Black.....	34
On the fence.....	54
Oranges Sucrées.....	112
Orisha.....	153

P

Petit JO, enfant des rues.....	220
Polia.....	154
Prisoner and Jailer.....	76

R

Réveil Historique.....	155
Rift Finfinnee.....	213
Rumba Rules, new genealogies.....	214

S

Sambizanga.....	218
Serbi-Les tissus blancs.....	73
Softie.....	173
Souad.....	35
SouleyMan.....	127
Soundiata, le reveil du lion.....	220
Subtil.....	156
Super Dad (Super Papa).....	121
Sur la dune de la solitude.....	219
Sur les traces de Abdoulaye.....	187

T

Tabaski.....	78
Tahiya Ya Didou.....	218
Takami.....	204
Tama Djan (Odysée).....	188
Tapis Vert	128
(L'homme qui arrêta le désert).....	174
The colonel's stray dogs.....	129
The Legend of Lwanda Magere.....	55
The letter.....	121
The Satchel.....	121
The underestimated Villain (Le méchant sous-estimé).....	36
The white line.....	37

This is not a burial, It's a Resurrection.....	189
Thomas Sankara, l'espoir assassiné.....	218
Traverser.....	175
Tug of War.....	169
Tuk-Tuk.....	79

U

Um dia com Jerusa.....	205
Un Fils.....	206
Une histoire d'amour et de désir.....	38
Une vie de rêve.....	113
Une vie volée.....	157

V

Valdiodio N'Diaye,
Un Procès pour l'Histoire.....56
Voyage de Rêve.....114

W

Walabok,	
comment va la jeunesse.....	115
Wara.....	116
Wendemi,	
l'enfant du bon Dieu.....	218
What did you dream.....	77
When a farm goes aflame.....	57
Womb Dance.....	94

Y

Yamb.....80

Z

Zalissa.....	81
Zinder.....	58

NOTES

[illegible]



Ours

Directeur de la publication/Publisher :
Alex Moussa SAWADOGO

Rédacteurs en chef/ Chief Editor :
Gervais HIEN

Infographie/Computer graphics :
Dimba DIALLO
Serges Z. SOME

Rédaction/Editorial staff :
Gervais HIEN,
Lucie TIENDREBEOGO
Koulsoum COMPAORE
Nadège R. NIKIEMA
Absatou MAIGA

Traduction/Translation :
Bahissmine YOUL
Karl BATIENO
Cathérine Kpoda Kpoda

Impression/Printing :
Graphi imprim / +225 3112 34



PARTENAIRES / PARTNERS

Avec le soutien



En collaboration



Médias partenaires



LA LONAB, SPONSOR OFFICIEL DE LA 27^e EDITION DU FESPACO



Lonab



**Bonne fête du cinéma
africain**

**Entreprise citoyenne,
la LONAB contribue
depuis plus de cinq
décénies au rayonnement
du 7e art au Burkina Faso**



LOTIERIE NAIONALE BURKINABÈ

Les lots aux gagnants, les bénéfices au Faso

Siège social : 436 rue de la chance • 01 BP 68Ouagadougou 01

• Tél (+226)50 30 61 21/22/23 • Fax :(+226)50 31 19 42/50 31 28 16

Email : lonab@lonab.bf • Site web : www.lonab.bf • Serveur vocal :(+226)50 49 38 00